

Skagerrak

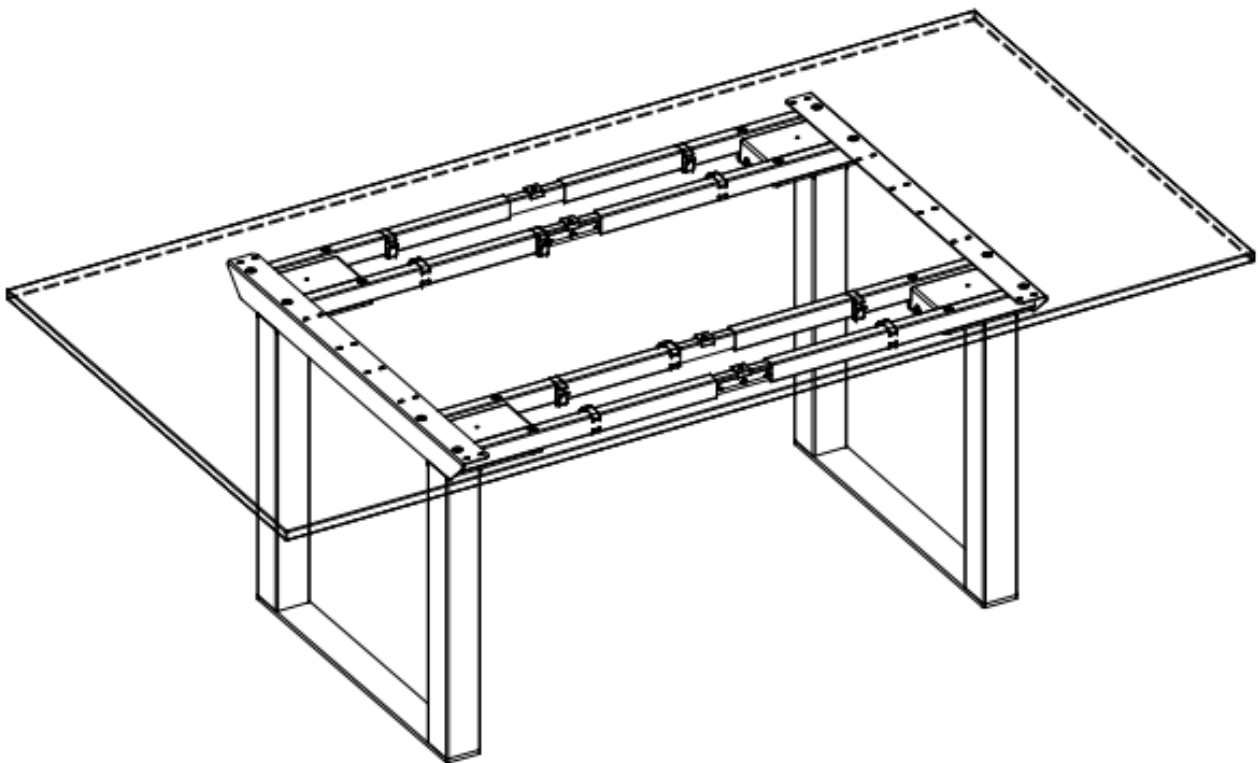
English

Deutsch

Nederlands

Français

Español



Assembly Manual

Read this manual thoroughly and store in a safe place.

Montageanleitung

Bitte sorgfältig lesen und sicher aufbewahren.

Montagehandleiding

Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze goed.

Notice de montage

Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver en lieu sûr.

Manual de montaje

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un sitio seguro.

30001035.00

Content

1	GENERAL	7
1.1	Local value of the assembly/operating manual	7
1.2	Intended use	7
1.3	Improper use	7
1.4	Grounding Instruction	7
1.5	Danger	7
1.6	Content box	8-9
2	SAFETY INFORMATION	10
2.1	Symbols/warnings	10
2.2	Symbols used on the workstation frame	10
2.3	Maximum weight allowed on frame	10
2.4	Maximum weight allowed per column	11
2.5	Organizational measures	11
2.6	Informal safety measures	11
2.7	Note for those assembling the workstation	11
2.8	Transport and assembly	11
2.9	Use of the workstation frame	11
2.10	Specific dangers	11
2.11	In an emergency	12
2.12	Maintenance and upkeep	12
2.13	Cleaning	12
2.14	Persistent risks	12
3	ASSEMBLY	13
3.1	Pre-assembly of the Crossbars	13
3.1.1	Recommended Top Sizes	13
3.1.2	120 cm Frame Set-Up Guide	13
3.1.3	110 cm to 170 cm Frame Set-Up Guide	14
3.2	Mounting the Feet.....	14-15
3.3	Mounting the Crossbar	16
3.4	Mounting the Top Support	16
3.5	Adjustment of the Frame Width	17
3.6	Mounting the Spacers.....	17
3.7	Mounting the Cable Clips	18
3.8	Connecting the Electrical Components	19
3.9	Mounting the table top	20-21
3.10	Mounting the power supply underneath the table top	20-21
3.11	Optional Mounting the Accessories	22-24
3.12	Mounting the Wire Clip	25-26
3.13	Clearance around the wall or moving parts 25mm of the table top	26
3.14	Frame Test	27
4	CORRECT POSITION OF SEAT	28
5	TECHNICAL SPECIFICATIONS	29-30
6	OPERATION AND INDICATORS	31
6.1	Indicators	31
7	TROUBLESHOOTING	31
8	CUSTOMER SERVICE	32
9	MANUFACTURER	32
10	RECYCLING	32
10.1	Taking the workstation out of active duty	32
10.2	Taking the workstation apart	32
10.3	Recycling	32
10.4	WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment	32
11	EC-DECLARATION OF CONFORMITY ACCORDING TO MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC, ANNEX II A	33

Inhaltsverzeichnis

1	ALLGEMEINES	34
1.1	Stellenwert der Montage-/Bedienungsanleitung	34
1.2	Verwendungszweck	34
1.3	Unsachgemäße Verwendung	34
1.4	Erdungsvorschrift	34
1.5	Gefahr	34
1.6	Lieferumfang	35-36
2	SICHERHEITSHINWEISE	37
2.1	Symbol- und Hinweiserklärungen	37
2.2	Verwendete Symbole am Tischgestell	37
2.3	Zulässiges Gesamtgewicht auf dem Tischgestell	37
2.4	Zulässiges Gesamtgewicht pro Säule	38
2.5	Organisatorische Maßnahmen	38
2.6	Empfohlene Sicherheitsmaßnahmen	38
2.7	Hinweise zur Montage	38
2.8	und Montage	38
2.9	Benutzung des Tischgestells	38
2.10	Besondere Gefahrenstellen	38
2.11	Hinweise für den Notfall	39
2.12	Wartung und Instandhaltung	39
2.13	Reinigung	39
2.14	Restrisiken	39
3	MONTAGE	40
3.1	Vormontage der Traverse	40
3.1.1	Empfohlene Tischplattenmaße	40
3.1.2	Einstellung der Traversen auf 120 cm	40
3.1.3	Einstellung der Traversen auf 110 cm zu 170 cm	41
3.2	Montage der Kufen	41-42
3.3	Montage der Traversen	43
3.4	Montage der Plattenträger	43
3.5	Einstellen der Gestellbreite	44
3.6	Montage der Abstandhalter	44
3.7	Montage der Kabelhalterungen	45
3.8	Anschließen der elektrischen Bauteile	46
3.9	Montage der Tischplatte	47-48
3.10	Montage des Netzteils unter der Tischplatte	47-48
3.11	Optional Montage des optionalen Zubehörs	49-51
3.12	Montage der Kabelclips	52-53
3.13	Sicherheitsabstand zur Wand oder beweglichen Teilen von 25 mm um die Tischplatte	53
3.14	Test des Tischgestells	54
4	ERGONOMISCHE SITZEINSTELLUNG	55
5	TECHNISCHE DATEN	56-57
6	BETRIEBSHINWEISE	58
6.1	Fehlfunktionen	58
7	FEHLERBEHEBUNG	58
8	KUNDENDIENST	59
9	HERSTELLER	59
10	ENTSORGUNG	59
10.1	Außerbetriebnahme des Tischgestells	59
10.2	Tischgestell abbauen und ggf. zerlegen	59
10.3	Entsorgung	59
10.4	WEEE - Elektro und Elektronikgeräte-Abfall	59
11	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG NACH MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG, ANHANG II A	60

Inhoudsopgave

1	ALGEMEEN	61
1.1	Waarde van de montage- en gebruikershandleiding	61
1.2	Beoogd gebruik.....	61
1.3	Onjuist gebruik	61
1.4	Aarding instructie	61
1.5	Gevaar.....	61
1.6	Inhoud verpakking	62-63
2	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	64
2.1	Verklaring van symbolen en instructies	64
2.2	Gebruikte symbolen op het frame	64
2.3	Maximaal toegestaan gewicht op het frame	64
2.4	Maximaal toegestaan gewicht per kolom	65
2.5	Organisatorische maatregelen	65
2.6	Informeel veiligheidsmaatregelen	65
2.7	Vereisten aan de monteurs.....	65
2.8	Transport en montage	65
2.9	Gebruik van het frame	65
2.10	Specifieke gevaren.....	65
2.11	Instructies voor noodgevallen.....	66
2.12	Onderhoud en instandhouding.....	66
2.13	Reiniging	66
2.14	Overige risico's	66
3	MONTAGE	67
3.1	Voormontage van de crossbar	67
3.1.1	Aanbevolen bladmaat.....	67
3.1.2	120cm Frame instelling.....	67
3.1.3	110 cm om 170 cm Frame instelling	68
3.2	Montage van de voeten.....	68-69
3.3	Montage van de crossbar.....	70
3.4	Montage van de bladragers.....	70
3.5	Instellen van de frame-breedte.....	71
3.6	Montage van de afstandhouders	71
3.7	Montage van de kabelbinders	72
3.8	Aansluiten van de elektrische componenten	73
3.9	Montage van het werkblad	74-75
3.10	Montage van de handbediening	74-75
3.11	Montage van de accessoires.....	76-78
3.12	Montage van de kabelclips.....	79-80
3.13	Afstand van 25 mm tussen de muur of andere objecten en het werkblad.....	80
3.14	Frame test	81
4	CORRECTE ZITPOSITIE	82
5	TECHNISCHE SPECIFICATIES	83-84
6	BEDIENING EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN	85
6.1	Gebruiksaanwijzingen.....	85
7	PROBLEEMOPLOSSINGEN	85
8	KLANTENSERVICE	86
9	FABRIKANT	86
10	RECYCLING	86
10.1	Buitenbedrijfstelling van het frame.....	86
10.2	Demontage van het frame.....	86
10.3	Recycling	86
10.4	AEEA - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur	86
11	EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOLGENS MACHINERICHTLIJN 2006/42/EG, BIJLAGE II A	87

Contenu

1	GÉNÉRALITES	88
1.1	Valeur locale du manuel de montage/d'utilisation	88
1.2	Usage prévu	88
1.3	Mauvaise utilisation	88
1.4	Danger	88
1.5	Contenu de la boîte	89-90
2	INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ	91
2.1	Symboles/avertissements	91
2.2	Symboles utilisés sur le cadre de poste de travail	91
2.3	Poids maximum autorisé sur le cadre	91
2.4	Poids maximum autorisé par colonne	92
2.5	Mesures d'organisation	92
2.6	Mesures de sécurité informelles	92
2.7	Note pour les personnes qui montent le poste de travail	92
2.8	Transport et montage	92
2.9	Utilisation du cadre du poste de travail	92
2.10	Dangers spécifiques	92
2.11	En cas d'urgence	93
2.12	Maintenance et entretien	93
2.13	Nettoyage	93
2.14	Risques persistants	93
3	MONTAGE	94
3.1	Prémontage des barres transversales	94
3.1.1	Dimensions supérieures recommandées	94
3.1.2	Guide de mise en place du cadre 120 cm	94
3.1.3	Guide de mise en place du cadre 110 cm à 170 cm	95
3.2	Montage des pieds	95-96
3.3	Montage de la barre transversale	97
3.4	Montage du support supérieur	97
3.5	Réglage de la largeur du cadre	98
3.6	Montage des espaceurs	98
3.7	Montage des clips de câble	99
3.8	Connexion des composants électriques	100
3.9	Montage du plateau	101-102
3.10	Montage de l'alimentation électrique sous le plateau	101-102
3.11	en option Montage des accessoires	103-104
3.12	Montage du clip de câble	105-106
3.13	Espace autour du mur et des pièces mobiles à 25 mm de la tablette	106
3.14	Essai du cadre	107
4	POSITION CORRECTE DU SIÈGE	108
5	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	109-110
6	FONCTIONNEMENTS ET INDICATEURS	111
6.1	Indicateurs	111
7	DEPANNAGE	111
8	SERVICE CLIENTÈLE	112
9	FABRICANT	112
10	RECYCLAGE	113
10.1	Désactivation du poste de travail	113
10.2	Démontage du poste de travail	113
10.3	Recyclage	113
10.4	WEEE - Déchets d'équipements électriques et électroniques	113
11	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE AU SENS DE LA DIRECTIVE MACHINE 2006/42/CE, ANNEXE II A	114

Contenido

1	GENERALIDADES	115
1.1	Importancia del manual de montaje/funcionamiento	115
1.2	Uso previsto.....	115
1.3	Uso indebido	115
1.4	Instrucciones de puesta a tierra	115
1.5	Peligro	115
1.6	Contenido de la caja.....	116-117
2	INFORMACIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD	118
2.1	Símbolos/advertencias.....	118
2.2	Símbolos utilizados en el soporte de la estación de trabajo	118
2.3	Peso máximo permitido sobre el soporte	118
2.4	Peso máximo permitido por columna	119
2.5	Medidas organizativas	119
2.7	Aviso para los operarios encargados del montaje de la estación de trabajo	119
2.8	Transporte y montaje.....	119
2.9	Uso del soporte de la estación de trabajo.....	119
2.10	Riesgos específicos	120
2.11	Instrucciones en caso de emergencia	120
2.12	Mantenimiento y reparación.....	120
2.13	Limpieza.....	120
2.14	Riesgos constantes.....	120
3	MONTAJE	121
3.1	Premontaje de las barras transversales	121
3.1.1	Tamaños recomendados del tablero	121
3.1.2	Guía de ajuste del soporte de 120 cm	121
3.1.3	Guía de ajuste del soporte de 110 cm a 170 cm	122
3.2	Montaje de los pies.....	122-123
3.3	Montaje de la barra transversal	124
3.4	Montaje del apoyo superior.....	124
3.5	Ajuste de la anchura del soporte	125
3.6	Montaje de los espaciadores	125
3.7	Montaje de las bridas para cables	126
3.8	Conexión de los componentes eléctricos	127
3.9	Montaje del tablero	128-129
3.10	Montaje de la fuente de alimentación debajo del tablero	128-129
3.11	Opcional - Montaje de los accesorios.....	130-132
3.12	Montaje del clip para cables	133-134
3.13	Distancia de 25 mm entre la pared o partes móviles y el tablero	134
3.14	Prueba de marco.....	135
4	POSICIÓN CORRECTA DEL ASIENTO	136
5	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	137-138
6	FUNCIONAMIENTO E INDICACIONES.....	139
6.1	Indicaciones	139
7	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	139
8	SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	140
9	FABRICANTE.	140
10	RECICLAJE	140
10.1	Retirar la estación de trabajo del servicio	140
10.2	Desmantelamiento de la estación de trabajo	140
10.3	Reciclaje.....	140
10.4	RAEE - los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos	140
11	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA DE MÁQUINAS 2006/42/CE, ANEXO II A	141

1 General

1.1 Local value of the assembly/Operating Manual

The guiding principle for safe use and trouble-free operation of this workstation frame is knowledge of basic safety information and regulations. This assembly/operating manual contains the most important information needed for assembling and operating the workstation frame safely. This assembly/operating manual, in particular the safety information contained herein, must be observed by any person building the frame and working on the finished surface. More importantly, the rules and regulations applying to accident prevention in the locality in which the workstation frame is to be used must be observed at all times.

1.2 Intended use

The workstation frame must be used only as a height-adjustable workstation for sitting/standing use in offices or other enclosed areas. The frame must be used for this purpose only. Any other use than the above shall be deemed improper. The manufacturer can in no way be held liable for damage arising from improper use. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance, cleaning and user maintenance. Intended use shall also include:

- Observation of all information from the assembly/operating manual and
- Prohibition of any sort of addition to/conversion of the workstation.

1.3 Improper use

- Never use the workstation frame to lift people or loads.
- Do not exceed the maximum load of the workstation frame.
- Operate workstation only with power supply unit which is included in delivery.

1.4 Grounding Instruction

This workstation frame must be grounded. Connect this workstation frame to a properly grounded outlet only. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This workstation frame is equipped with a cord having a grounding plug like the plug illustrated in Figure 1. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

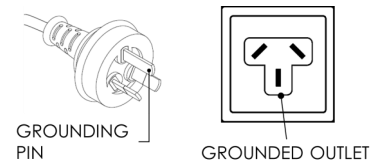


Figure 1

This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.



For protective earth, the terminal is intended to connect with equipotential bonding of building where the workstation frame is being setup. Terminals for the connection of external equipotential bonding conductors shall allow the connection of conductors having nominal cross-sectional areas of 2.5 mm² to 6 mm².

1.5 Danger

Improper connection of the workstation frame grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

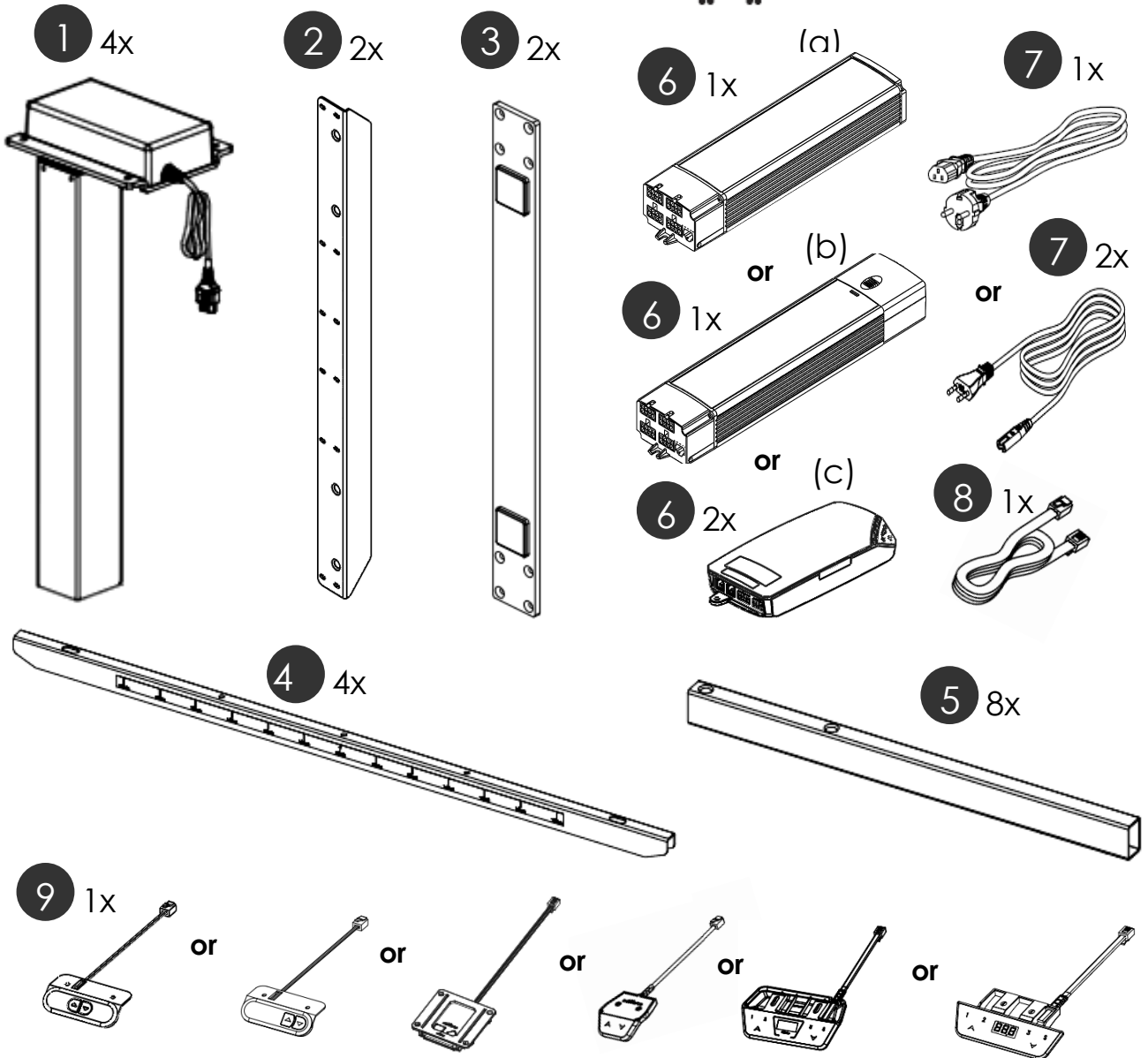
1.6 Content Box

English

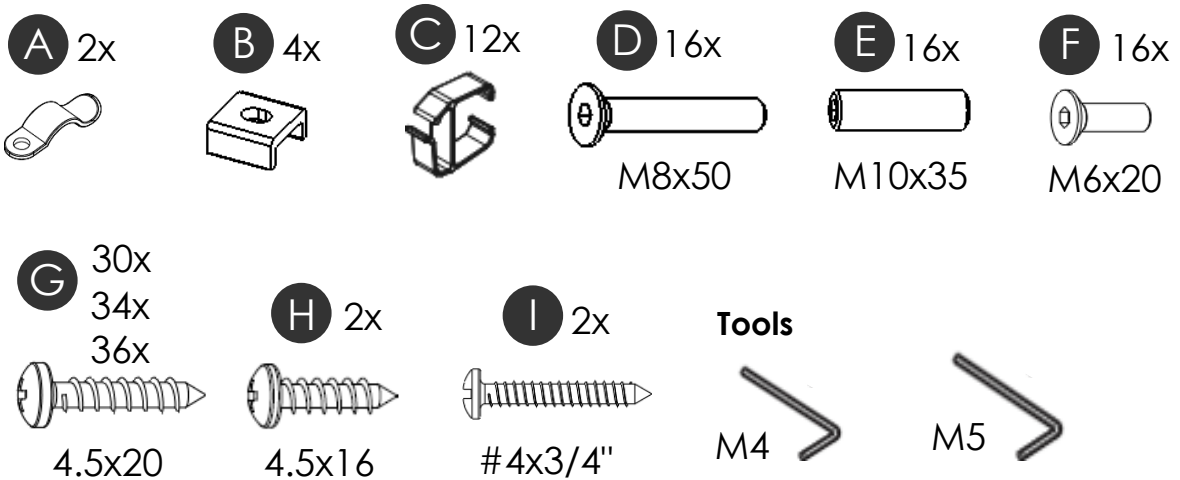
Items



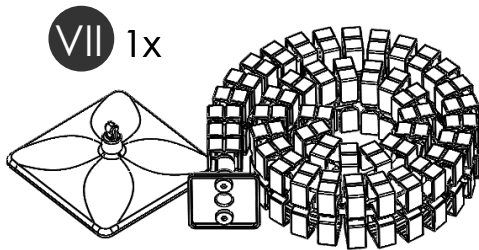
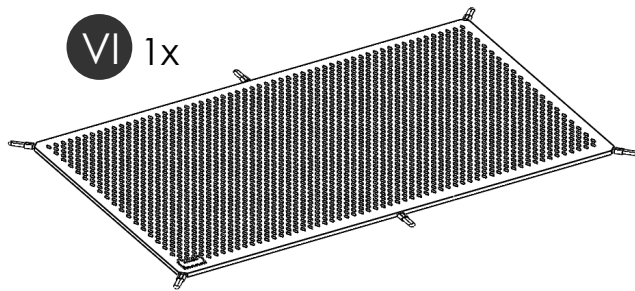
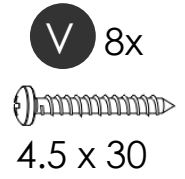
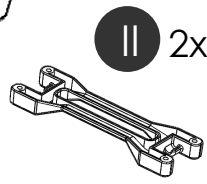
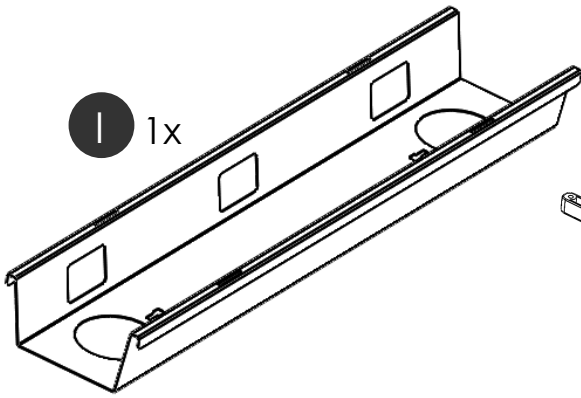
Assembly requires 2 people!



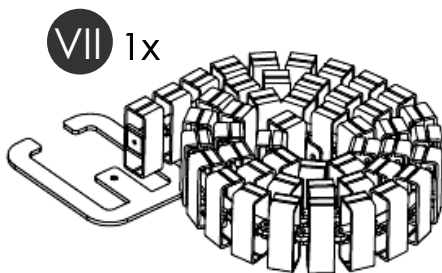
Hardware Kit



Optional





or




2 Safety Information

2.1 Symbols/Warnings


The assembly/operating manual uses the following terms and signs to indicate dangers:

	<p>This symbol indicates an immediate threatening situation for any person's life or health. Failure to adhere to such information may have serious consequences for health, or could even result in life-threatening injury or death.</p>
	<p>This symbol indicates important information. Failure to adhere to such information could lead to damage to the workstation.</p>

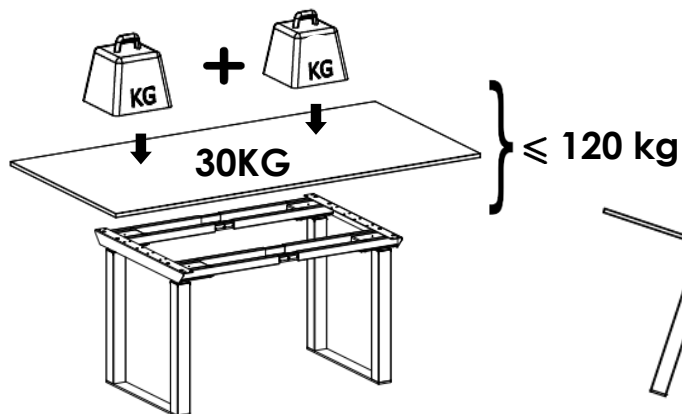
2.2 Symbols used on the workstation frame


	<p>Do not place objects or parts of the body under the workstation frame or between the cross members. This could cause serious injury or even result in death.</p>
---	---

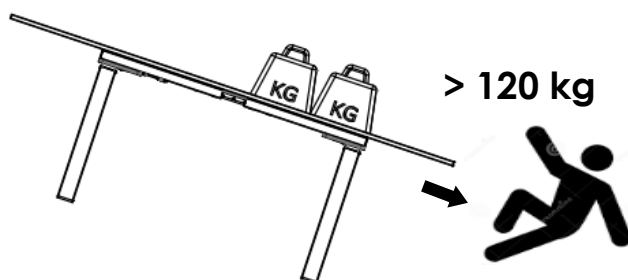
2.3 Maximum weight allowed on frame

	<p>Do not exceed the maximum permitted load of 120 kg including table top on the workstation frame. Avoid unbalanced load, distribute the weight evenly, otherwise overload may occur. Overloading a frame may cause breakage and close by individuals may suffer serious injuries as a consequence.</p>
---	--

Example :



 The entire weight should be evenly distributed.

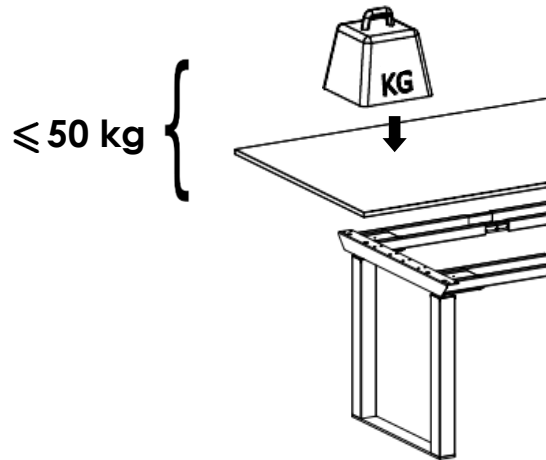


2.4 Maximum weight allowed per column

English



Do not exceed the maximum permitted load of 50 kg (including table top) on a column. Overloading a frame may cause breakage and close by individuals may suffer serious injuries as a consequence.



2.5 Organizational measures

- The workstation frame can best be assembled by two people. Turning the frame, once the work surface has been fitted, is a task in particular which requires two people!

2.6 Informal safety measures

- Keep the assembly/operating manual in the place where the workstation frame is used at all times.
- Make sure that all safety information on the table (see Section Symbols used on the workstation frame) is legible, replacing the same if necessary.

2.7 Note for those assembling the workstation

- The workstation must be assembled/worked on by persons over the age of 16.
- The persons referred to above must have read and understood the assembly /operating manual.

2.8 Transport and assembly

- The workstation frame must be moved by two persons only, and in such cases must be retracted.
- Do not drag or pull the workstation frame over the floor.
- Assemble the workstation frame with the supplied tools only. They are the only tools which ensure that the screws can be tightened to the correct torque.

2.9 Use of the workstation frame

- Do not allow children to use the workstation frame unsupervised. Children may be unaware of the dangers presented by the workstation frame. They would be in serious danger of injuring themselves, possibly even with fatal consequences. Further adjustment must then be impossible as a safeguard against use by children.
- The workstation frame must only be used in appropriate areas.
- Do not use the workstation frame on an uneven surface. In such conditions it will not be steady.
- Never exceed the maximum load on the workstation frame.

2.10 Specific dangers

- When adjusting the height of the frame there is danger of injury. Make sure that there is no-one else in the immediate surroundings of the frame.
- When assembling the workstation frame, make sure there is ample space to avoid collisions (i.e. inclination of roof, fixed objects, filing cabinets, waste-paper bins etc.) in all imaginable directions.
- Make sure there is ample space to avoid collisions if there are objects on the work surface such as computers or computer peripherals.
- Make sure there is clearance of at least 25 mm from all other furniture, all around the workstation frame.

2.11 In an emergency

- Stop using the workstation frame at once if you notice anything unusual (strange sounds etc.).
- Have the workstation frame repaired by specialists. Refrain from using the workstation frame until it has been successfully repaired.

2.12 Maintenance and upkeep

- The workstation frame and its components are low-maintenance items and need no special regular maintenance.
- Do not perform any repairs on the work surface or other components yourself.
- Do not alter the construction of the work surface or its frame.
- Any faulty components removed must be replaced with new, original components from the manufacturer. Use only original replacement parts made by the manufacturer. Have any such work carried out by a specialist, making reference to this Assembly/operating manual.

2.13 Cleaning

- Always unplug this workstation from the electrical outlet before cleaning.
- Dust the workstation frame once a week with a dry cloth.
- Clean the workstation frame with a damp cloth and a weak solution of cleaner once a fortnight.

2.14 Persistent risks

This workstation frame has been built to the state of the art and to recognized safety regulations. Nonetheless, its use may constitute a risk to the health and safety of users or third parties, damage to the workstation frame or to other items. The workstation frame must be used only:

- for the purpose for which it was intended.
- if it is completely safe to do so.

3 Assembly

English



Before attempting assembly, read the Safety Information in Section 2.



To protect components and the floor from scratches, it is advisable to use a pad before assembly. You can, for example, use the supplied cardboard by unfolding it.

3.1 Pre-assembly of the Crossbars

3.1.1 Recommended Top Sizes

3.1.2 120 cm Frame Set-Up Guide

Frame set-up	Width / size table top	Depth / size table top	Table Top Thickness
120 cm	210 cm	100 cm	2.5 cm



120 cm Frame set-up - offset the inner crossbar to 110 cm and 130 cm as shown in diagram below.

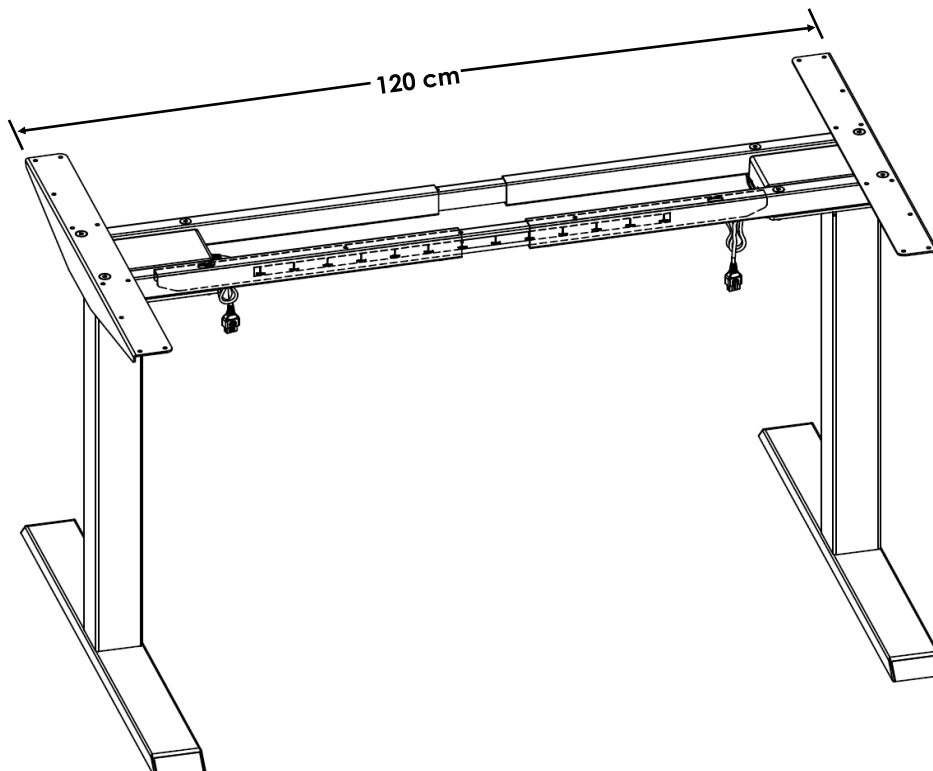
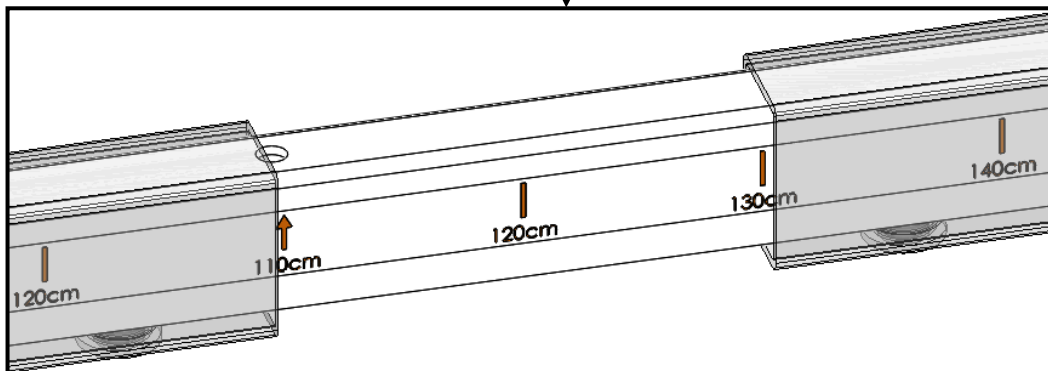
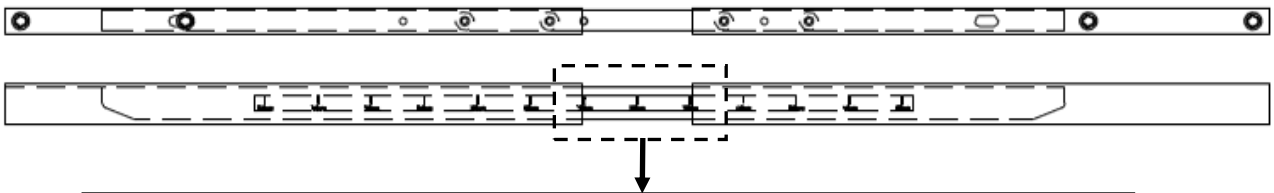


1

5

4

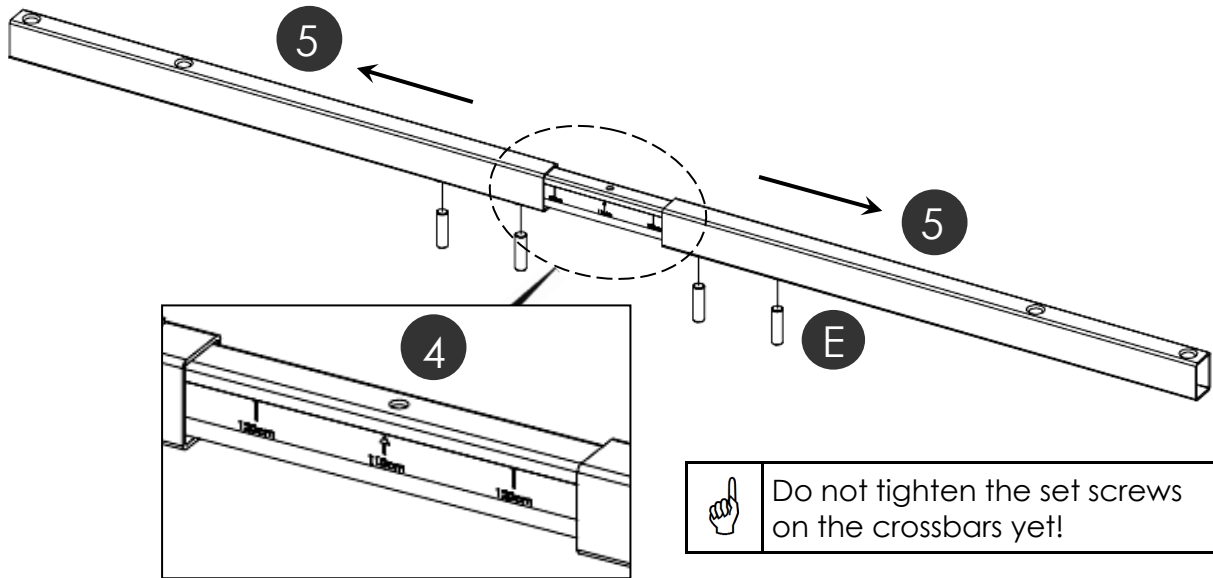
5



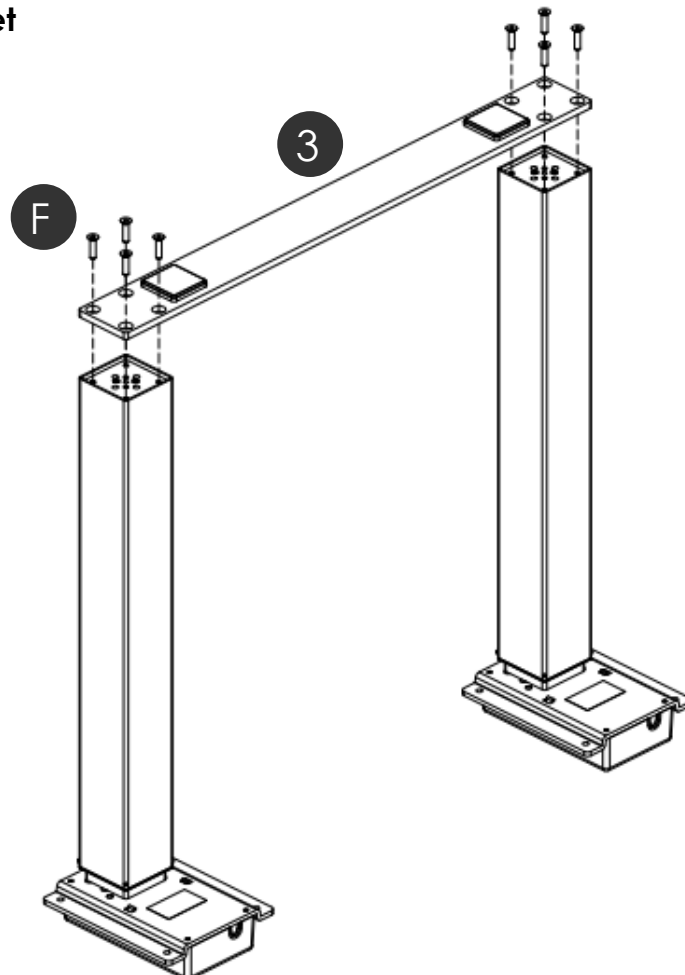
3.1.3 110 cm to 170 cm Frame Set-Up Guide

English

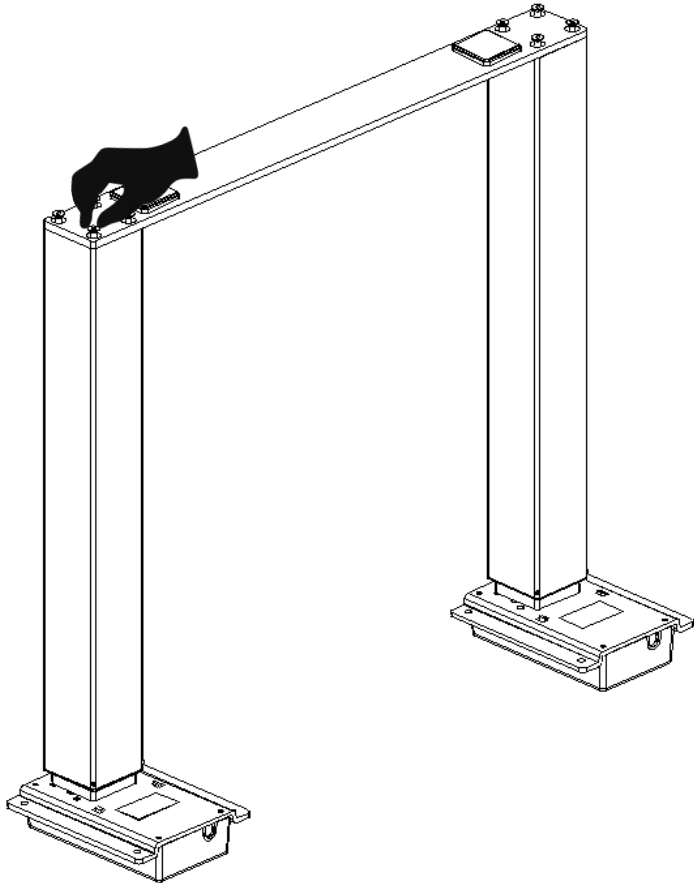
Frame set-up	Width / size table top	Depth / size table top	Table Top Thickness
110 cm	200 cm	100 cm	2.5 cm
130 cm	220 cm	100 cm	2.5 cm
150 cm	240 cm	100 cm	2.5 cm
170 cm	260 cm	100 cm	2.5 cm



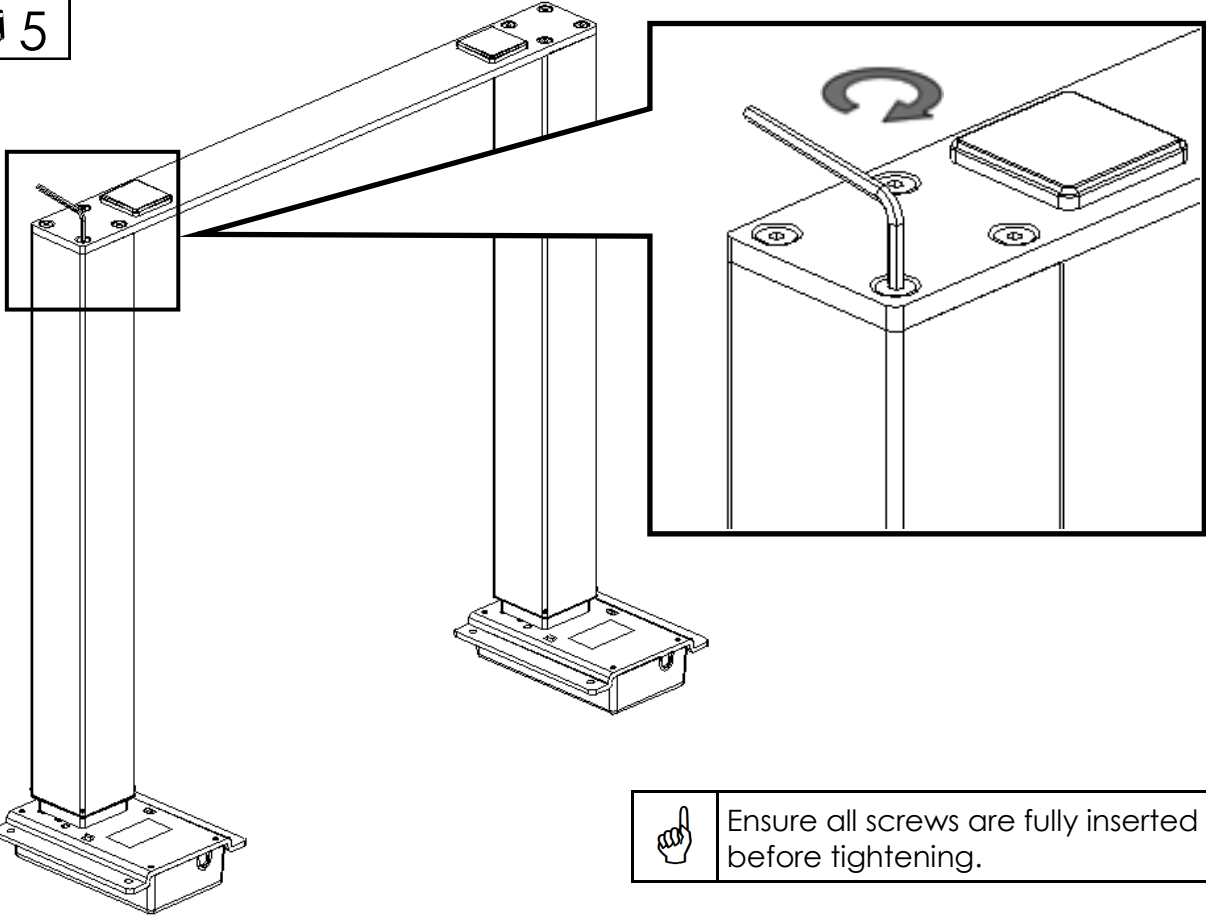
3.2 Mounting the Feet



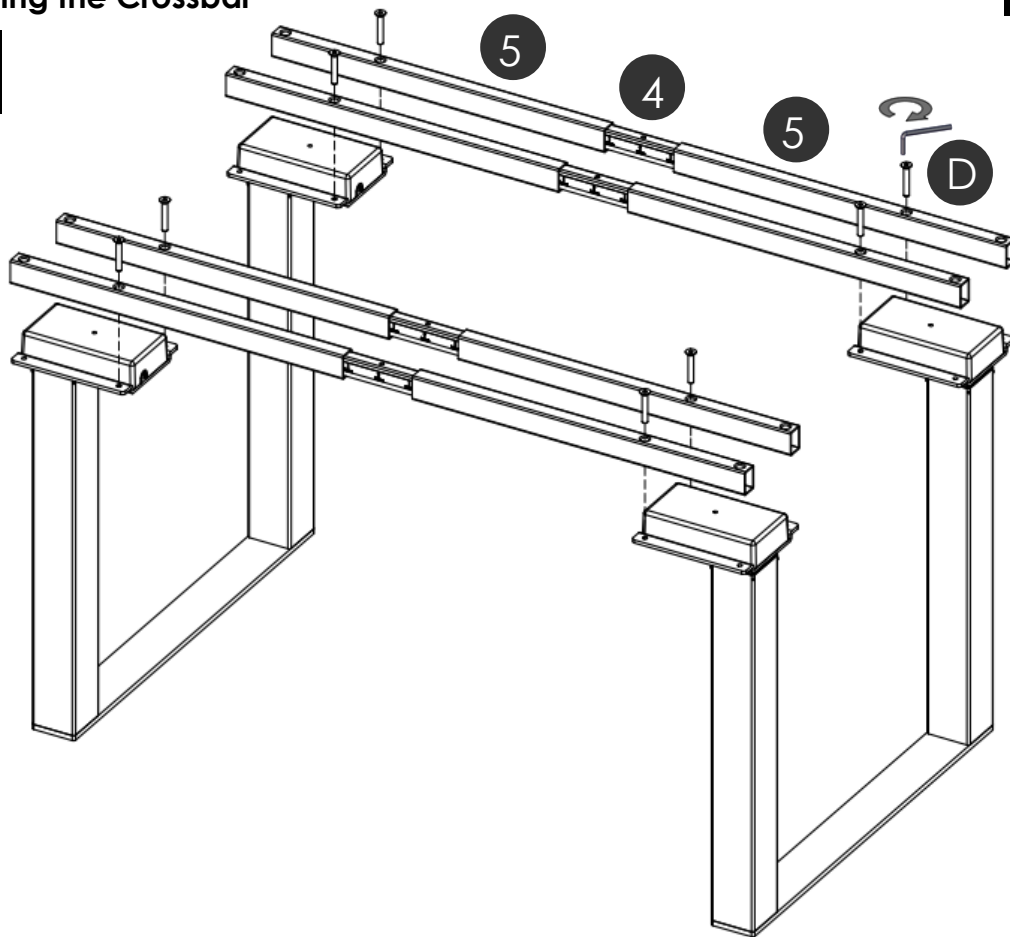
3.2.1



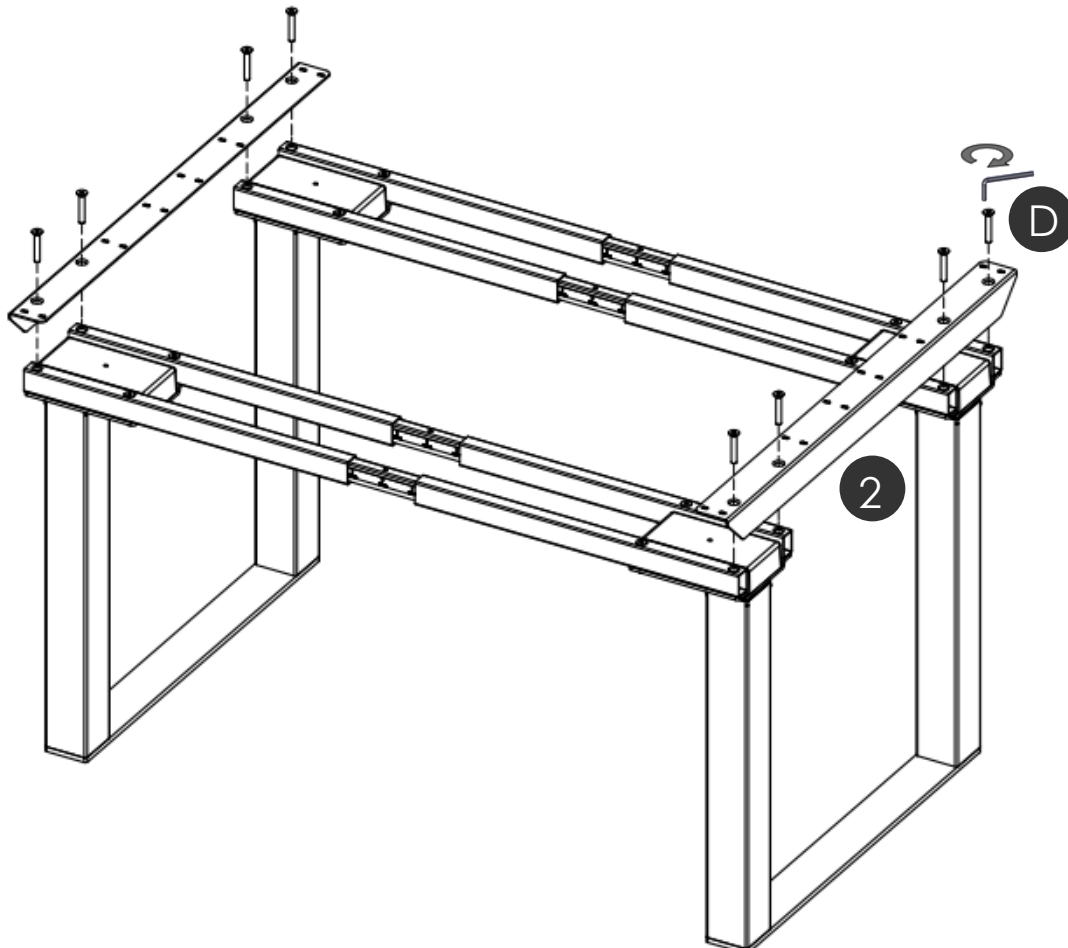
3.2.2



3.3 Mounting the Crossbar



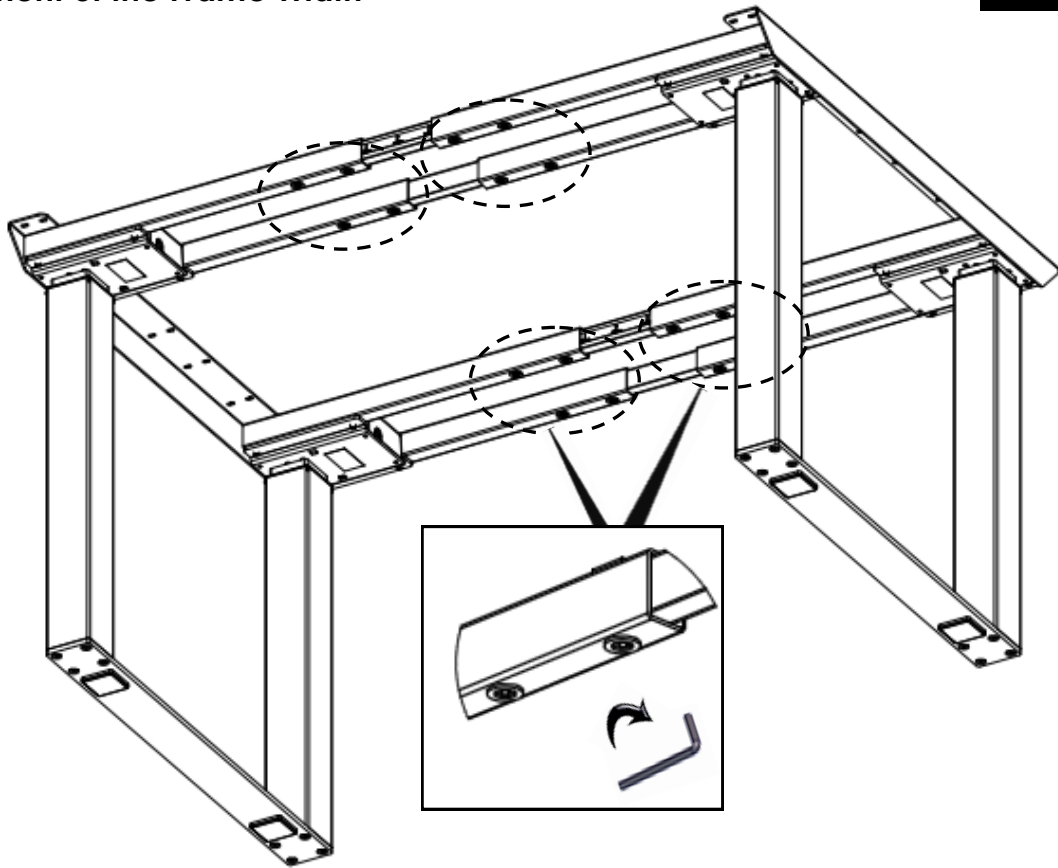
3.4 Mounting the Top Support



3.5 Adjustment of the Frame Width

English

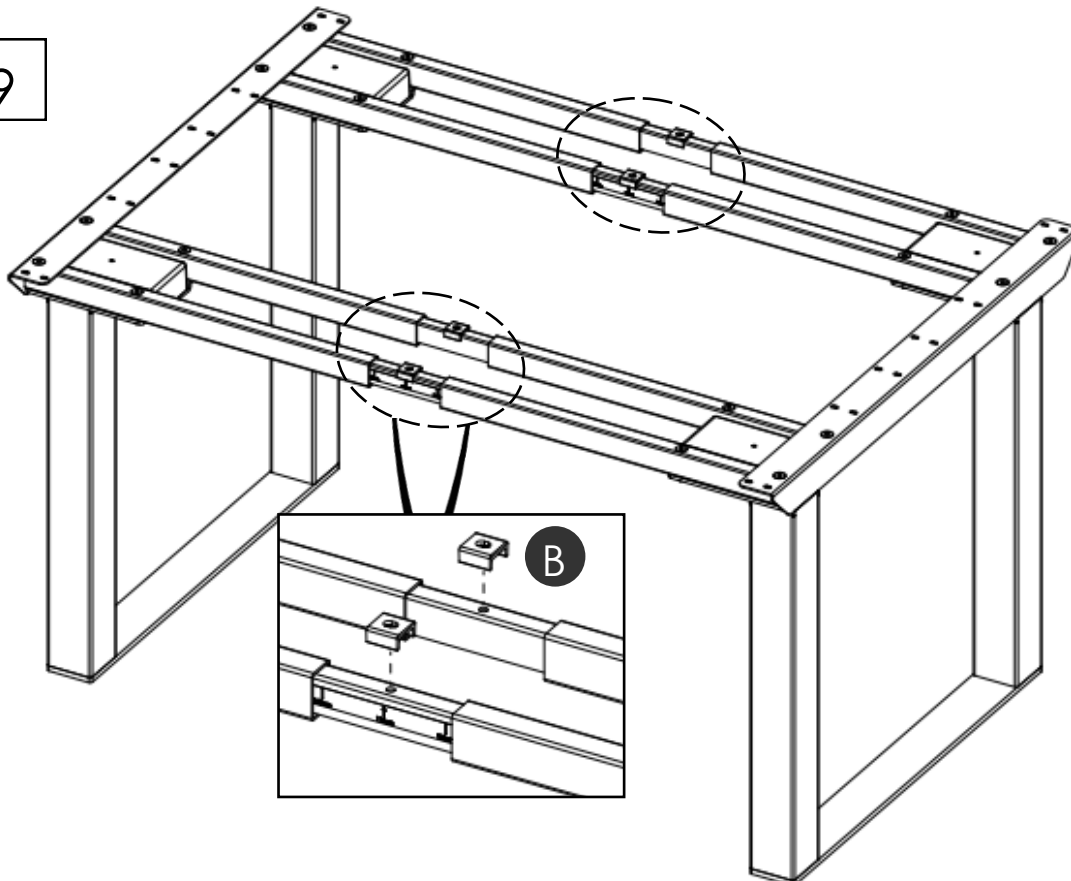
 8



Adjust the frame into the desired width. Tighten the set screws on the crossbar with Allen key M5.

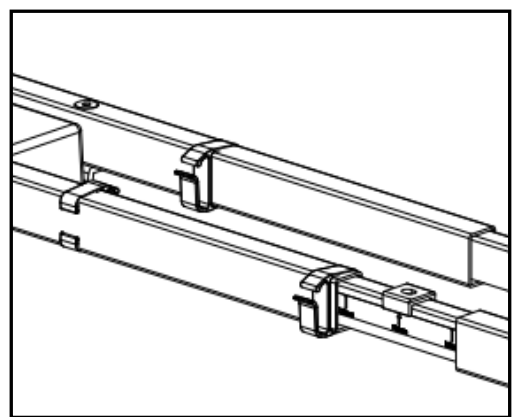
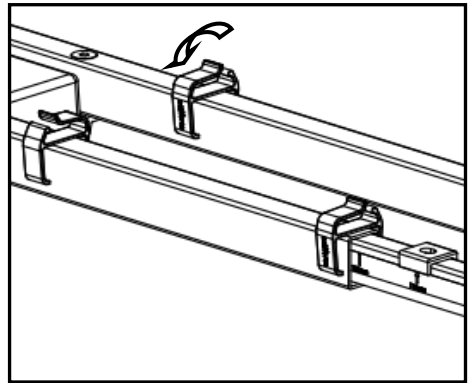
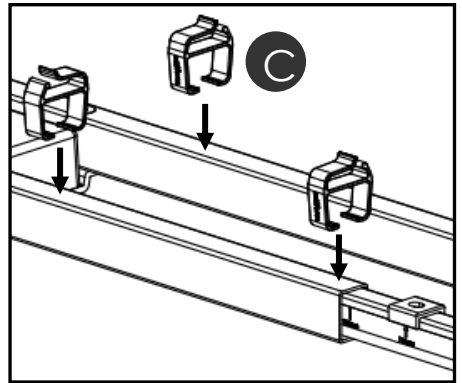
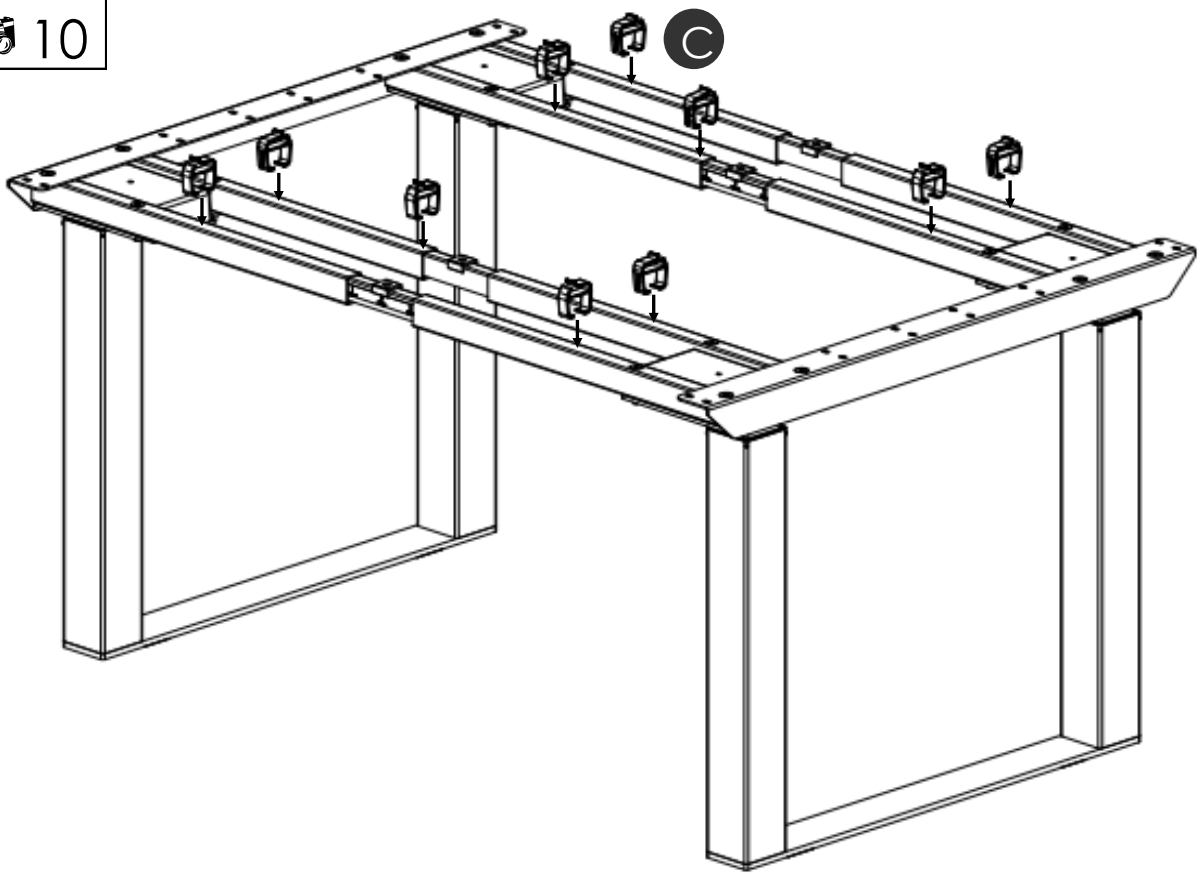
3.6 Mounting the Spacers

 9



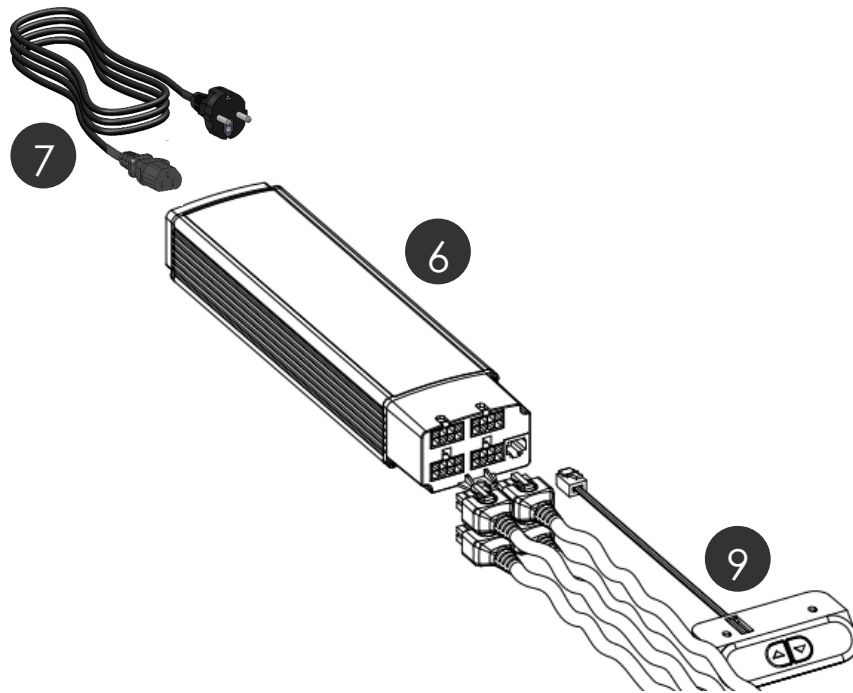
3.7 Mounting the Cable Clips

 10

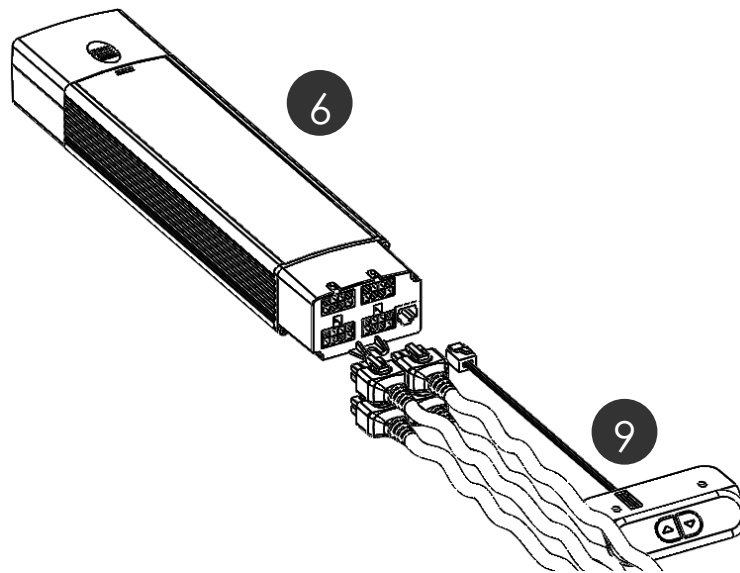


3.8 Connecting the Electrical Components

English



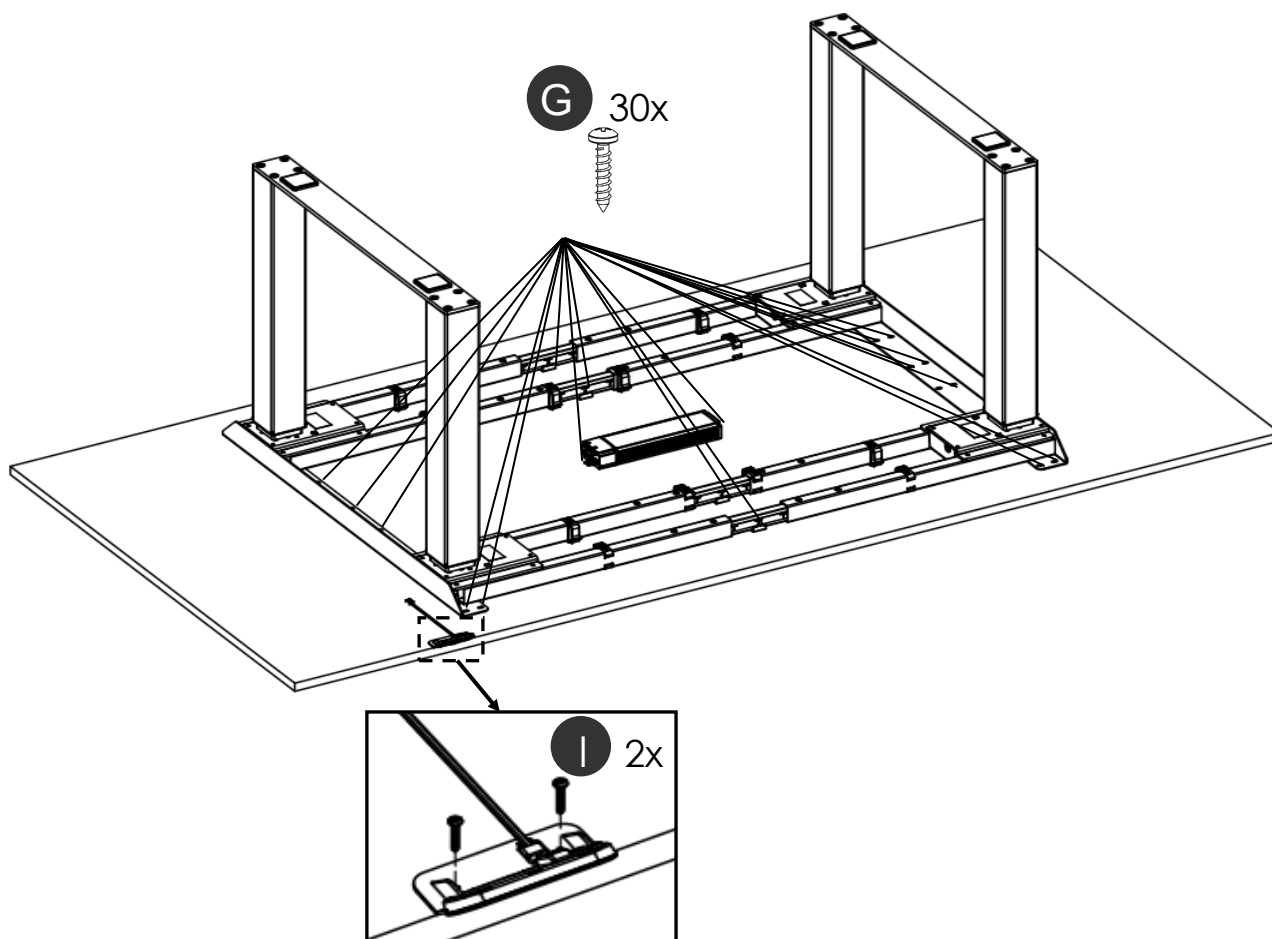
OPTIONAL



Keep in mind that the desk which you are assembling is height adjustable. The cables of the electrical components must be able to freely follow the movement of the desk.

3.9 Mounting the table top

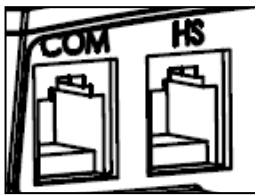
3.10 Mounting the power supply underneath the table top





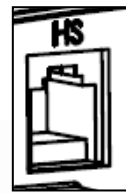
Keep in mind that the desk which you are assembling is height adjustable. The cables of the electrical components must be able to freely follow the movement of the desk.

Controller 1

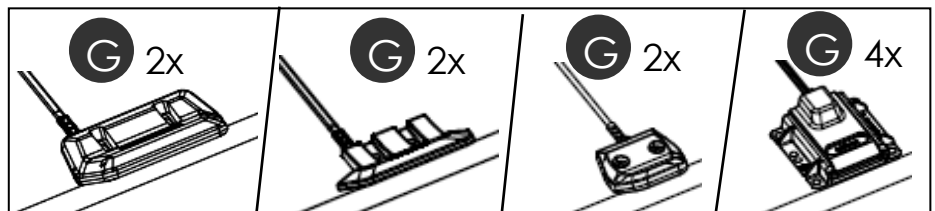
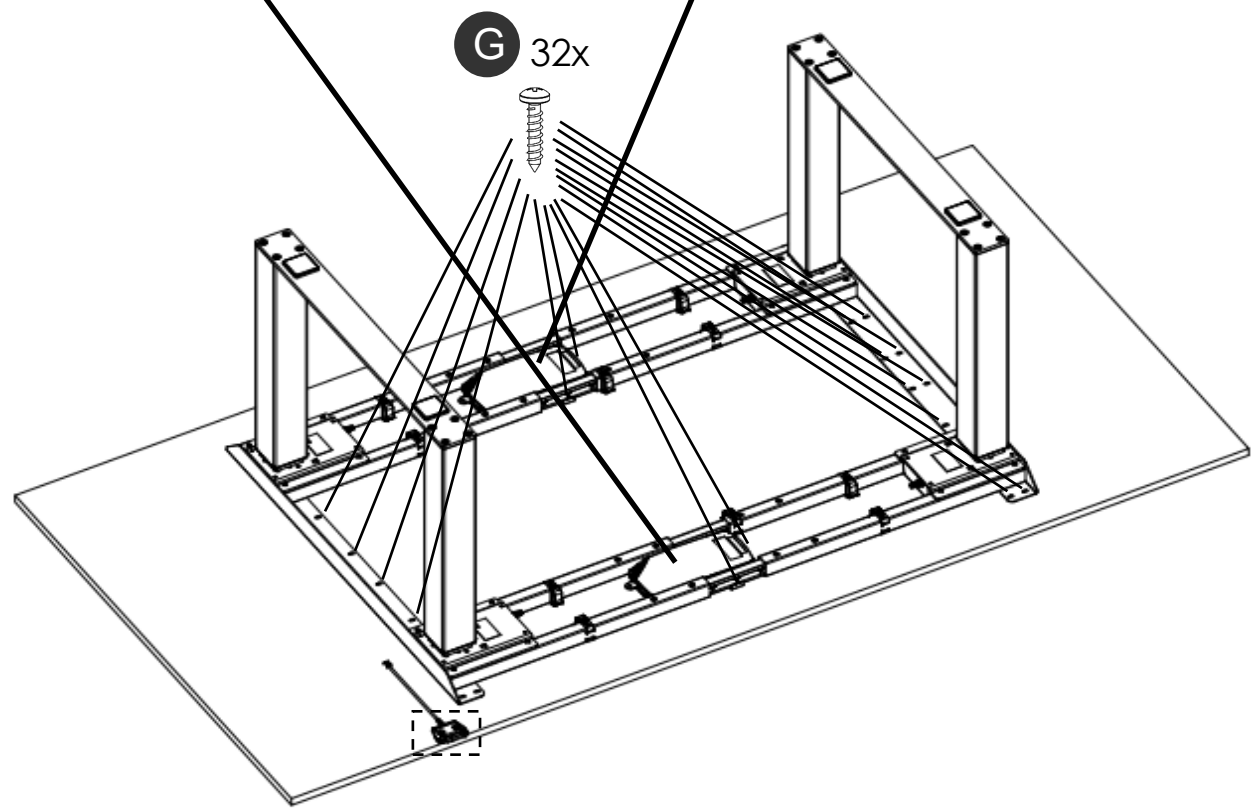
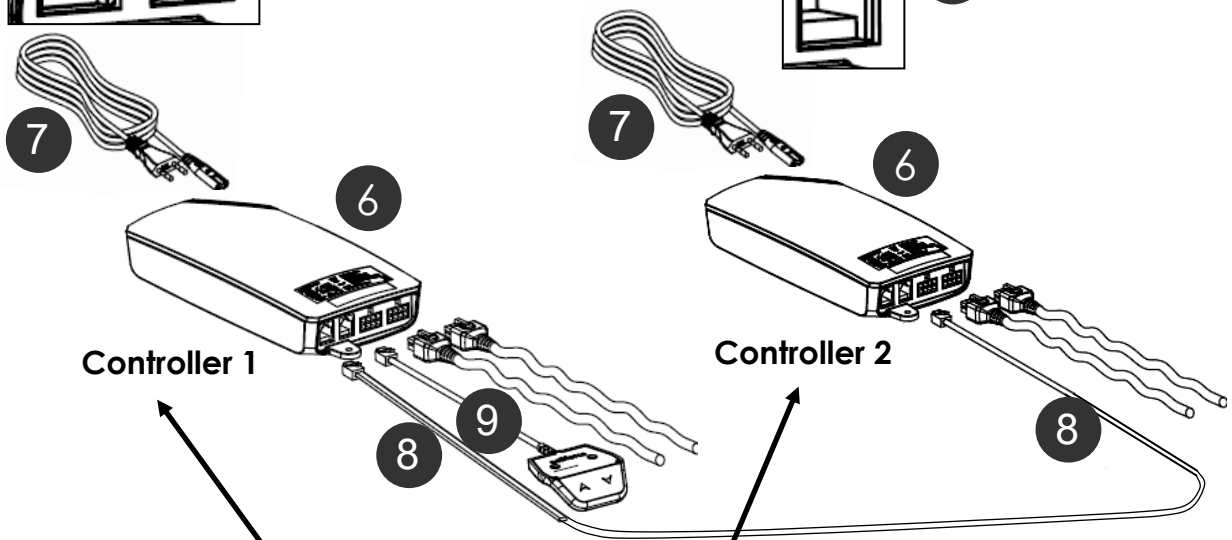


- 9 Connect to "HS"
- 8 Connect to "COM"

Controller 2

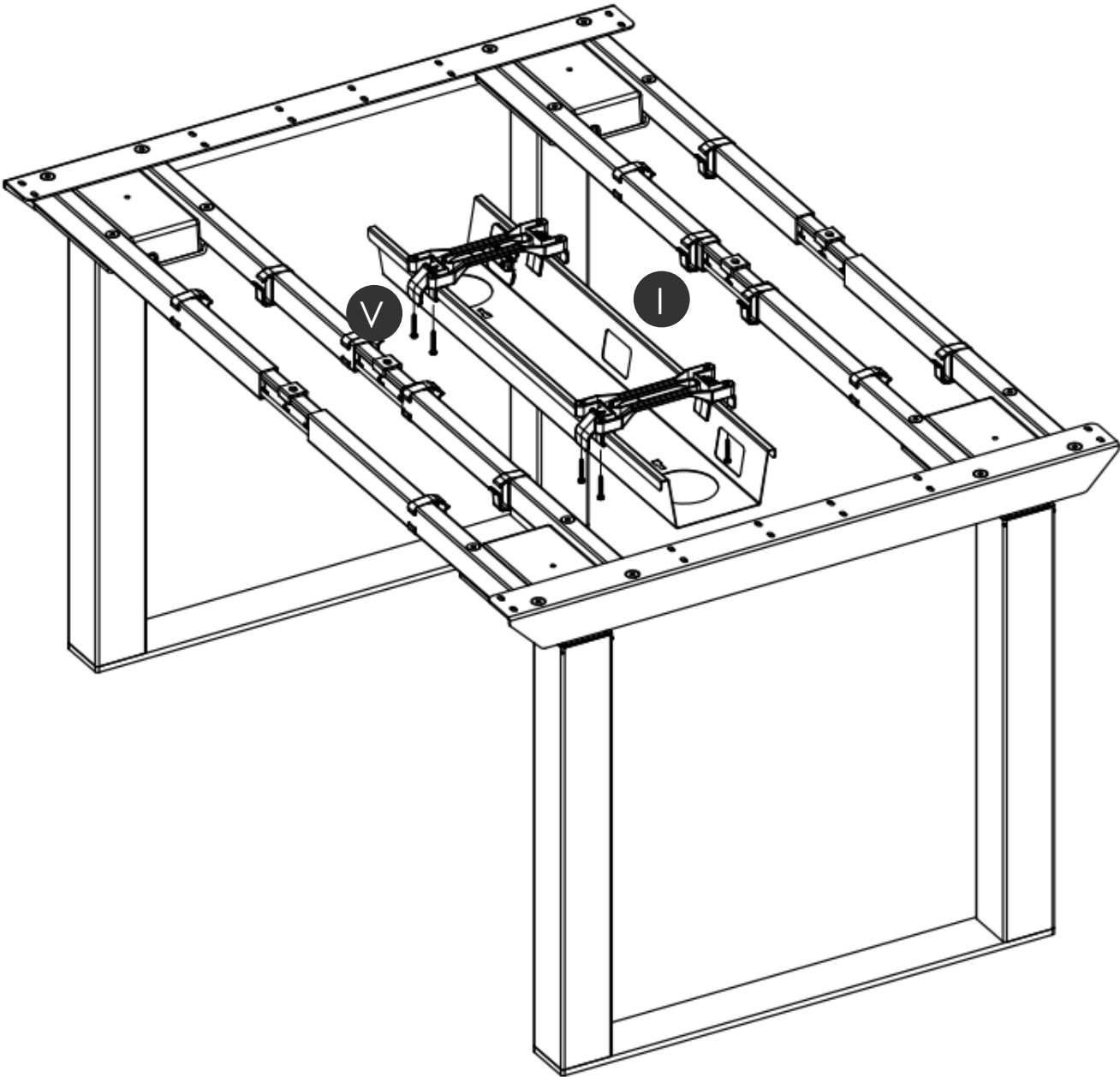
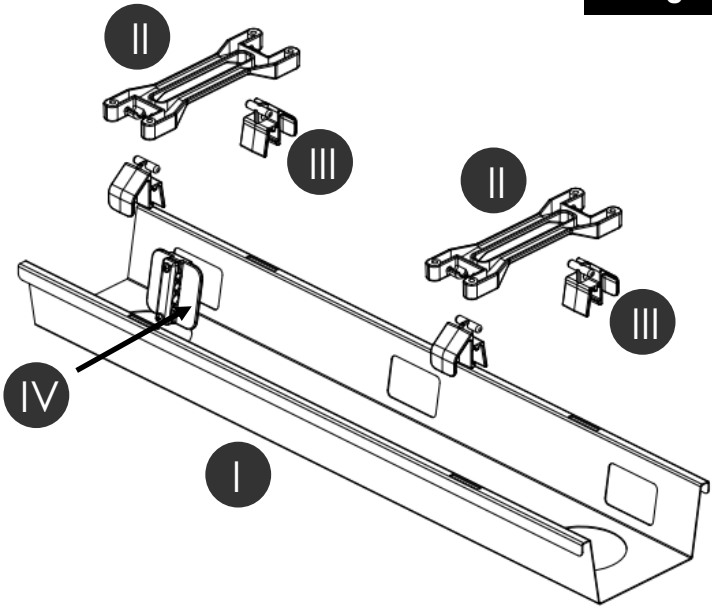


- 8 Connect to "HS"



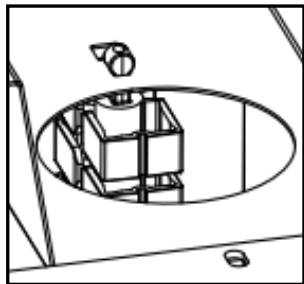
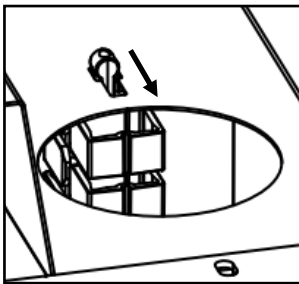
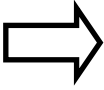
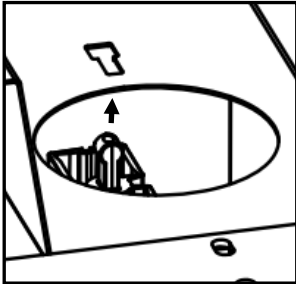
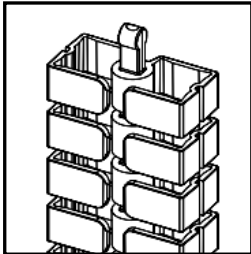
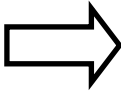
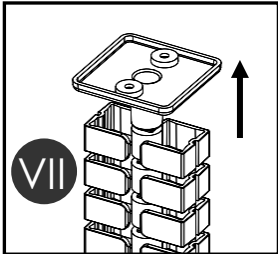
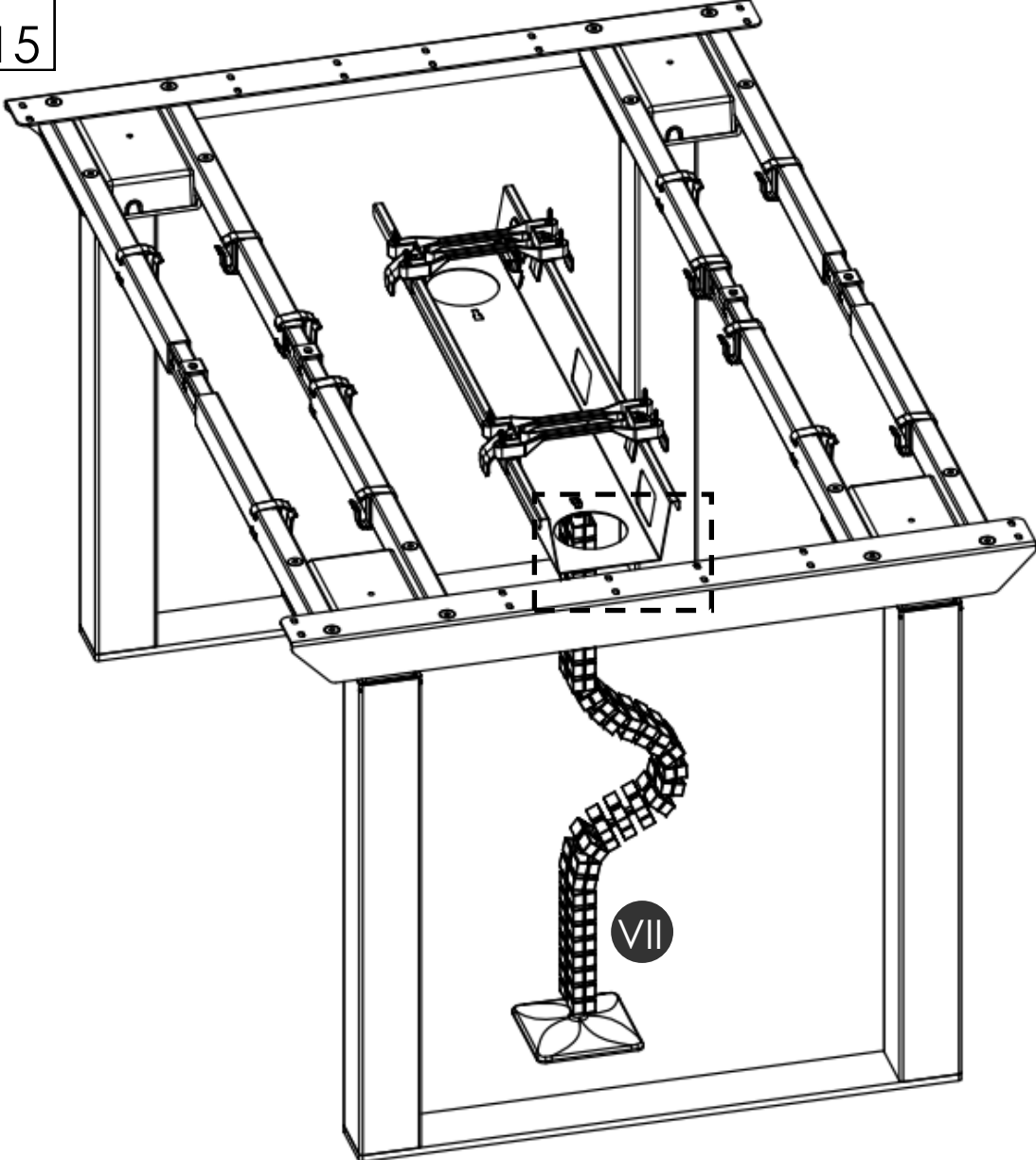
Optional

3.11 Mounting the Accessories



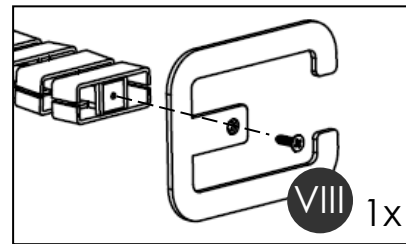
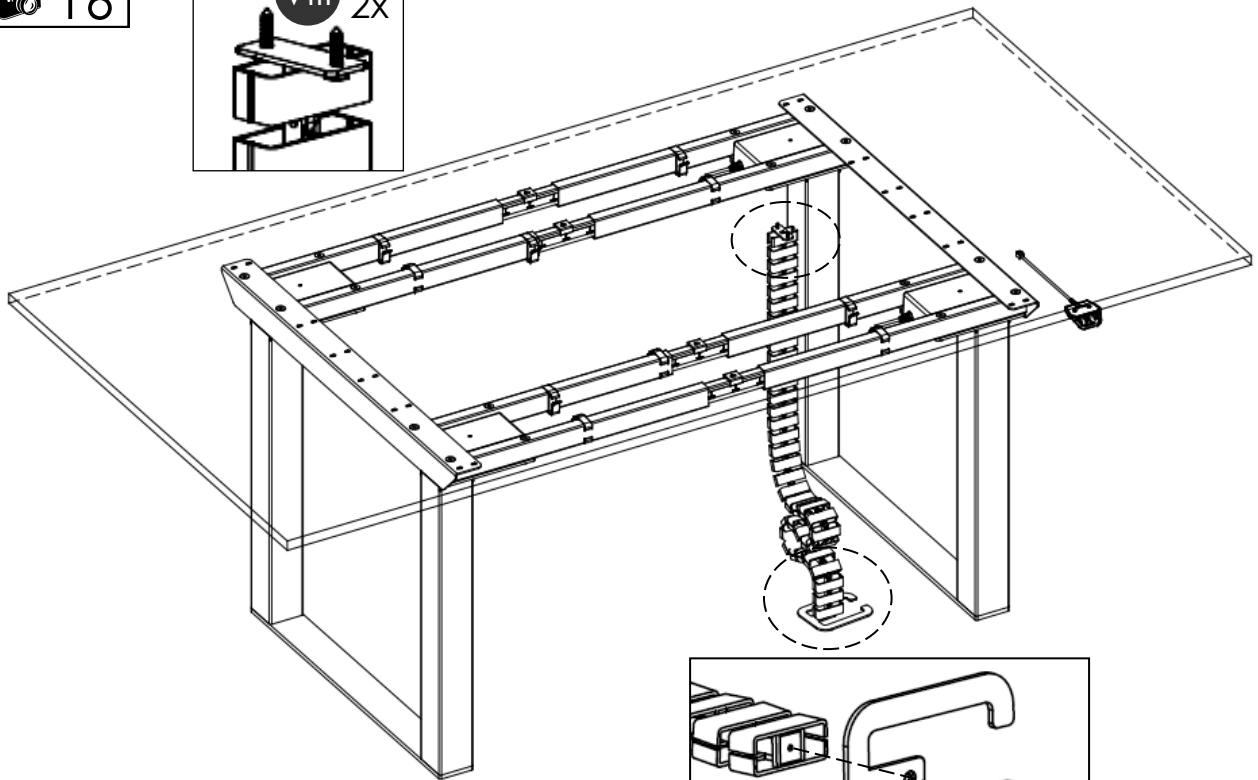
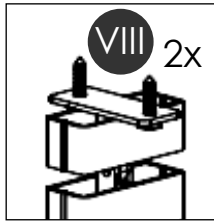
Optional

3.11 Mounting the Accessories



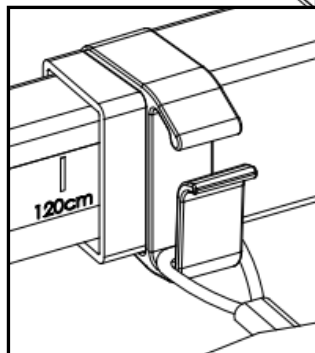
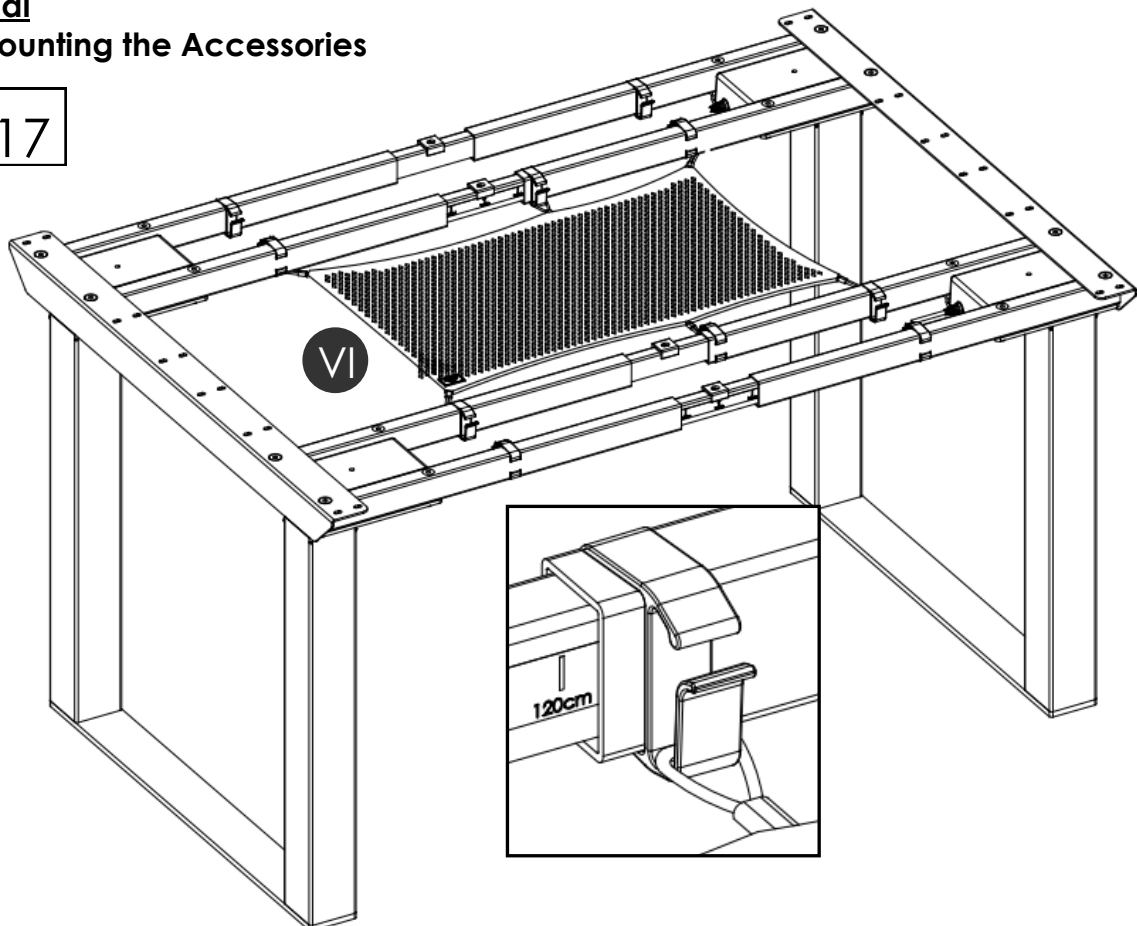
Optional

3.11 Mounting the Accessories




Optional

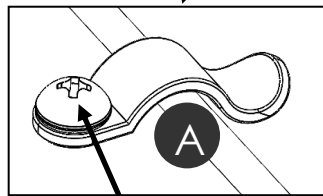
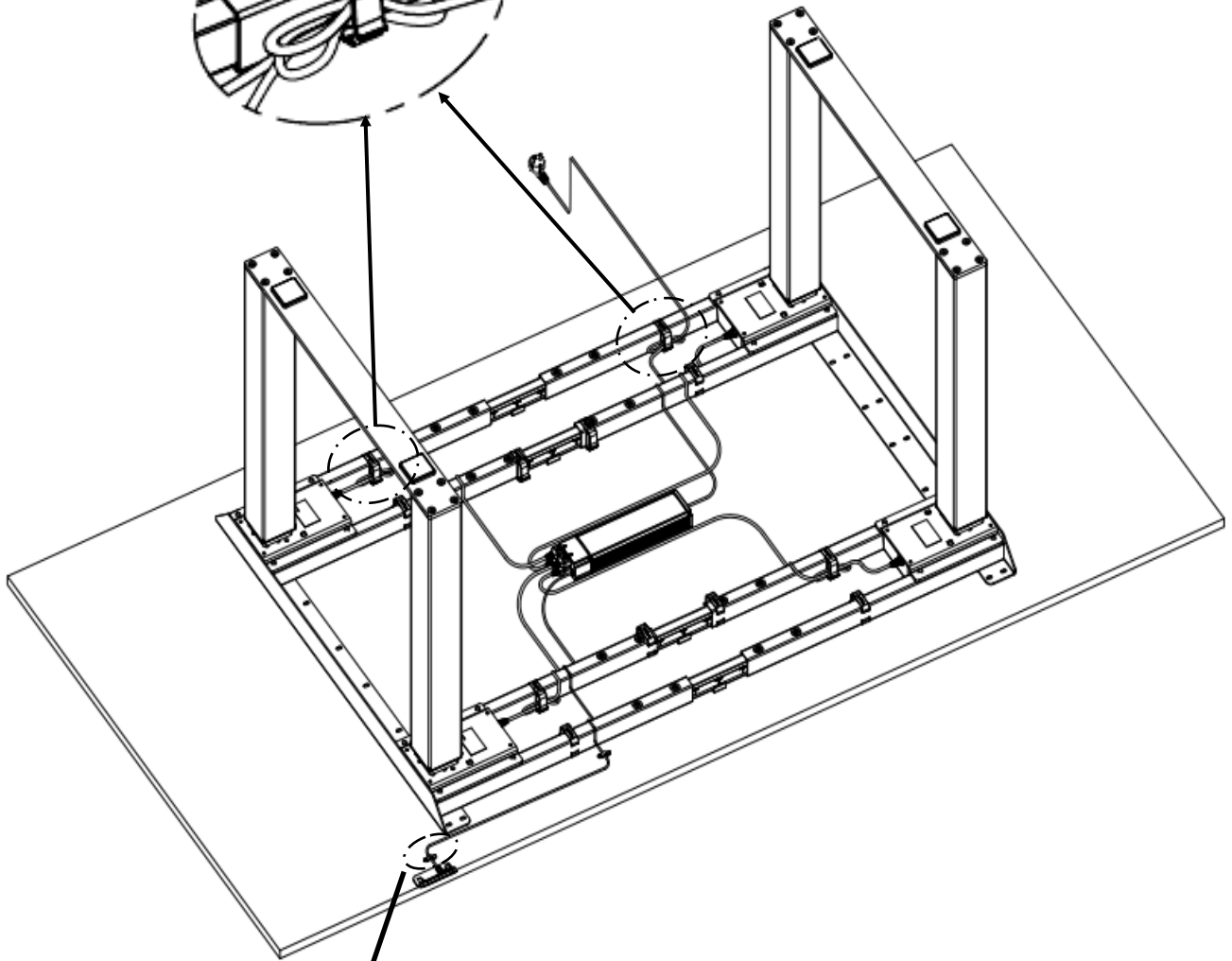
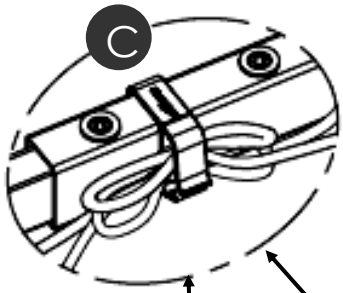
3.11 Mounting the Accessories




3.12 Mounting the Wire Clip

 18

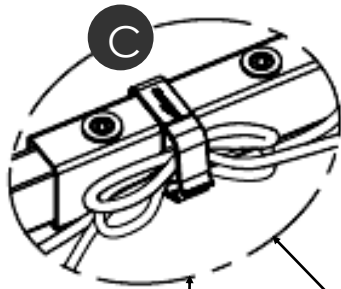
 Bond loose cable together with cable clip.



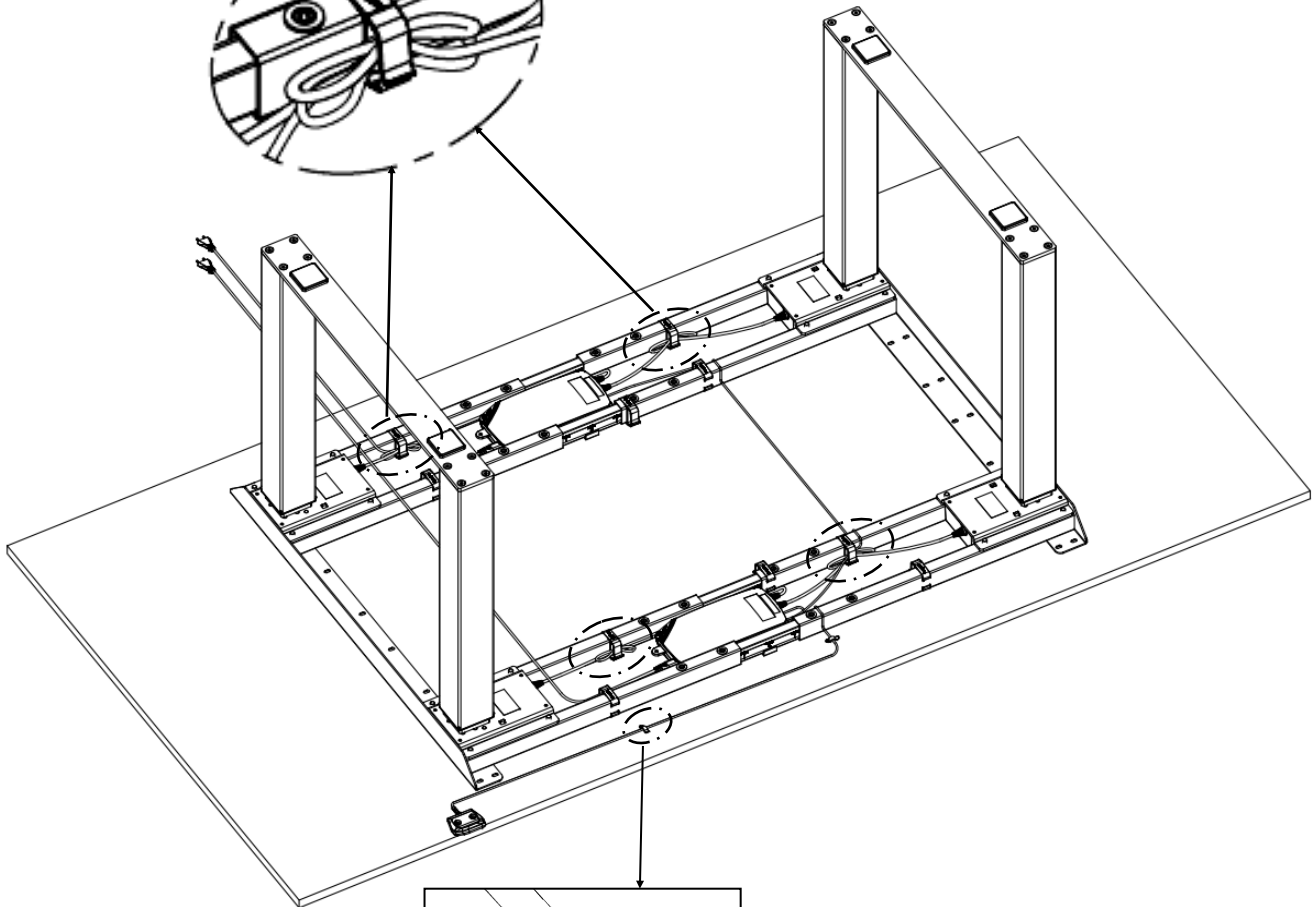
 Mount the wire clips for cable. Place wire into each wire clip.

 **H** 2x

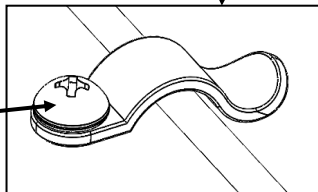
19



Bond loose cable together with cable clip.



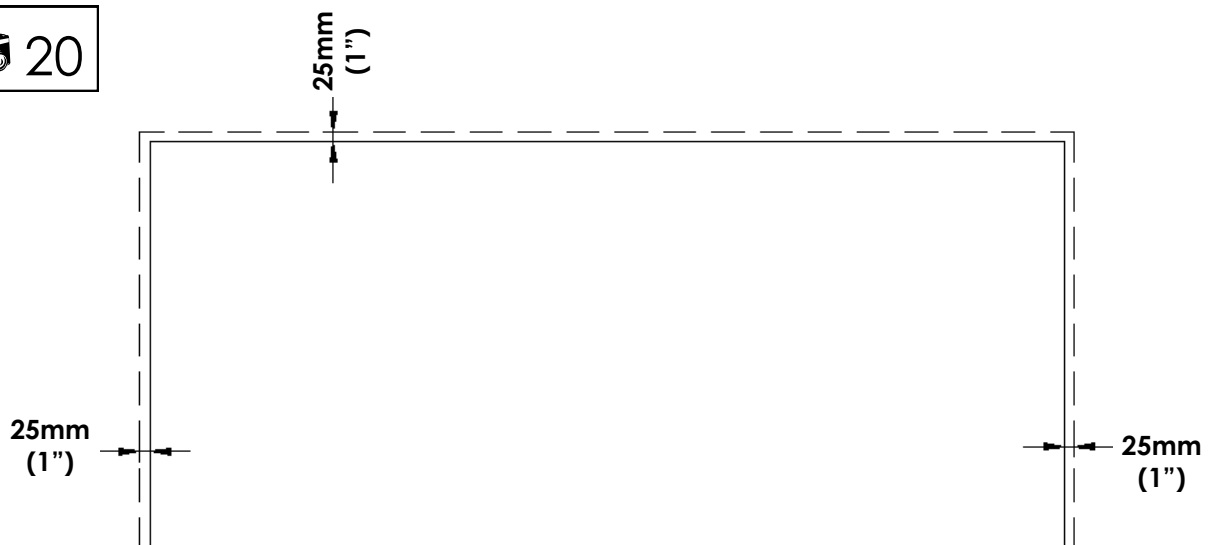
H 2x






Mount the wire clips for cable. Place wire into each wire clip.

3.13 Clearance around the wall or moving parts 25mm of the table

20



Allow a minimum clearance of 25mm (1") from the edge of a table top to a wall or moving parts.

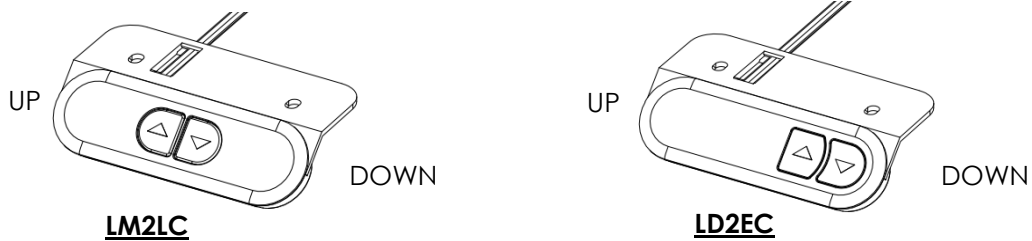
	Please make sure that the workstation frame can move freely and correct at all times.
	In case you need to disconnect cables from the electrical components always be sure to disconnect power first.
	In case the height adjustment is not operating normally, stop using the workstation frame immediately and disconnect the power. Get in contact with customer service for further advise

The control box (6c) must be mounted to the tabletop to prevent the link cable from dangling, which can cause the system to report an ActiSense+ error (E11).

Reset Mode

At first start up, when the table legs have an uneven height or if the wrong height is indicated, a reset is required.

The first time you put in the plug of the power supply into the socket the height adjustment can only be operated in the reset-mode. As long as the reset-mode is enabled, the system can only move downward. In order to use the system normally, please follow the next steps:

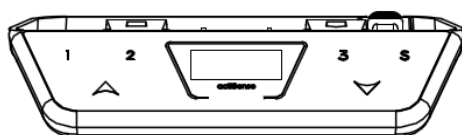


- Press the “down” arrow key 4 times quickly one after another.
- Pressing the “down” arrow key once again will now initiate the reference run. The key must be kept pressed until the table reaches its reference position and then moves back the set distance. Now the reference is recalibrated, the table should be leveled, and the height indication should be correct. If a power failure occurs or the mains plug is being pulled out while traveling, the controller will go to reset mode automatically.

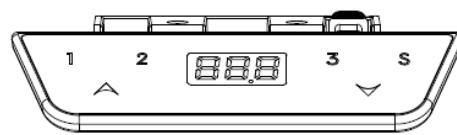


- Press and hold the down-button, the system slowly moves downward.
- Please move the system to the lowest position. This position will be used as reference-point (zero-point).
- Keep the button pressed for a moment when the system has reached the lowest position. This will end the reset-mode.
- The system can be operated normally now. Press and hold the up- or down-button to move the system to the desired height. The system stops when you release the buttons.

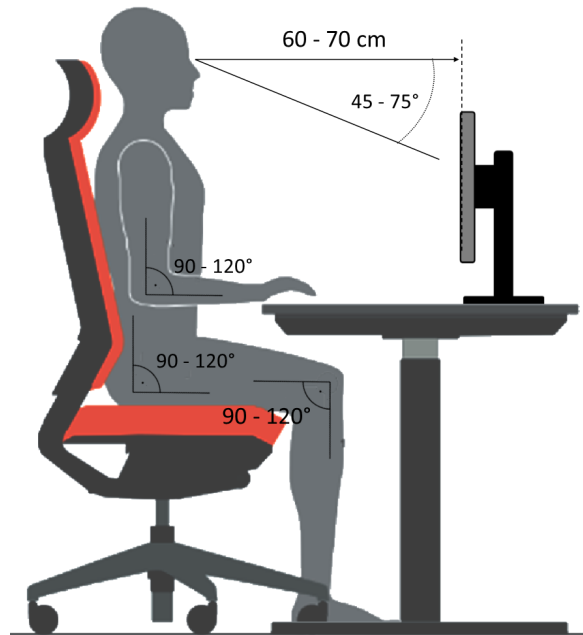
Functions of the Pro Memory (Optional)



For actiSwitch Pro Memory
Assembly Instruction, please refer to Manual
30000092



For actiSwitch Eco Memory
Assembly Instruction, please refer to Manual
30000100



Correct sitting posture

Sitting incorrectly can lead to injuries at joints, bowstrings and muscles. In order to prevent this it is necessary to adjust your office chair and desk.

Apart from the following advise you should always prevent an uncomfortable sitting posture. If you feel that the following advices leads you to an uncomfortable sitting posture simply adapt your needs.

Office Chair

- The sitting height has to be adjusted in way that your knee is angled by 90-120° when your foot is flat on the ground.
- Sitting properly requires that your lower back touches the back rest. If possible align the seating depth in order to avoid pressure from the seat pan to your lower leg .
- Sit upright but lean back in a relaxed position. If possible adjust the lumbar support of your chair to your height. Adjust the back rest in a way that pushes your upper body slightly forward but still offering enough flexibility to yield movement.
- If possible adjust the height of your armrests. Your shoulders should be in a relaxed position when your arms are touching the arm rest.

Desk

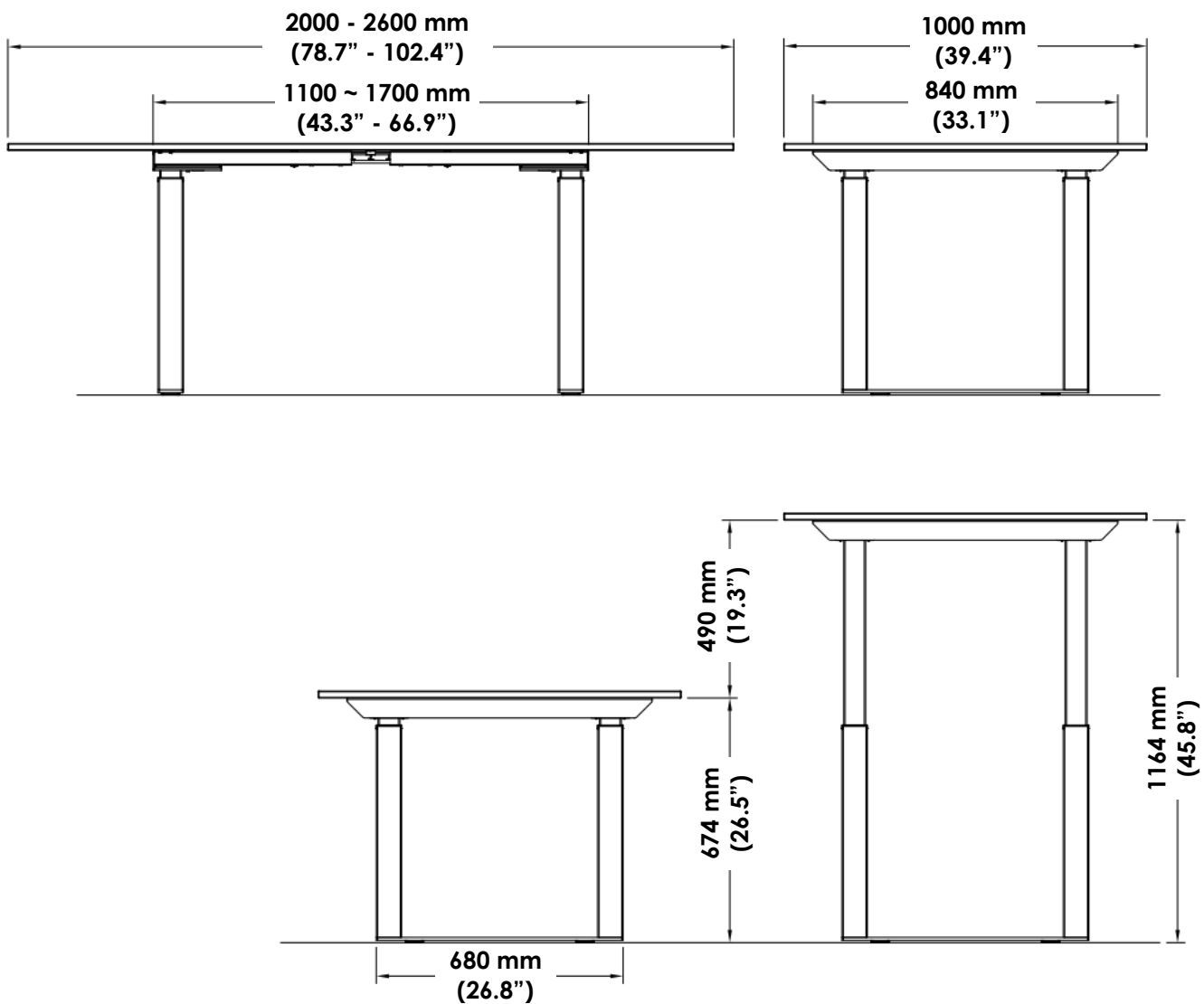
- Adjust the table height after you have found your correct sitting posture.
- Your elbows should be angled by 90-120° when your arms rest on the table top. The edge of the top should not press against your arms.

Equipment on the desk


- Incident light (day light or lamps) on your monitor should approach the surface of your screen by an angle of 90°.
- The height of your monitor should be adjusted in way that enables you to look slightly downward while focusing the center of your screen.
- Please keep a distance of 60-70 cm from your screen.
- A careful posture for your wrists can be achieved by a flat narrowed keyboard.
- **Please heed the advice in the manuals of your further (ergonomical) equipment.**

Assembly Manual version	30001035.00
Year of Publication	2023
Production country	Malaysia
System	1-step
Material	Steel, Plastic and Aluminium
Stroke (max.)	490mm (19.3")
Frame load (max.) I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 120 kg II. 120 kg III. 120 kg
Frame weight	± 58 kg
Input power I. Laing Controller II. Battery Pack (Charging) III. ControlForce 2 Pro	I. 220-240Vac, 50-60Hz, 3.5A II. 100-240Vac, 50-60Hz III. 100-127Vac, 60Hz, 5A max 220-240Vac, 50Hz, 2.5A max
Speed frame load	± 30, 40 or 60 mm/s
Duty cycle	10 % (2 Minute on / 18 Minutes off)
Noise level	< 45 dB(A)
Environmental temperature Use	15 - 30°C
Environmental temperature Storing	10 - 50°C
Humidity Use	<85%
Humidity Storing	<50%
Maximum Storing time	-
Indoor use only!!!	


(* General Tolerance = ± 10 mm)



Minimum Frame Height	674 mm (26.5")
Maximum Frame Height	1164 mm (45.8")
Maximum Stroke	490 mm (19.3")
Frame Width	1100-1700 mm (43.3"-66.9")
Frame Depth	680 mm (26.8")
Minimum Table Top Depth	1000 mm (39.4")
Maximum Frame Load	120 kg

	<p>Observe the provisions of Section 2, Safety Information on page 8, in particular:</p> <p>Do not leave children unsupervised with the workstation frame. Children may be unaware of the dangers presented by the workstation frame. They would be in serious danger of injuring themselves, possibly even with fatal consequences.</p> <p>Do not exceed the maximum time lag of the workstation frame. Make sure there is ample space to avoid collisions if there are objects on the work surface such as computers or computer peripherals.</p>
---	---

6.1 Indicators

	<p>Leave the immediate surroundings of the workstation frame at once if it starts to move spontaneously. Under no circumstances attempt to operate the workstation frame.</p> <p>Stop using the workstation frame at once if you notice anything unusual (strange sounds, smoke, etc.).</p> <p>Have the workstation frame repaired by specialists. Refrain from using the workstation frame until it has been successfully repaired.</p> <p>Stop using the workstation frame at once if its safety features fail to work as they should.</p>
---	--

7 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Height adjustment does not work.	Cables or connectors defective.	Check cables for damages and if necessary replace them. Power in order?
Height adjustment does not work.	If cables and connectors have been checked a possible cause could be a defective up-down switch.	Replace up-down switch.
Height adjustment does not work.	Error in power supply.	Initialize reboot.

If your problem couldn't be solved or is not listed here, please contact your customer service for further advise.

8 Customer Service

Make sure you have the workstation frame information at hand when contacting the customer service.

Retailer :

9 Manufacturer

Actiforce Europe GmbH

Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

+49 (0)5021 8877527
www.actiforce.com
kontakt@actiforce.com

10 Recycling

10.1 Taking the workstation out of active duty

- Pull the power plug out of the electricity socket.

10.2 Taking the workstation apart

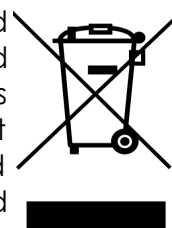
- In case of de-assembling please follow the manual backwards or contact customer service.

10.3 Recycling

- Please split all parts to their type of material. Keep notice of National restrictions!

10.4 WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment

Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and present a risk to human health and the environment when waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not handled correctly. Equipment marked with the below crossed-out wheeled bin is electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic equipment should not be discarded together with unseparated household waste, but must be collected separately.



For this purpose all local authorities have established collection schemes under which residents can dispose waste electrical and electronic equipment at a recycling centre or other collection points, or WEEE will be collected directly from households. More detailed information is available from the technical administration of the relevant local authority. Users of electrical and electronic equipment must not discard WEEE together with household waste. Residents must use the municipal collection schemes to reduce adverse environmental impacts in connection with disposal of waste electrical and electronic equipment and to increase opportunities for reuse, recycling and recovery of waste electrical and electronic equipment.

**11 EC-Declaration of Conformity according to Machinery Directive 2006/42/EC,
Annex II A**

English

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the governing EU-directives (in particular with those directives mentioned below) and bulk production will be manufactured accordingly.

Article description:	Electrical Height Adjustable Frame for Table		
Model:	Skagerrak		
Types:	Spindle Lift System		
Technical data:	Width	:	1100 mm – 1700 mm
	Height	:	674mm - 1164mm
	Depth	:	680 mm
	System	:	1 step, electromotive
	Material	:	Steel, plastic and aluminium
	Max. load	:	120.0 kg

Governing EU-directives :
Machinery Directive (2006/42/EC)
EMC Directive (2014/30/EU)
RoHS Directive (2011/65/EU)

Following Harmonised standards have been applied :

EN 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN ISO 12100:2010 EN IEC 63000:2018

Address of Importer / Authorized representative : **Actiforce Europe GmbH**
Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

Importer : **Holger Fricke** (Managing Director)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Signed on behalf of Actiforce Mechatronics Technology (M) Sdn Bhd

Signature Name : 
: **Thomas Weidmann**
(R&D Director)

Date : **12/Sep/2023**

Region : **Penang, Malaysia**

1.1 Stellenwert der Montage-/Bedienungsanleitung

Das Grundprinzip für den sicheren Einsatz und den störungsfreien Betrieb dieses Arbeitsstationsgestells ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und -vorschriften. Die Montage-/Bedienungsanleitung beinhaltet die wichtigsten Informationen, die zur sicheren Montage und Bedienung des Arbeitsstationsgestells benötigt werden. Diese Montage-/Bedienungsanleitung, insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise, sind von jeder Person zu beachten, die das Gestell aufbaut und an der fertigen Oberfläche arbeitet. Noch wichtiger ist, dass die Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung an dem Ort, an dem das Arbeitsstationsgestell verwendet werden soll, stets eingehalten werden.

1.2 Verwendungszweck

Das Arbeitsstationsgestell darf nur als höhenverstellbarer Arbeitstisch für den Sitz-Steh-Einsatz in Büros oder anderen geschlossenen Räumen verwendet werden. Das Gestell darf nur für diesen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller kann in keiner Weise für Schäden haftbar gemacht werden, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung ergeben. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden. Jedoch nur, wenn Sie beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, dieses Gerät sicher zu verwenden und die Gefahren zu erkennen und verstehen. Kinder sollten bei der Nutzung beaufsichtigt werden, sodass Sie nicht mit dem Gerät spielen können. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch:

- Einhaltung aller Informationen aus der Montage-/Bedienungsanleitung und
- Verbot jeder Art von Ergänzung/Umbau der Arbeitsstation.

1.3 Unsachgemäße Verwendung

- Verwenden Sie das Arbeitsstationsgestell niemals zum Heben von Personen oder Lasten.
- Die maximale Tragfähigkeit des Arbeitsstationsgestells darf nicht überschritten werden.
- Arbeitsstation nur mit dem mitgelieferten Netzteil betreiben.

1.4 Erdungsvorschrift

Dieses Arbeitsstationsgestell muss geerdet werden. Schließen Sie dieses Arbeitsstationsgestell nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls stellt die Erdung einen Weg mit dem geringsten Widerstand für den elektrischen Strom dar, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern. Dieses Arbeitsstationsgestell ist mit einem Kabel mit einem Erdungsstecker, wie in Abbildung 1 dargestellt, ausgestattet. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die entsprechend den örtlichen Vorschriften und Verordnungen ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.

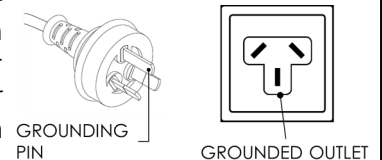


Figure 1

Dieses Gerät verfügt über einen Erdungsanschluss nur für funktionelle Zwecke.



Für die Erdung ist die Klemme zum Anschluss an den Spannungsausgleich des Gebäudes vorgesehen, in dem das Arbeitsstationsgestell aufgestellt wird. Klemmen für den Anschluss von externen Ausgleichsleitungen müssen den Anschluss von Leitern mit Nennquerschnitten von 2,5 mm² bis 6 mm² ermöglichen.

1.5 Gefahr

Ein unsachgemäßer Anschluss der Erdungsleitung der Arbeitsstation kann zu einem Stromschlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Verändern Sie nicht den mitgelieferten Stecker.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Vorrichtung ersetzt werden, die beim Hersteller oder dessen Kundendienst erhältlich ist.

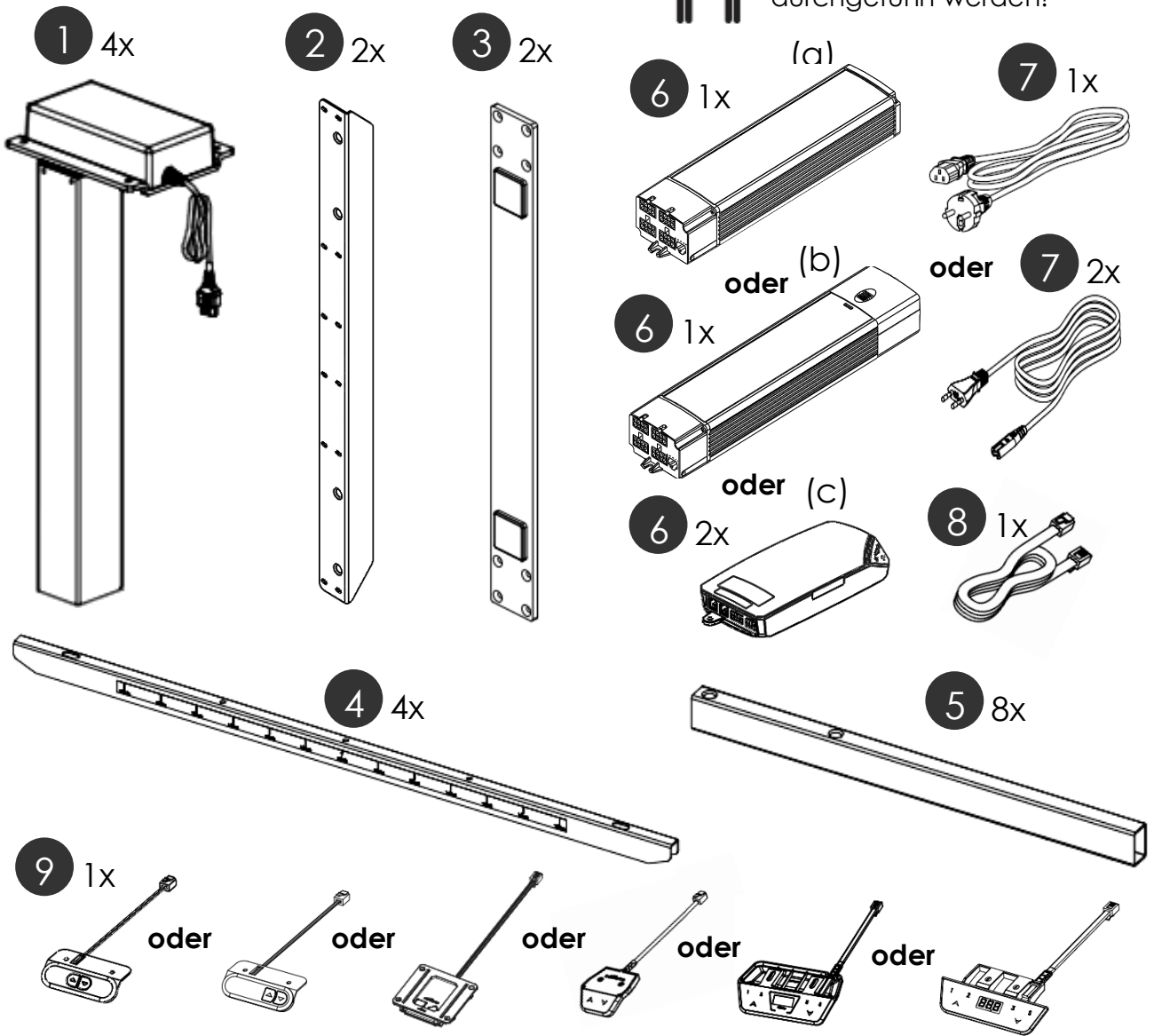
ACHTUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

1.6 Lieferumfang

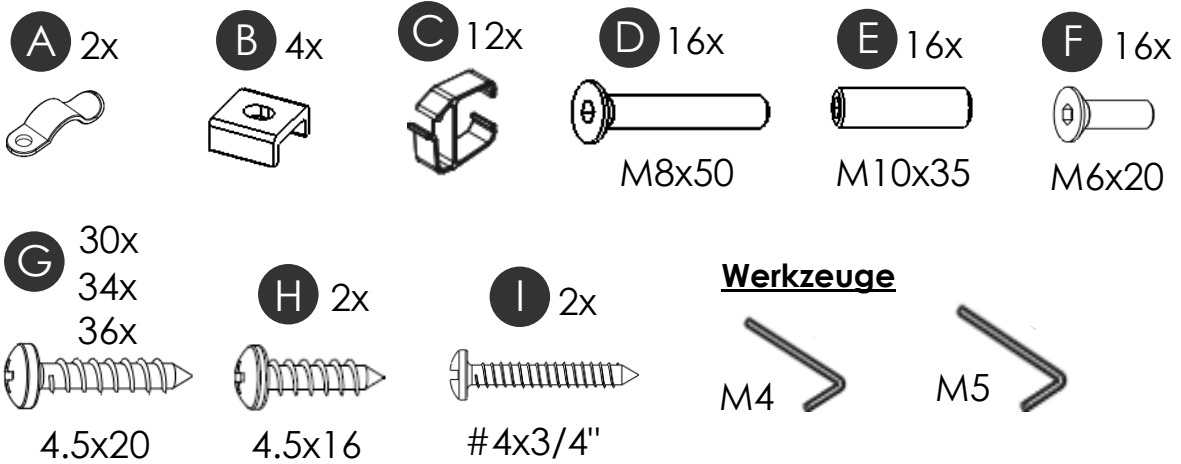
Teile



Montage muss von 2 Personen durchgeführt werden!

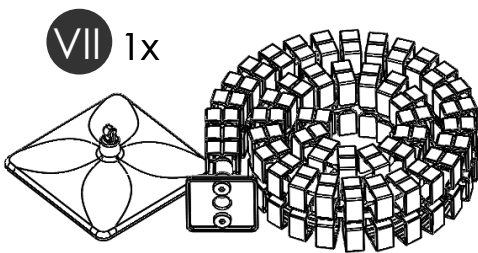
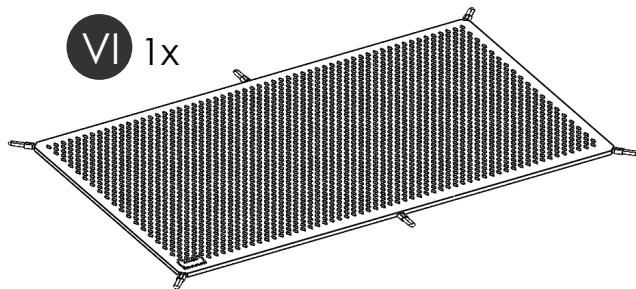
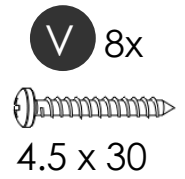
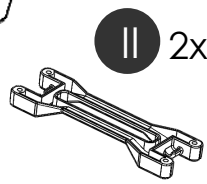
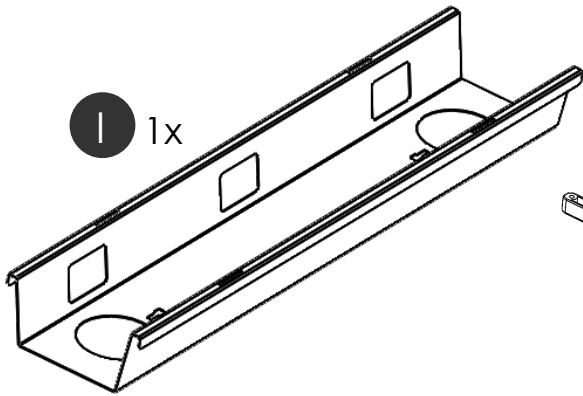


Beschlägebeutel

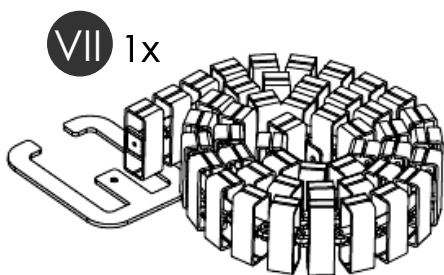


Werkzeuge







oder




2 Sicherheitshinweise

2.1 Symbol- und Hinweiserklärungen


In der Betriebs- und Montageanleitung werden folgende Hinweise und Symbole für Gefährdungen verwendet:

	<p>Dieses Symbol weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen hin. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheitsschädliche Auswirkungen zum Beispiel lebensgefährliche Verletzungen, bis hin zur Todesfolge haben .</p>
	<p>Dieses Symbol deutet auf einen wichtigen Hinweis hin. Das Nichtbeachten kann zu Schäden am Gestell führen .</p>

2.2 Verwendete Symbole am Tischgestell

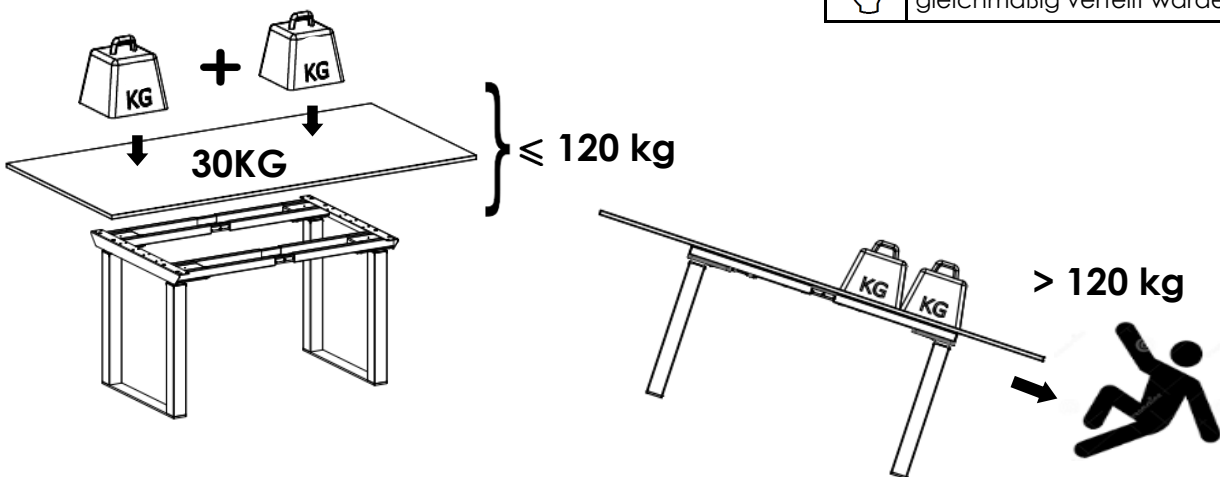
	<p>Bringen Sie keine Gegenstände oder Körperteile unter das Tischgestell bzw. zwischen die Traversen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen .</p>
---	---

2.3 Zulässiges Gesamtgewicht auf dem Tischgestell

	<p>Belasten Sie das Tischgestell nur mit der maximal zulässigen Last von 120 kg (inklusive Tischplatte). Vermeiden Sie einseitige Beladungen, verteilen Sie das Gewicht soweit wie möglich gleichmäßig. Eine Überlastung kann zum Zusammenbruch des Gestells führen und bei nahestehenden Personen schwere Verletzungen verursachen.</p>
--	--

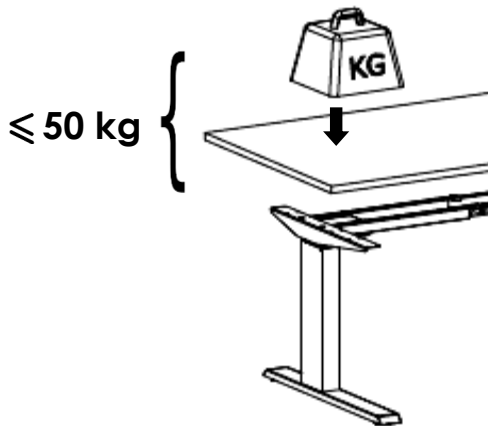
Beispiel :

	<p>Das gesamte Gewicht sollte gleichmäßig verteilt werden.</p>
---	--





Belasten Sie eine einzelne Säule mit nicht mehr als der maximal zulässigen Last von 50 kg, (inklusive Tischplatte). Eine Überlastung kann zum Zusammenbruch des Gestells führen und bei nahestehenden Personen schwere Verletzungen verursachen.



2.5 Organisatorische Maßnahmen

- Montieren Sie das Tischgestell am besten mit zwei Personen. Speziell das Umdrehen des Gestells mit montierter Tischplatte muss mit zwei Personen erfolgen!

2.6 Empfohlene Sicherheitsmaßnahmen

- Bewahren Sie die Betriebs- und Montageanleitung ständig in der Nähe des Einsatzortes des Tischgestells auf.
- Halten Sie alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an dem Tisch (siehe Kapitel "Verwendete Symbole am Tischgestell") in lesbarem Zustand und aktualisieren Sie diese gegebenenfalls.

2.7 Hinweise zur Montage

- Montage des Tischgestells oder Arbeiten am Tischgestell darf nur durch Personen mit einem Alter ab 16 Jahren erfolgen.
- Die Monteure müssen die Betriebs- und Montageanleitung gelesen und verstanden haben.

2.8 Transport und Montage

- Bewegen Sie das Tischgestell nur mit zwei Personen und in niedrigster Tischhöhe.
- Kippen oder ziehen Sie das Tischgestell nicht mit den Kufen über dem Boden entlang.
- Montieren Sie das Tischgestell nur mit dem beigefügten Werkzeug. Nur so ist sichergestellt, dass die Schrauben einwandfrei angezogen werden.

2.9 Benutzung des Tischgestells

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an das Tischgestell. Kinder können die Gefahren des Tischgestells nicht einschätzen. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen mit Todesfolge. Zum Schutz von Kindern darf keine weitere Verstellung möglich sein.
- Benutzen Sie das Tischgestell nur in der dafür vorgesehenen Umgebung.
- Benutzen Sie das Tischgestell nicht auf einem unebenen Untergrund. Es besteht die Gefahr des Umkippens.
- Belasten Sie das Tischgestell nur bis zur maximalen Last.

2.10 Besondere Gefahrenstellen

- Beim Verstellen der Gestellhöhe besteht Verletzungsgefahr. Achten Sie bei der Verstellung des Tischgestells darauf, dass sich keine Personen in der Nähe des Tischgestells aufhalten.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Tischgestells auf vollständige Kollisionsfreiheit (z.B. Dachschräge, bauliche Gegebenheiten, Rollcontainer, Papierkorb, usw.) in allen möglichen Verstellpositionen.
- Achten Sie auch auf Kollisionsfreiheit, wenn sich Gegenstände - z. B. EDV-Geräte - auf dem Tisch befinden.
- Halten Sie einen seitlichen Sicherheitsabstand vom mindestens 25 mm zu jedem anderen Möbelstück ein.

2.11 Hinweise für den Notfall

- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch usw.) am Tischgestell entstehen sollten.
- Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.

2.12 Wartung und Instandhaltung

- Das Tischgestell und seine Bauteile sind wartungsarm und erfordern keine besondere regelmäßige Wartung.
- Führen Sie keine Reparaturen am Tisch oder den Komponenten selbst durch.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Tisch vor.
- Tauschen Sie defekte Komponenten des Tischgestells nur gegen neue Originalteile des Herstellers aus. Verwenden Sie bitte ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers. Lassen Sie alle damit zusammenhängenden Arbeiten von einem Fachmann unter Beachtung der Anweisungen in dieser Betriebs- und Montageanleitung durchführen.

2.13 Reinigung

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stauben Sie das Tischgestell mit einem trockenen Lappen einmal pro Woche ab.
- Reinigen Sie das Tischgestell mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel alle 2 Wochen.

2.14 Restrisiken

Das Tischgestell ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen am Tischgestell oder an anderen Sachwerten entstehen. Das Tischgestell ist nur zu benutzen:

- für die sachgemäße Verwendung.
- in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand .

3 Montage

Deutsch



Bitte beachten Sie vor der Montage die Sicherheitshinweise in Kapitel 2.



Um Komponenten und ggf. den Boden vor Kratzern zu schützen, empfiehlt es sich vor der Montage eine Unterlage zu verwenden. Dazu können Sie zum Beispiel den mitgelieferten Karton verwenden indem Sie diesen auseinanderfalten.

3.1 Vormontage der Traversen

3.1.1 Empfohlene Tischplattenmaße

3.1.2 Einstellung der Traversen auf 120 cm



Einstellung der Traversen auf 120 cm - Verschieben Sie die innere Traverse wie im unten gezeigten Schaubild auf 110 cm und 130 cm.

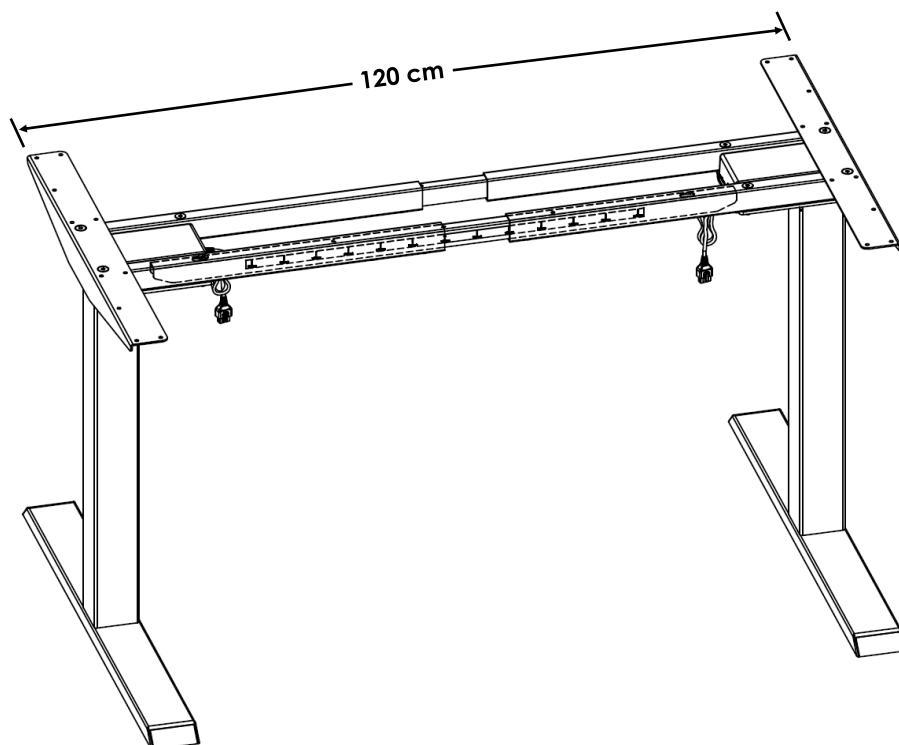
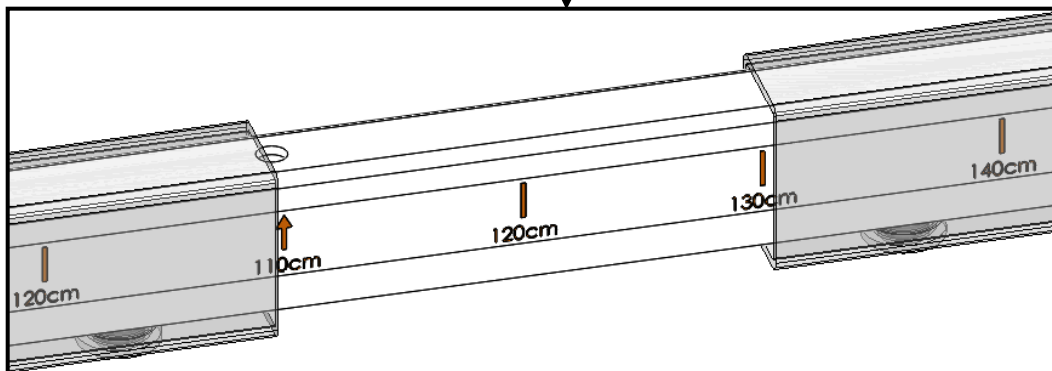
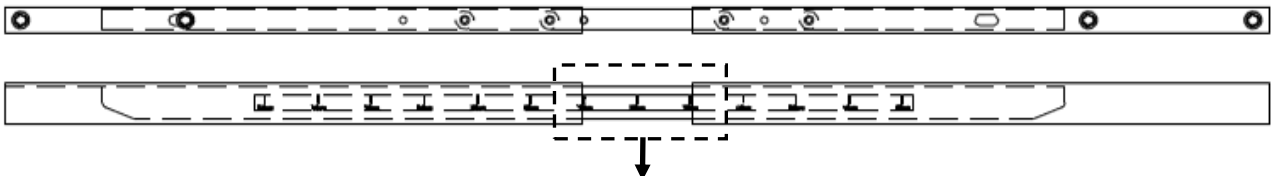
Gestellbreite	Tischplatten maße / Breite	Tischplatten maße / Tiefe	Tischplattenstärke
120 cm	210 cm	100 cm	2.5 cm



5

4

5

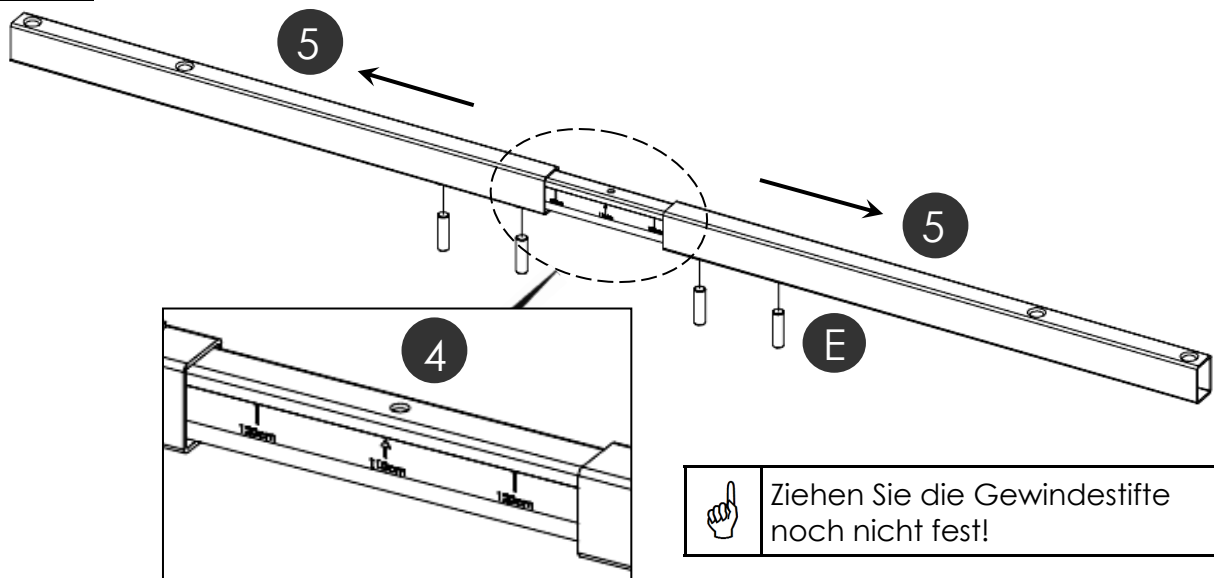


3.1.3 Einstellung der Traversen auf 110 cm zu 170 cm

Deutsch

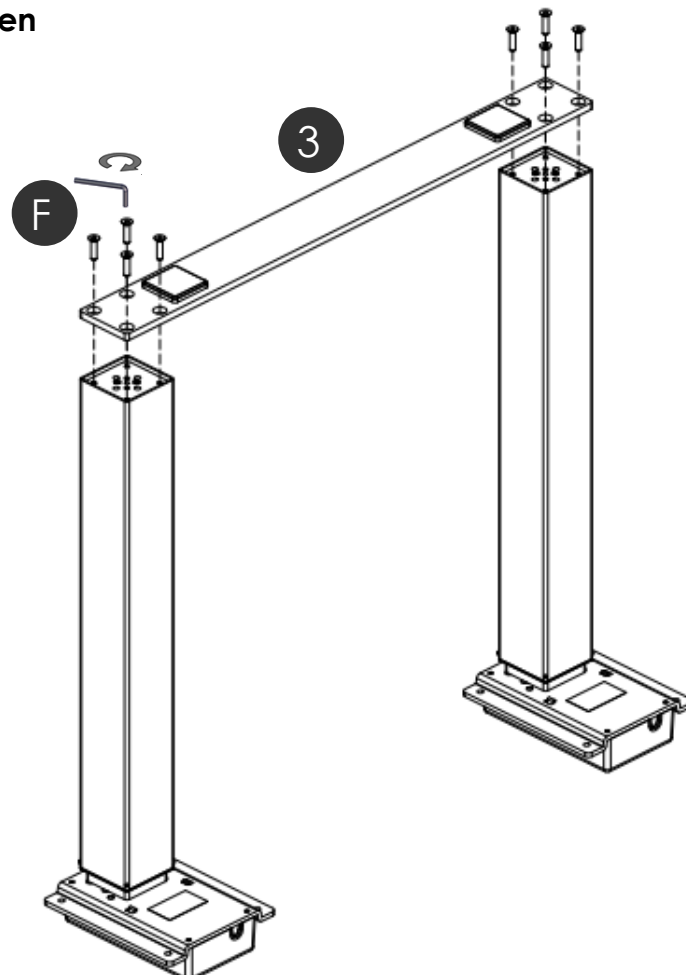
Gestellbreite	Tischplatten maße / Breite	Tischplatten maße / Tiefe	Tischplattenstärke
110 cm	200 cm	100 cm	2.5 cm
130 cm	220 cm	100 cm	2.5 cm
150 cm	240 cm	100 cm	2.5 cm
170 cm	260 cm	100 cm	2.5 cm

 2

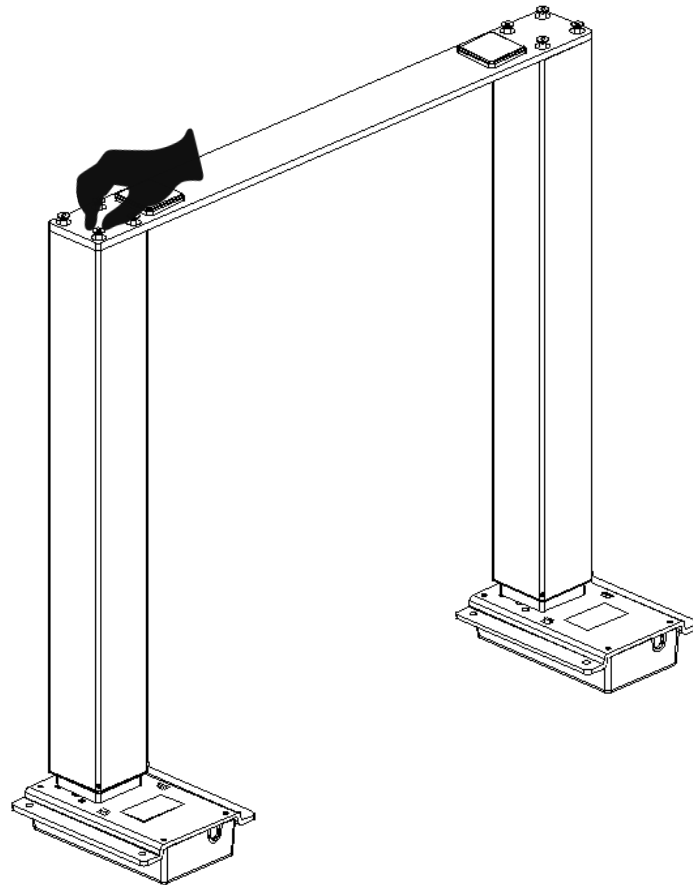


3.2 Montage der Kufen

 3



3.2.1

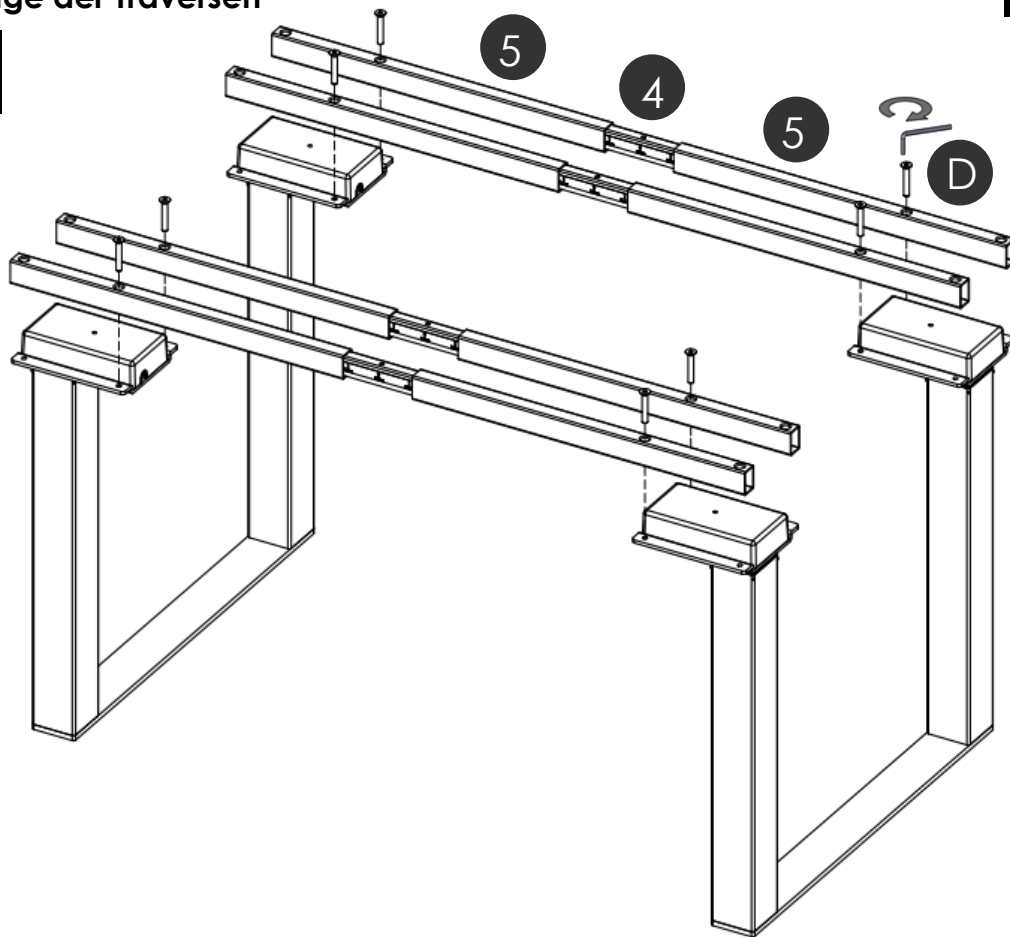


3.2.2

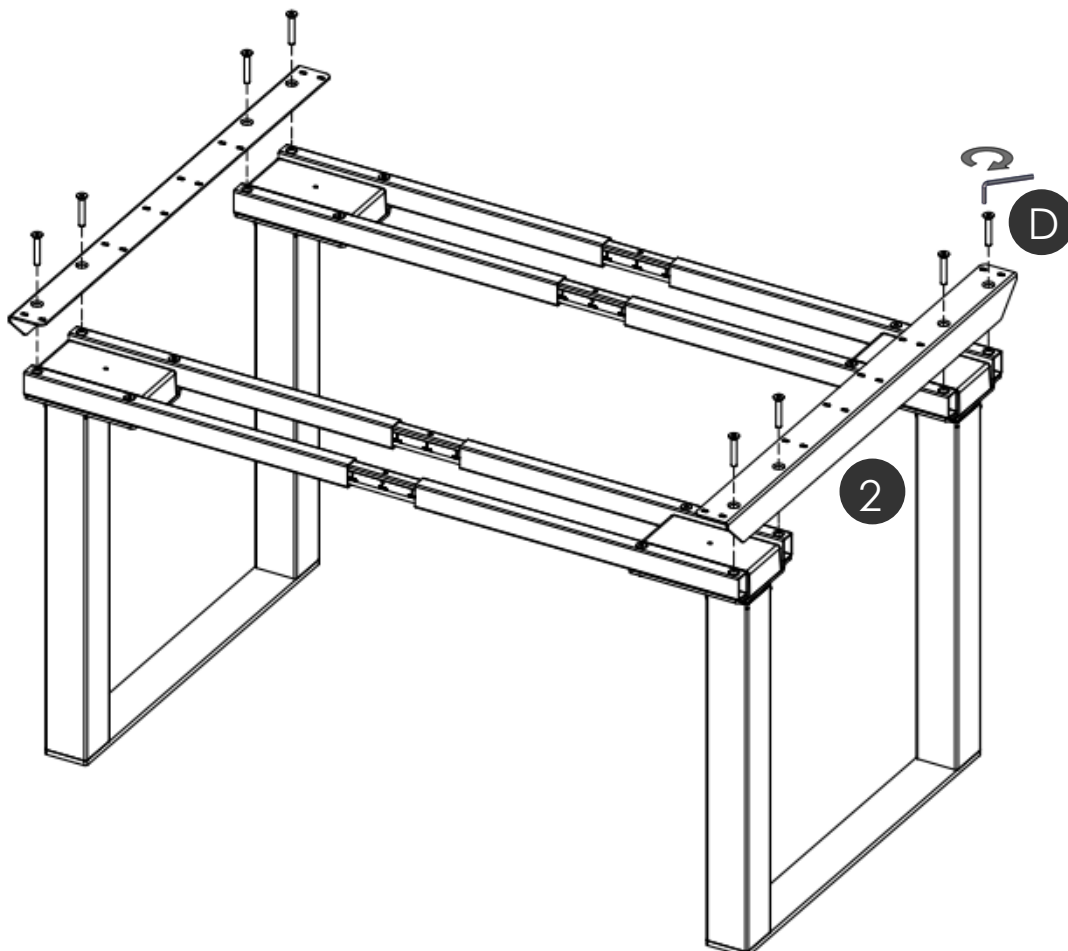


3.3 Montage der Traversen

Deutsch



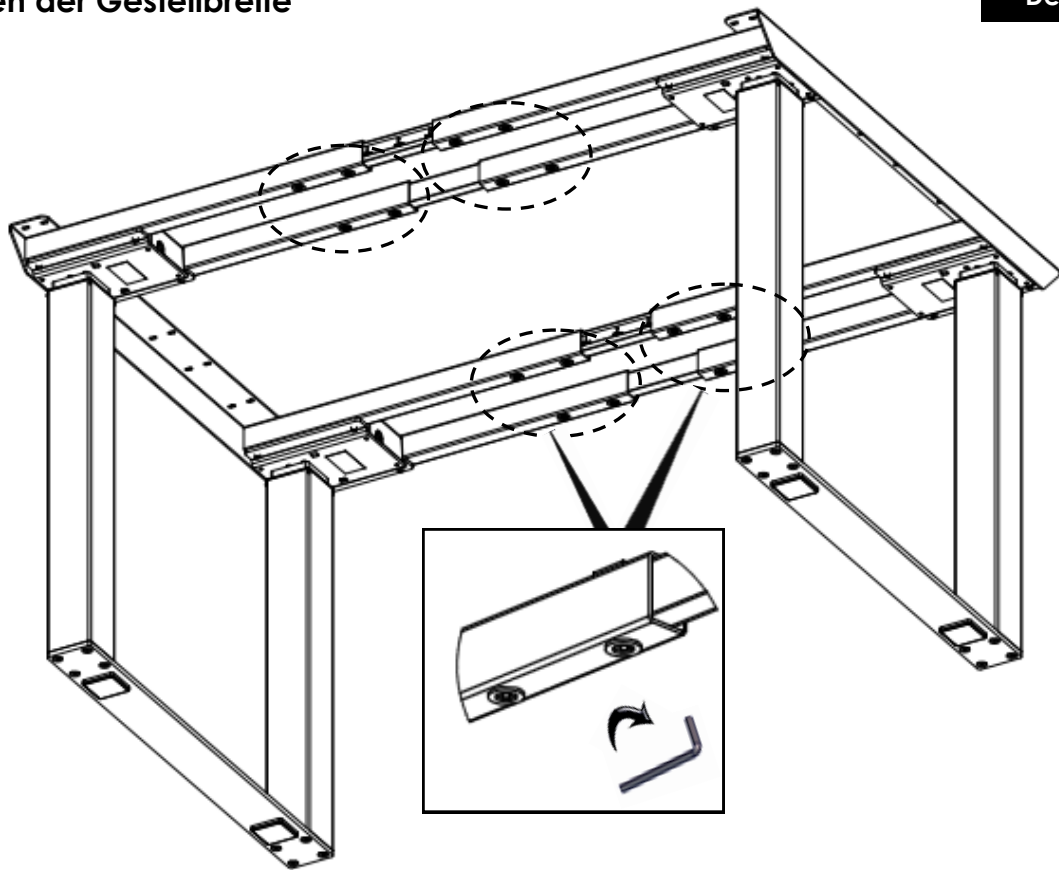
3.4 Montage der Plattenträger



3.5 Einstellen der Gestellbreite

Deutsch

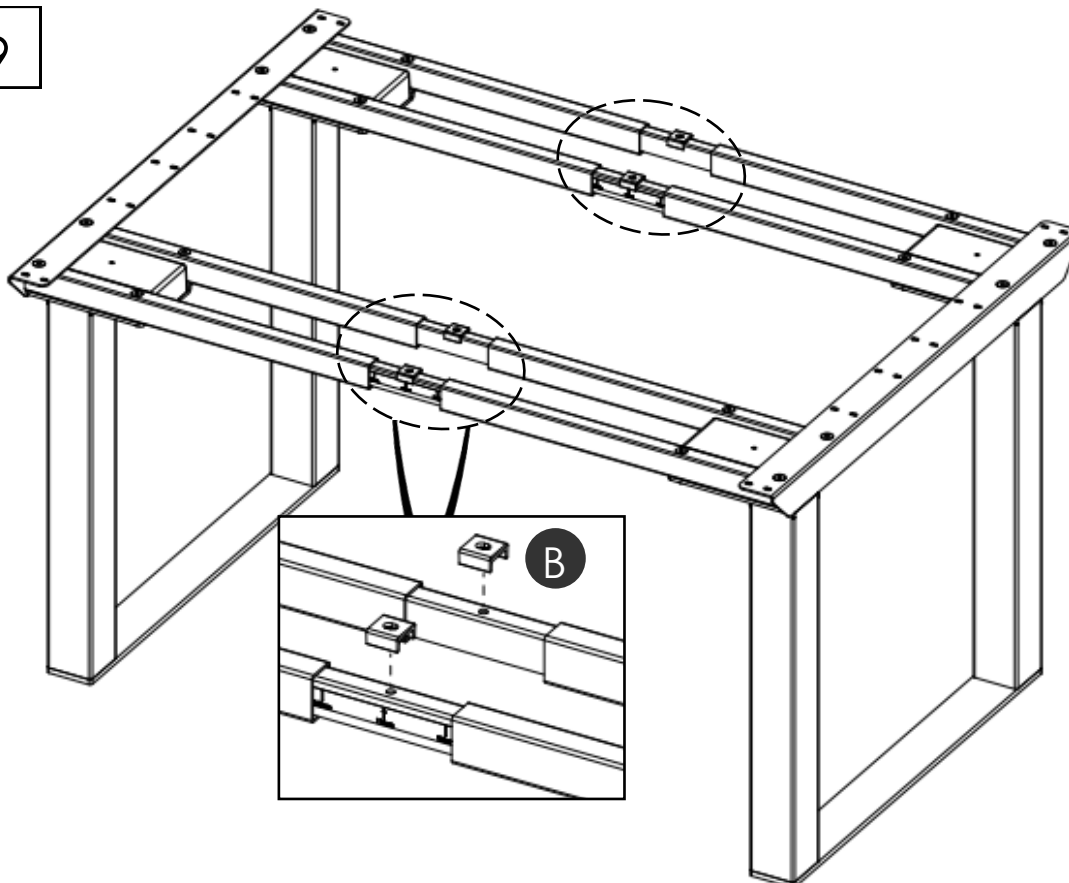
 8



Schieben bzw. drücken Sie das Gestell in die gewünschte Breite. Ziehen Sie mit Hilfe des Sechskantschlüssels die Gewindestifte an der Traverse.

3.6 Montage des Abstandhalters

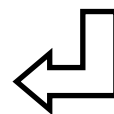
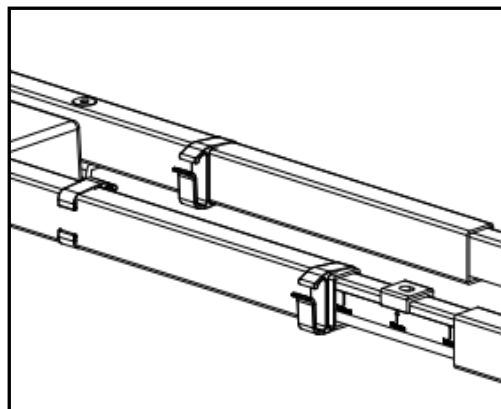
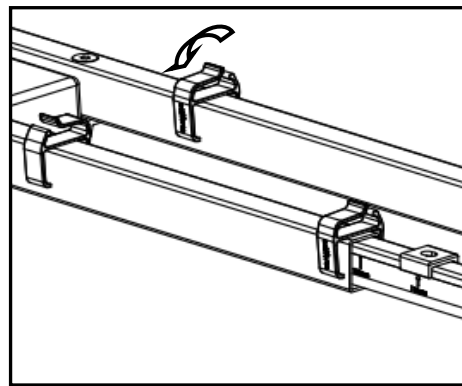
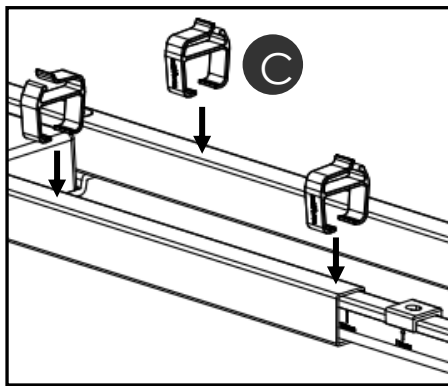
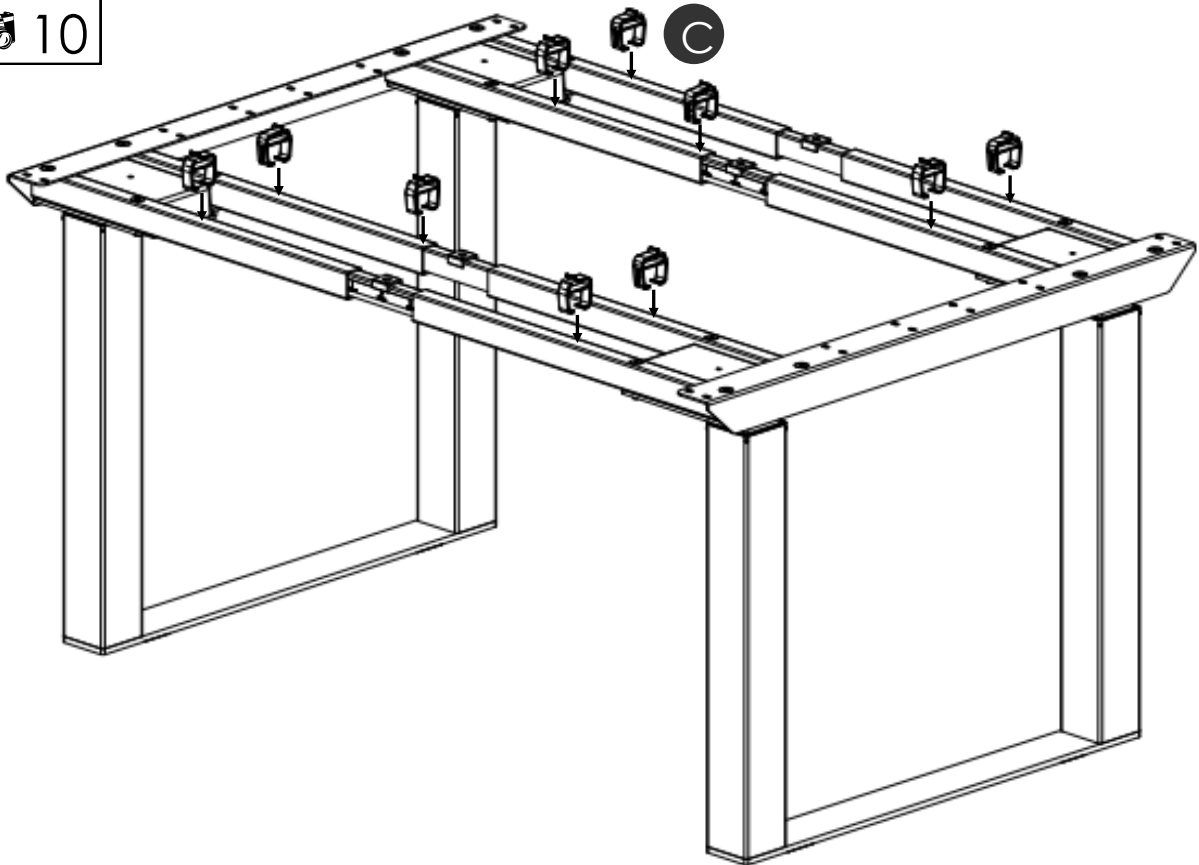
 9

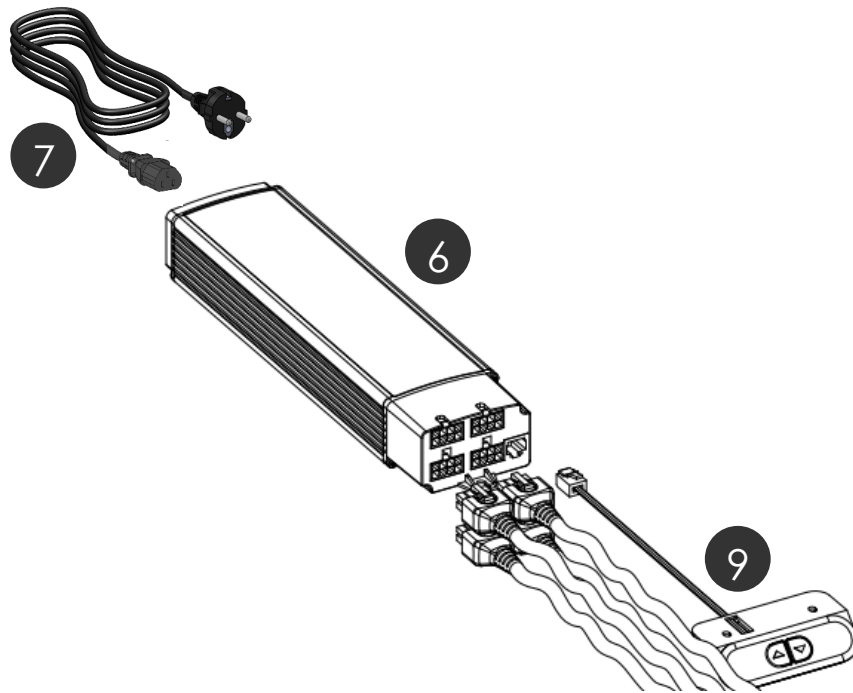


3.7 Montage der Kabelhalterungen

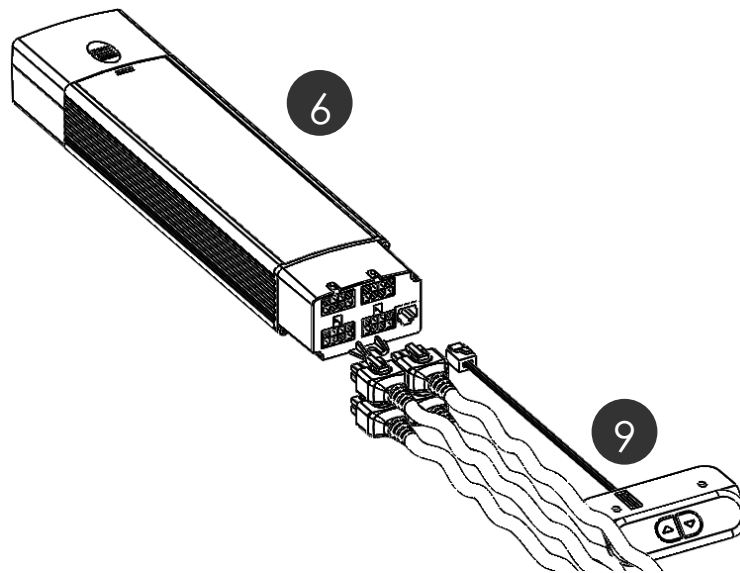
Deutsch

 10





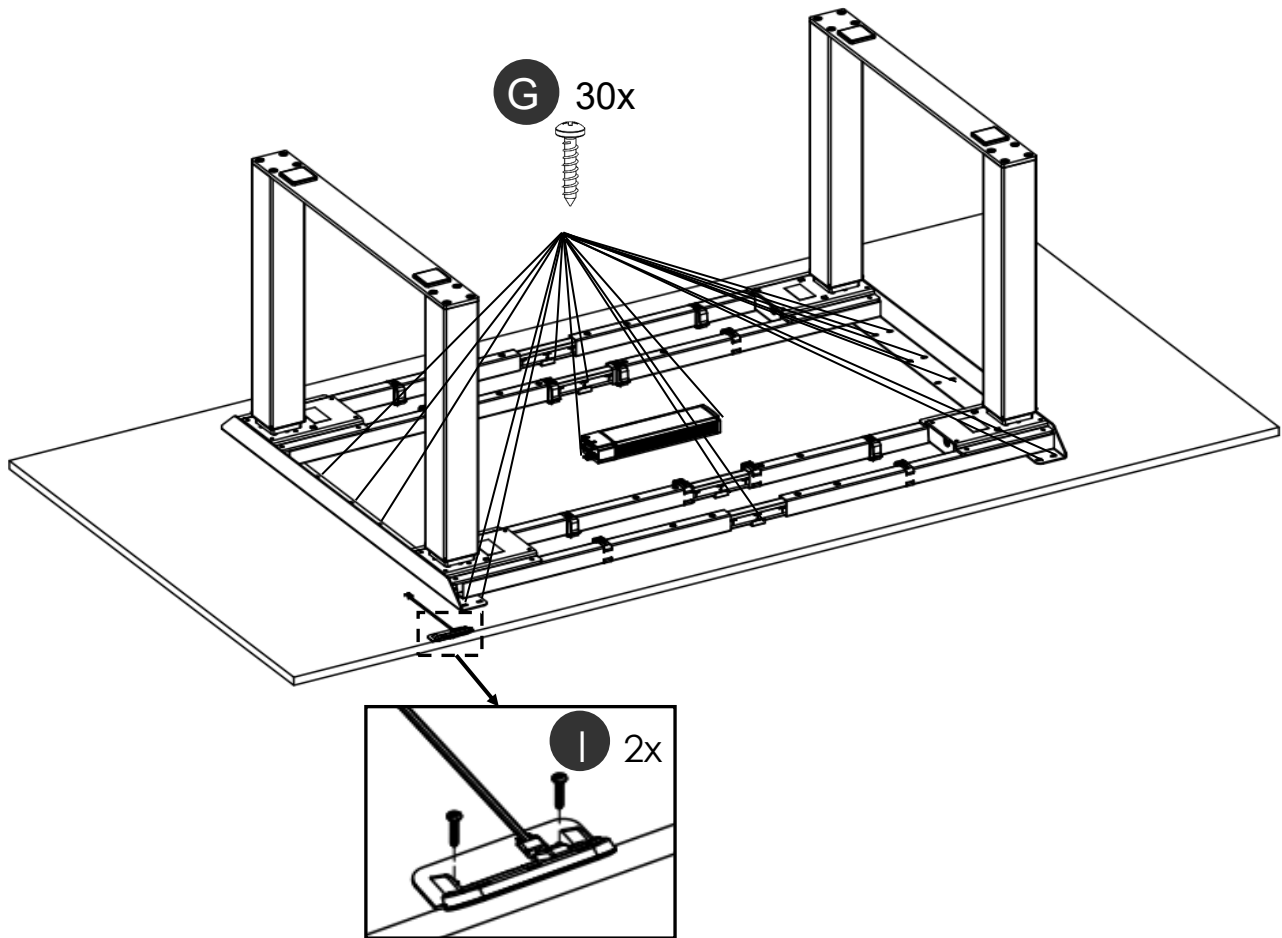
OPTIONAL



Beachten Sie, dass der Schreibtisch, den Sie montieren, höhenverstellbar ist. Die Kabel der elektrischen Bauteile müssen der Bewegung des Schreibtisches ungestört folgen können.

3.9 Montage der Tischplatte

3.10 Montage des Netzteils unter der Tischplatte

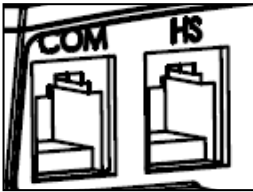
 12

13



Beachten Sie, dass der Schreibtisch, den Sie montieren, höhenverstellbar ist. Die Kabel der elektrischen Bauteile müssen der Bewegung des Schreibtisches ungestört folgen können.

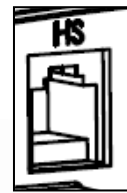
Steuerung 1



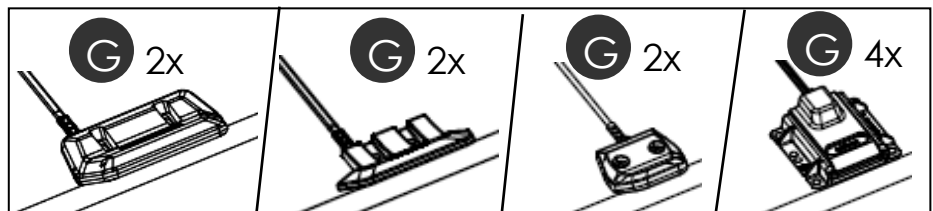
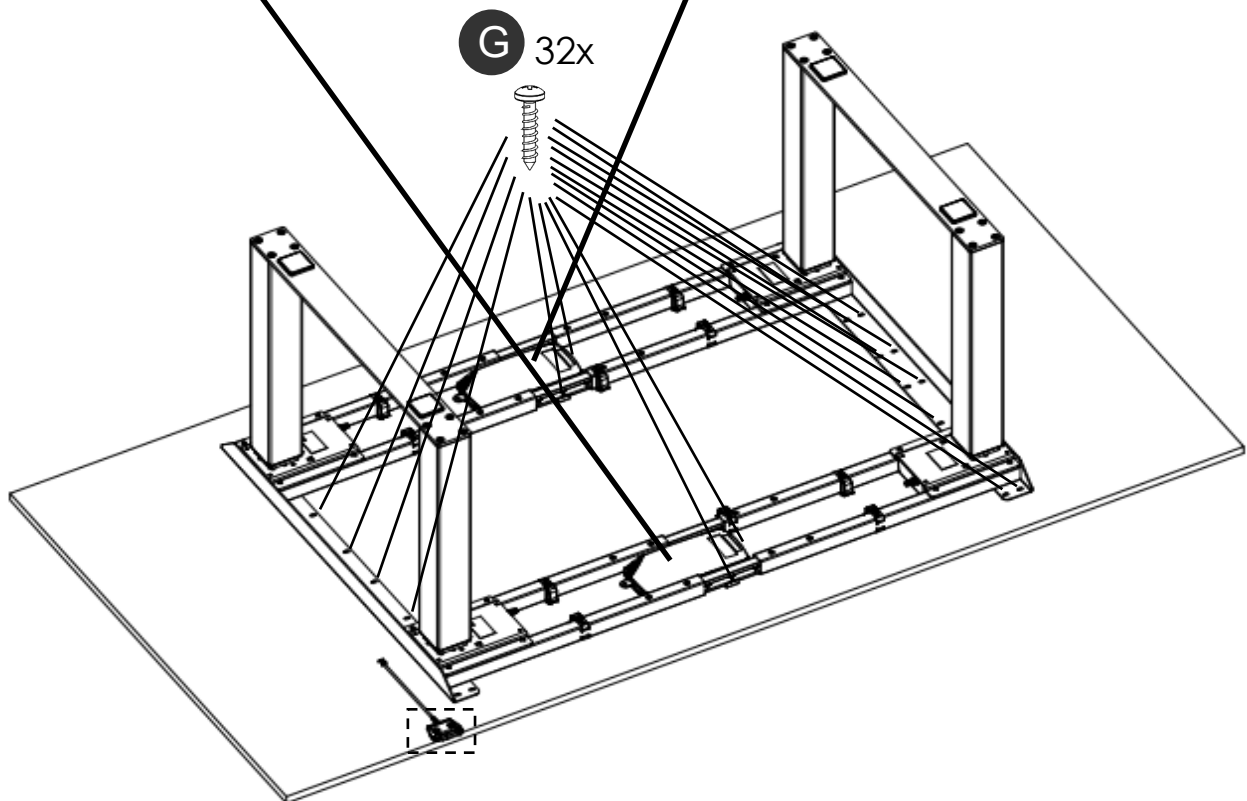
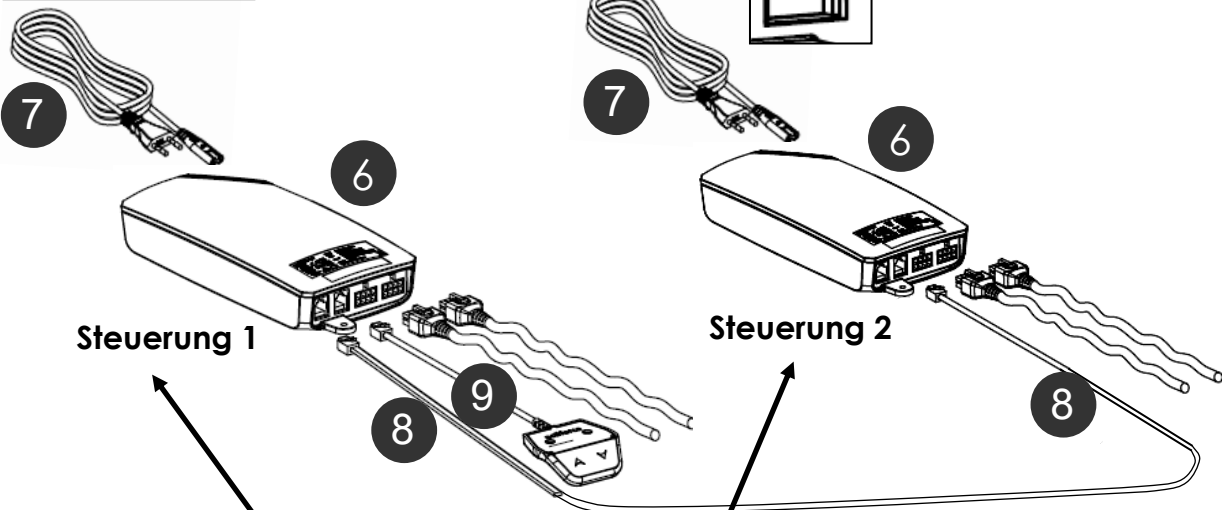
9 an "HS" anschließen

8 an "COM" anschließen

Steuerung 2

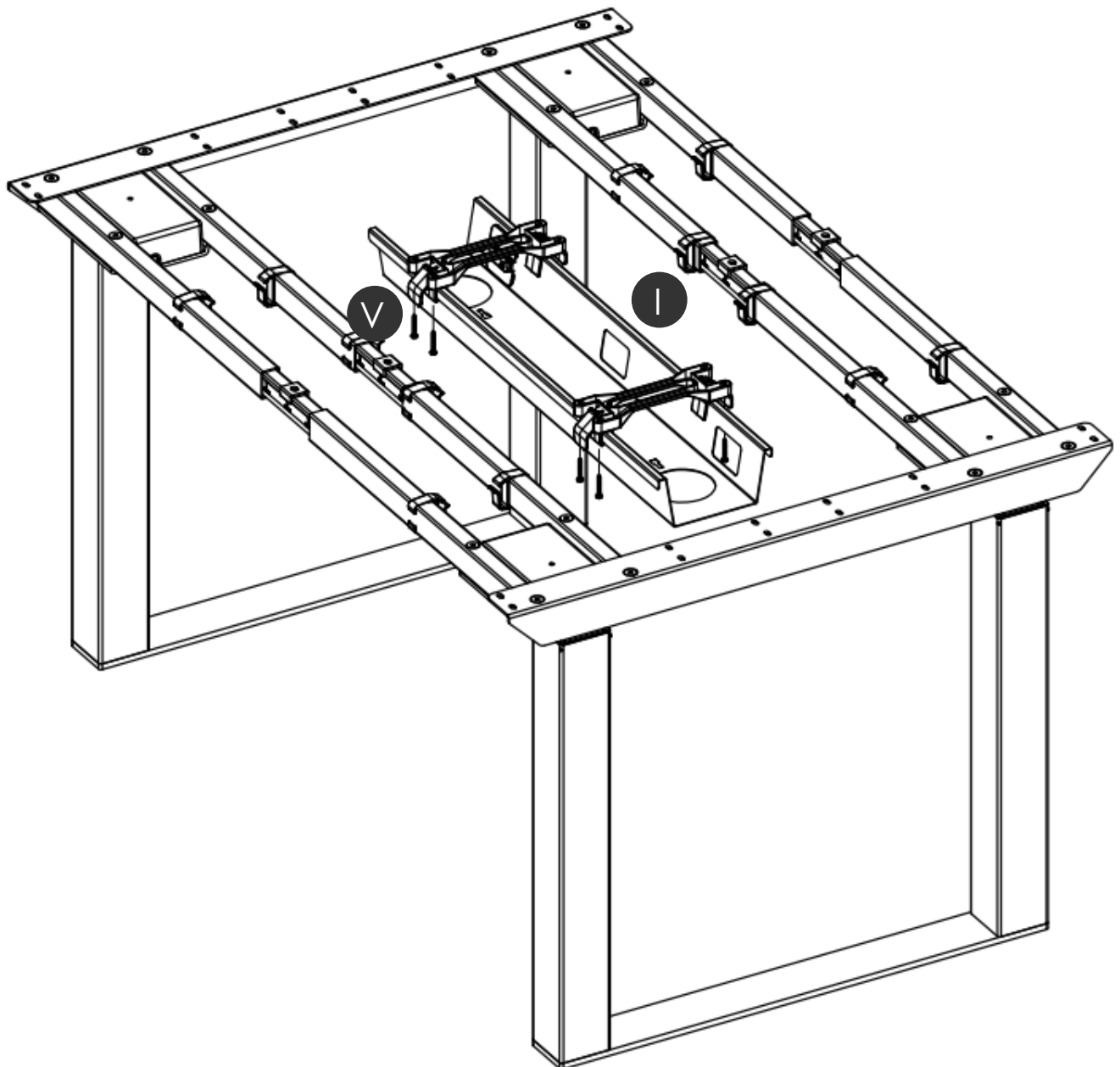
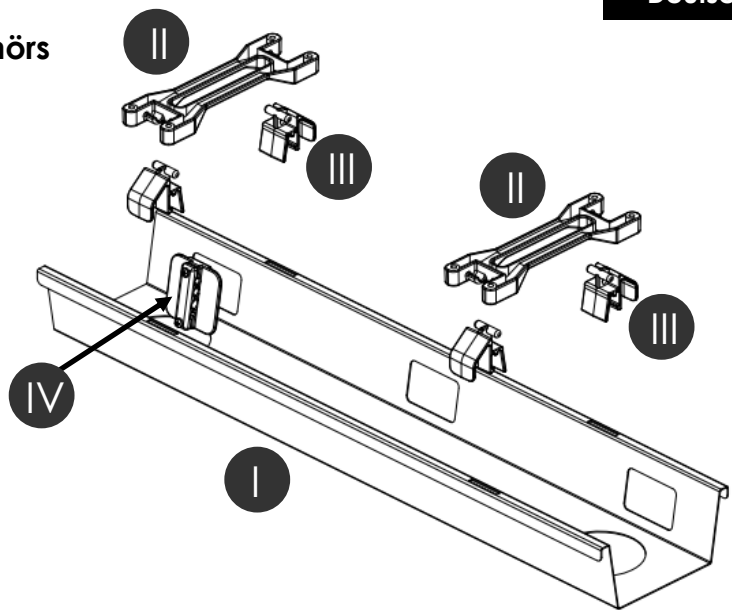


8 an "HS" anschließen



Optional

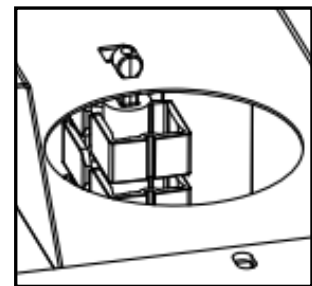
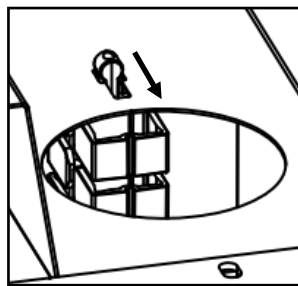
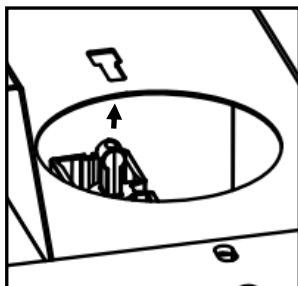
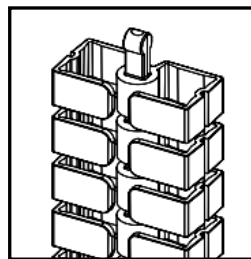
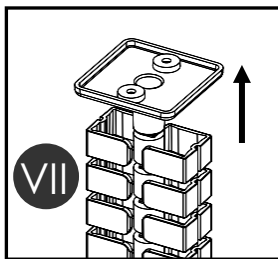
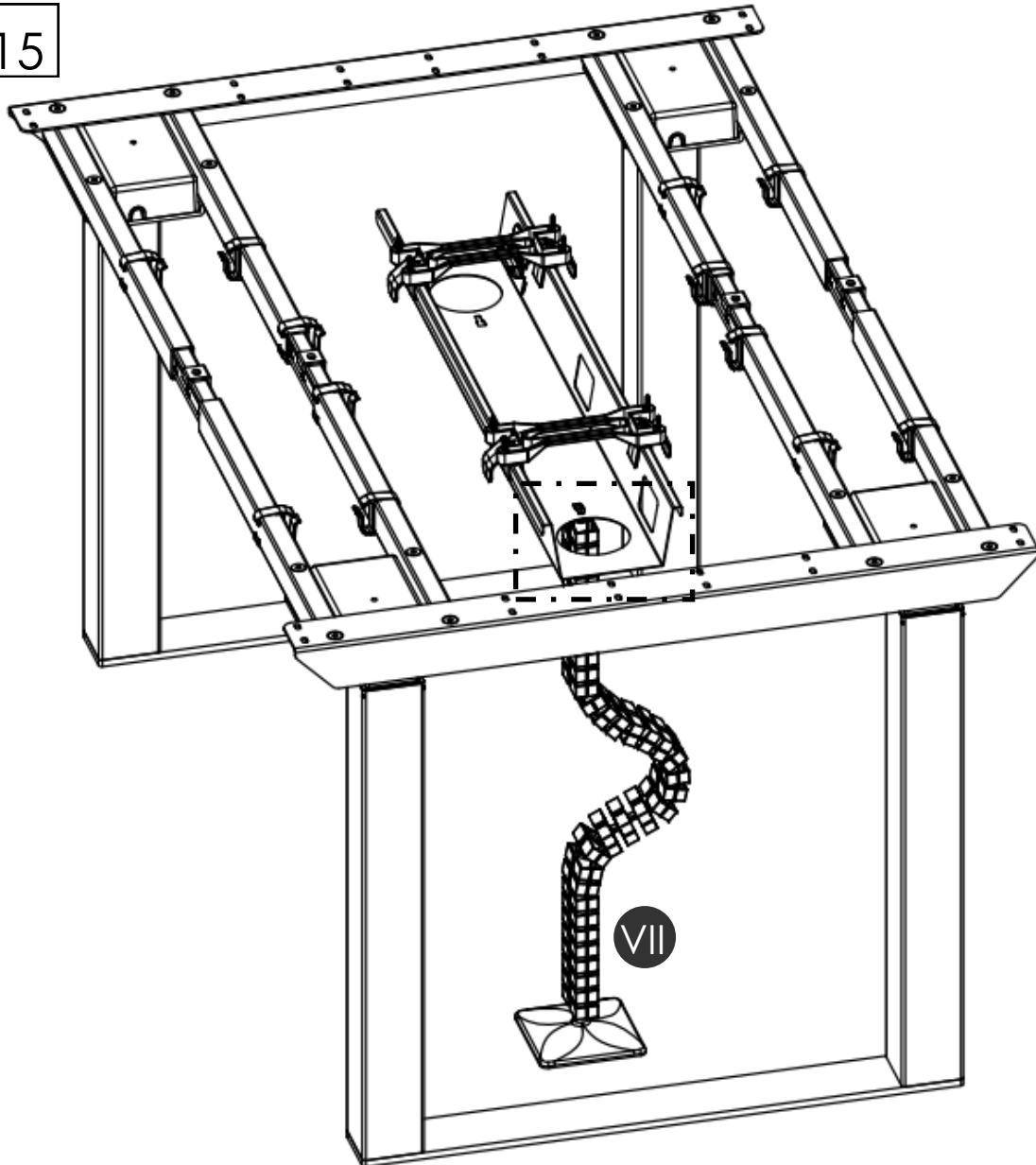
3.11 Montage des optionalen Zubehörs



Optional

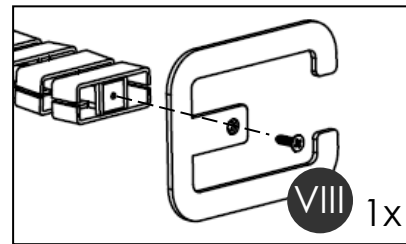
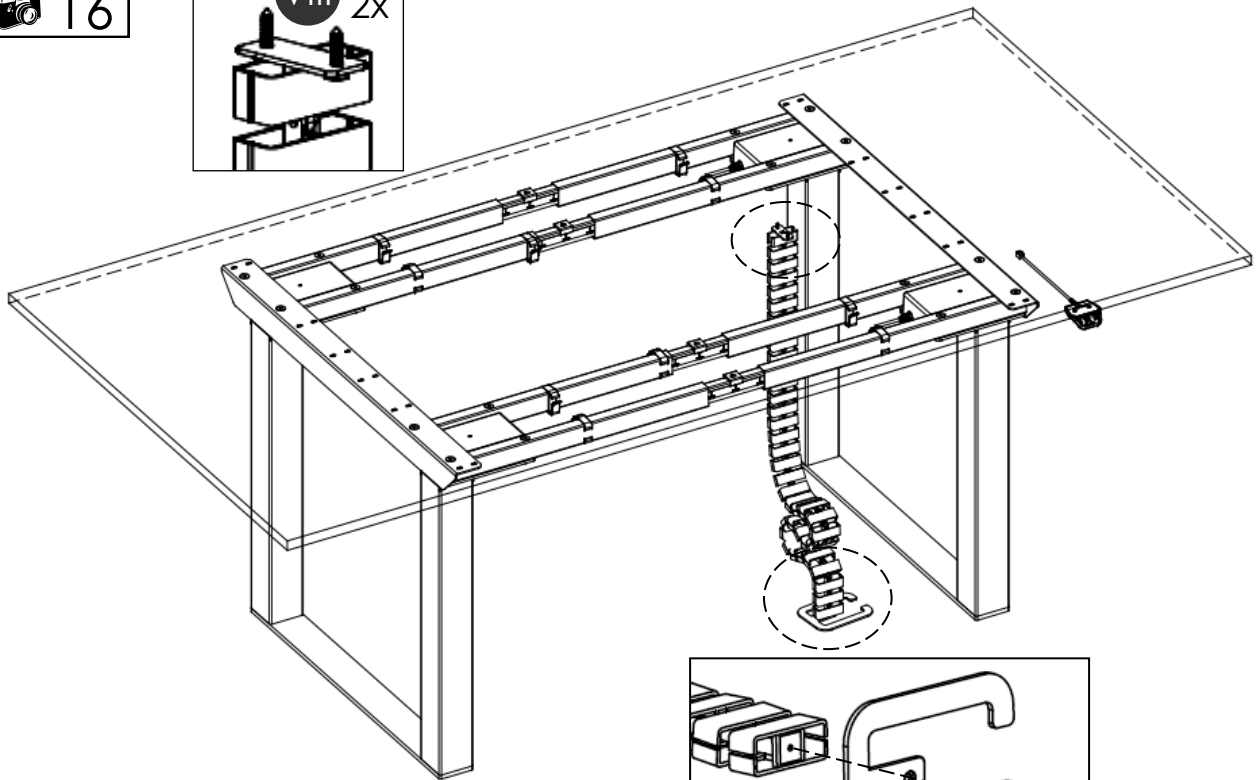
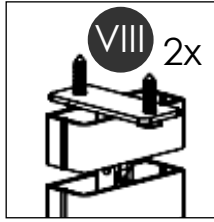
3.11 Montage des optionalen Zubehörs

 15



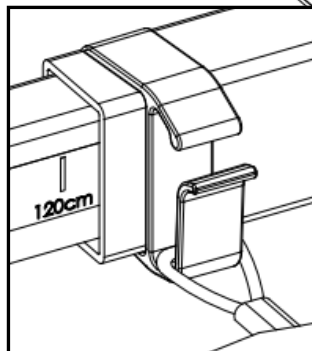
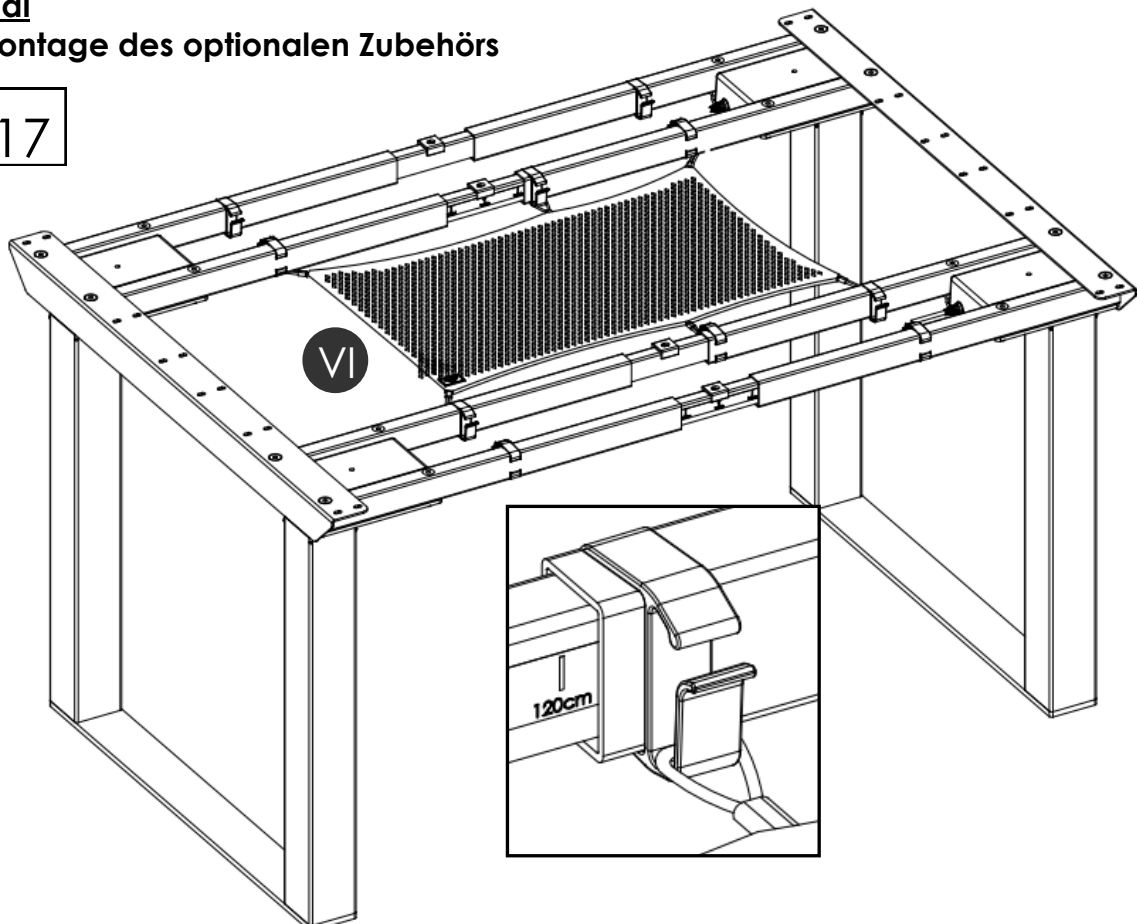
Optional

3.11 Montage des optionalen Zubehörs



Optional


3.11 Montage des optionalen Zubehörs

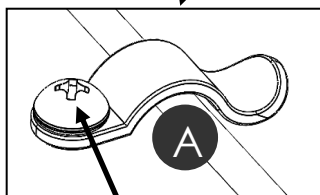
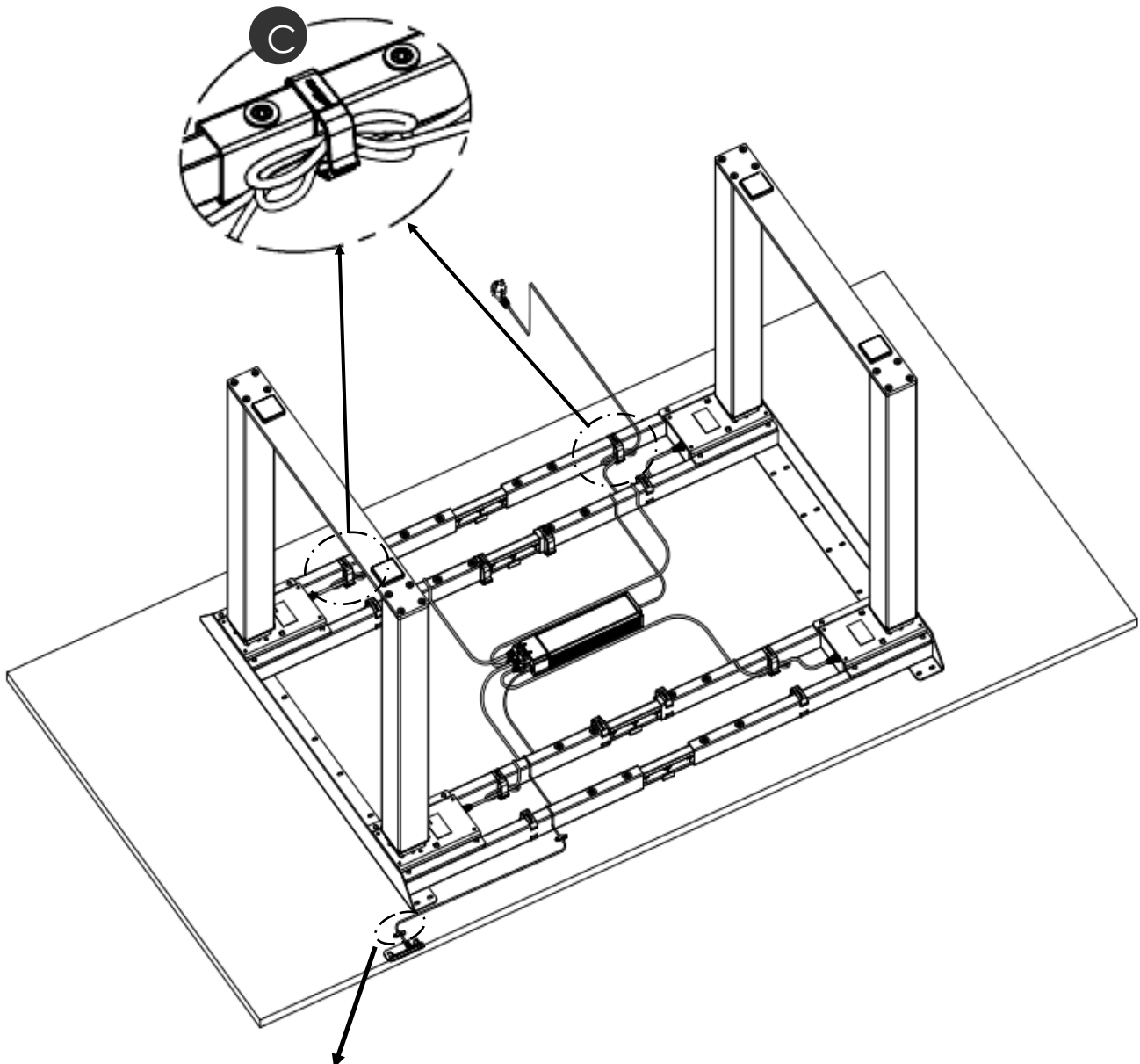



3.12 Montage der Kabelclips

Deutsch

 18

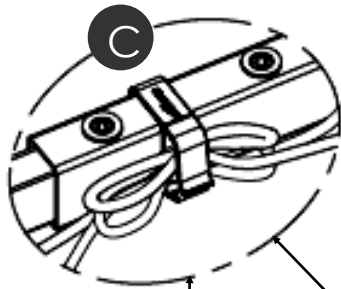
 Lose Kabel mit
Kabelbinder verbinden.



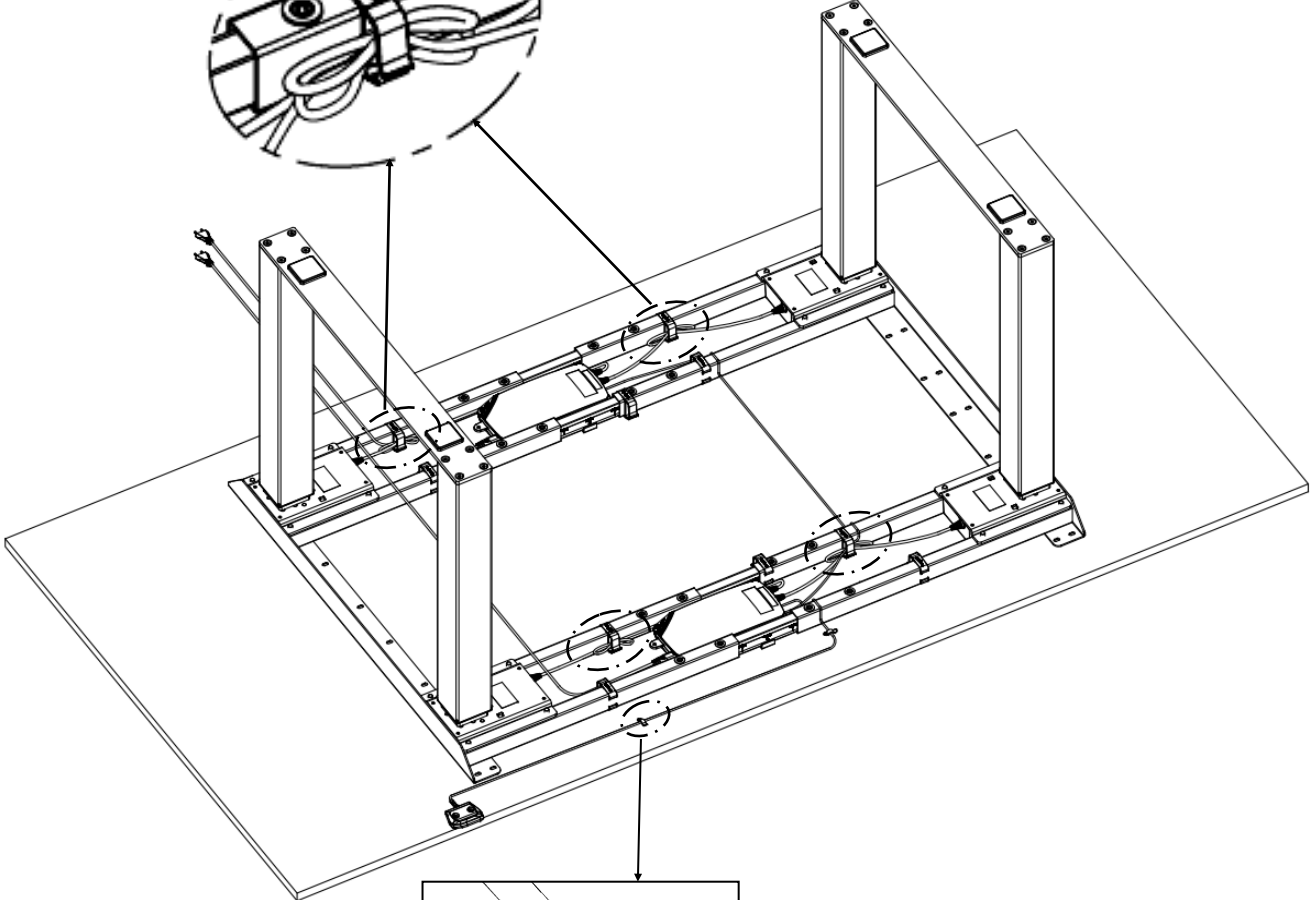
 Montieren Sie die Kabelclips.
Legen Sie das Kabel durch die
einzelnen Kabelclips.

 **H** 2x

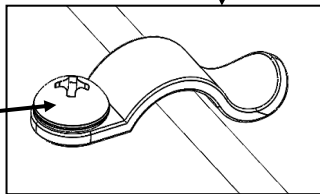
19



☞ Lose kabel mit kabelbinder verbinden.



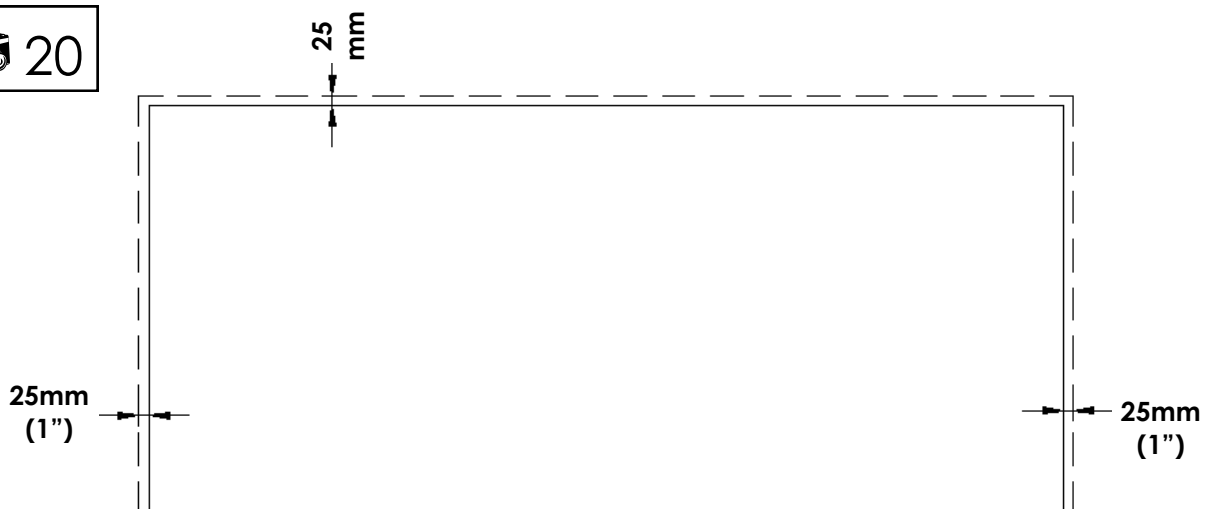
H 2x






☞ Montieren Sie die Kabelclips. Legen Sie das Kabel durch die einzelnen Kabelclips.

3.13 Sicherheitsabstand zur Wand oder beweglichen Teilen von 25 mm um die Tischplatte

20



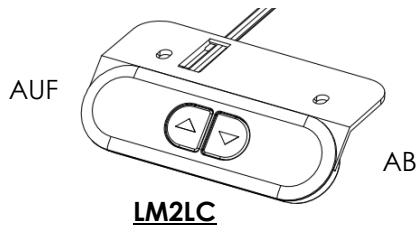
☞ Lassen Sie einen Sicherheitsabstand von 25 mm (1") zwischen der Kante der Tischplatte und Wänden bzw. beweglichen Teilen frei.

	Achten Sie darauf, daß alle Bewegungen des Tischgestells sanft und ruckfrei erfolgen.
	Wenn Sie Kabel von den elektrischen Bauteilen abziehen müssen, trennen Sie immer zunächst die Stromversorgung.
	Für den Fall, dass die Höhenverstellung nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie die Verwendung des Tischgestells sofort ein und trennen Sie die Stromversorgung. Setzen Sie sich für weitere Schritte mit dem Kundendienst in Verbindung.

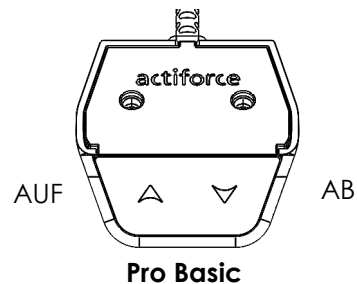
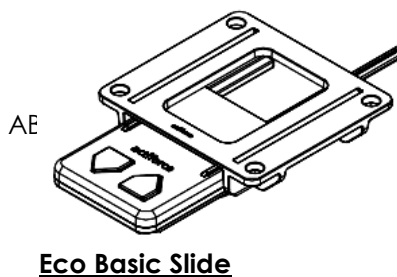
Die Steuerung muss unterhalb der Tischplatte montiert werden, damit das System keinen ActiSense+ Fehler (E11) auslöst.

Reset-Modus

Bei der ersten Inbetriebnahme oder wenn die Höhenanzeige nicht korrekt ist, ist ein Reset erforderlich. Wenn Sie den Netzstecker der Steuerung zum ersten Mal in die Steckdose stecken, kann der Tisch nur im Reset-Modus betrieben werden. Solange der Reset-Modus aktiviert ist, kann das System nur nach unten fahren. Um das System normal zu benutzen, folgen Sie bitte den nächsten Schritten:

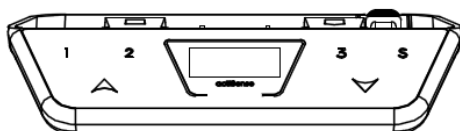


- Bei Betätigung der AB-Taste bewegt sich das Tischgestell langsam nach unten.
- Das Tischgestell muss in die unterste Position gefahren werden. Diese Position dient dann als Referenzpunkt (Nullpunkt).
- Halten Sie die Taste bei Erreichen der untersten Positionen einen Augenblick lang gedrückt. Dies beendet den Reset-Modus
- Das Gestell lässt sich jetzt normal betätigen und durch drücken der Auf- bzw. Ab-Taste in die gewünschte Position fahren. Das Gestell stoppt sobald die Tasten losgelassen werden.

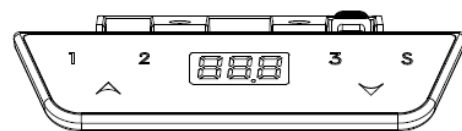


- Drücken Sie die "Abwärtstaste" vier Mal schnell hintereinander.
- Drücken Sie die "Abwärtstaste" nochmal und die Initialisierungsfahrt beginnt.
- Die Taste muss so lange gedrückt und gehalten werden, bis der Tisch den Referenzpunkt erreicht hat und fährt dann wieder in die unterste Position. Jetzt ist der Tisch kalibriert und die Höhenanzeige sollte korrekt sein. Wenn es einen Stromausfall gibt oder der Netzstecker während der Fahrt gezogen wird, setzt sich die Steuerung automatisch in den Reset-Modus.

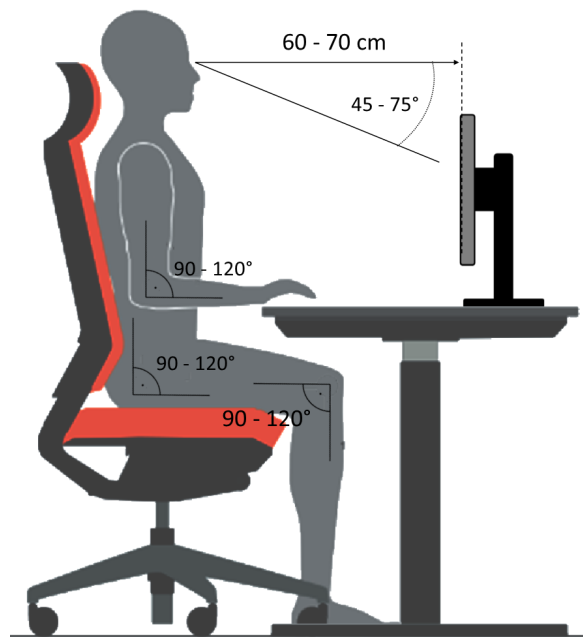
Functions of the Pro Memory (Optional)



Anweisungen zur Montage des ActiSwitch Pro -Memory finden Sie in 30000092



Anweisungen zur Montage des ActiSwitch Eco-Memory finden Sie in 30000100



Richtige Sitzhaltung

Falsches Sitzen kann zu Gelenk- und Sehnenschäden sowie Muskelschmerzen führen. Um dies zu vermeiden, müssen der Bürostuhl und der Schreibtisch richtig eingestellt werden.

Zusätzlich zu den folgenden Empfehlungen sollten Sie unbequeme Sitzhaltungen stets vermeiden. Wenn Sie das Gefühl haben, dass die folgenden Empfehlungen bei Ihnen zu einer unangenehmen Sitzhaltung führen, passen Sie diese einfach an Ihre Bedürfnisse an.

Bürostuhl

- Die Sitzhöhe muss so eingestellt werden, dass Ihre Knie in einem Winkel von 90–120° stehen, wenn Ihr Fuß flach auf dem Boden aufliegt.
- Für eine richtige Sitzhaltung muss Ihr unterer Rücken an der Rückenlehne anliegen. Stellen Sie die Sitztiefe ggf. so ein, dass die Sitzschale keinen Druck auf Ihre Unterschenkel ausübt.
- Sitzen Sie aufrecht, lehnen Sie sich jedoch in einer bequemen Position etwas zurück. Stellen Sie die Lendenstütze des Stuhls ggf. auf Ihre Körpergröße ein. Stellen Sie die Rückenlehne so ein, dass sie Ihren Oberkörper etwas nach vorne drückt, Ihnen aber noch genug Freiraum für Bewegungen lässt.
- Stellen Sie ggf. die Höhe der Armlehnen ein. Ihre Schultern sollten sich in einer entspannten Stellung befinden, wenn Ihre Arme die Armlehnen berühren.

Schreibtisch

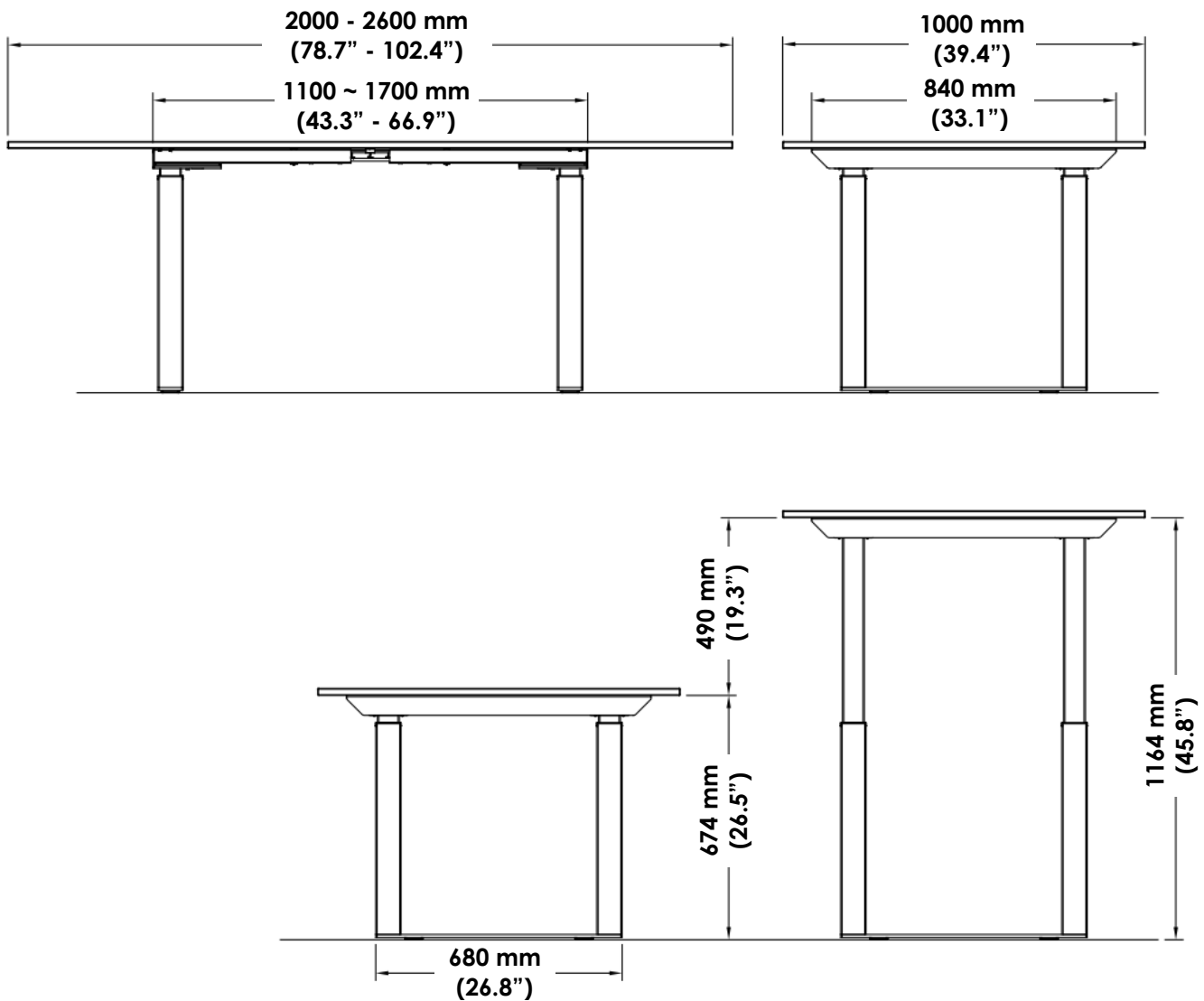
- Stellen Sie die Tischhöhe erst ein, wenn Sie die richtige Sitzhaltung gefunden haben.
- Ihre Ellbogen sollten einen Winkel von 90–120° aufweisen, wenn Ihre Arme auf der Tischplatte aufliegen. Die Kante der Tischplatte sollte nicht gegen Ihre Arme drücken.

Geräte auf dem Schreibtisch

- Einfallendes Licht (Tageslicht oder Lampen) sollte Ihren Monitor in einem 90°-Winkel treffen.
- Stellen Sie die Monitorhöhe so ein, dass Sie etwas nach unten blicken müssen, um die Mitte des Bildschirms anzusehen.
- Halten Sie einen Abstand von 60–70 cm zum Bildschirm.
- Eine flache, schmale Tastatur hilft dabei, Ihre Handgelenke zu schonen.
- **Bitte beachten Sie die Empfehlungen in den Anleitungen Ihrer weiteren (ergonomischen) Ausrüstung.**

Version der Montageanleitung	30001035.00
Veröffentlichungsjahr der Anleitung	2023
Ursprungsland	Malaysia
System	1-stufige
Material	Stahl, Kunststoff und Aluminium
Hub (max.)	490mm (19.3")
Gestellbelastung (max.) I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 120 kg II. 120 kg III. 120 kg
Gestellgewicht	± 58 kg
Eingangsleistung I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 220-240Vac, 50-60Hz, 3.5A II. 100-240Vac, 50-60Hz III. 100-127Vac, 60Hz, 5A max 220-240Vac, 50Hz, 2.5A max
Geschwindigkeit mit Last	± 30, 40 or 60 mm/s
Nutzungszyklus	10 % (2 Minuten an/18 Minuten aus)
Geräuschpegel	< 45 dB(A)
Umgebungstemperatur Betrieb	15 - 30°C
Umgebungstemperatur Lagerung	10 - 50°C
Luftfeuchtigkeit Betrieb	<85%
Luftfeuchtigkeit Lagerung	<50%
Maximale Lagerzeit	-
Gebrauch nur in Innenräumen!!!	

(* Allg. Toleranz = ± 10 mm)



Minimale Gestellhöhe	674 mm (26.5")
Maximale Gestellhöhe	1164 mm (45.8")
Maximaler Hub	490 mm (19.3")
Gestellbreite	1100-1700 mm (43.3"-66.9")
Gestelltiefe	680 mm (26.8")
Minimale Tischplattentiefe	1000 mm (39.4")
Max. zulässige Last	120 kg

6 Betriebshinweise



Beachten Sie die Bestimmungen im Abschnitt 2 Sicherheitshinweise auf Seite 5, insbesondere:

Lassen Sie keine Kinder unbeaufsichtigt mit dem Tischgestell. Kinder können die von diesem Tischgestell ausgehenden Gefahren nicht einschätzen. Kinder können sich erheblich verletzen, bis hin zur Todesfolge. Weitere Vorkehrungen als Schutzmaßnahme gegen die Benutzung durch Kinder sind nicht erforderlich.

Überschreiten Sie nicht die maximale zeitliche Verzögerung des Gestells. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz vorhanden ist, um Zusammenstöße zu vermeiden. Dies gilt insbesondere dann, wenn sich Gegenstände auf der Arbeitsfläche befinden, etwa Computer, Arbeitsmaterial etc.

6.1 Fehlfunktionen



Entfernen Sie sich umgehend aus der unmittelbaren Umgebung des Gestells, wenn dieses sich ohne Bedienung bewegen sollte. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Tischgestell zu verwenden.

Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch, usw.) am Tischgestell entstehen sollten.

Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.

Stellen Sie die Verwendung des Tischgestells umgehend ein, wenn die Sicherheitsvorrichtungen nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten.

7 Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gestell bewegt sich nicht.	Kabel oder Anschlüsse schadhaft.	Alle Anschlüsse prüfen. Stromzufuhr einwandfrei?
Gestell bewegt sich nicht.	Wenn die Anschlüsse kontrolliert wurden, kann das Bedienteil schadhaft sein.	Bedienteil austauschen.
Gestell bewegt sich nicht.	Fehler im Netzteil.	Neustart des Systems durchführen.

Sollte Ihr Problem nicht in der obigen Liste behandelt sein, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

8 Kundendienst

Deutsch

Bei Inanspruchnahme des Kundendienstes bitte stets den Tischgestelltyp angeben.

Händler :

9 Hersteller

Actiforce Europe GmbH

Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

+49 (0)5021 8877527
www.actiforce.com
kontakt@actiforce.com

10 Entsorgung

10.1 Außerbetriebnahme des Tischgestells

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

10.2 Tischgestell abbauen und ggf. zerlegen

- Zwecks Abbau und Zerlegung des Tischgestell setzen Sie sich ggf. mit dem Kundendienst Ihres Fachhändlers in Verbindung.

10.3 Entsorgung

- Demontieren Sie das Tischgestell nach Werkstoffen getrennt und entsorgen Sie diese umweltgerecht. Bitte nationale Vorschriften beachten!

10.4 WEEE - Elektro und Elektronikgeräte-Abfall

Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, die gefährlich sein können und eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen, wenn Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht korrekt behandelt werden. Geräte, die mit der unten stehenden durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, sind Elektro- und Elektronikgeräte. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zusammen mit ungetrenntem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen.



Zu diesem Zweck haben alle lokalen Behörden Sammelsysteme eingerichtet, in deren Rahmen die Bewohner Elektro- und Elektronik-Altgeräte bei einem Recyclingzentrum oder anderen Sammelstellen abgeben können, oder die Elektro- und Elektronik-Altgeräte werden direkt bei den Haushalten abgeholt. Nähere Informationen erhalten Sie bei der technischen Verwaltung der jeweiligen Kommune. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Die Bewohner müssen die kommunalen Sammelsysteme nutzen, um negative Umweltauswirkungen im Zusammenhang mit der Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu reduzieren und die Möglichkeiten zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erhöhen.

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den einschlägigen EG-Richtlinien (insbesondere den unten benannten) entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

Artikelbezeichnung:	Electrical Height Adjustable Frame for Table		
Baureihe:	Skagerrak		
Typen:	Spindle Lift System		
Technische Daten:	Breite	:	1100 mm - 1700 mm
	Höhe	:	674mm - 1164 mm
	Tiefe	:	680mm
	System	:	1-stufige, Elektromotorisch
	Material	:	Stahl, Kunststoff und Aluminium
	max. Nennlast	:	120.0 kg

Maßgebende EU-Richtlinien :
Maschinen-Richtlinien (2006/42/EC)
Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)
RoHS Richtlinie (2011/65/EU)

Die folgenden standardisierten Normen wurden angewandt :

EN 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
 EN 60335-1:2012/A15:2021 EN ISO 12100:2010 EN IEC 63000:2018

Anschrift des Importeur / Bevollmächtigter Vertreter : **Actiforce Europe GmbH**
 Rudolf-Diesel Str. 29-31
 31582 Nienburg
 Deutschland

Importeur : **Holger Fricke**
 (Managing Director)

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
 Unterzeichnet im Namen von Actiforce Mechatronics Technology (M) Sdn Bhd.

Unterschrift : 
Name : **Thomas Weidmann**
 (R&D Director)

Datum : **12/Sep/2023**

Region : **Penang, Malaysia**

1 Algemeen

1.1 Waarde van de montage- en gebruikershandleiding

Kennis van de basisveiligheidsinformatie en de voorschriften zijn de leidraad voor een veilige en probleemloze toepassing van deze werktafel. Deze montage- en gebruikershandleiding bevat de belangrijkste informatie die nodig is voor het veilig monteren en gebruiken van het tafelframe. Deze montage- en gebruikershandleiding, en in het bijzonder de veiligheidsinformatie, moet als leidraad dienen voor de persoon die het frame gaat monteren en in gebruik gaat nemen. Wat nog belangrijker is, zijn de regels en de voorschriften die van toepassing zijn voor het voorkomen van ongevallen die tijdens de montage van de werktafel altijd nageleefd moeten worden.

1.2 Beoogd gebruik

Het tafelframe mag alleen worden gebruikt in kantoren of andere afgesloten ruimten als in hoogte zijnde verstelbare werktafel voor zittend of staand gebruik. Het tafelframe is alleen voor dit doeleinde bedoeld. Elk ander gebruik dan het bovenstaande is ongepast. De fabrikant kan op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om dit apparaat veilig te gebruiken en de gevaren te herkennen en te begrijpen. Kinderen moeten tijdens het gebruik onder toezicht staan zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Beoogd gebruik houdt ook in:

- Het bestuderen van alle informatie uit de montage- en bedieningshandleiding en
- Het verbod op elke vorm van uitbreiding/aanpassing van de werktafel.

1.3 Onjuist gebruik

- Gebruik het tafelframe nooit als lift voor mensen of goederen.
- Overschrijd niet het maximale draagvermogen van het tafelframe.
- Bedien de werktafel alleen met het inbegrepen bedieningspaneel.

1.4 Aarding instructive

Het tafelframe moet geaard worden. Sluit het tafelframe alleen aan op een goed geaard stopcontact. Als deze een storing veroorzaakt of kapot gaat, dan zorgt de aarding ervoor dat de elektriciteit wordt omgeleid om het risico op een elektrische schok te verkleinen. Het tafelframe is uitgerust met een snoer en een geaarde stekker zoals te zien is op afbeelding 1. De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken dat tevens volgens de lokale normen correct geïnstalleerd en geaard is.

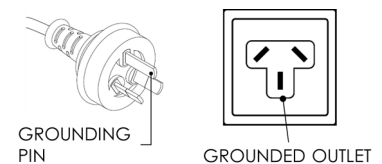


Figure 1

Dit apparaat bevat een aardaansluiting voor alleen deze gebruiksfunctie.



De aarding biedt alleen bescherming wanneer de terminal wordt aangesloten op de potentiaalvereffening van het gebouw waarin het werkstationframe wordt geplaatst. Terminals voor de aansluiting van externe potentiaalvereffeningsgeleiders zijn geschikt voor de aansluiting van geleiders met een nominaal dwarsdoorsnedeoppervlak van 2,5 mm² tot 6 mm².

1.5 Gevaar

Een verkeerde aansluiting van de aardgeleider van het werkstationframe kan een elektrische schok veroorzaken. Raadpleeg een erkende elektricien als u twijfelt of het product op de juiste manier is geaard. Breng geen veranderingen aan de bij het product geleverde stekker aan. Als de voedingsskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een speciale kabel of set die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicevertegenwoordiger.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen ertoe leiden dat het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken vervalt.

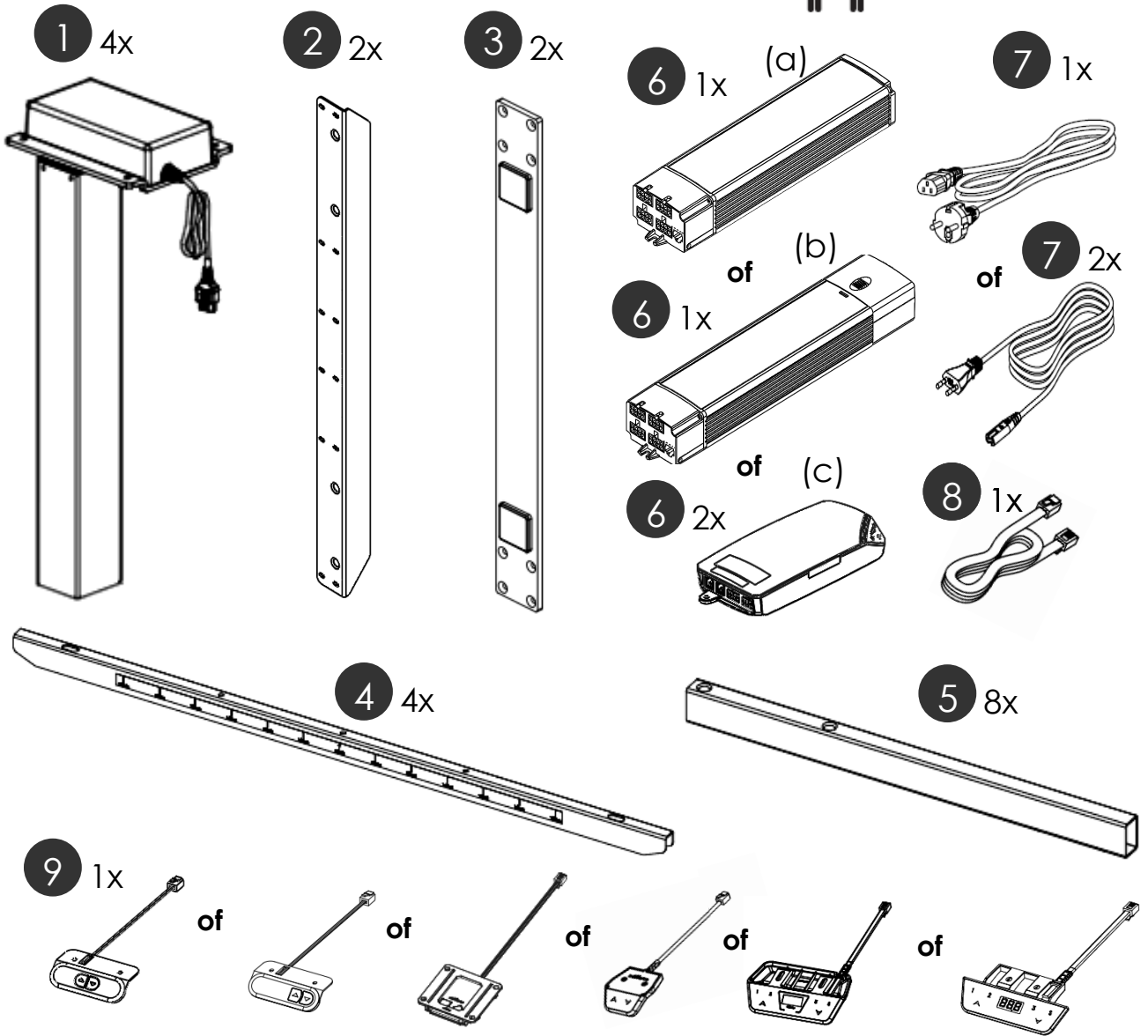
1.6 Inhoud verpakking

Nederlands

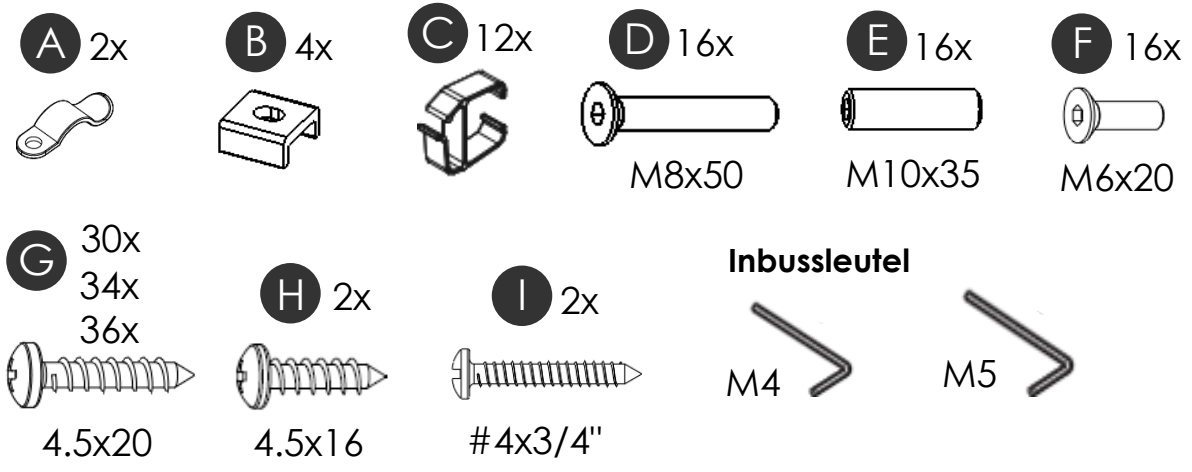
Onderdelen



Monteer het frame met twee personen.

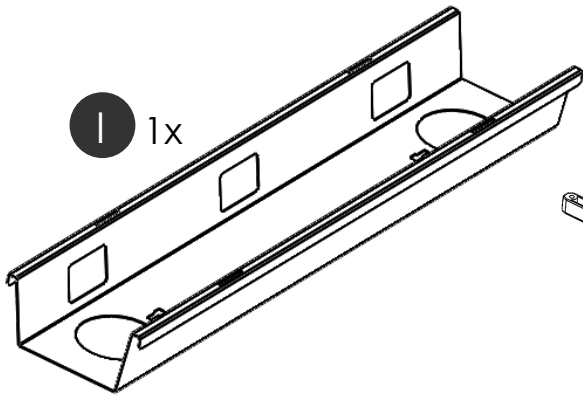


Montage onderdelen set

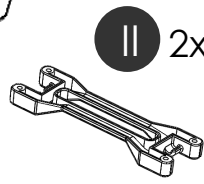


optioneel

Nederlands



I 1x



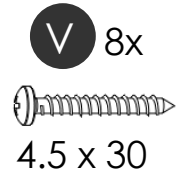
II 2x



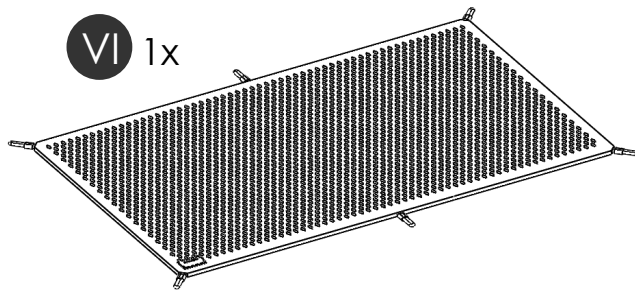
III 4x



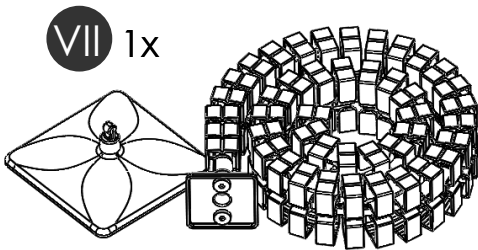
IV 1x



V 8x
4.5 x 30



VI 1x

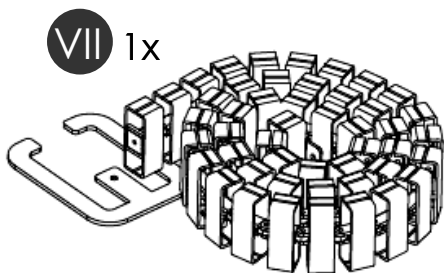


VII 1x



VIII 3x

of



VII 1x





VIII 3x


2 Veiligheidsinstructies

2.1 Verklaring van symbolen en instructies


In deze handleiding worden de volgende aanduidingen en symbolen voor gevaren gebruikt:

	<p>Dit symbool betekent een rechtstreeks dreigend gevaar voor leven en gezondheid van personen. Het niet in acht nemen van deze instructies kan ernstige schade aan de gezondheid toebrengen en zelfs levensgevaarlijk lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.</p>
	<p>Dit symbool verwijst naar een belangrijke instructie. Het niet in acht nemen ervan kan tot schade aan de tafel leiden.</p>

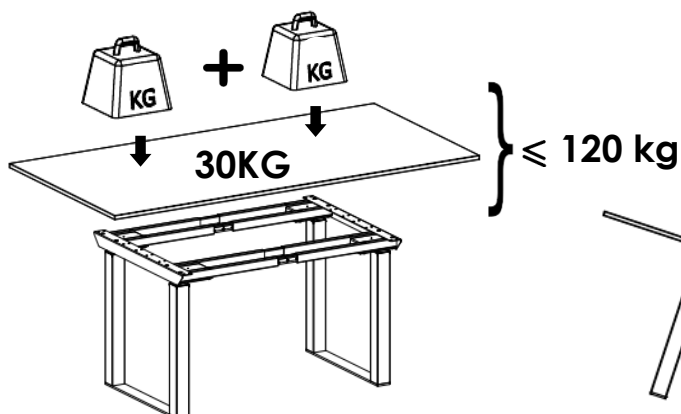
2.2 Gebruikte symbolen op het frame


	<p>Leg geen voorwerpen of lichaamsdelen onder het frame of tussen de onderdelen van de crossbar. Er bestaat risico op ernstig lichamelijk letsel.</p>
---	---

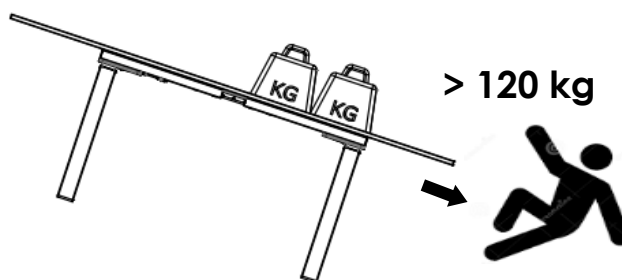
2.3 Maximaal toegestaan gewicht op het frame

	<p>De maximale toegestane belasting van 120 kg (inclusief tafelblad) op het frame niet overschrijden. Vermijd onevenwichtige belasting, verdeel het gewicht gelijkmatig anders kan overbelasting optreden. Overbelasting van een frame kan schade veroorzaken en personen in de nabije omgeving kunnen als gevolg hiervan ernstige verwondingen oplopen.</p>
--	--

Voorbeeld :



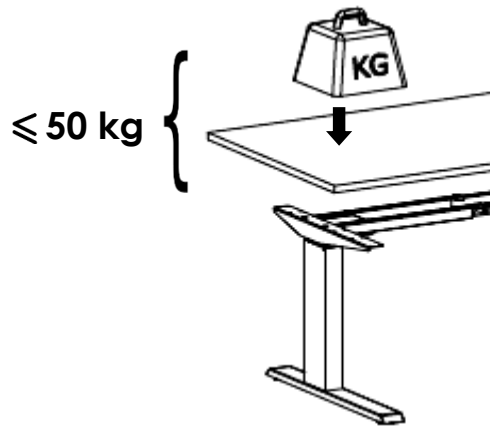
	<p>Het gewicht moet gelijkmatig verdeeld worden.</p>
---	--



2.4 Maximaal toegestaan gewicht per kolom



De maximale toegestane belasting van 50 kg (inclusief tafelblad) op een kolom niet overschrijden. Overbelasting van een frame kan schade veroorzaken en personen in de nabije omgeving kunnen als gevolg hiervan ernstige verwondingen oplopen.



2.5 Organisatorische maatregelen

- Monteer het frame bij voorkeur met twee personen. Vooral het draaien van het frame met het gemonteerde werkblad moet door twee personen geschieden!

2.6 Informele veiligheidsmaatregelen

- Bewaar de montage- en bedieningshandleiding altijd op de plaats waar het frame wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat alle veiligheids- en risico-instructies op het frame leesbaar blijven en vervang deze eventueel.

2.7 Vereisten aan de monteurs

- Alleen personen ouder dan 16 jaar mogen het frame opbouwen en eraan werken.
- De hierboven genoemde personen moeten de montage- en bedieningshandleiding hebben gelezen en begrepen.

2.8 Transport en montage

- Verplaats het frame uitsluitend met twee personen en in ingeschoven toestand.
- Sleep of duw het frame niet over de vloer.
- Monteer het frame uitsluitend met behulp van het meegeleverde gereedschap. Alleen dan is gegarandeerd dat de schroeven perfect worden aangedraaid.

2.9 Gebruik van het frame

- Laat kinderen niet zonder toezicht het frame gebruiken. Kinderen zijn niet in staat om de gevaren van het frame in te schatten. Ze lopen hierdoor groot risico op ernstig letsel, mogelijk zelfs met fatale gevolgen. Zorg er in ieder geval voor dat het frame niet verder versteld kan worden indien het toch door kinderen wordt gebruikt.
- Gebruik het frame uitsluitend in een hiervoor geschikte omgeving.
- Gebruik het frame niet op een oneffen ondergrond. Het frame staat dan niet stevig en er bestaat gevaar voor kantelen.
- Zorg ervoor dat de maximale belasting van het frame nooit overschreden wordt.

2.10 Specifieke gevaren

- Bij het afstellen van de hoogte van het frame is er kans op letsel. Zorg ervoor dat zich niemand anders in de directe omgeving van het frame bevindt.
- Zorg bij het monteren van het frame voor voldoende ruimte om botsingen in alle mogelijke richtingen te voorkomen (bijv. schuin dak, vaste voorwerpen, archiefkasten, prullenbakken etc.).
- Zorg voor voldoende ruimte om botsingen te voorkomen indien zich voorwerpen, zoals computers of randapparatuur, op het werkblad bevinden.
- Zorg voor een vrije ruimte van tenminste 25 mm tot alle andere meubels rondom het frame.

2.11 Instructies voor noodgevallen

- Stel het frame onmiddellijk buiten bedrijf wanneer er zich iets ongebruikelijks bij het frame voordoet (vreemde geluiden etc.).
- Laat het frame door een gespecialiseerd bedrijf repareren. Neem het frame pas weer in gebruik nadat het gerepareerd is.

2.12 Onderhoud en instandhouding

- Het frame en de onderdelen ervan zijn onderhoudsarm en vereisen geen speciaal regelmatig onderhoud.
- Voer zelf geen reparaties uit aan de tafel of de onderdelen.
- Wijzig niets aan de constructie van de tafel of het frame.
- Vervang defecte onderdelen uitsluitend door nieuwe originele onderdelen van de fabrikant. Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen vervaardigd door de fabrikant. Laat het vervangen van defecte onderdelen over aan een gespecialiseerd bedrijf. Deze montage- en bedieningshandleiding moet hierbij in acht genomen worden.

2.13 Reiniging

- Haal het werkstation altijd uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Stof het tafelframe één keer per week af met een droge doek.
- Maak het tafelframe eens per twee weken schoon met een vochtige doek en een licht reinigingsmiddel.

2.14 Overige risico's

Dit frame is gebouwd volgens de laatste stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische normen. Desondanks kunnen er bij gebruik ervan gevaar voor gezondheid en veiligheid van de gebruiker of derden, respectievelijk schades aan het frame of aan andere voorwerpen van waarde ontstaan. Het frame mag uitsluitend worden gebruikt:

- Overeenkomstig het beoogde doel.
- In veiligheidstechnische perfecte toestand.

3 Montage

Nederlands



Let vóór iedere montage op de veiligheidsinstructies van hoofdstuk 2.



Het is aan te bevelen om een onderlaag te gebruiken om de componenten en de vloer voor krassen te beschermen. U kunt hiervoor bijvoorbeeld de meegeleverde kartonnen doos gebruiken door deze uit te vouwen.

3.1 Voormontage van de crossbar

3.1.1 Aanbevolen bladmaat

3.1.2 120cm Frame instelling

Frame-breedte	Werkblad breedte	Werkblad diepte	werkblad dikte
120 cm	210 cm	100 cm	2.5 cm



Frame instellen op 120cm - verschuif de binnenste crossbar tot 110 cm en 130cm zoals weergegeven in onderstaande afbeelding.

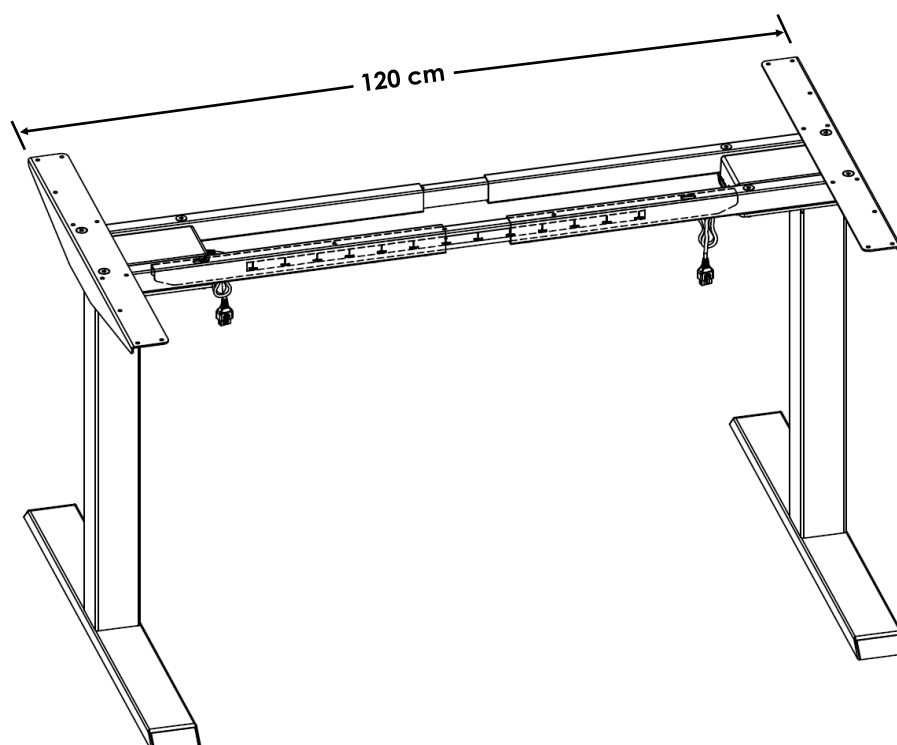
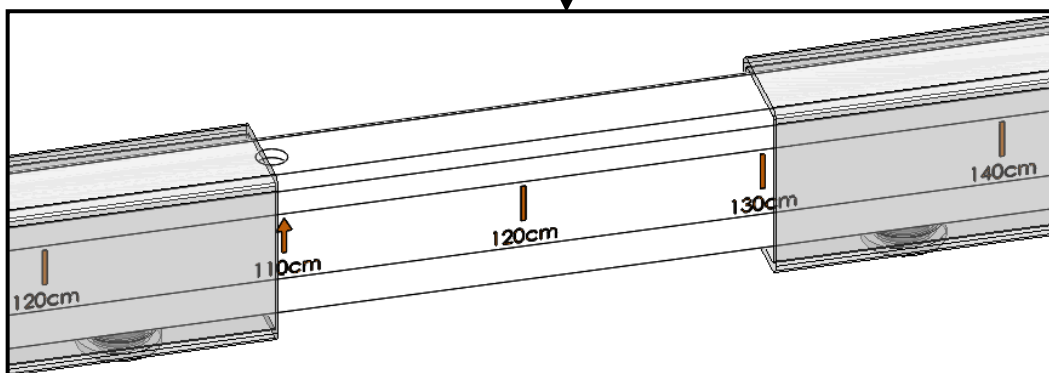


1

5

4

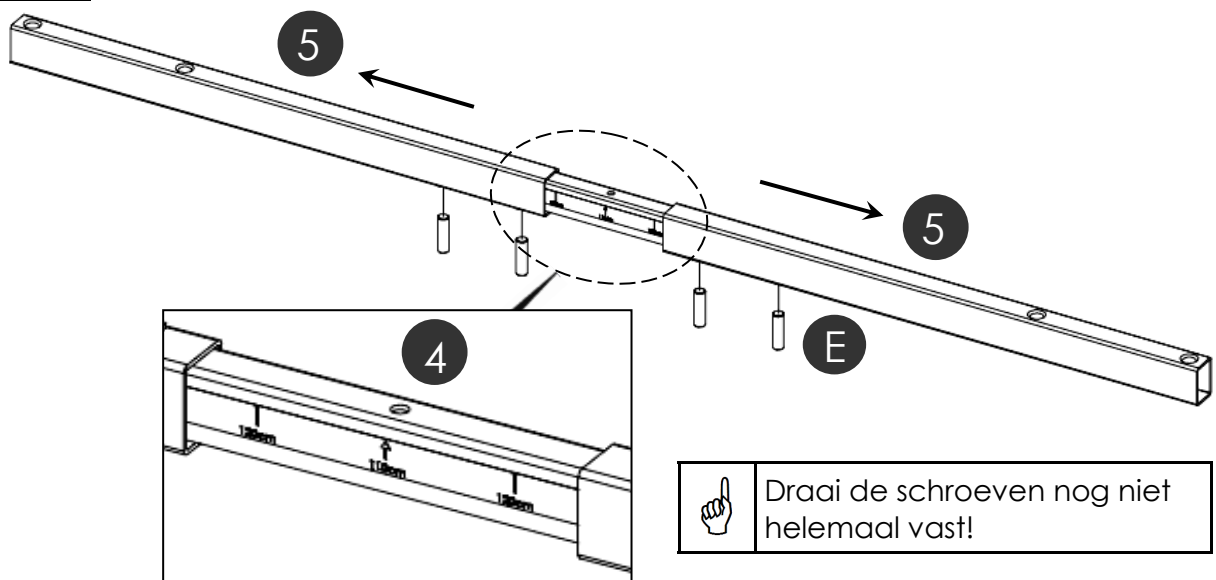
5



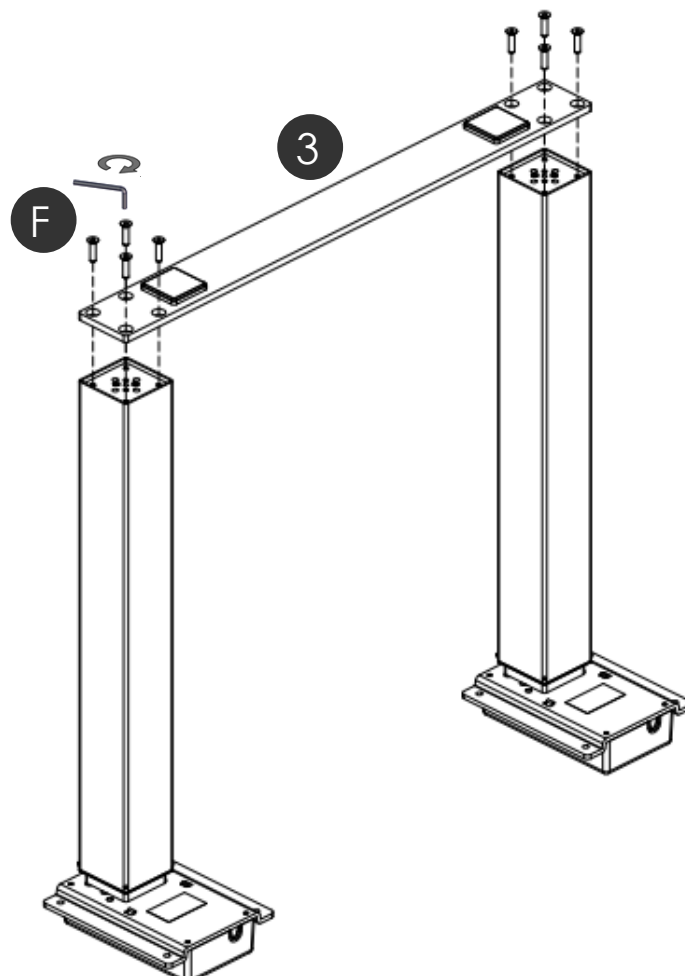
3.1.3 110 cm om 170 cm Frame instelling

Nederlands

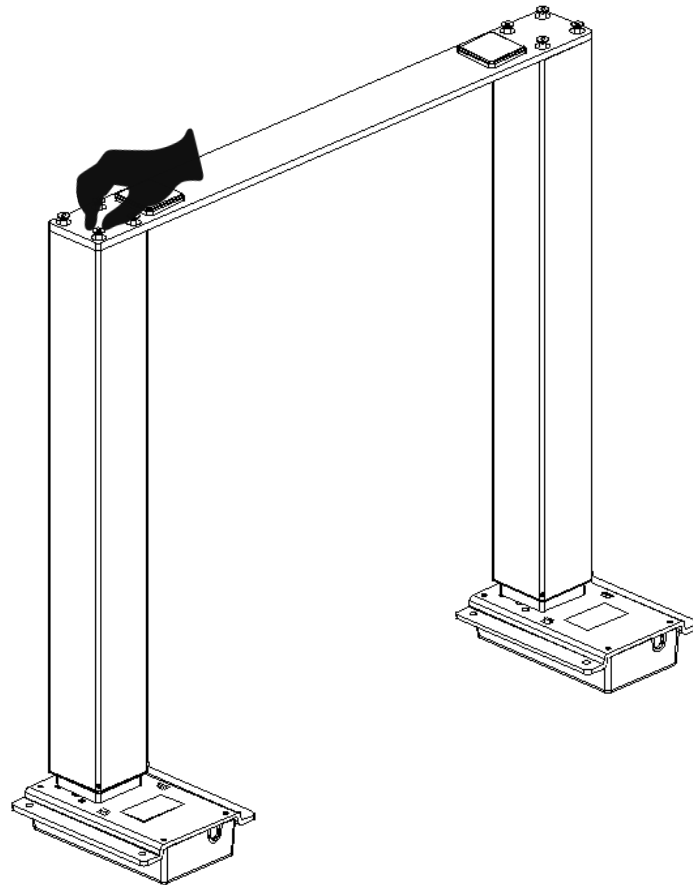
Frame-breedte	Werkblad breedte	Werkblad diepte	werkblad dikte
110 cm	200 cm	100 cm	2.5 cm
130 cm	220 cm	100 cm	2.5 cm
150 cm	240 cm	100 cm	2.5 cm
170 cm	260 cm	100 cm	2.5 cm



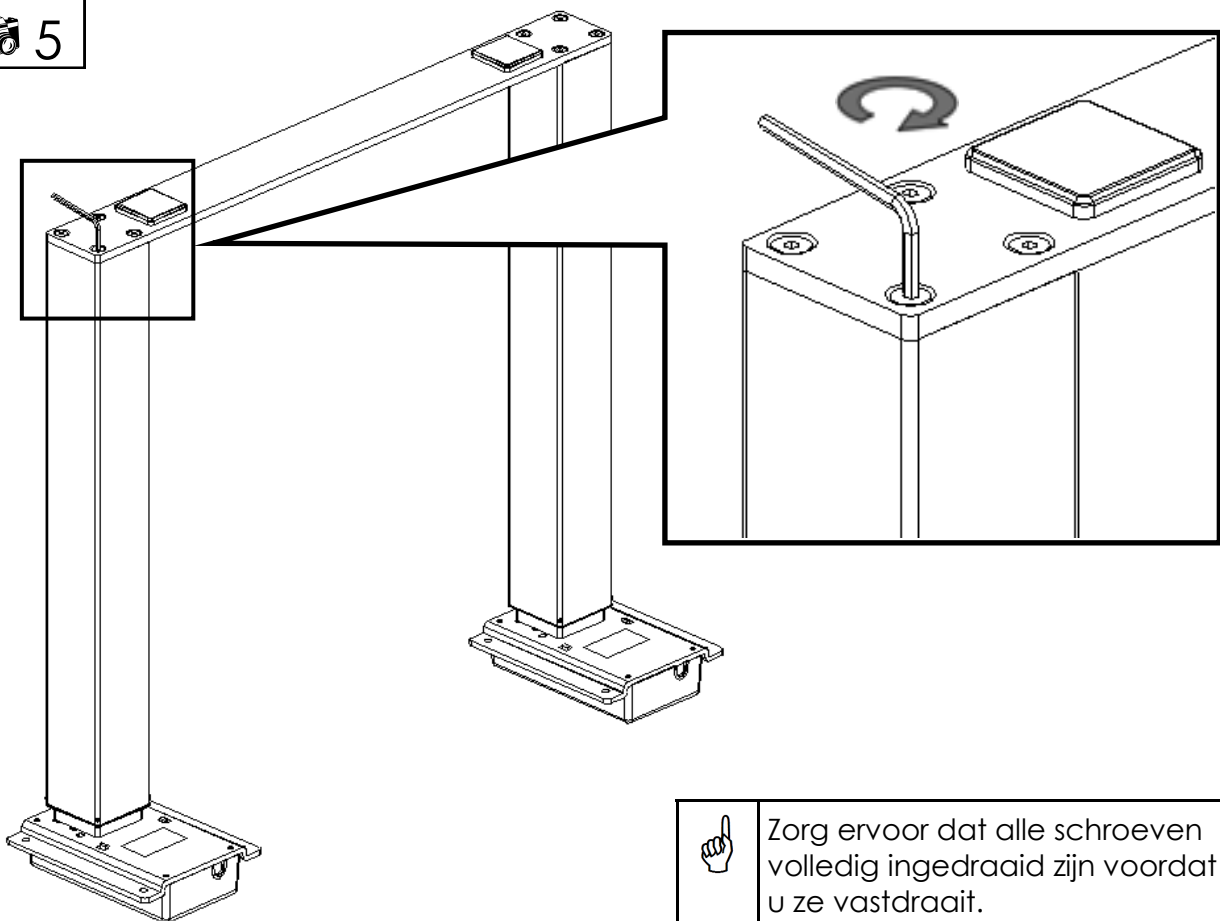
3.2 Montage van de



3.2.1

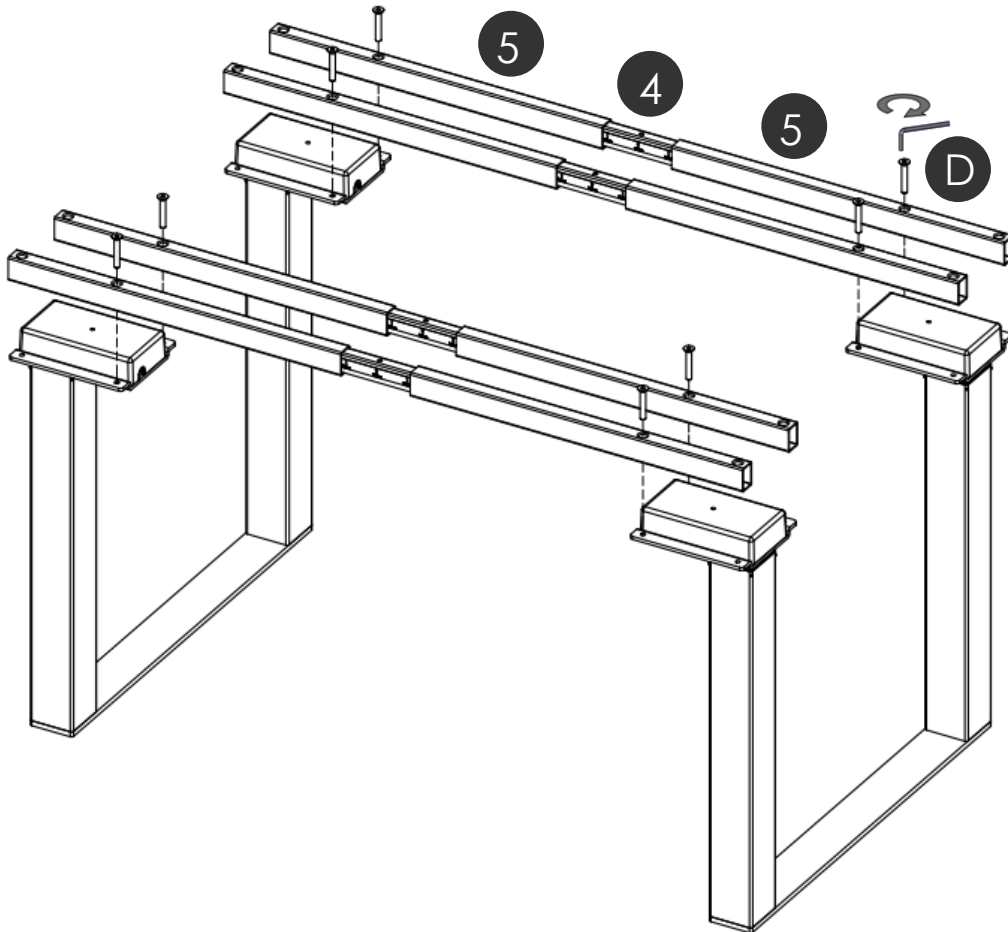


3.2.2

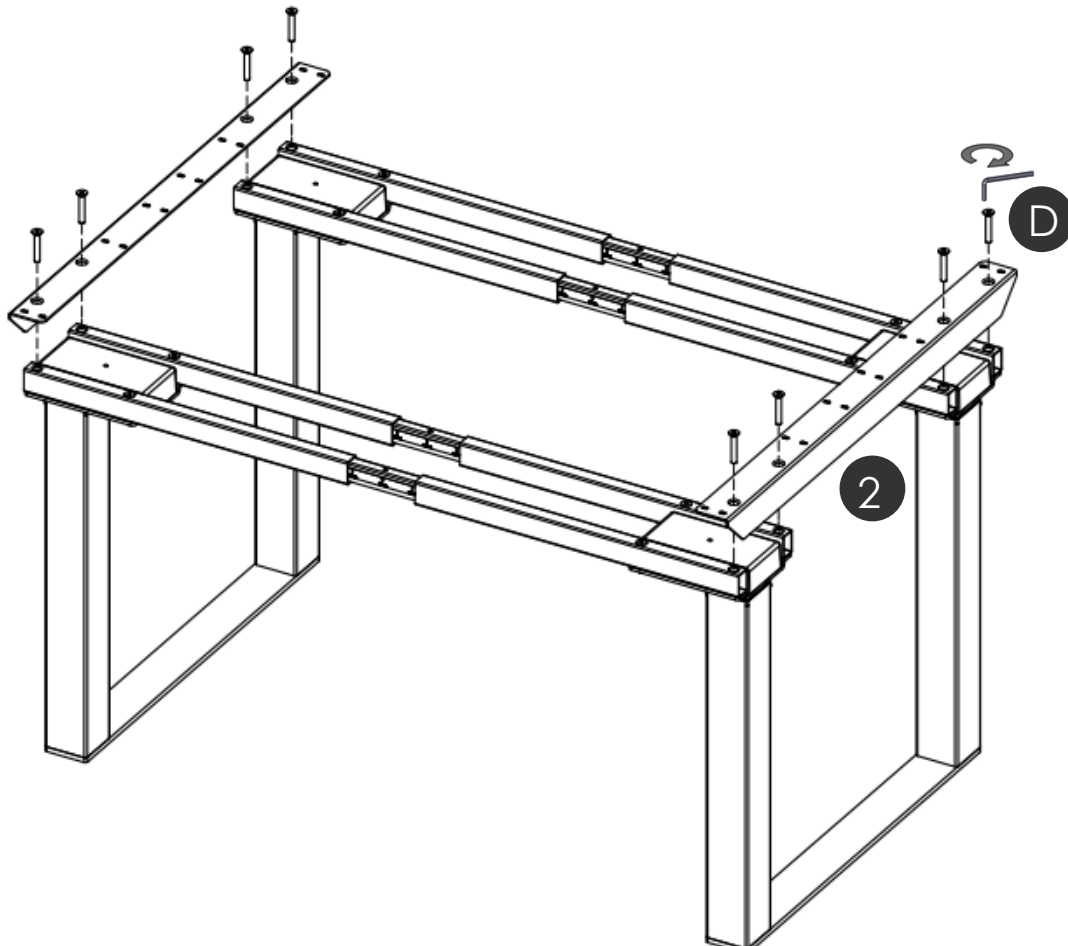


3.3 Montage van de crossbar

Nederlands



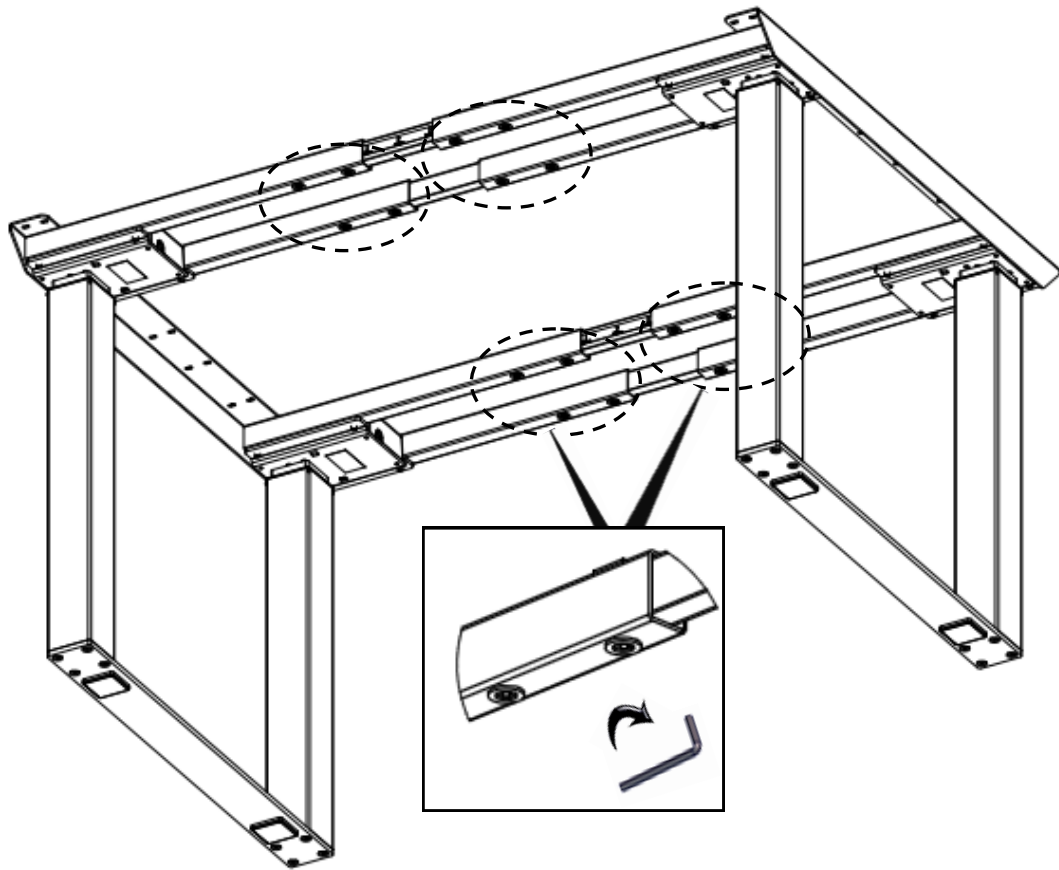
3.4 Montage van de bladragers



3.5 Instellen van de frame-breedte

Nederlands

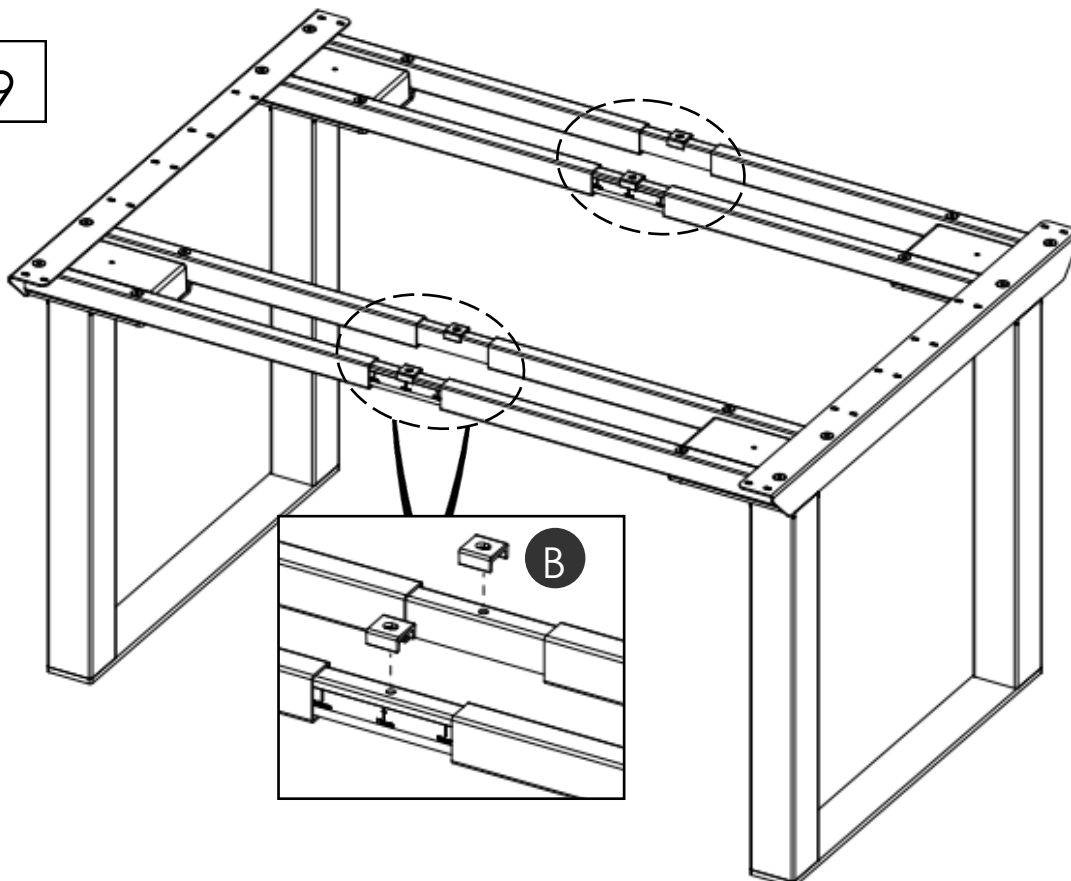
 8



Schuif het frame uit tot de gewenste breedte.
Draai de stelschroeven met behulp van de inbusleutel M5 vast op de crossbar.

3.6 Montage van de afstandhouders

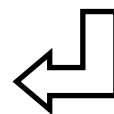
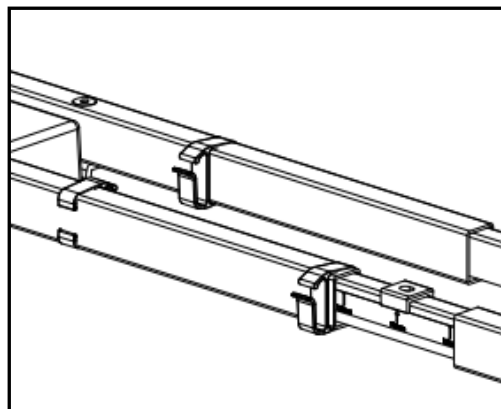
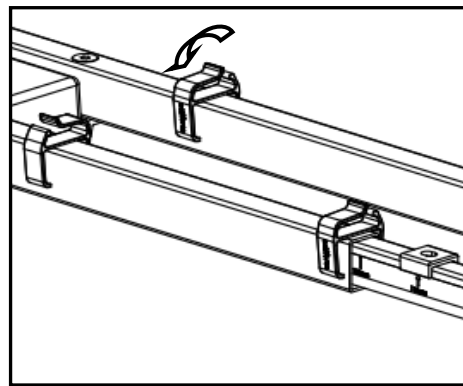
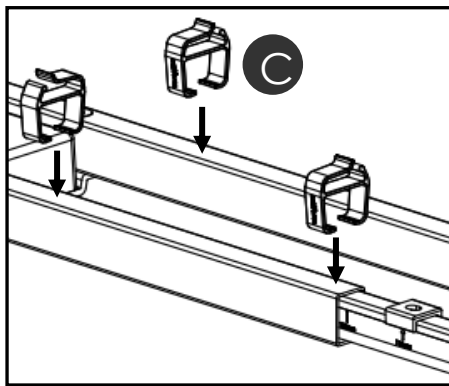
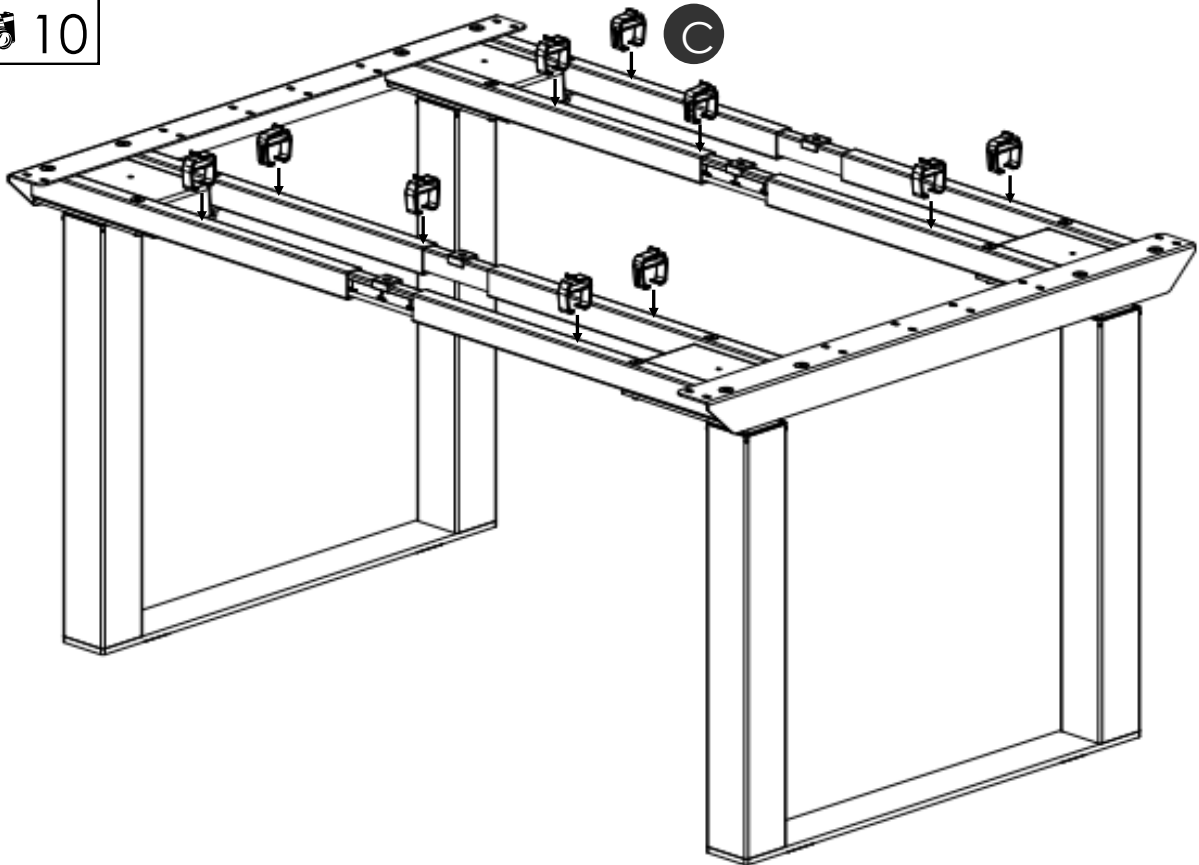
 9

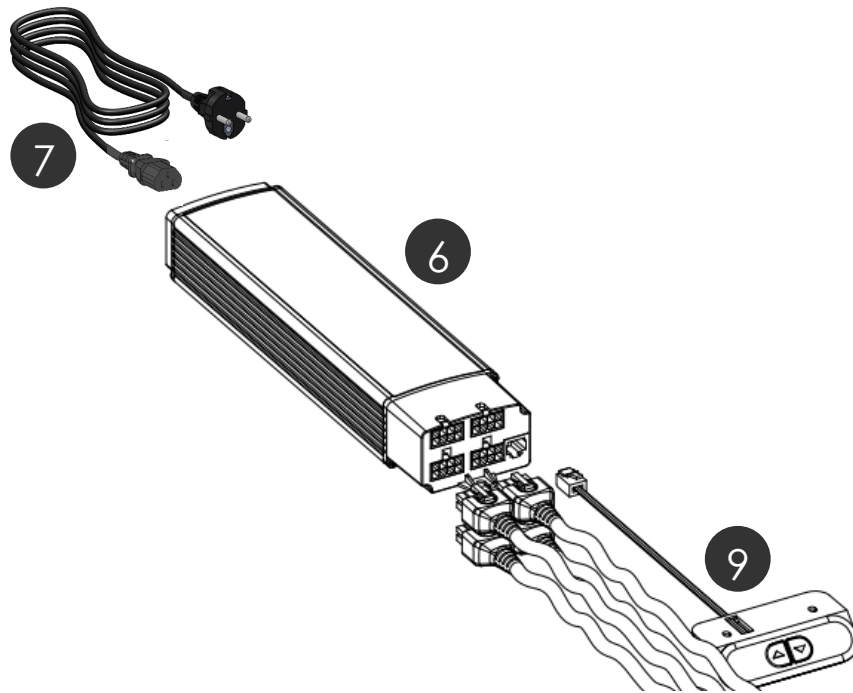


3.7 Montage van de kabelbinders

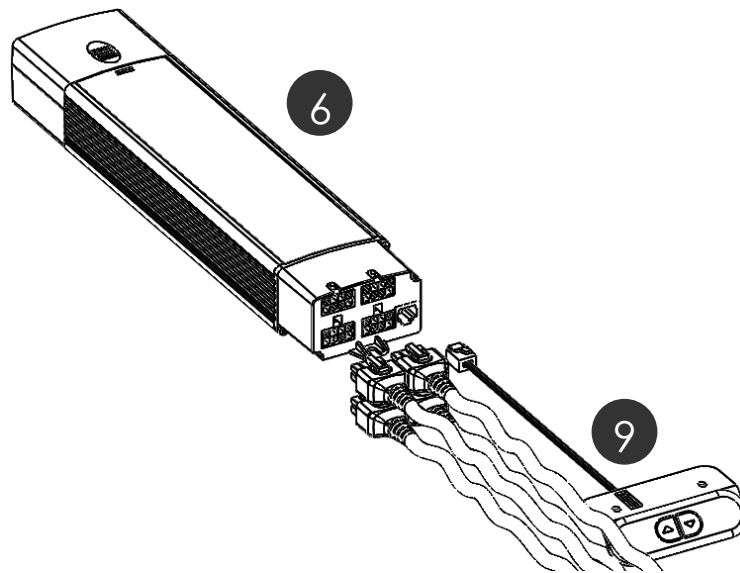
Nederlands

 10





OPTIONAL

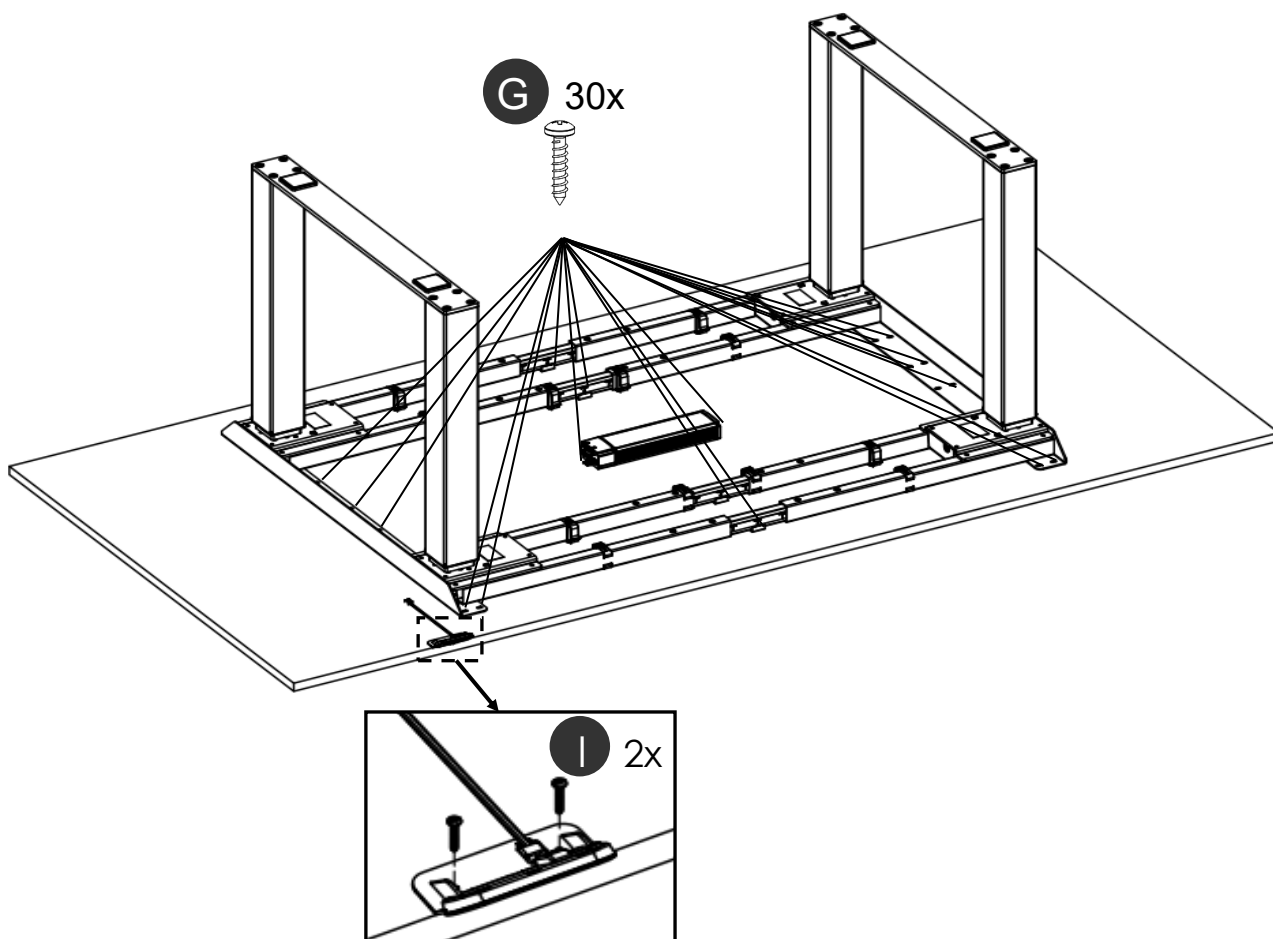


Het is essentieel dat uw frame in hoogte verstelbaar is. De kabels van de elektrische componenten mogen tijdens een hoogteverstelling niet belemmerd worden. Let er hierbij op dat de maximale hoogteverstelling altijd mogelijk moet zijn!

3.9 Montage van het werkblad
3.10 Montage van de handbediening

Nederlands

 12

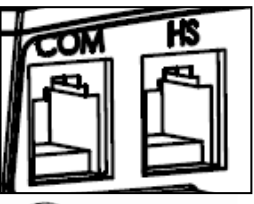


13



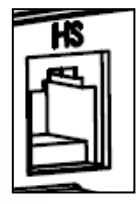
Het is essentieel dat uw frame in hoogte verstelbaar is. De kabels van de elektrische componenten mogen tijdens een hoogteverstelling niet belemmerd worden. Let er hierbij op dat de maximale hoogteverstelling altijd mogelijk moet zijn!

Transformator 1

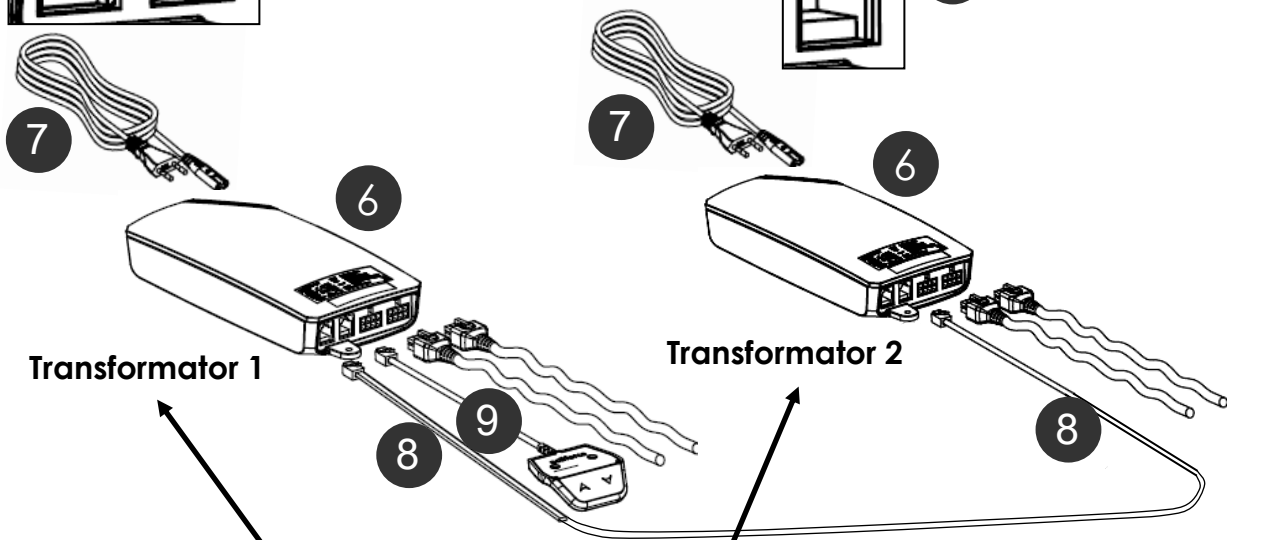


- 9 verbinden met "HS"
- 8 verbinden met "COM"

Controller 2

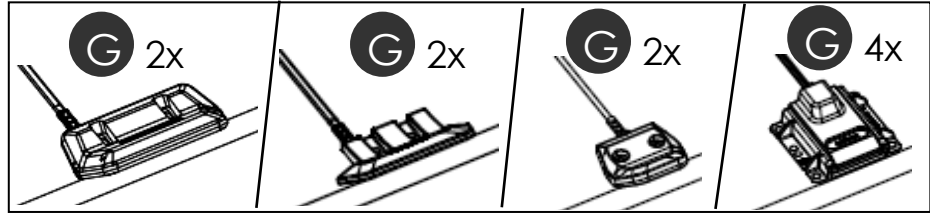
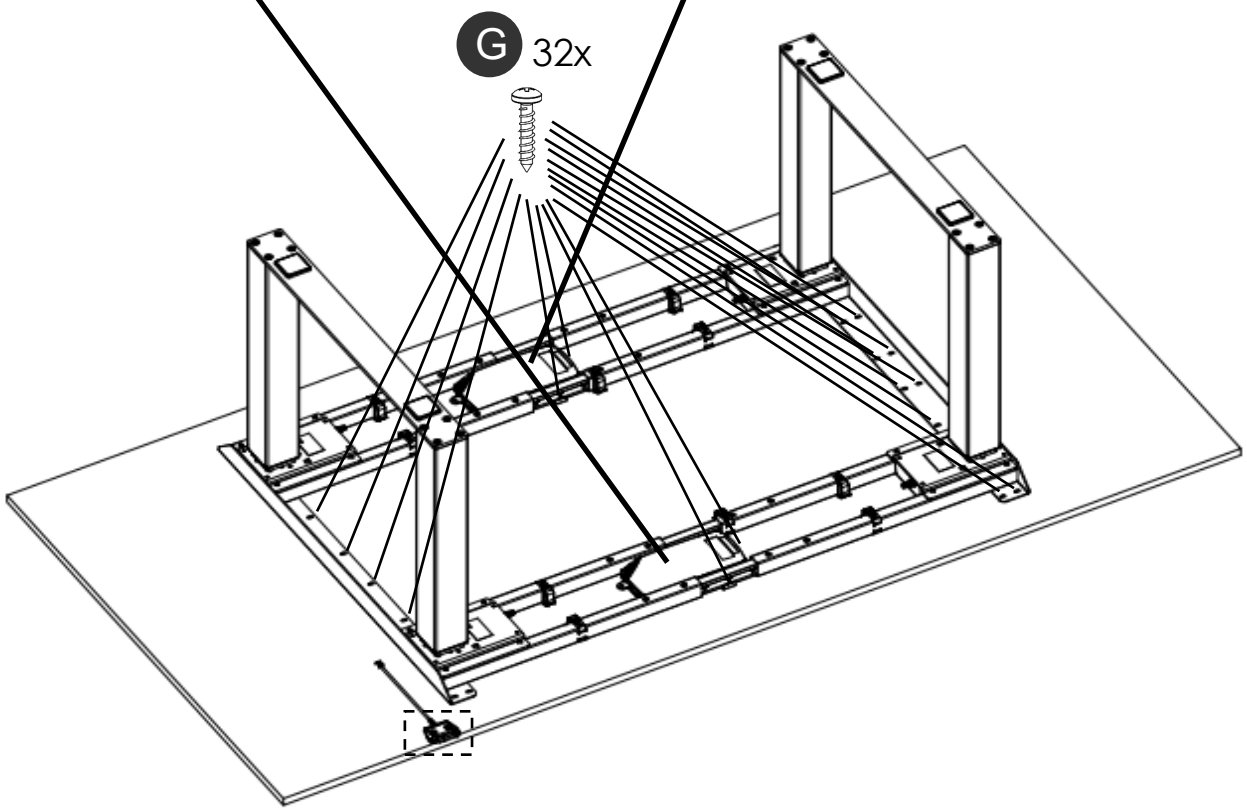


- 8 verbinden met "HS"



Transformator 1

Transformator 2

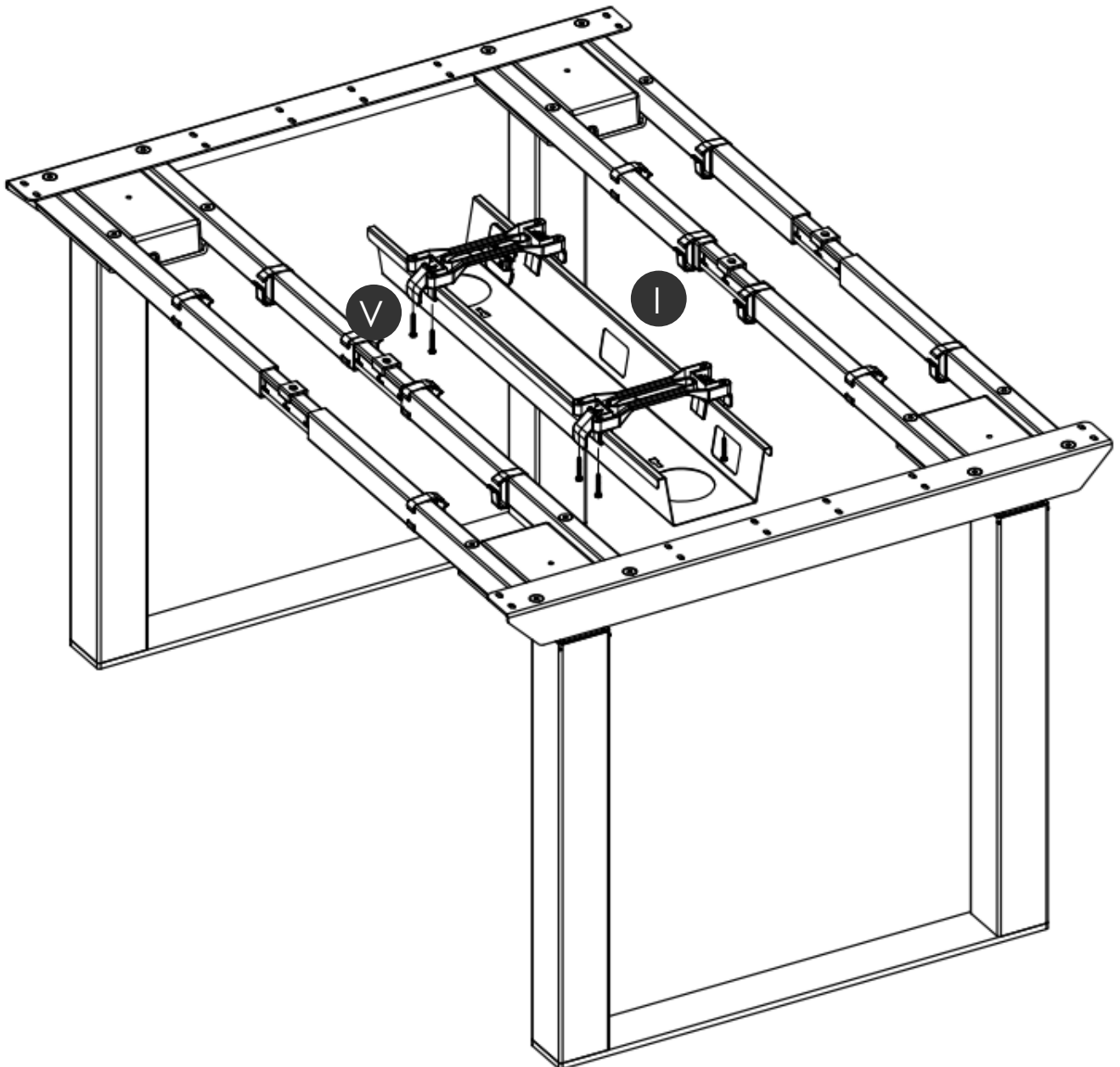
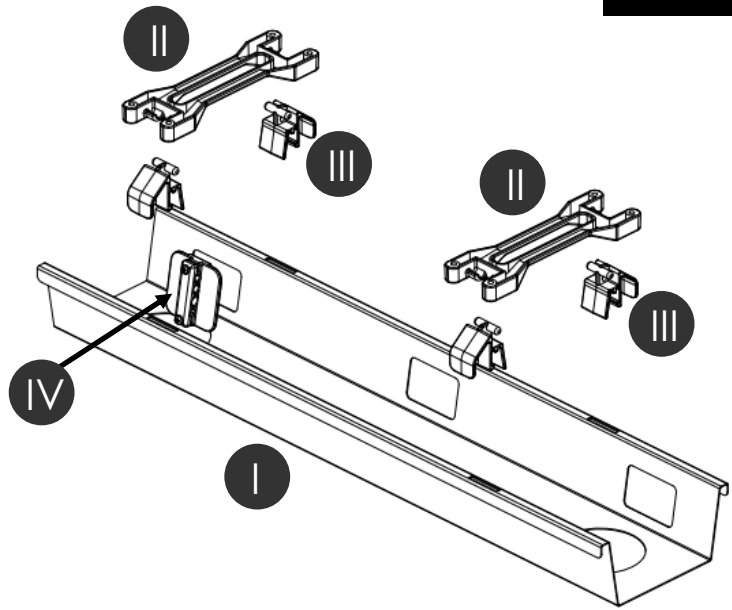


Optioneel

3.11 Montage van de accessoires

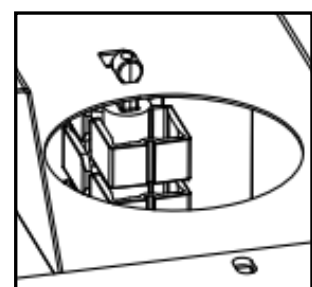
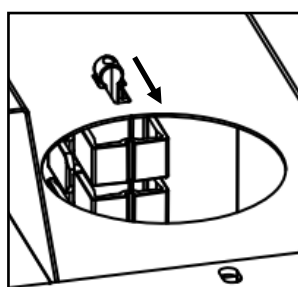
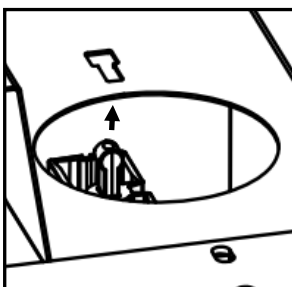
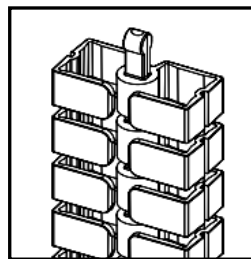
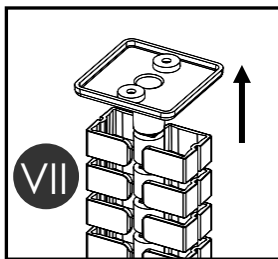
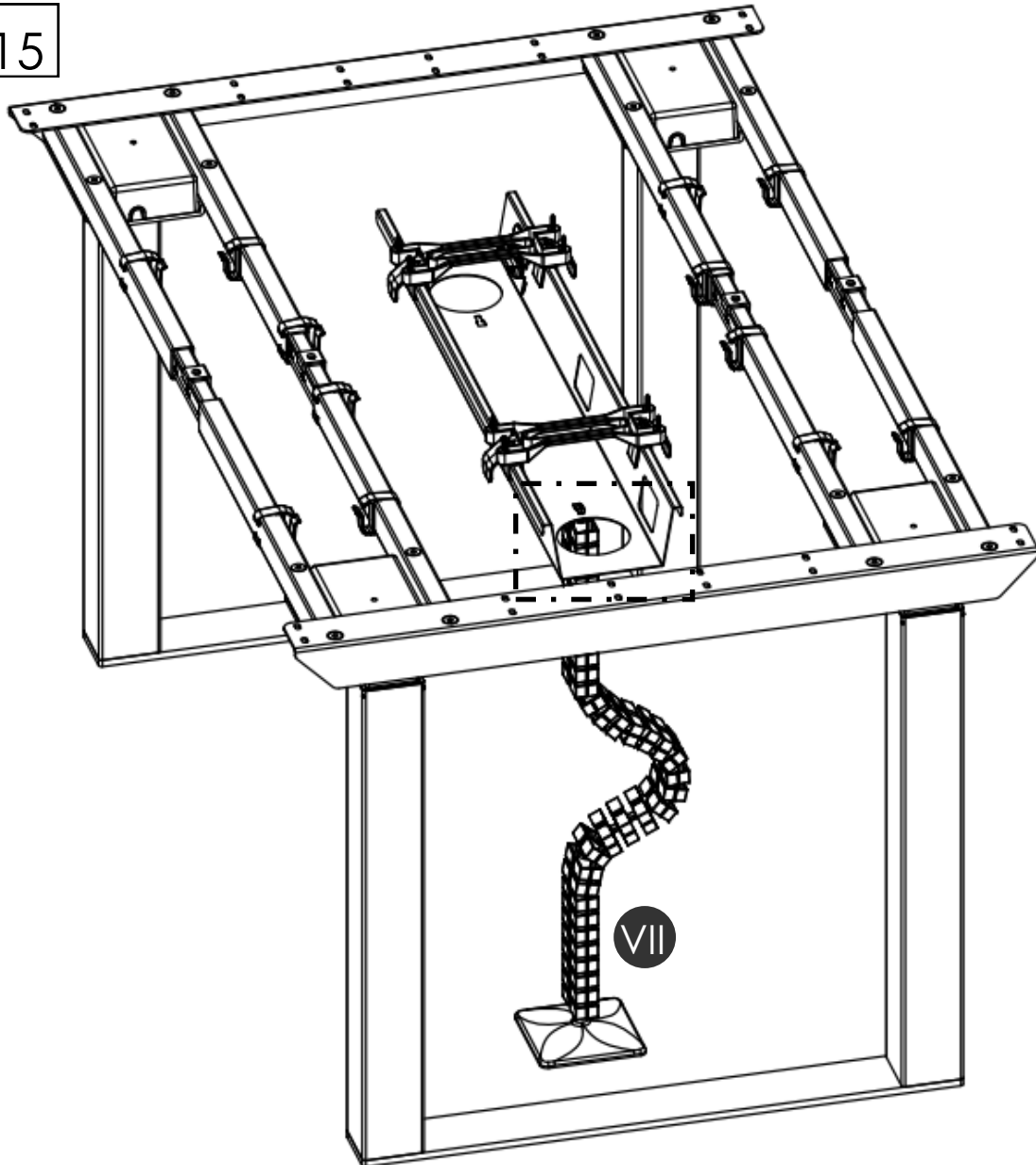
Nederlands

 14



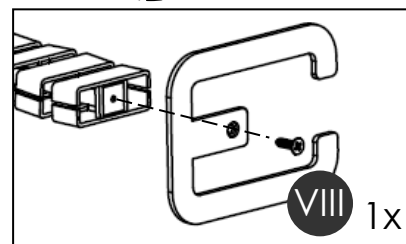
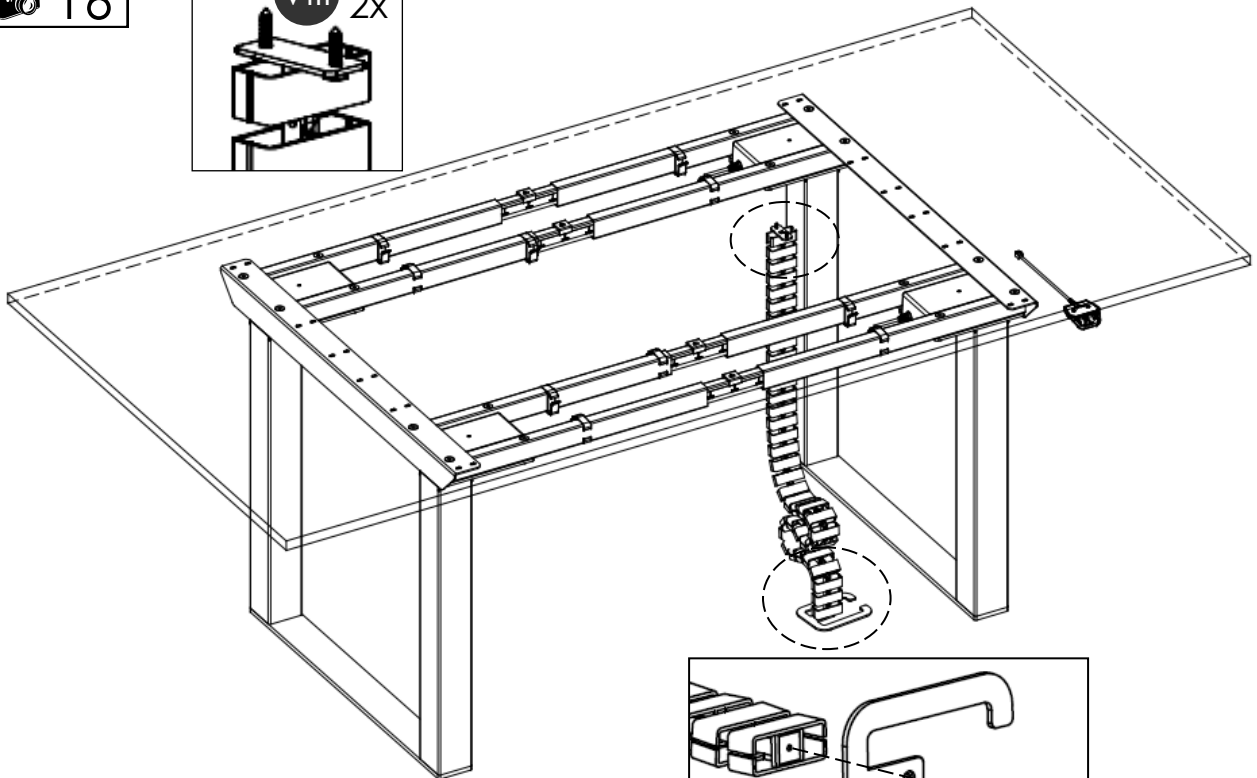
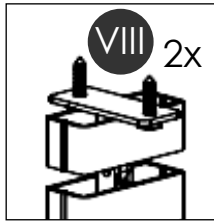
3.11 Montage van de accessoires

 15



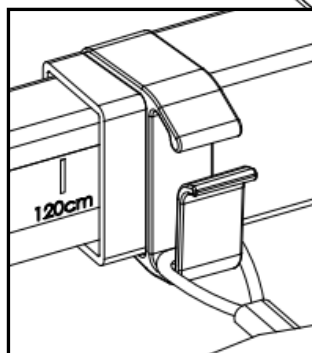
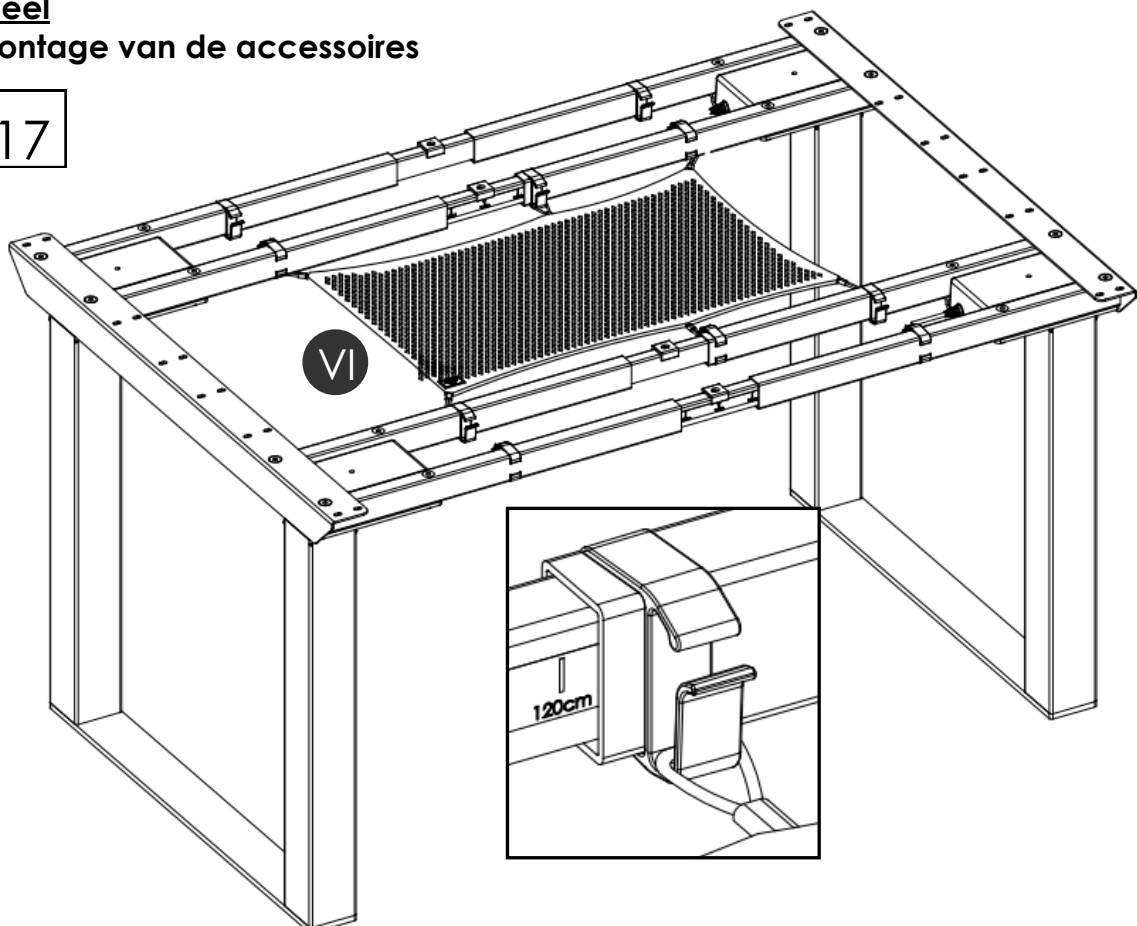
Optioneel

3.11 Montage van de accessoires



Optioneel

3.11 Montage van de accessoires



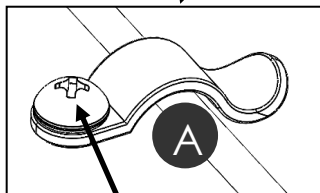
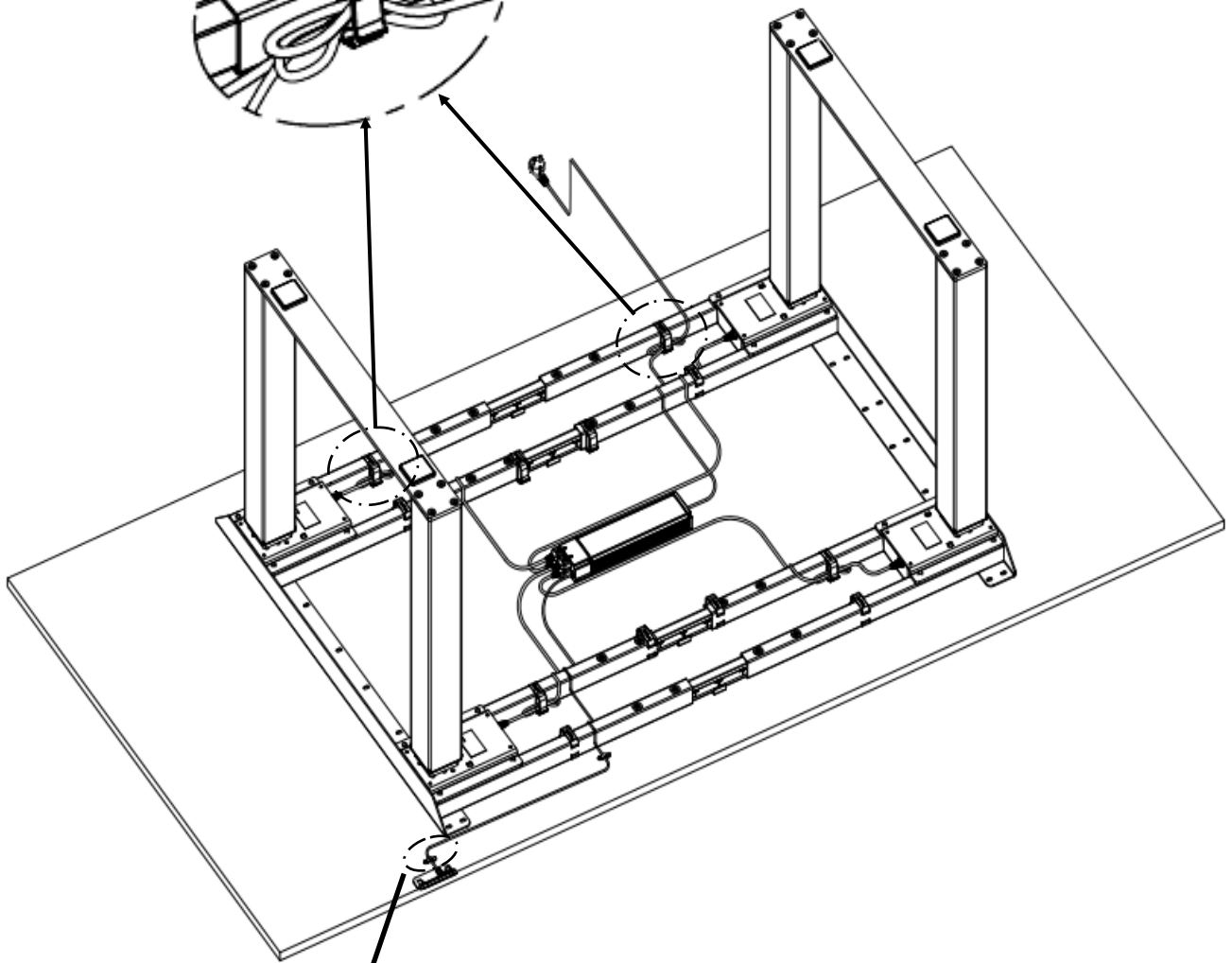
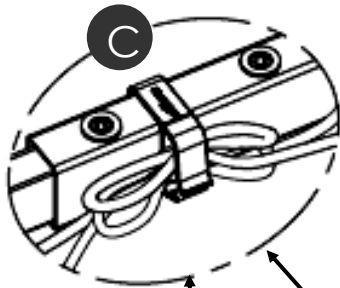
3.12 Montage van de kabelclips

Nederlands

 18



Bind de losse kabels samen met de kabelbinders.

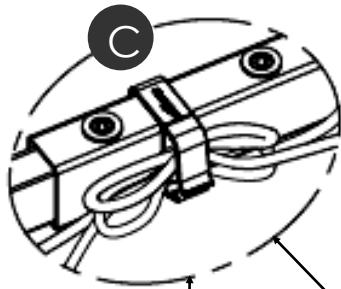


 **H** 2x

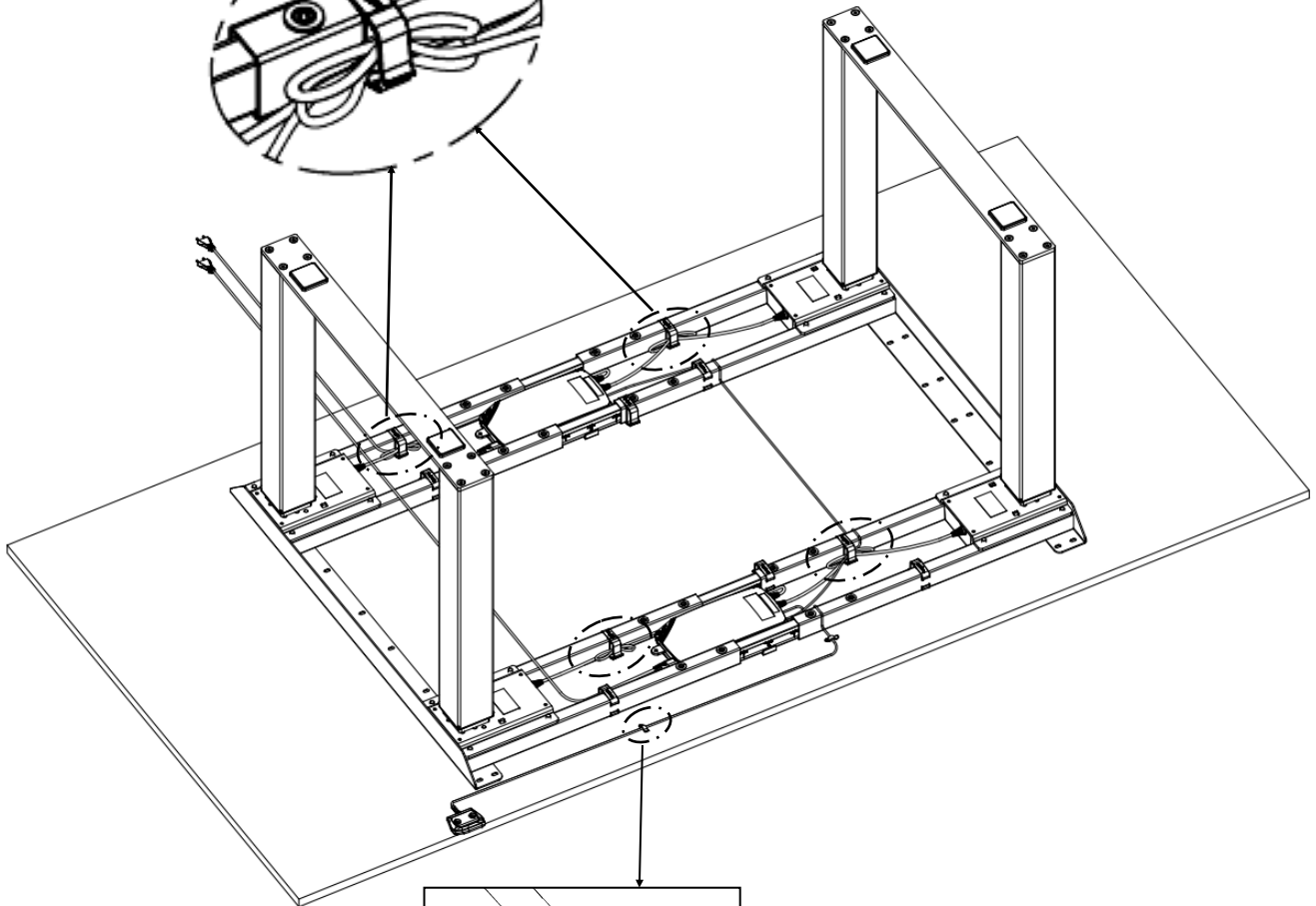


Monteer de kabelclip. Plaats de kabel in de kabelclip.

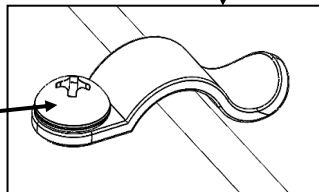
19



Bind de losse kabels samen met de kabelbinders.



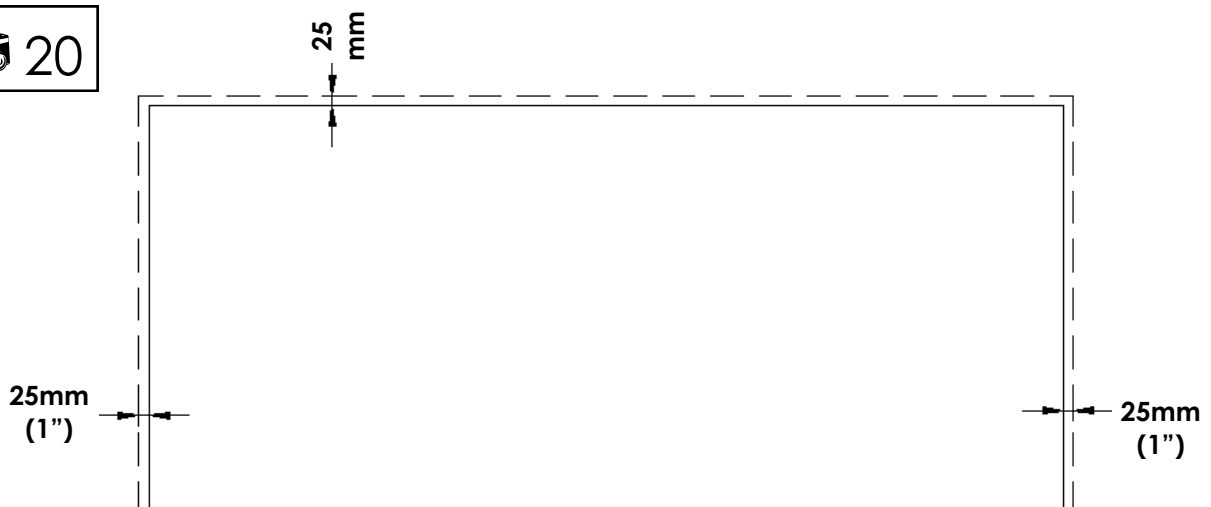
H 2x



Monteer de kabelclip. Plaats de kabel in de kabelclip.




3.13 Sicherheitsabstand zur Wand oder beweglichen Teilen von 25 mm um die Tischplatte

20



Lassen Sie einen Sicherheitsabstand von 25 mm (1") zwischen der Kante der Tischplatte und Wänden bzw. beweglichen Teilen frei.

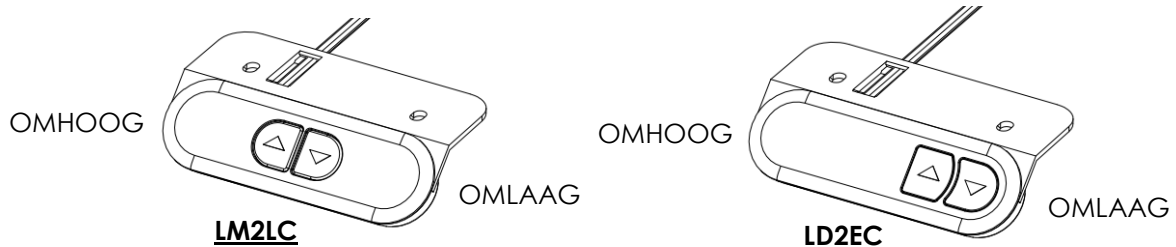
3.14 Frame test

	Let erop dat het frame te allen tijde correct en vrij kan bewegen
	Indien de kabel van de elektrische componenten moet worden losgekoppeld, dient u eerst de stroomtoevoer los te koppelen.
	Indien het frame niet naar behoren werkt, stop dan direct met werken aan het frame. Koppel het frame los van de stroomtoevoer en neem contact op met de klantenservice voor verder advies.

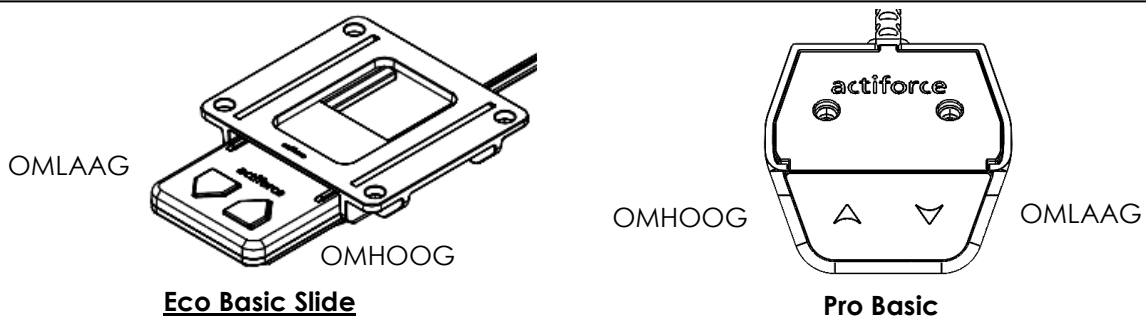
De control box dient onder het bureaublad te worden gemonteerd om te voorkomen dat het systeem een ActiSense+ -fout (E11) geeft.

Resetmodus

Bij het eerste gebruik, of als de verkeerde hoogte wordt aangegeven, is een reset vereist. De eerste keer dat u de stekker van de voeding in het stopcontact steekt, kan de hoogteverstelling alleen in de reset-modus worden bediend. Zolang de reset-modus is ingeschakeld, kan het systeem alleen naar beneden bewegen. Om het systeem normaal te gebruiken, volgt u de volgende stappen:

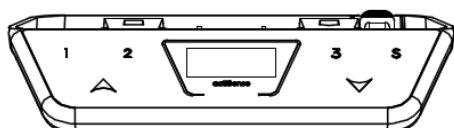


- Druk vier maal snel achter elkaar op de knop "Omlaag".
- Druk nogmaals op de knop "Omlaag" en de referentie meting zal worden gestart.
- De knop dient ingedrukt te worden gehouden totdat de tafel het referentiepunt heeft bereikt en vervolgens teruggaat naar de laagste positie. Nu is de tafel gekalibreerd en zou de hoogtemeting correct moeten zijn. Wanneer er een stroomstoring is of wanneer de netstekker er wordt uitgetrokken tijdens het in hoogte verstellen, gaat de controller automatisch in de resetmodus.

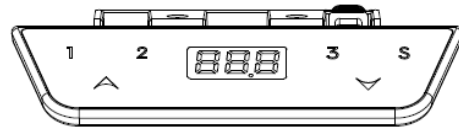


- Druk de toets OMLAAG in en houd deze ingedrukt. Het frame beweegt langzaam omlaag.
- Breng het frame naar de laagste stand. Deze stand dient als referentiepunt (nulpunt).
- Houd als het frame de laagste stand heeft bereikt de toets een moment ingedrukt. Hiermee wordt de resetmodus uitgeschakeld.
- Nu kan het frame normaal worden bediend. Druk de toets OMHOOG of OMLAAG in en houd deze ingedrukt om het frame naar de gewenste hoogte te brengen. Het frame stopt als u de toets loslaat.

Functions of the Pro Memory (Optional)

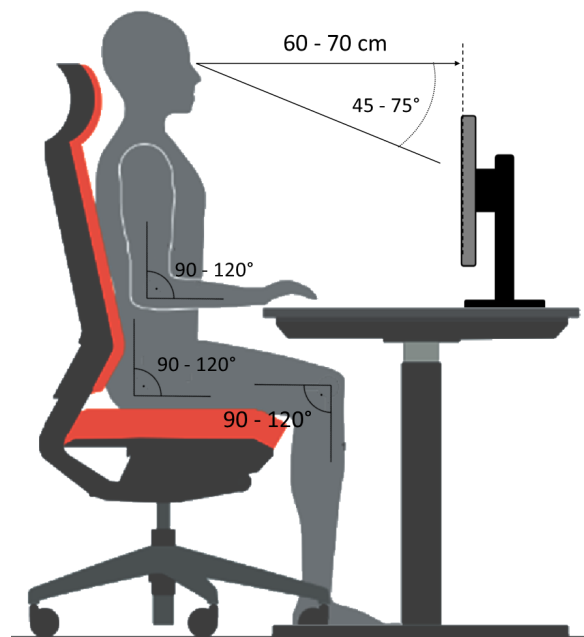


Instructies voor het installeren van de ActiSwitch Pro-Memory vindt u in 30000092



Instructies voor het installeren van de ActiSwitch Eco-Memory vindt u in 30000100

4 Correcte zitpositie



Correcte houding

Een onjuiste houding kan schade aan gewrichten, pezen en spierpijn veroorzaken. Om dit te voorkomen, moet de bureaustoel en het bureau goed worden afgesteld. In aanvulling op de volgende aanbevelingen, moet een oncomfortabele zithouding worden voorkomen. Indien een van de volgende aanbevelingen leidt naar een voor u oncomfortabele houding, pas de bureaustoel en het bureau dan aan naar uw behoeften.

Bureaustoel

- De zithoogte moet worden aangepast, zodat uw knieën een hoek van 90-120° hebben, wanneer uw voeten plat op de grond staan.
- Voor een juiste zithouding leunt u met uw onderrug tegen de rugleuning. Indien mogelijk stelt u de zitdiepte in, om druk op uw onderbeen te voorkomen. Zit rechtop maar leun achterover in een ontspannen houding. Stel de lendensteun van de stoel, indien mogelijk, af op uw engte.
- Stel de rugleuning in, zodat het enigszins uw romp naar voren drukt maar nog steeds voldoende ruimte laat om u vrij te bewegen.
- Indien mogelijk kunt u de hoogte van de arMLEUNINGEN aanpassen zodat uw schouders in een ontspannen positie zijn wanneer zij op de arMLEUNING steunen.

Bureau

- Stel de hoogte van het bureau in nadat u de juiste zithouding heeft gevonden.
- Uw ellebogen moeten een hoek van 90-120° hebben wanneer uw armen rusten op het tafelblad.

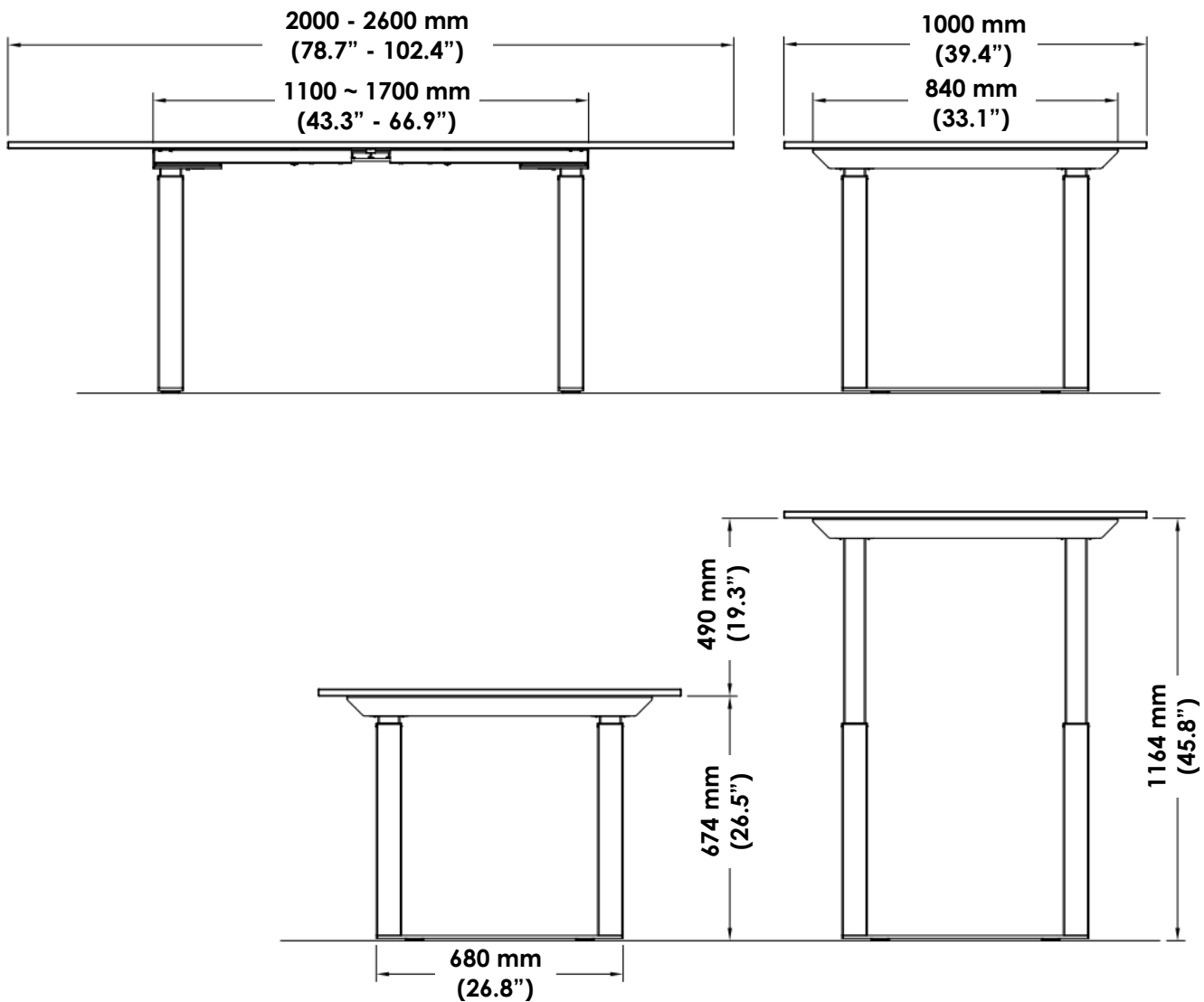
Apparaten op het bureaublad

- Invallend licht (daglicht of lampen) moet de monitor in een hoek van 90° benaderen.
- De hoogte van de monitor moet worden aangepast op een manier die het mogelijk maakt om enigszins naar beneden kijken waarbij de focus ligt het midden van het scherm.
- Houd een afstand van 60-70 cm van uw scherm. .
- Een vlak, smal toetsenbord helpt om uw polsen te ontspannen.
- **Let op de aanbevelingen in de handleiding van uw andere (ergonomische) apparatuur.**

5 Technische specificaties

Handleiding versie	30001035.00
Jaar van uitgave	2023
Land van productie	Maleisië
Systeem	Eentraps
Materiaal	Staal, plastic en aluminium
Slag (maximaal)	490mm (19.3")
Frame belasting (maximaal) I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 120 kg II. 120 kg III. 120 kg
Frame gewicht	± 58kg
Voeding : I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 220-240Vac, 50-60Hz, 3.5A II. 100-240Vac, 50-60Hz III. 100-127Vac, 60Hz, 5A max 220-240Vac, 50Hz, 2.5A max
Snelheid	± 30, 40 or 60 mm/s
Gebruikscyclus	10 % (2 minuut aan / 18 minuten uit)
Geluidsniveau	< 45 dB(A)
Omgevingstemperatuur bij gebruik	15 - 30°C
Omgevingstemperatuur bij opslag	10 - 50°C
Luchtvochtigheid bij gebruik	<85%
Luchtvochtigheid bij opslag	<50%
Maximale opslagtijd	-
Enkel voor gebruik binnenshuis	

(* Gemiddelde tolerantie = ± 10 mm)



Minimale frame hoogte	674 mm	(26.5")
Maximale frame hoogte	1164 mm	(45.8")
Maximale slag	490 mm	(19.3")
Framebreedte	1100-1700 mm	(43.3"-66.9")
Framediepte	680 mm	(26.8")
Minimum werkbladdiepte	1000 mm	(39.4")
Frame belasting (maximaal)	120 kg	

6 Bediening en Gebruiksaanwijzingen



Laat kinderen niet zonder toezicht het frame gebruiken. Kinderen zijn niet in staat de gevaren van het frame in te schatten. Ze lopen hierdoor groot risico op ernstig letsel, mogelijk zelfs met fatale gevolgen.

Zorg er in ieder geval voor dat het frame niet verder versteld kan worden indien het toch door kinderen wordt gebruikt. Houd de maximale inschakelduur van het frame aan.

Zorg voor voldoende ruimte om botsingen te voorkomen indien zich voorwerpen, zoals computers of randapparatuur, op het werkblad bevinden.

6.1 Gebruiksaanwijzingen



Verlaat de onmiddellijke omgeving van het frame wanneer dit onbedoeld gaat bewegen. Neem het frame dan niet in gebruik. Laat het frame door een gespecialiseerd bedrijf repareren. Neem het frame pas weer in gebruik nadat het gerepareerd is.

Gebruik het frame niet meer wanneer er zich iets ongebruikelijks bij het frame voordoet (vreemde geluiden, rook etc.). Laat het frame door een gespecialiseerd bedrijf repareren. Neem het frame pas weer in gebruik nadat het op deskundige wijze gerepareerd is.

Gebruik het frame niet meer wanneer er zich veiligheidsrisico's voordoen.

7 Probleemoplossingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het frame beweegt niet.	Kabels of aansluitingen beschadigd.	Controleer alle aansluitingen. Stroomvoorziening in orde?
Het frame beweegt niet.	Als de aansluitingen gecontroleerd zijn, is de handbediening mogelijk defect.	Vervang de handbediening.
Het frame beweegt niet.	Fout in de transformator.	Systeem opnieuw opstarten.

Wanneer het probleem niet hierboven wordt vermeld, dan dient u contact op te nemen met de klantenservice.

8 Klantenservice

Houd de gegevens van het frame bij de hand wanneer u contact opneemt met uw dealer

Dealer :

9 Fabrikant

Actiforce Europe GmbH

Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

+49 (0)5021 8877527
www.actiforce.com
kontakt@actiforce.com

10 Recycling

10.1 Buitenbedrijfstelling van het frame

- Haal de stekker uit het stopcontact.

10.2 Demontage van het frame

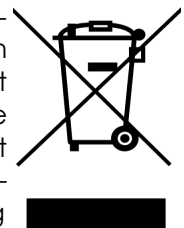
- Houd bij demontage de omgekeerde volgorde van de handleiding aan of neem contact op met de Klantenservice (zie hoofdstuk 8).

10.3 Recycling

- Scheid de onderdelen naar materiaalsoort. Houd de nationale wetgeving in acht!

10.4 AEEA - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen, componenten en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn en een risico vormen voor de menselijke gezondheid en het milieu wanneer afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct worden verwerkt. De apparatuur die is gemarkeerd met de onderstaande doorgekruiste vuilnisbak, is elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool met een doorgekruiste verrijdbare afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met niet-gescheiden huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar apart moet worden ingezameld.



Voor dit doel hebben alle lokale autoriteiten inzamelingsregelingen opgesteld waarbij bewoners afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kunnen inleveren bij een recyclingcentrum of andere inzamelpunten, of AEEA wordt rechtstreeks bij huishoudens ingezameld. Meer gedetailleerde informatie is verkrijgbaar bij de technische administratie van de relevante lokale autoriteit. Gebruikers van elektrische en elektronische apparatuur mogen AEEA niet samen met huishoudelijk afval weggooien. Inwoners moeten de gemeentelijke inzamelingsregelingen gebruiken om de negatieve milieueffecten in verband met de verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te verminderen en om de mogelijkheden voor hergebruik, recycling en terugwinning van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te vergroten.

11 EU-Verklaring van overeenstemming volgens machinerichtlijn 2006/42/EG, bijlage II A

Nederlands

Hierbij verklaren wij dat het artikel dat hieronder wordt beschreven, voldoet aan de relevante EU-richtlijnen (in het bijzonder de hieronder vermelde) en dat de serie dienovereenkomstig is vervaardigd.

Artikelomschrijving:	Electrical Height Adjustable Frame for Table		
Modelreeks:	Skagerrak		
Soorten:	Spindle Lift System		
Technische specificaties:	Breedte	:	1100 mm - 1700 mm
	Hoogte	:	674 mm - 1164 mm
	Diepte	:	680mm
	System	:	1-traps, Elektromotorisch
	Materiaal	:	Staal, plastic en aluminium
	max. framebelasting	:	120.0 kg
Geldende EU-richtlijnen : Machinerichtlijn (2006/42/EC) EMC-richtlijn (2014/30/EU) RoHS richtlijn (2011/65/EU)			

De volgende gestandaardiseerde normen zijn toegepast :

EN 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN ISO 12100:2010 EN IEC 63000:2018

Adres van importeur / gemachtigde vertegenwoordiger : **Actiforce Europe GmbH**
Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

Importeur : **Holger Fricke**
(Managing Director)

Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ondertekend namens Actiforce Mechatronics Technology (M) Sdn Bhd.

Handtekening : 

Naam : **Thomas Weidmann**
(R&D Director)

Datum : **12/Sep/2023**

Regio : **Penang, Malaysia**

1.1 Valeur locale de la notice de montage/d'utilisation

Pour une utilisation sûre et un bon fonctionnement de ce bâti de bureau, il convient de connaître et de respecter les consignes de sécurité élémentaires et les réglementations en la matière. Cette notice de montage/d'utilisation inclut des informations les plus importantes nécessaires au montage et au fonctionnement du bâti de bureau en toute sécurité. Cette notice de montage/d'utilisation, notamment les consignes de sécurité qu'elle contient, doit être respectée par quiconque assemble ce bâti et travaille sur la surface finie. Plus important encore, il est indispensable d'observer constamment les lois et réglementations relatives à la prévention d'accidents, qui sont en vigueur là où ce bâti de bureau doit être utilisé.

1.2 Utilisation conforme

Le bâti de bureau doit être employé exclusivement en tant que poste de travail debout/assis réglable en hauteur, dans des bureaux ou dans d'autres locaux fermés. Le bâti doit être utilisé uniquement dans ce but. Tout usage autre que celui mentionné ci-dessus sera réputé inapproprié. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'un usage inapproprié. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont placés sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien dont l'utilisateur est chargé ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

L'utilisation conforme comprend également :

- Le respect de l'ensemble des informations figurant dans la notice de montage/d'utilisation et
- L'interdiction de tout ajout/transformation du poste de travail.

1.3 Utilisation non conforme

- N'utilisez jamais le bâti de bureau pour soulever des personnes ou des charges.
- Ne dépassez pas la charge maximale que peut supporter ce bâti.
- Utilisez uniquement le poste de travail avec l'unité d'alimentation électrique incluse dans la livraison.

1.4 Consignes de mise à la terre

Ce bâti de bureau doit être mis à la terre. Raccordez ce bâti de bureau uniquement à une prise correctement mise à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Ce bâti de bureau est équipé d'un cordon muni d'une fiche de mise à la terre telle que celle illustrée à la figure 1. La fiche doit être insérée dans une prise correcte, qui a été installée et mise à la terre correctement conformément à tous les codes et règlements locaux.

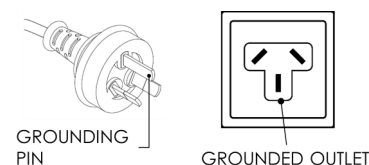


Figure 1

Cet appareil inclut une prise de terre à des fins fonctionnelles uniquement.

⚡ Pour la terre de protection, le terminal doit être raccordé à une liaison équipotentielle du bâtiment où le bâti de bureau est installé. Les terminaux pour le raccordement des conducteurs externes de la liaison équipotentielle permettront le raccordement de conducteurs présentant des sections de 2,5 mm² à 6 mm².

1.5 Risques

Un raccordement incorrect du conducteur de terre du bâti de bureau peut entraîner un risque de choc électrique. En cas de doute, contrôlez avec un électricien qualifié si le produit est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un assemblage disponible auprès du fabricant ou de son agent de maintenance.

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification non approuvé explicitement par le fabricant peut entraîner la révocation du droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

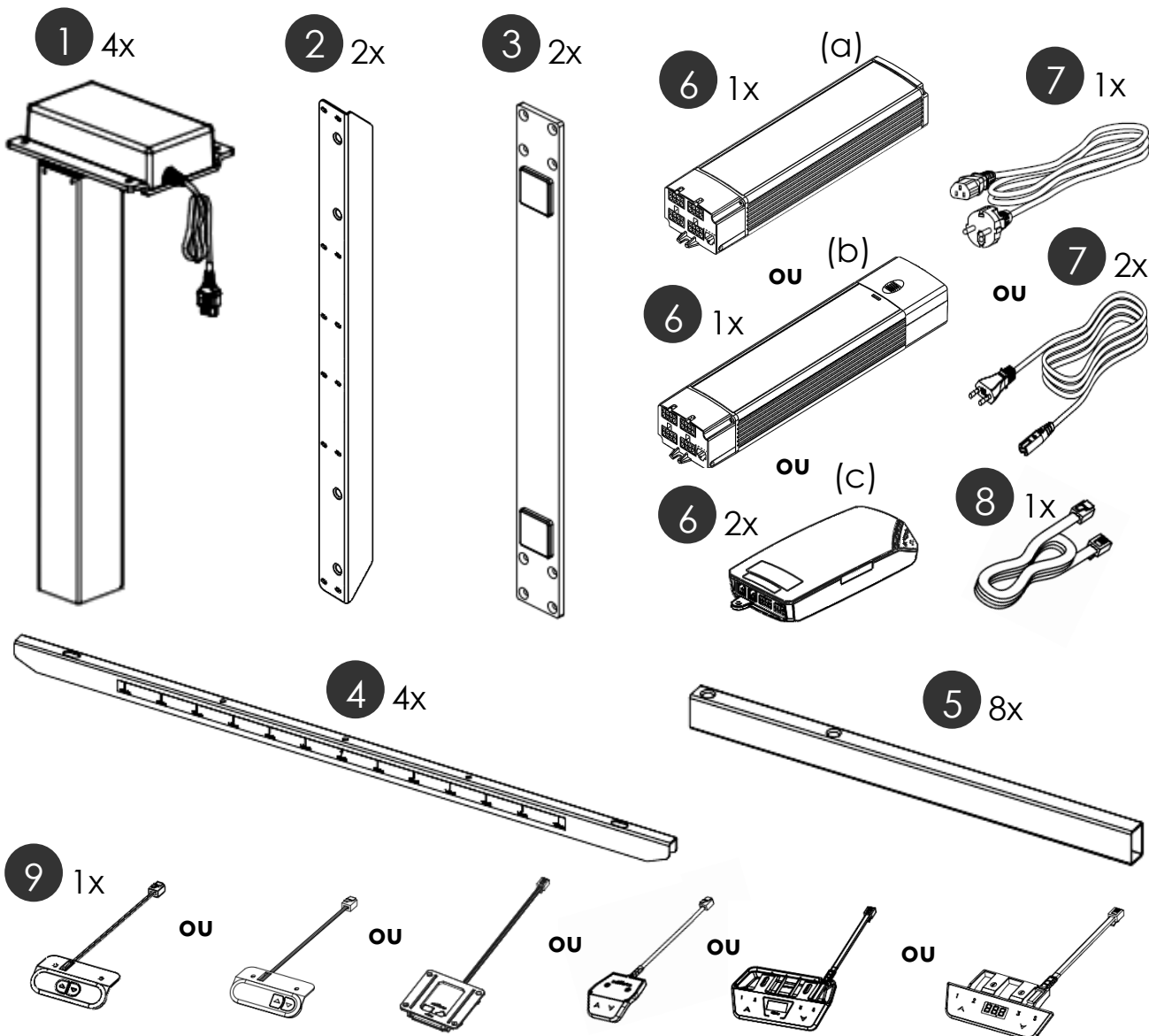
1.6 Contenu de la boîte

Français

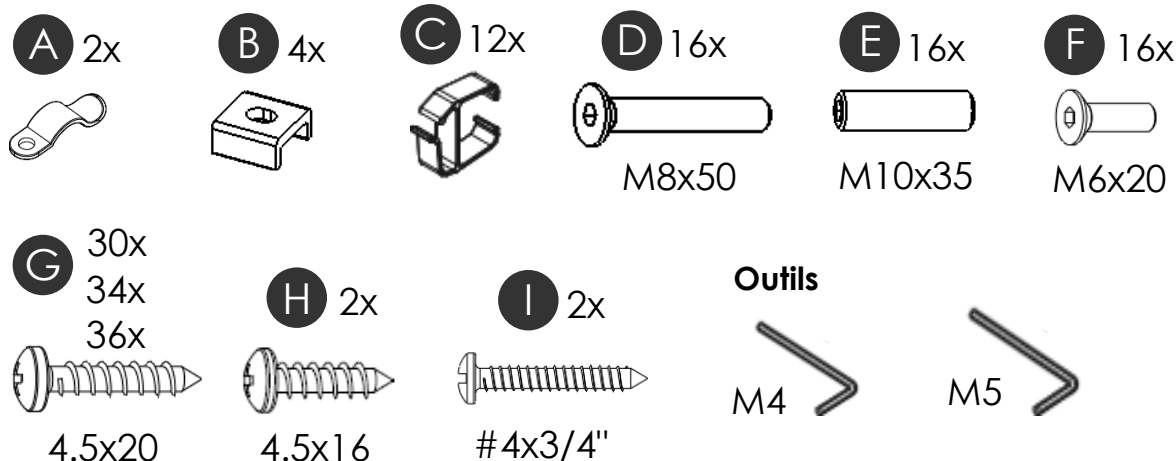
Articles



Le montage nécessite la présence de 2 personnes !

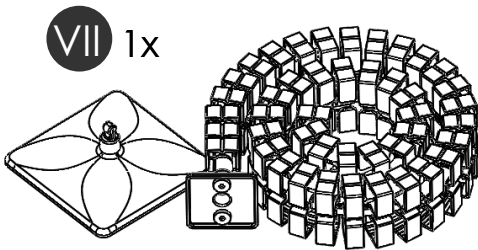
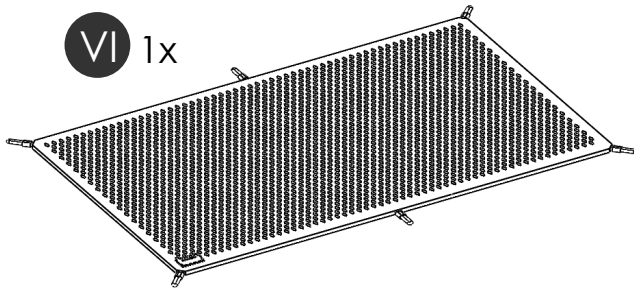
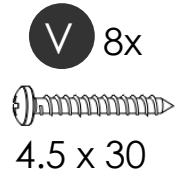
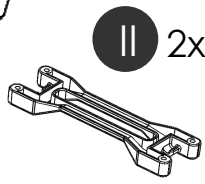
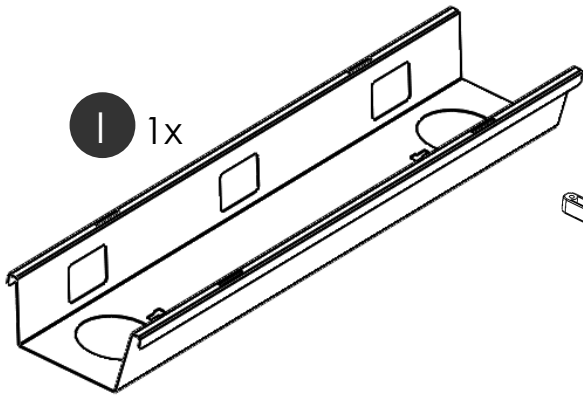


Kit de pièces de montage

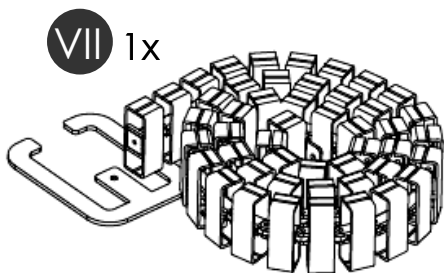


Optioneel

Français





ou




2 Informations relatives à la sécurité

2.1 Symboles/Avertissements


Le manuel de montage/d'utilisation utilise les termes et les pictogrammes suivants pour indiquer des dangers :

	<p>Ce symbole indique une situation de menace immédiate pour la vie ou la santé d'une personne. Le non-respect de ces informations peut avoir de graves conséquences pour la santé, voire entraîner des blessures potentiellement mortelles.</p>
	<p>Ce symbole indique une information importante. Le non-respect de cette information peut entraîner des dommages au poste de travail.</p>

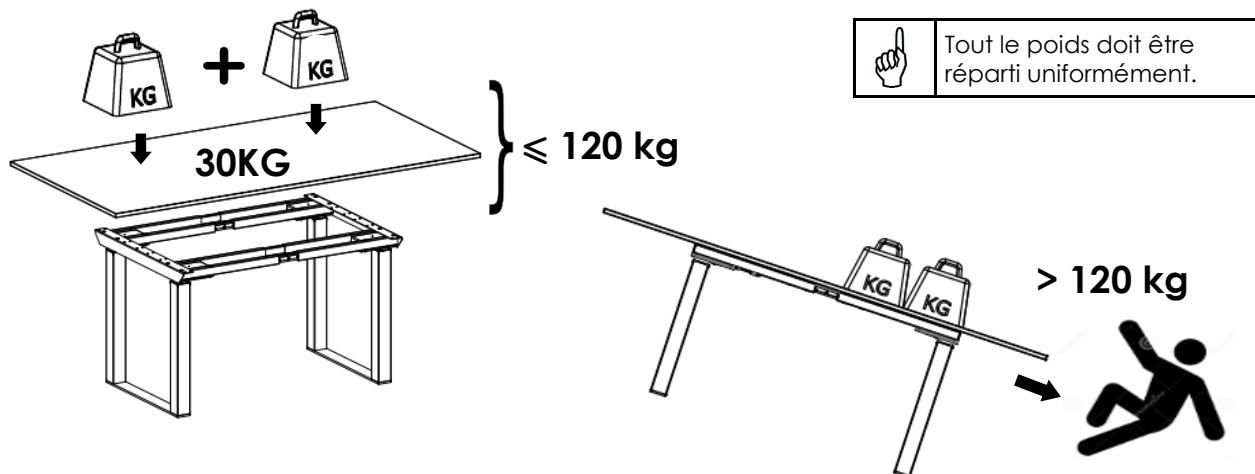
2.2 Symboles utilisés sur le cadre de poste de travail

	<p>Ne placez pas d'objets ou de parties du corps sous le cadre de poste de travail ou entre les traverses. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.</p>
---	--

2.3 Poids maximum autorisé sur le cadre

	<p>Ne dépassez pas la charge maximale autorisée de 120 kg (tablette comprise) sur le cadre de poste de travail. Évitez de déséquilibrer la charge, répartissez le poids uniformément, sans quoi une surcharge peut se produire. La surcharge d'un cadre peut provoquer une rupture et les personnes à proximité peuvent en subir de graves blessures.</p>
---	---

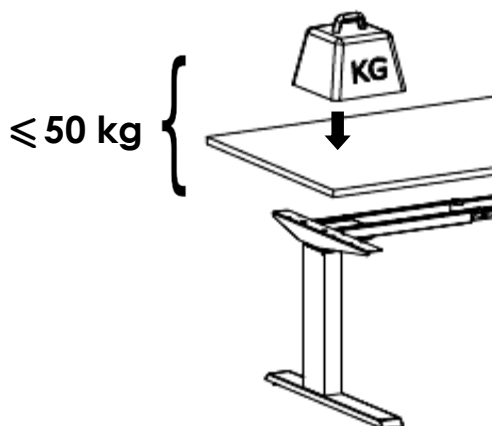
Exemple :



2.4 Poids maximum autorisé par colonne



Ne dépassez pas la charge maximale autorisée de 50 kg (tablette comprise) sur une colonne. La surcharge d'un cadre peut provoquer une rupture et les personnes à proximité peuvent en subir de graves blessures.



2.5 Mesures d'organisation

- Il est préférable de monter le cadre de poste de travail à deux personnes. Le retournement du cadre, une fois le plan de travail installé, est une tâche qui, en particulier, nécessite deux personnes !

2.6 Mesures de sécurité informelles

- Conservez en permanence le manuel de montage/d'utilisation à l'endroit où le cadre de poste de travail est utilisé.
- Assurez-vous que toutes les informations de sécurité figurant sur la table (voir section Symboles utilisés sur le cadre de poste de travail) sont lisibles, et remplacez-les si nécessaire.

2.7 Note pour les personnes qui montent le poste de travail

- Le poste de travail doit être monté/utilisé par des personnes de plus de 16 ans.
- Les personnes mentionnées ci-dessus doivent avoir lu et compris le manuel de montage/d'utilisation.

2.8 Transport et montage

- Le cadre du poste de travail peut uniquement être déplacé par deux personnes et doit alors être rétracté.
- Ne traînez pas ou ne tirez pas le cadre du poste de travail sur le sol.
- Assemblez le cadre du poste de travail uniquement à l'aide des outils fournis.

2.9 Utilisation du cadre du poste de travail

- Ne laissez pas les enfants utiliser le cadre du poste de travail sans surveillance. Les enfants peuvent ignorer les dangers que présente le cadre du poste de travail. Ils risqueraient de se blesser gravement, voire de subir des conséquences mortelles. Tout autre réglage doit être impossible pour éviter l'utilisation par des enfants.
- Le cadre de poste de travail ne doit être utilisé que dans les zones appropriées.
- N'utilisez pas le cadre de poste de travail sur une surface inégale. Dans ces conditions, il ne serait pas stable.
- Ne dépassez pas la charge maximale sur le cadre de poste de travail.

2.10 Dangers spécifiques

- Le réglage de la hauteur du cadre peut entraîner un risque de blessure. Assurez-vous qu'il n'y a personne d'autre dans les environs immédiats du cadre.
- Lors du montage du cadre de poste de travail, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour éviter les accidents (inclinaison du toit, objets fixes, armoires de classement, poubelles, etc.) dans toutes les directions possibles.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour éviter les accidents s'il y a des objets sur le plan de travail tels que des ordinateurs ou des périphériques.
- Veillez à ce qu'il y ait un espace d'au moins 25 mm par rapport à tout autre meuble, tout autour du cadre du poste de travail.

2.11 En cas d'urgence

- Cessez immédiatement d'utiliser le cadre du poste de travail si vous remarquez quelque chose d'inhabituel (sons étranges, etc.).
- Faites réparer le cadre du poste de travail par des spécialistes. Abstenez-vous d'utiliser le cadre de poste de travail tant qu'il n'a pas été correctement réparé.

2.12 Maintenance et entretien

- Le cadre du poste de travail et ses composants nécessitent peu de maintenance et aucun entretien régulier particulier.
- N'effectuez pas vous-même de réparations sur le plan de travail ou d'autres composants.
- Ne modifiez pas la construction du plan de travail ou de son cadre.
- Tous les composants défectueux retirés doivent être remplacés par des composants neufs et originaux du fabricant. N'utilisez que des pièces de rechange originales fabriquées par le fabricant. Faites effectuer ces travaux par un spécialiste, en vous référant à ce manuel de montage/d'utilisation.

2.13 Nettoyage

- Débranchez toujours ce poste de travail de la prise électrique avant de le nettoyer.
- Dépoussiérez le cadre du poste de travail une fois par semaine avec un chiffon sec.
- Nettoyez le cadre de poste de travail à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de détergent tous les quinze jours.

2.14 Risques persistants

Ce cadre de poste de travail a été construit selon les techniques les plus modernes et les normes de sécurité reconnues. Néanmoins, son utilisation peut constituer un risque pour la santé et la sécurité des utilisateurs ou de tiers, ou causer des dommages au cadre de poste de travail ou à d'autres éléments. Le cadre du poste de travail doit être utilisé uniquement :

- pour l'usage auquel il était destiné.
- si la sécurité est complètement assurée.

3 Montage

Français



Avant de tenter le montage, lisez les informations relatives à la sécurité de la section 2.



Pour protéger les composants et le sol des rayures, il est conseillé d'utiliser une protection avant le montage. Vous pouvez utiliser, par exemple, le carton fourni en le dépliant.

3.1 Prémontage des barres transversales

3.1.1 Dimensions supérieures recommandées

3.1.2 Guide de mise en place du cadre 120 cm

Mise en place du cadre	Largeur/dimension de tablette	Profondeur/dimension de tablette	Épaisseur de tablette
120 cm	210 cm	100 cm	2.5 cm



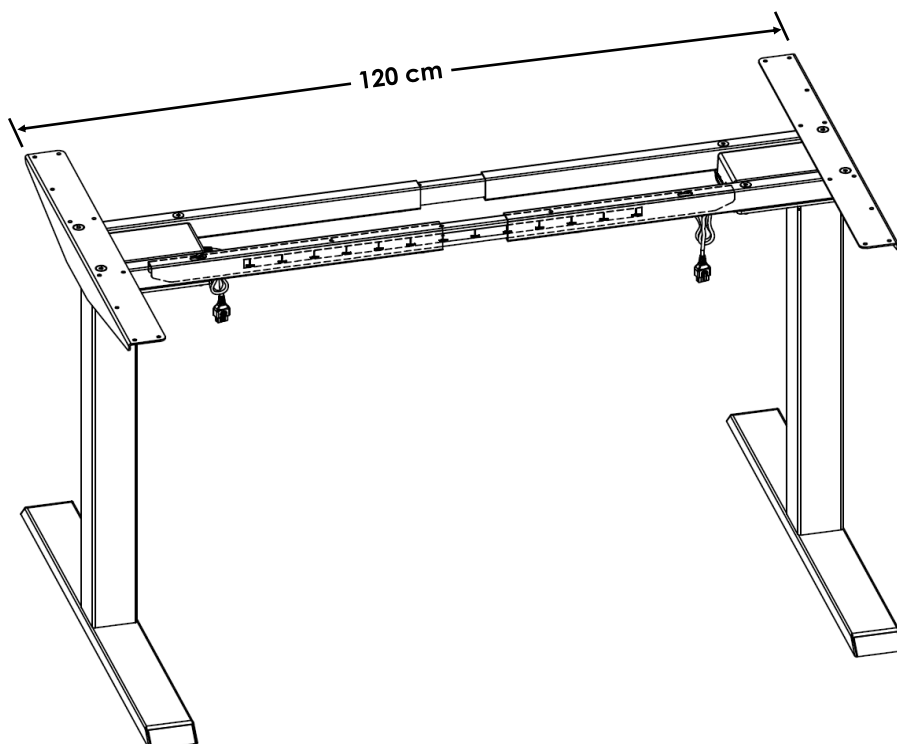
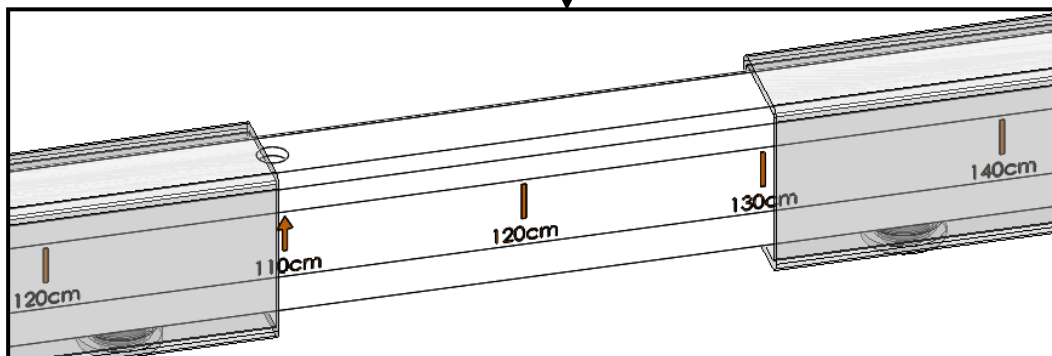
Mise en place du cadre 120 cm - Décalez la barre transversale intérieure de 110 cm et 130 cm comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



5

4

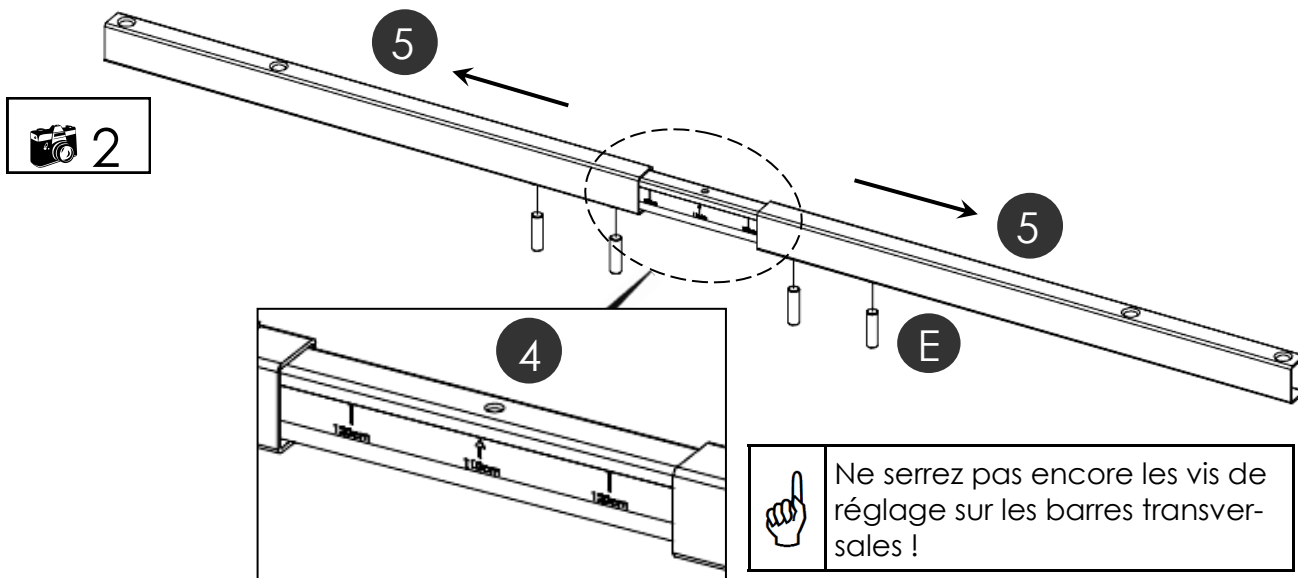
5



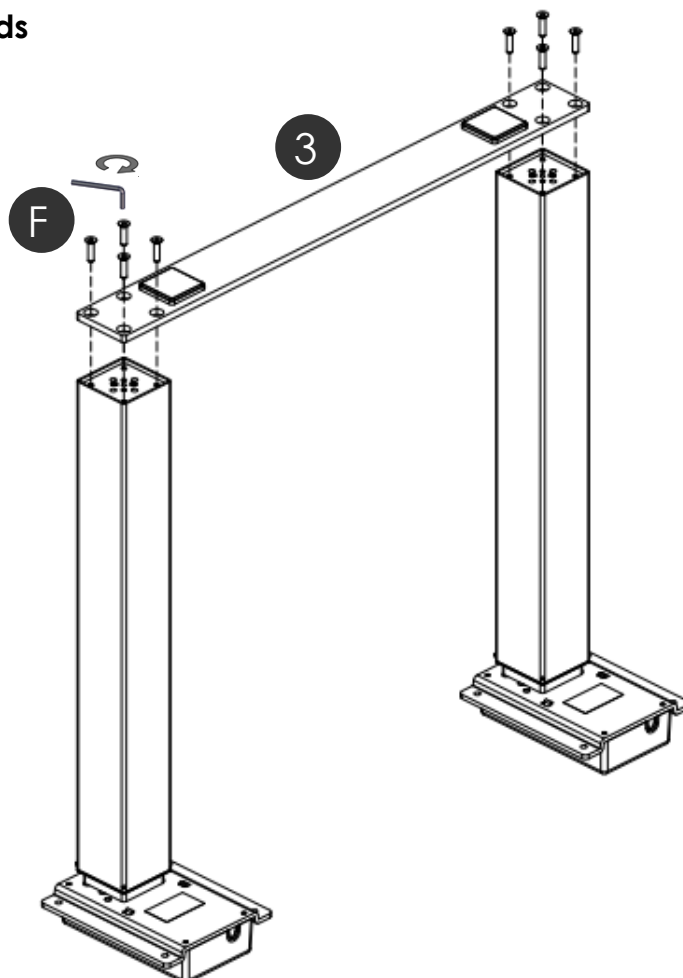
3.1.3 Guide de mise en place du cadre 110 cm à 170 cm

Français

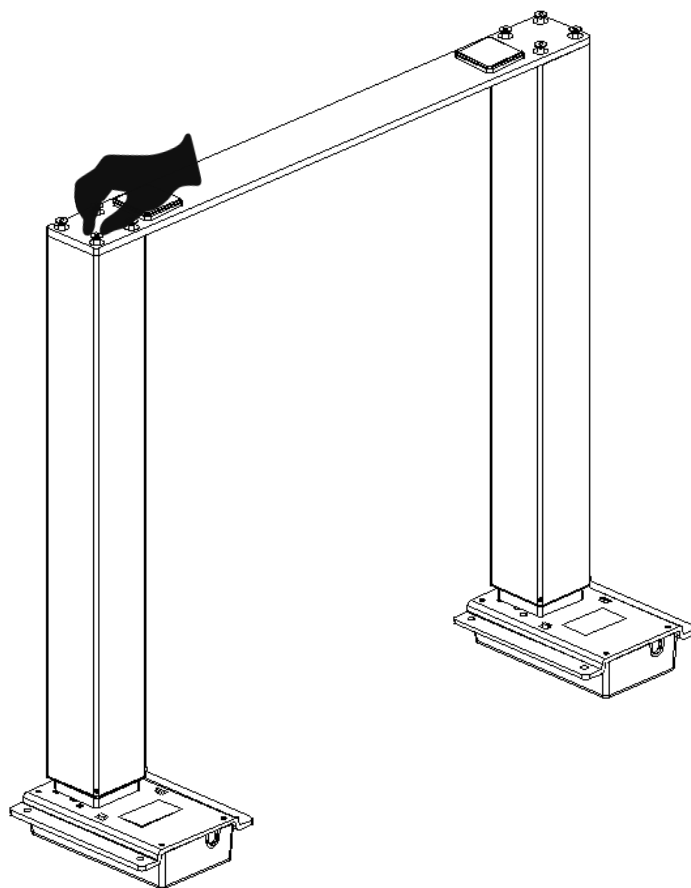
Mise en place du cadre	Largeur/dimension de tablette	Profondeur/dimension de tablette	Épaisseur de tablette
110 cm	200 cm	100 cm	2.5 cm
130 cm	220 cm	100 cm	2.5 cm
150 cm	240 cm	100 cm	2.5 cm
170 cm	260 cm	100 cm	2.5 cm



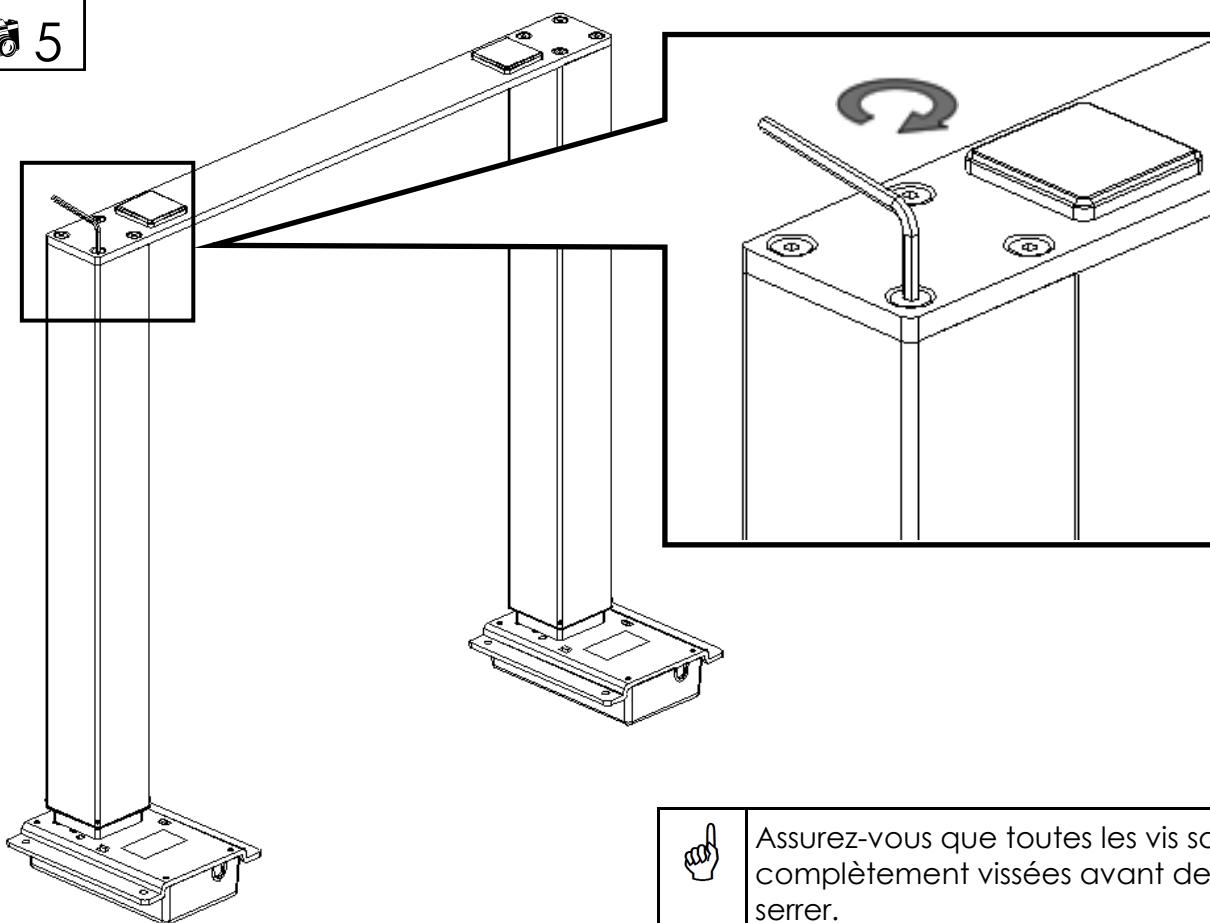
3.2 Montage des pieds



3.2.1

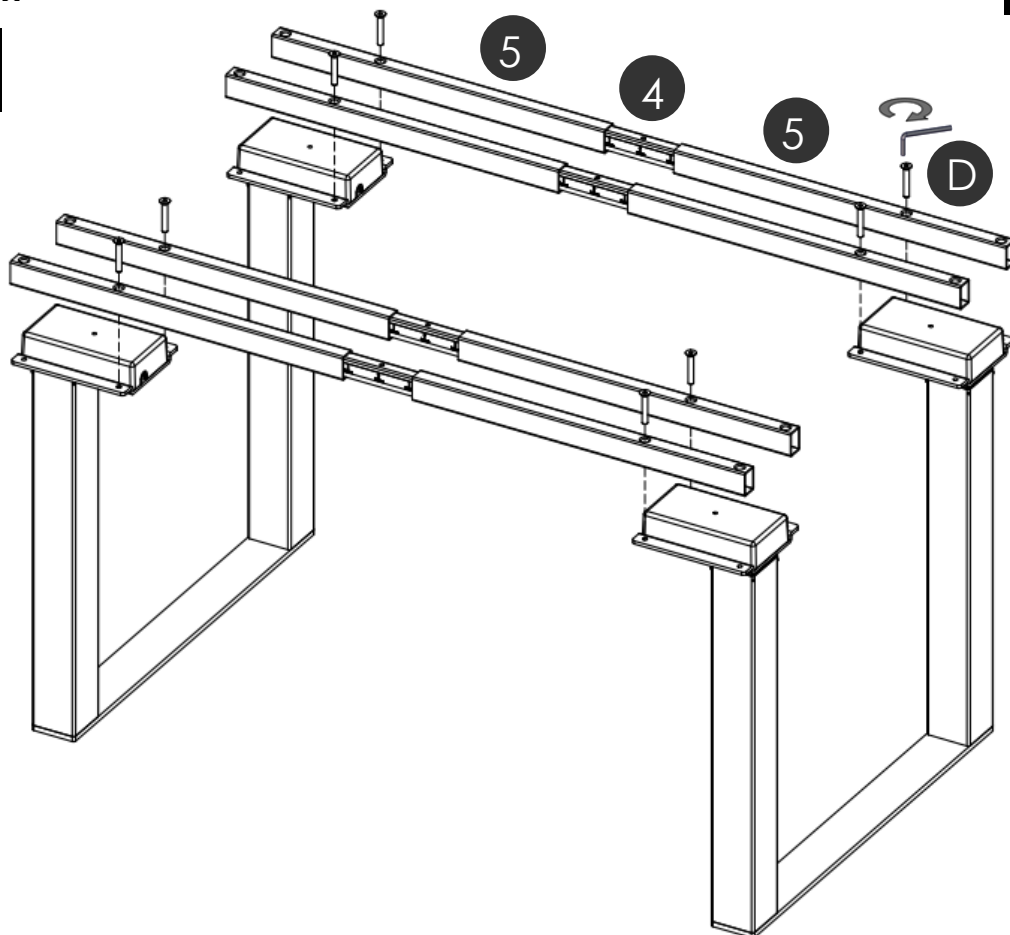


3.2.2

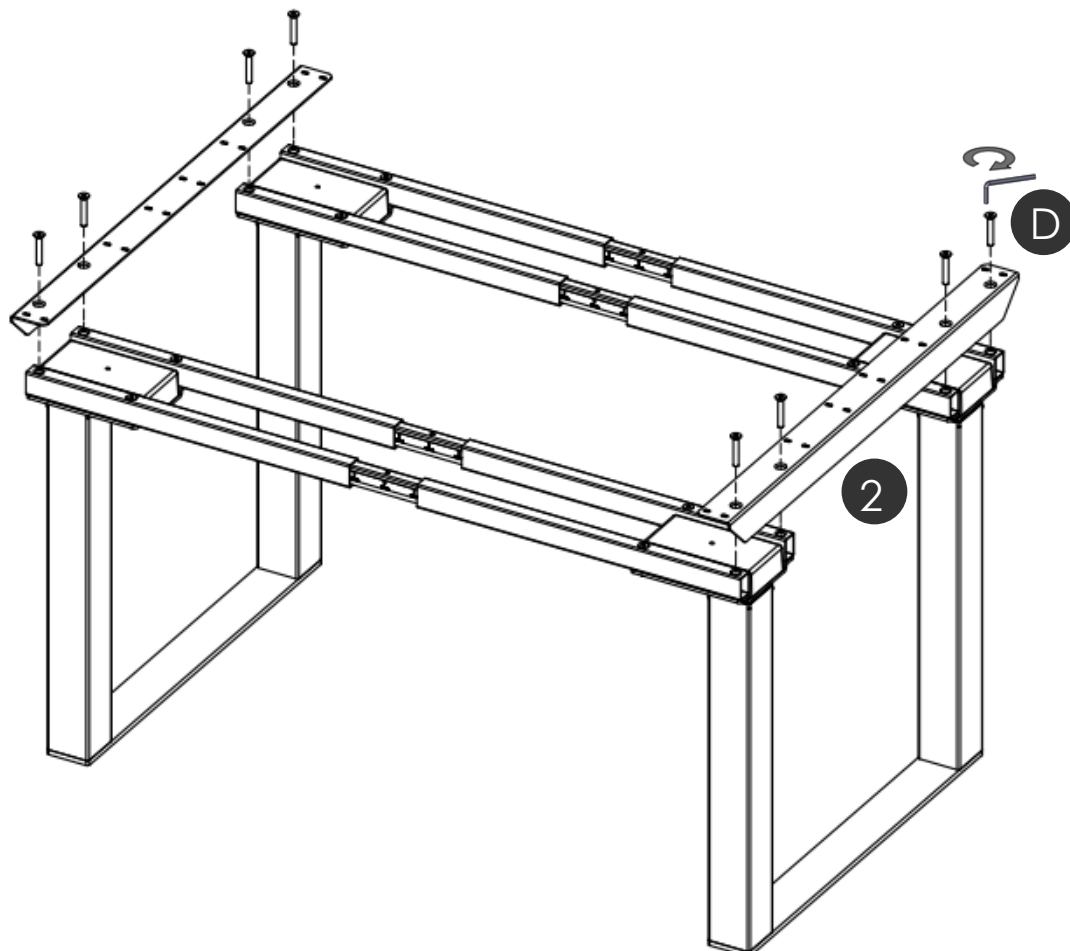


3.3 Montage de la barre transversale

Français



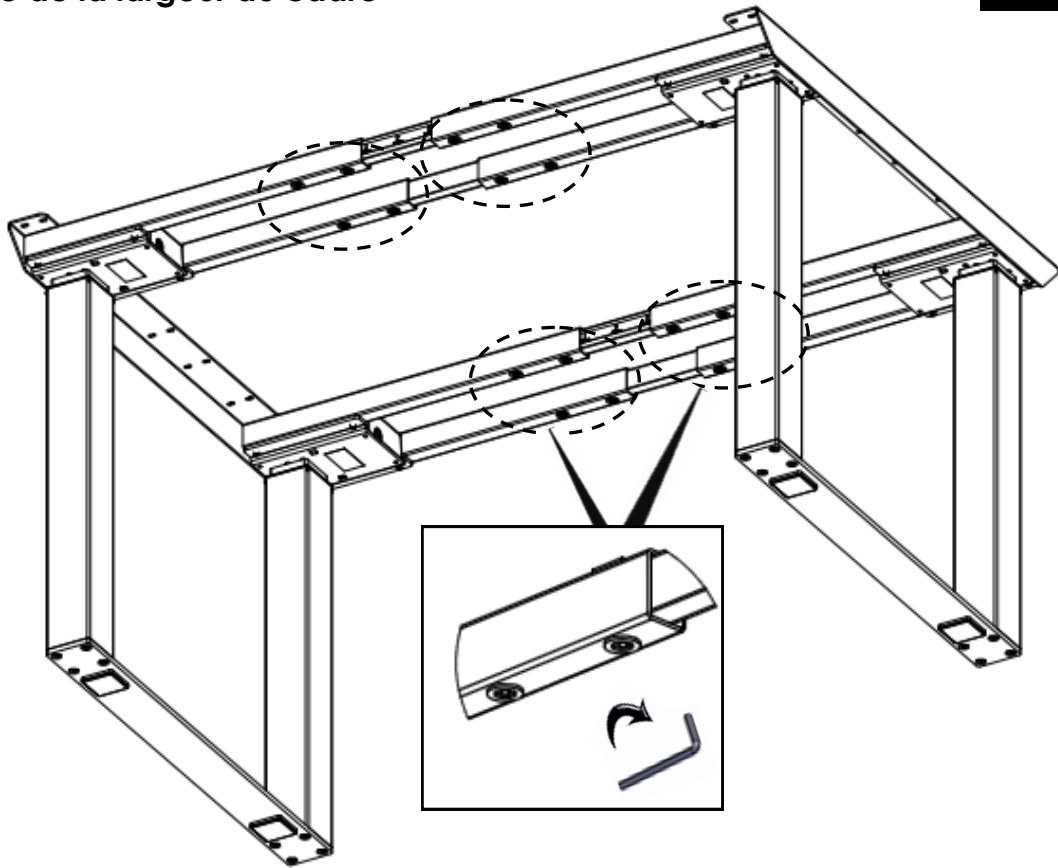
3.4 Montage du support supérieur



3.5 Réglage de la largeur du cadre

Français

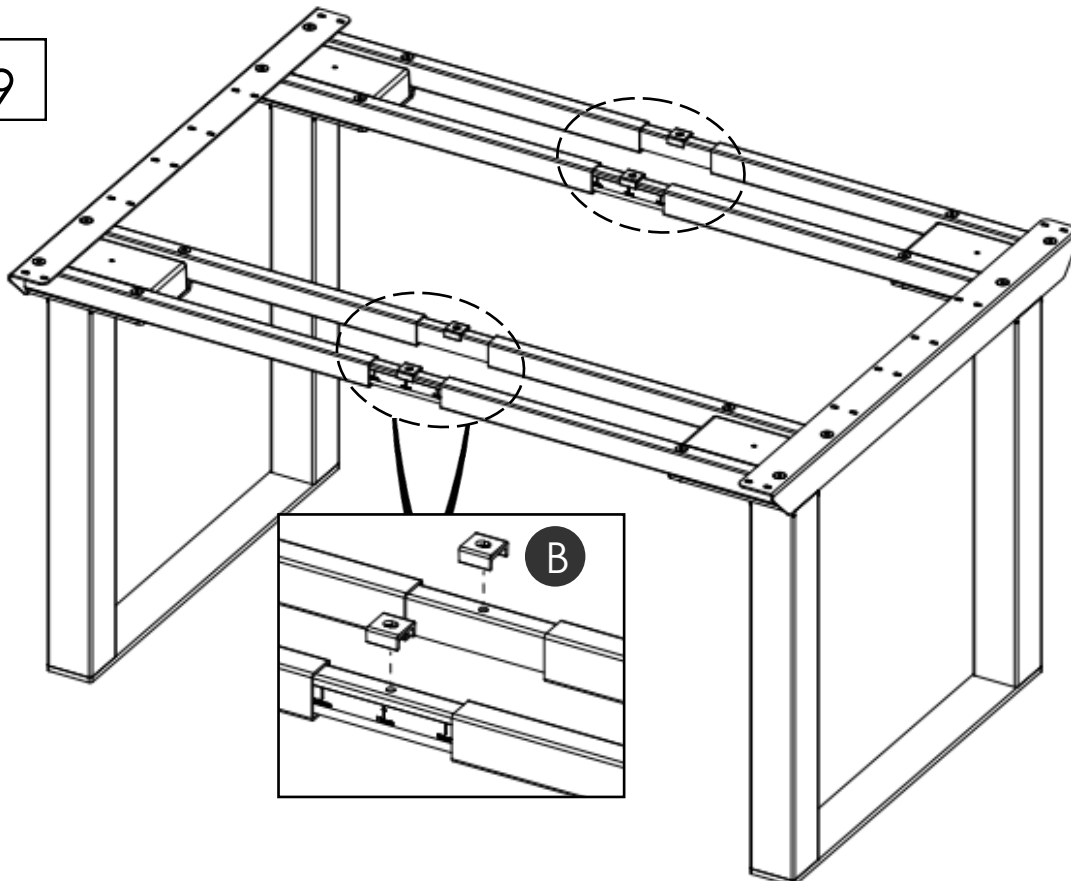
 8



Réglez le cadre à la largeur désirée. Serrez les vis de réglage sur la barre transversale avec la clé Allen M5.

3.6 Montage des espaceurs

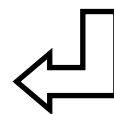
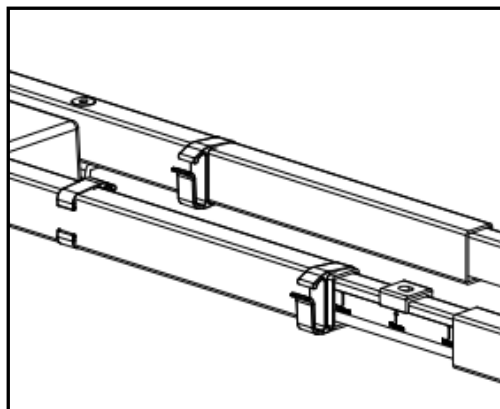
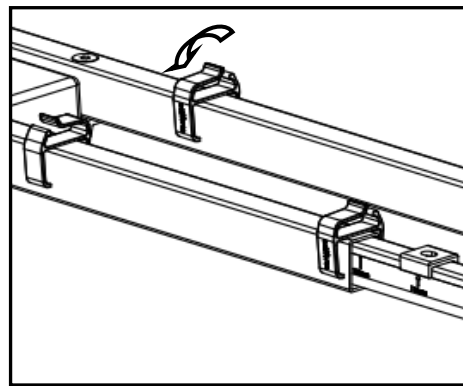
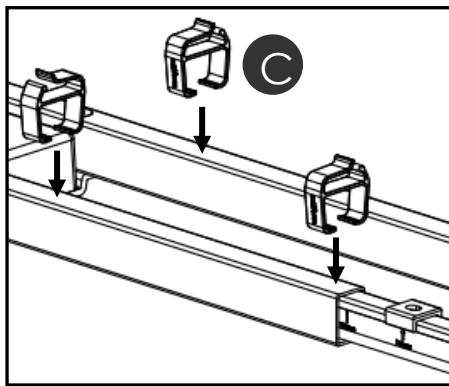
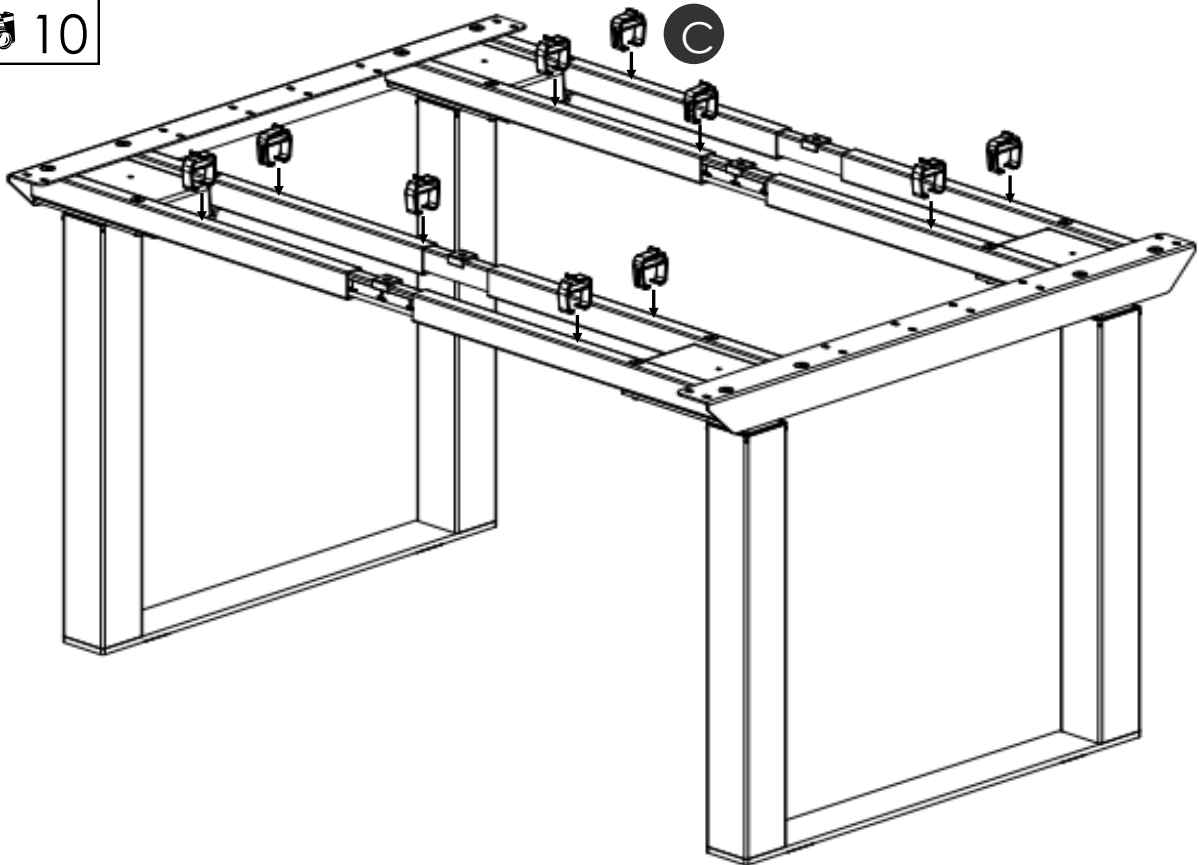
 9



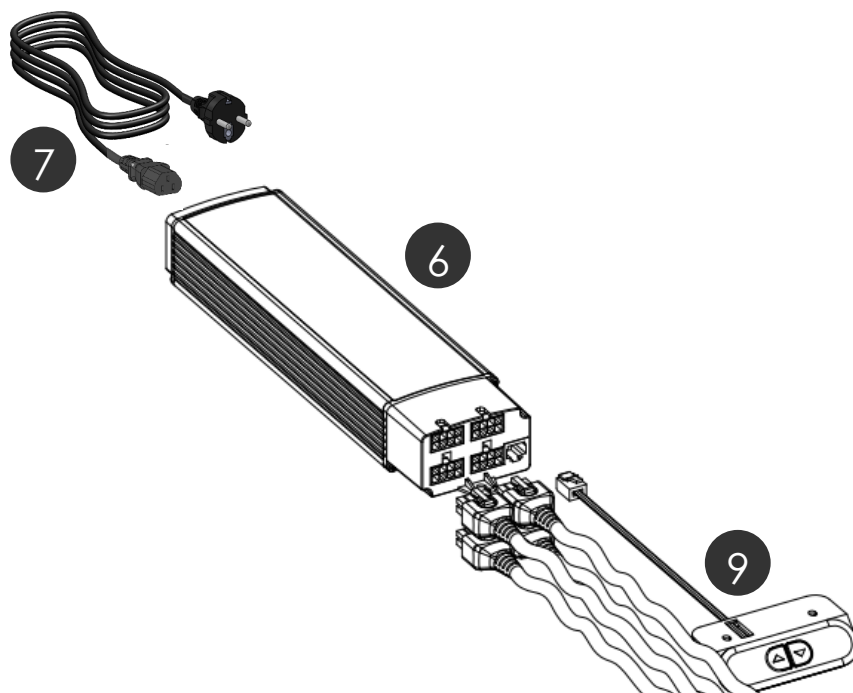
3.7 Montage des clips de câble

Français

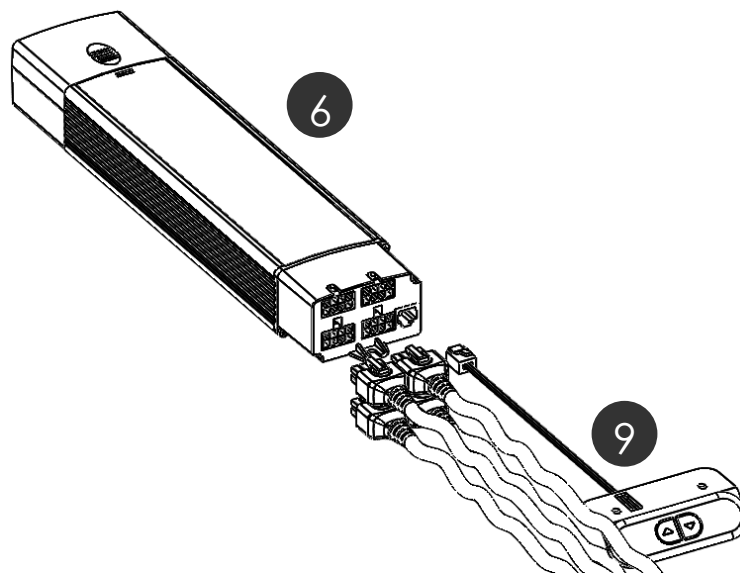
 10



3.8 Connexion des composants électriques



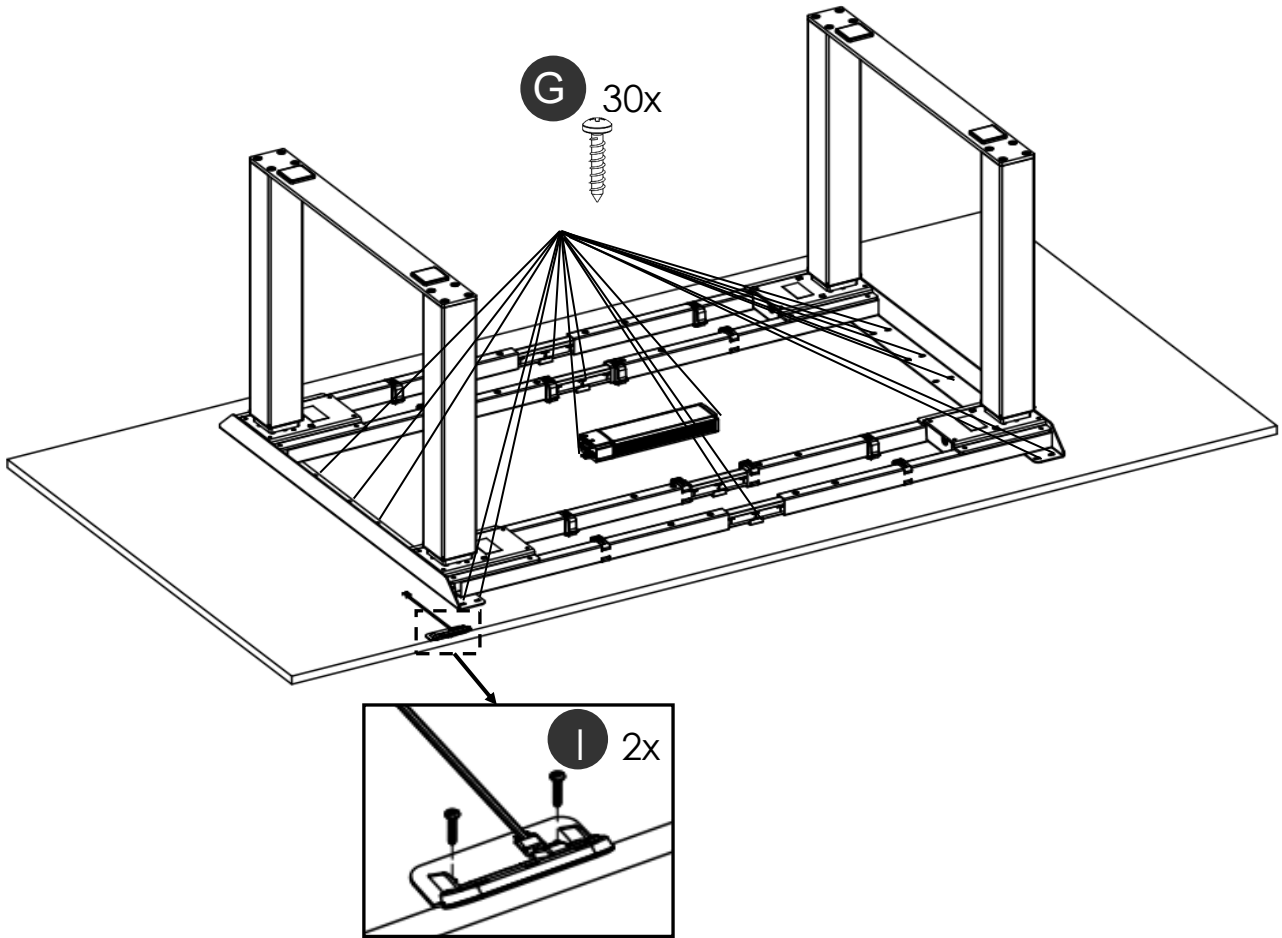
OPTIONAL



N'oubliez pas que le bureau que vous assemblez est réglable en hauteur. Les câbles des composants électriques doivent pouvoir suivre librement le mouvement du bureau.

3.9 Montage du plateau

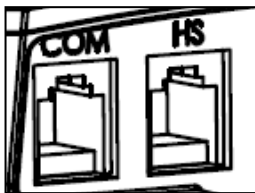
3.10 Montage de l'alimentation électrique sous le plateau





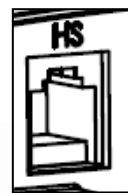
N'oubliez pas que le bureau que vous assemblez est réglable en hauteur. Les câbles des composants électriques doivent pouvoir suivre librement le mouvement du bureau.

Contrôleur 1

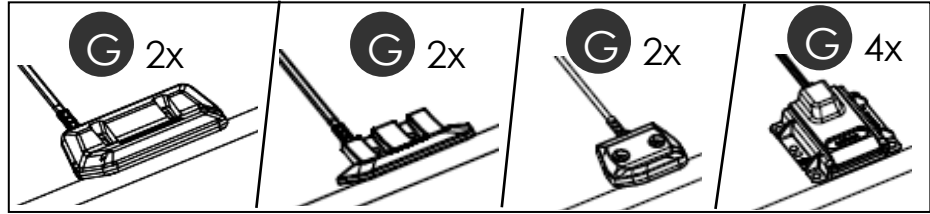
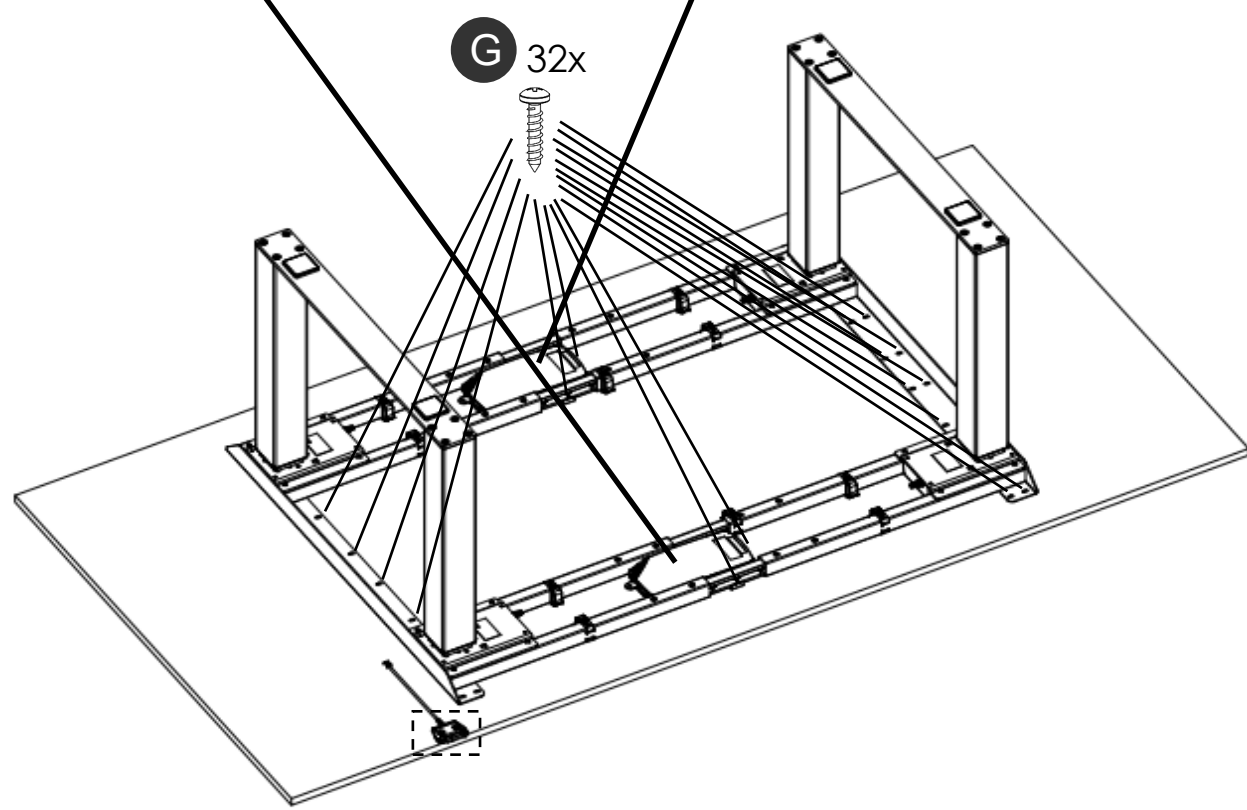
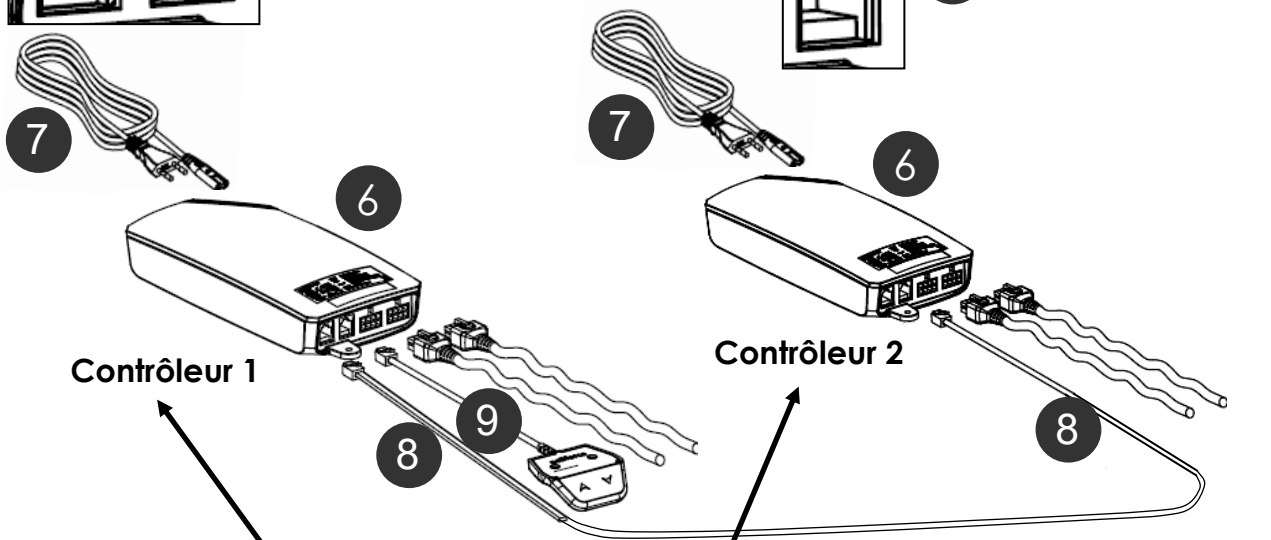


- 9 Connexion à "HS"
- 8 Connexion à "COM"

Contrôleur 2

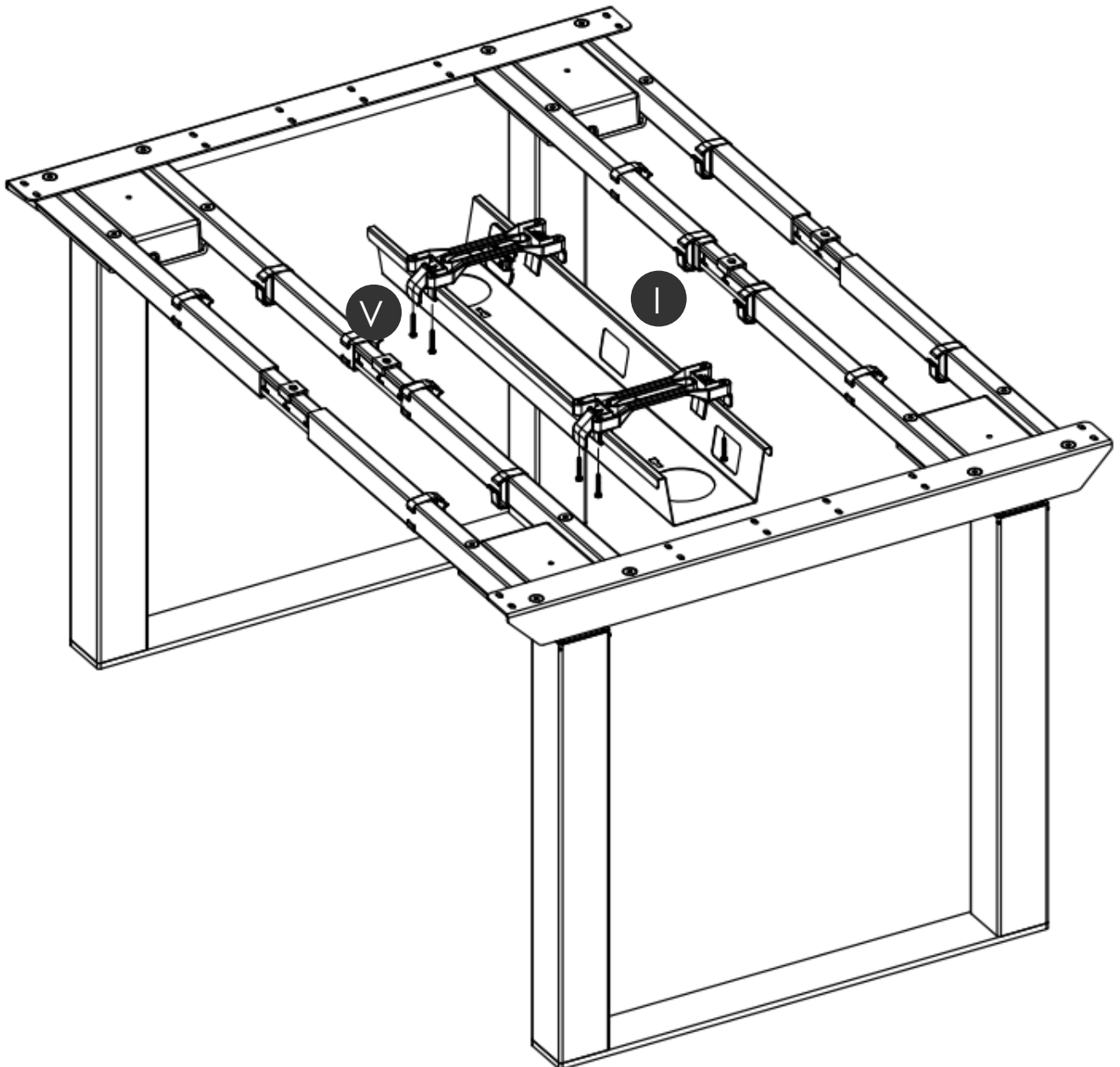
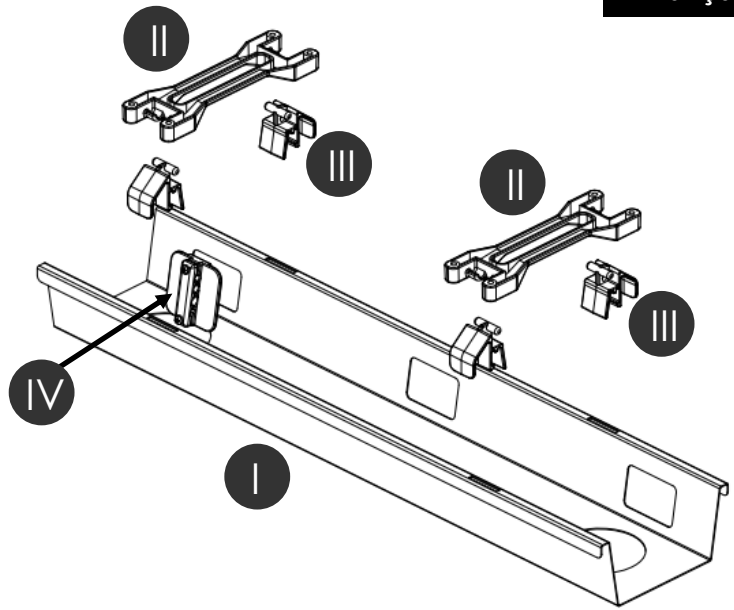


- 8 Connexion à "HS"



en option

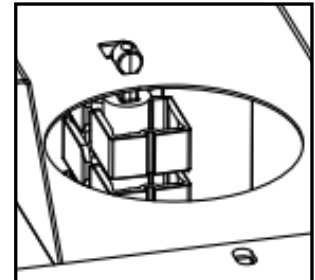
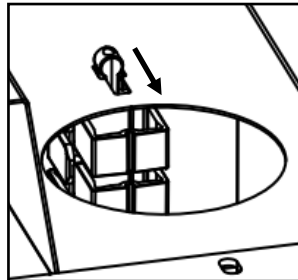
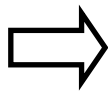
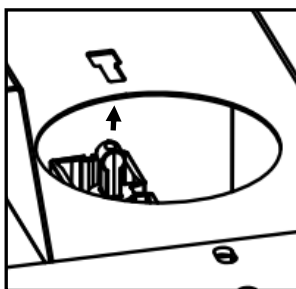
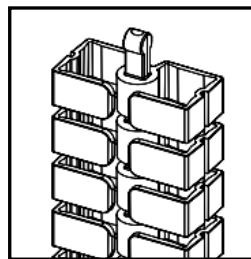
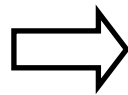
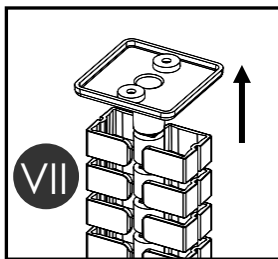
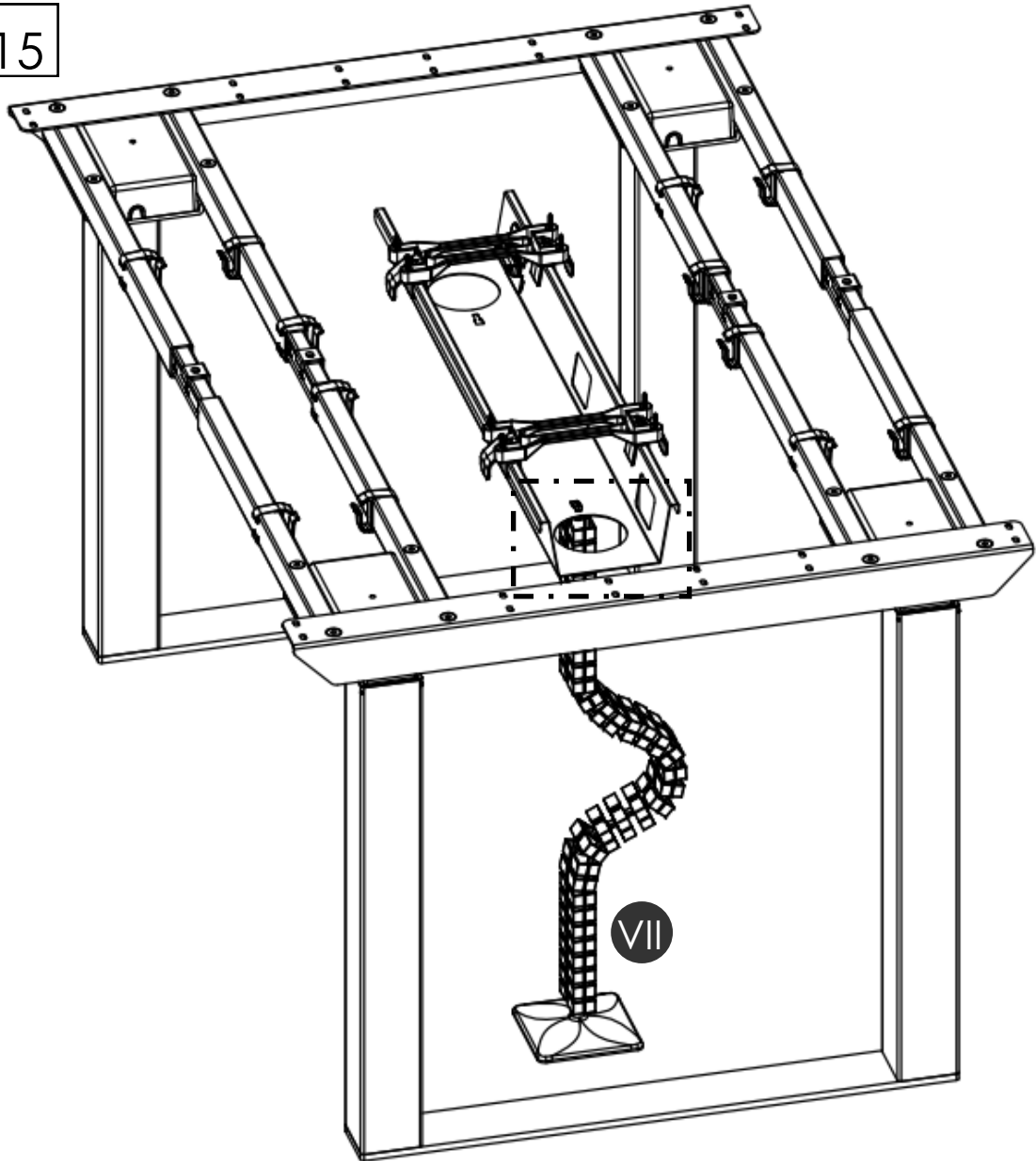
3.11 Montage des accessoires



en option

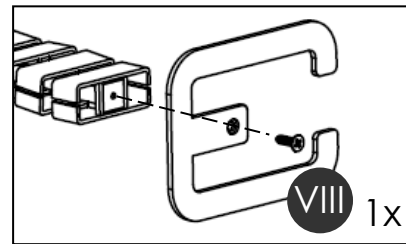
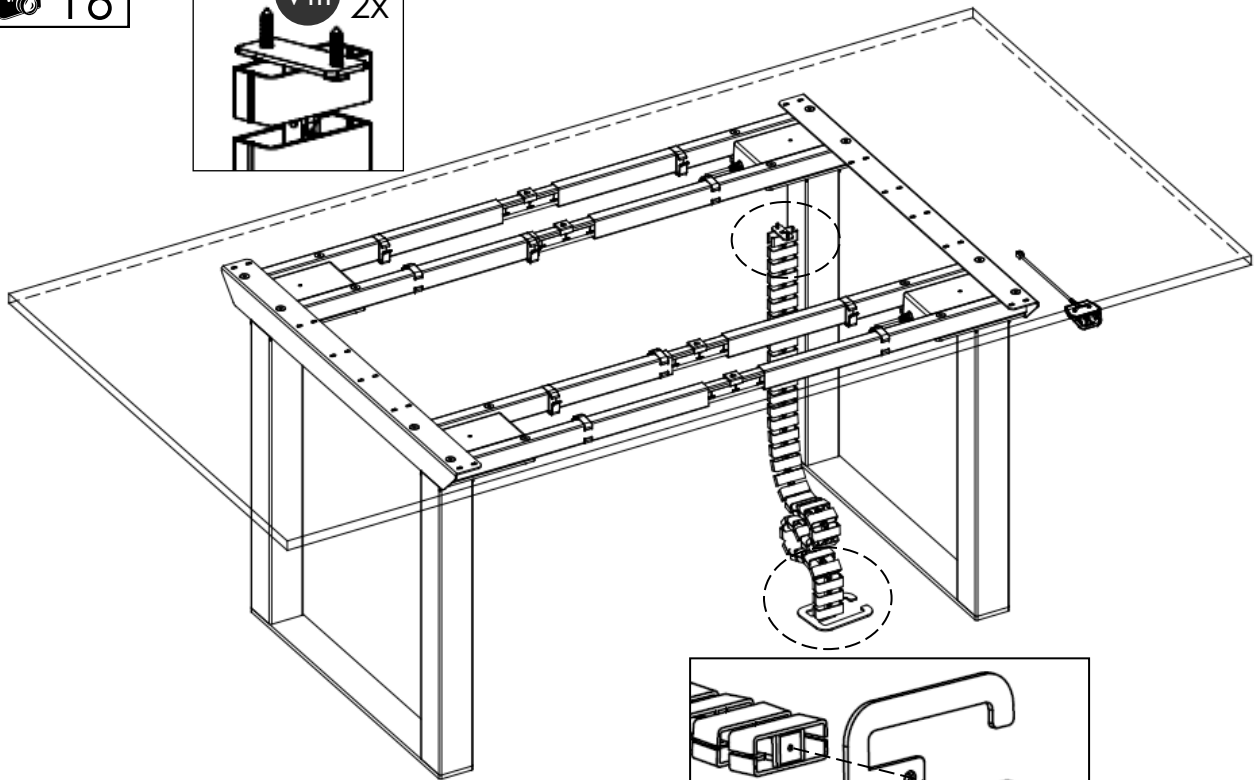
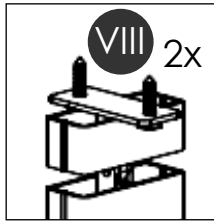
3.11 Montage des accessoires

 15



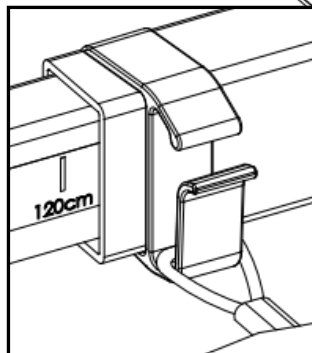
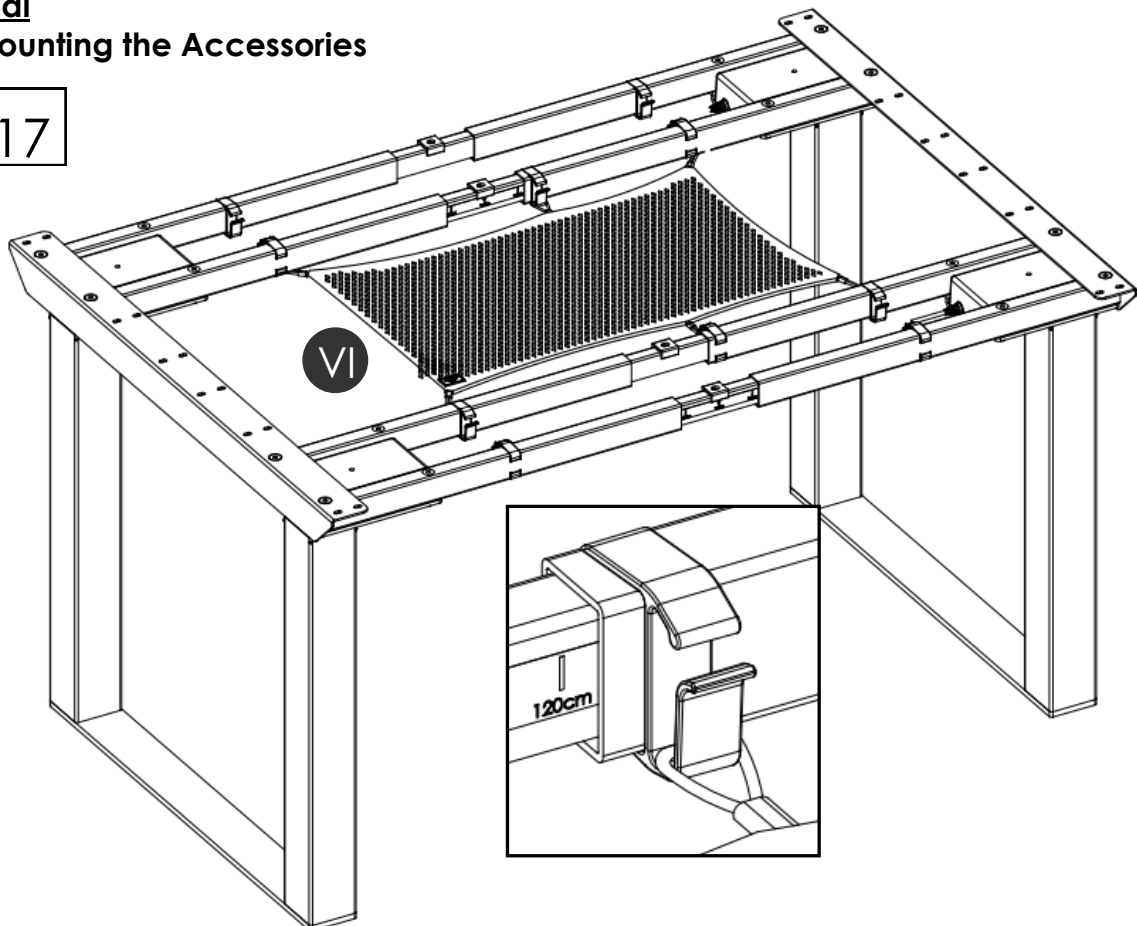
en option

3.11 Montage des accessoires




Optional

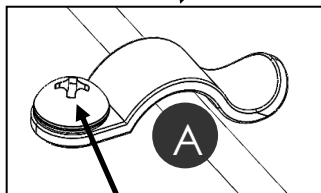
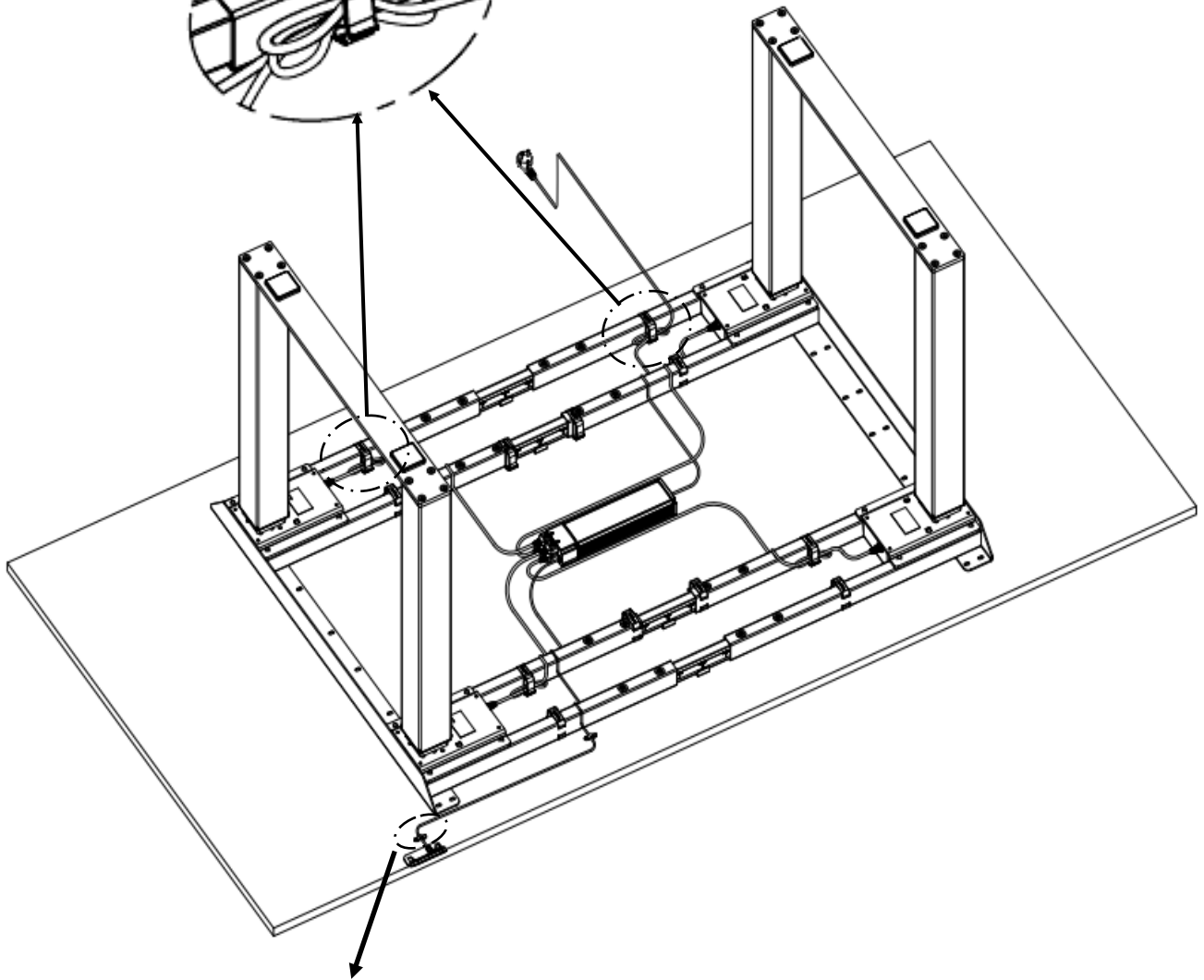
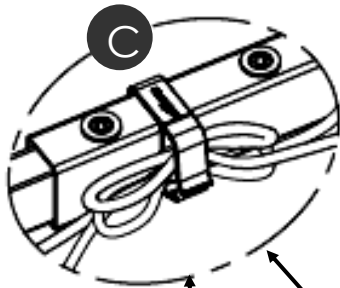
3.11 Mounting the Accessories




3.12 Montage du clip de câble

 18

 Reliez les câbles libres avec une attache de câble.

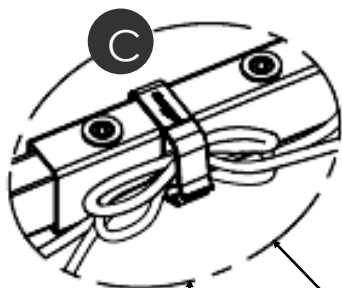


 Montez les clips pour le câble. Placez le câble dans chaque clip de câble.

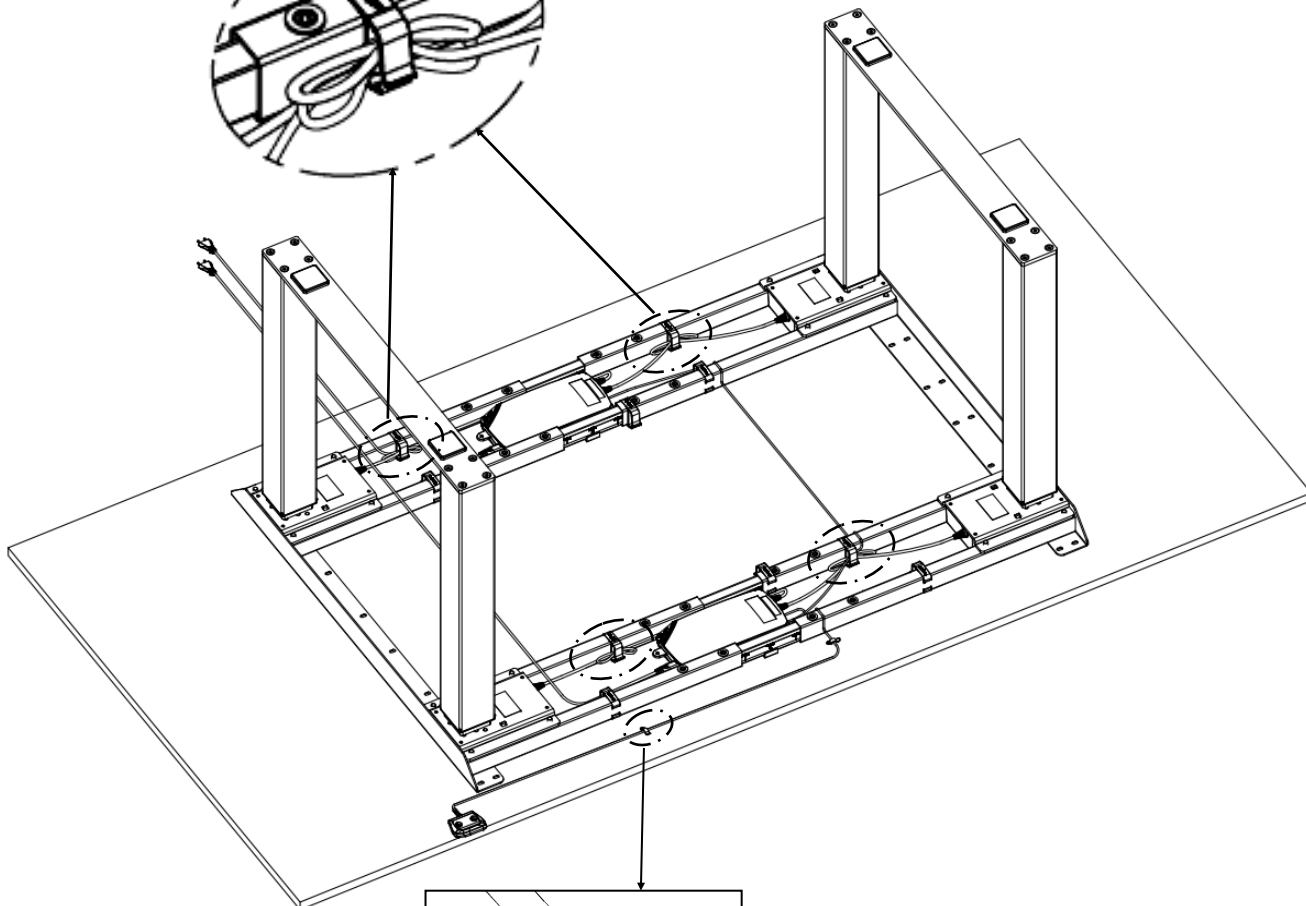
 **H** 2x



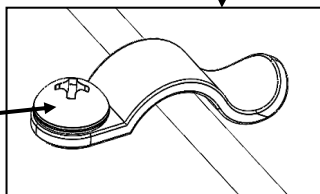
19



Reliez les câbles libres avec une attache de câble.



H 2x

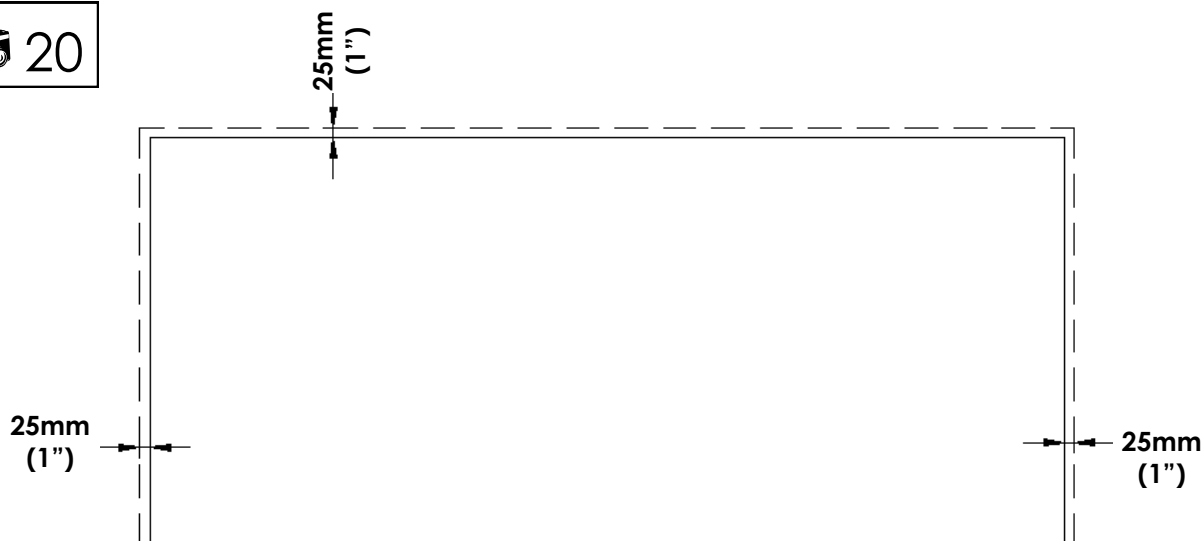


Montez les clips pour le câble. Placez le câble dans chaque clip de câble.




3.13 Espace autour du mur et des pièces mobiles à 25 mm de la tablette



20



Laissez un espace minimum de 25 mm (1") entre le bord du plateau et un mur ou des pièces mobiles.

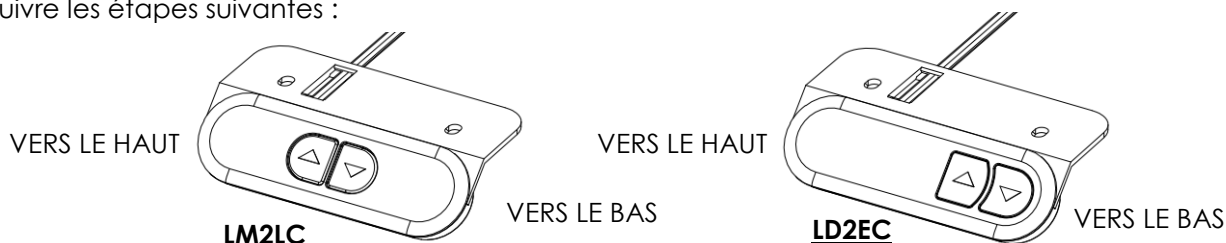
	Veillez vous assurer que le cadre de poste de travail se déplace toujours correctement et librement.
	Si vous devez débrancher les câbles des composants électriques, veillez toujours à couper l'alimentation électrique au préalable.
	Si le réglage de la hauteur ne fonctionne pas normalement, cessez immédiatement d'utiliser le cadre de poste de travail et débranchez l'alimentation. Contactez le service clientèle pour obtenir des conseils supplémentaires

Le boîtier de commande doit être monté sur la table pour éviter que le câble soit pendu, ce qui pourrait amener le système à signaler une erreur d'ActiSense+ (E11).

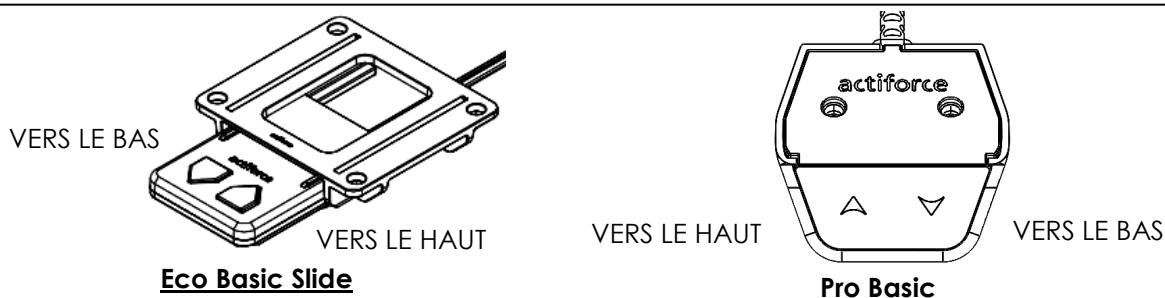
Mode de réinitialisation

Lors de la première mise en service, si les pieds de la table ont une hauteur inégale ou si une hauteur incorrecte est indiquée, une réinitialisation est nécessaire.

La première fois que vous branchez la fiche du bloc d'alimentation dans la prise, le réglage de la hauteur ne peut être utilisé qu'en mode de réinitialisation. Tant que le mode de réinitialisation est activé, le système ne peut se déplacer que vers le bas. Afin d'utiliser le système normalement, veuillez suivre les étapes suivantes :

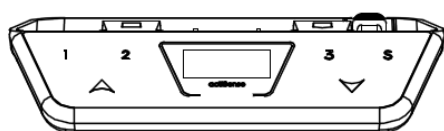


- Appuyez sur la touche flèche « vers le bas » 4 fois de suite rapidement.
- En appuyant une fois de plus sur la flèche « vers le bas », vous lancerez la course de référence. La touche doit être maintenue enfoncée jusqu'à ce que la table atteigne sa position de référence, puis recule de la distance définie. Maintenant que la référence est réétalonnée, la table devrait être à niveau et l'indication de hauteur devrait être correcte. Si une coupure de courant se produit ou si la fiche secteur est débranchée pendant une course, le contrôleur passe automatiquement en mode de réinitialisation.

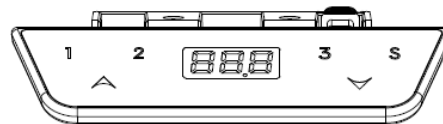


- Appuyez et maintenez le bouton vers le bas, le système se déplace lentement vers le bas.
- Mettez le système dans la position la plus basse. Cette position sera utilisée comme point de référence (point zéro).
- Maintenez le bouton enfoncé pendant un moment lorsque le système a atteint la position la plus basse. Ceci mettra fin au mode de réinitialisation.
- Le système peut maintenant être utilisé normalement. Enfoncez et maintenez le bouton vers le haut-bas pour déplacer le système à la hauteur désirée. Le système s'arrête lorsque vous relâchez les boutons.

Fonctions du Pro Memory (en option)

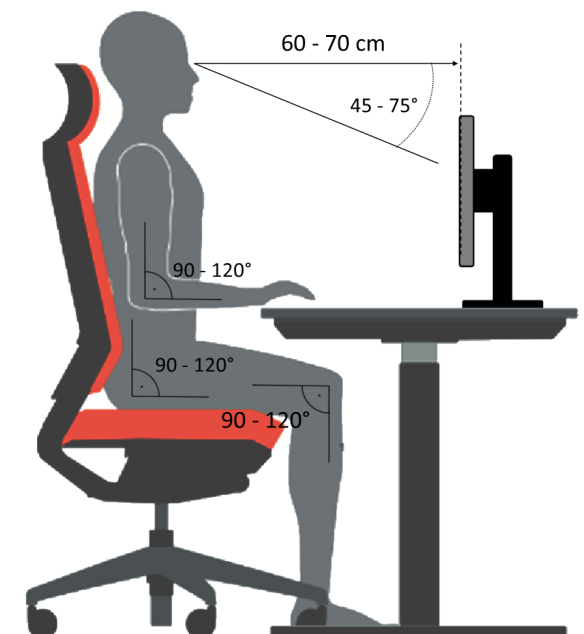


Pour les instructions de montage de l'actiSwitch Pro Memory, veuillez vous référer au manuel 30000092



Pour les instructions de montage de l'actiSwitch Eco Memory, veuillez vous référer au manuel 30000100

4 Position correcte du siège



Position assise correcte

Une mauvaise position assise peut entraîner des blessures aux articulations, aux tendons et aux muscles. Pour l'éviter, il est nécessaire de régler votre siège et votre bureau.

Outre le conseil suivant, vous devez toujours éviter une position assise inconfortable. Si vous pensez que les conseils suivants vous conduisent à une position assise inconfortable, adaptez simplement vos besoins.

Siège de bureau

- The La hauteur d'assise doit être réglée de manière à ce que votre genou soit sous un angle de 90 à 120° lorsque votre pied repose à plat sur le sol.
- Pour être correctement assis, il faut que le bas du dos touche le dossier. Si possible, alignez la profondeur d'assise afin d'éviter toute pression du siège sur le bas de votre jambe.
- Tenez-vous droit, mais penchez-vous en arrière dans une position détendue. Si possible, adaptez le support lombaire de votre siège à votre hauteur. Réglez le dossier de manière à pousser le haut du corps légèrement vers l'avant, tout en offrant suffisamment de souplesse pour supporter le mouvement.
- Si possible, ajustez la hauteur de vos accoudoirs. Vos épaules doivent être dans une position détendue lorsque vos bras touchent l'accoudoir.

Bureau

- Réglez la hauteur de la table dès que vous avez trouvé votre position assise correcte.
- Vos coudes doivent être inclinés de 90 à 120° lorsque vos bras reposent sur le plateau. Le bord de la tablette ne doit pas appuyer sur vos bras.

Équipement sur le bureau

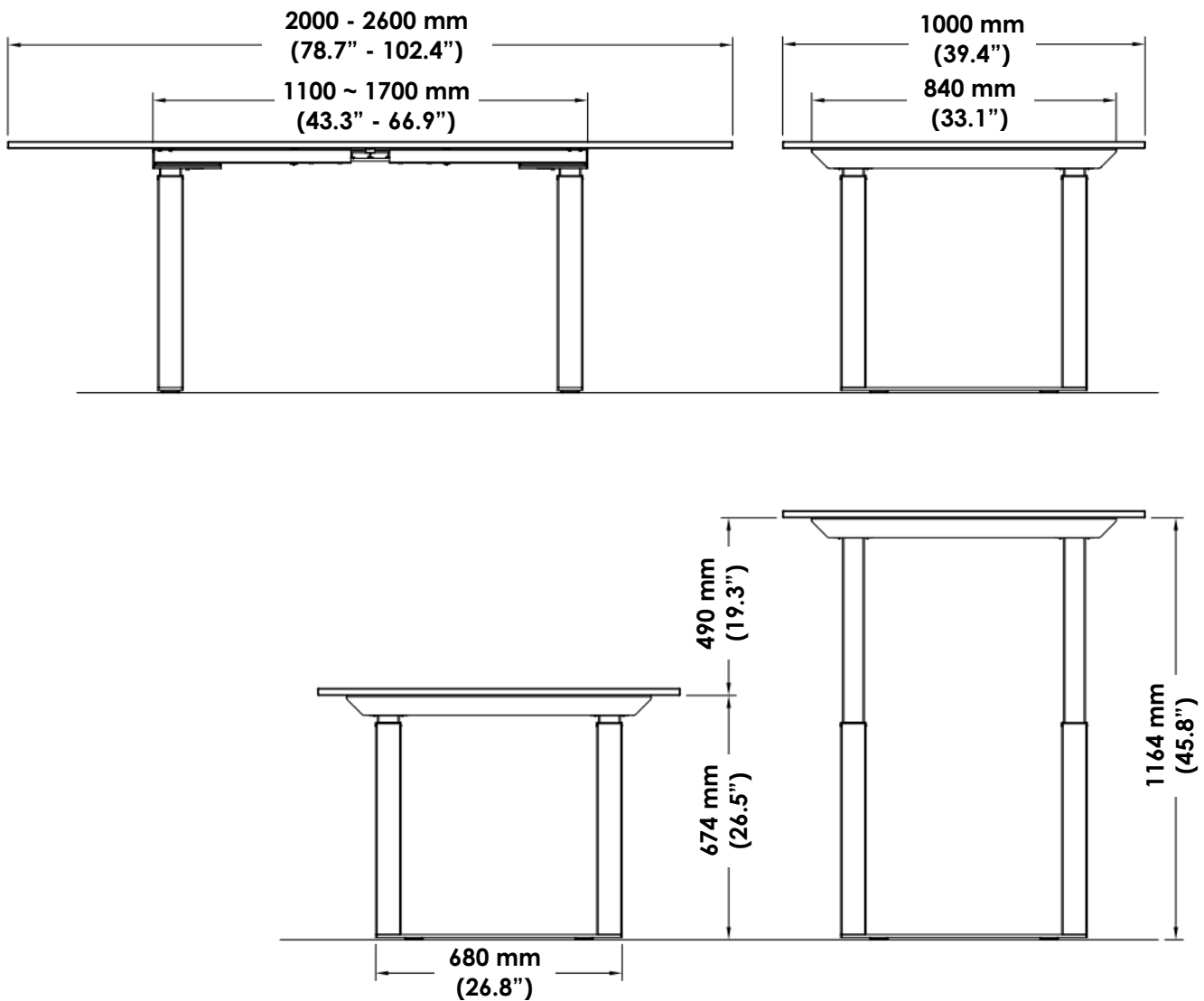
- La lumière incidente (lumière du jour ou lampes) sur votre moniteur doit toucher la surface de votre écran selon un angle de 90°.
- La hauteur de votre moniteur doit être réglée de manière à ce que vous puissiez regarder légèrement vers le bas tout en vous concentrant sur le centre de votre écran.
- Veuillez garder une distance de 60-70 cm par rapport à votre écran.
- Un clavier plat et étroit permet d'obtenir une bonne position pour vos poignets.
- **Veillez tenir compte des conseils figurant dans les manuels de vos autres équipements (ergonomiques).**

5 Spécifications techniques

Français

Version du manuel de montage	30001035.00
Année de publication	2023
Pays de production	Malaisie
Système	1 étape
Matériel	Acier, plastique et aluminium
Course (max.)	490mm (19,3")
Charge du cadre (max.) I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 120 kg II. 120 kg III. 120 kg
Poids du cadre	± 58 kg
Alimentation d'entrée I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 220-240Vac, 50-60Hz, 3.5A II. 100-240Vac, 50-60Hz III. 100-127Vac, 60Hz, 5A max 220-240Vac, 50Hz, 2.5A max
Charge de cadre Speed	± 30, 40 or 60 mm/s
Cycle de service	10 % (2 Minutes marche / 18 Minutes arrêt)
Niveau sonore	< 45 dB(A)
Température ambiante d'utilisation	15 - 30°C
Température ambiante de stockage	10 - 50°C
Humidité utilisation	<85%
Humidité stockage	<50%
Durée maximale de stockage	-
Usage intérieur uniquement !!!	

(* Tolérance générale = ± 10 mm)



Hauteur de bâti minimale	674 mm	(26.5")
Hauteur de bâti maximale	1164 mm	(45.8")
Course maximale	490 mm	(19.3")
Largeur de bâti	1100-1700 mm	(43.3"-66.9")
Profondeur de bâti	680 mm	(26.8")
Profondeur minimale du plateau de bureau	1000 mm	(39.4")
Charge du bâti (max.)	120 kg	

6 Fonctionnement et indicateurs



Suivez les dispositions du Chapitre 2 Consignes de sécurité en page 79, en particulier :

Ne permettez pas à des enfants d'utiliser le bâti de bureau sans surveillance. Les enfants peuvent ne pas être conscients des dangers que ce bâti de bureau implique. Ils pourraient être exposés à un très grand risque de blessures, voire à des conséquences fatales.

Ne dépassez pas la durée de marche maximale du bâti de bureau. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour éviter les chocs en cas de présence d'objets (ordinateurs ou périphériques) sur le plateau de bureau.

6.1 Indicateurs



Quittez les alentours du bâti de bureau dès qu'il se met à se déplacer spontanément. N'essayez absolument jamais d'actionner le bâti de bureau.

Cessez d'utiliser le bâti de bureau dès que vous notez quelque chose d'anormal (bruits étranges, fumée, etc.).

Faites-le réparer par des spécialistes. Évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il ait été correctement réparé.

Cessez d'utiliser le bâti de bureau dès la moindre défaillance des dispositifs de sécurité.

7 Dépannage

Problème	Cause potentielle	Solution
Le système de réglage de la hauteur ne fonctionne pas.	Câbles ou connecteurs défectueux.	Vérifiez d'éventuels dommages des câbles et remplacez-les au besoin. L'alimentation électrique fonctionne-t-elle ?
Le système de réglage de la hauteur ne fonctionne pas.	Si les câbles et connecteurs ont été vérifiés, une défaillance de l'interrupteur haut-bas peut être une cause potentielle.	Remplacez l'interrupteur haut-bas.
Le système de réglage de la hauteur ne fonctionne pas.	Erreur dans l'alimentation électrique.	Initialisez le redémarrage.

Si votre problème n'a pas pu être résolu ou n'est pas indiqué ici, contactez votre service après-vente pour tout conseil complémentaire.

8 Service après-vente

Français

Lorsque vous contactez le service après-vente, veuillez à disposer des informations concernant le bâti de bureau à portée de main.

Revendeur :

9 Fabricant

Actiforce Europe GmbH

Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

+49 (0)5021 8877527
www.actiforce.com
kontakt@actiforce.com

10 Recyclage

10.1 Mise hors service du poste de travail

- Retirez la fiche de la prise électrique.

10.2 Démontage du poste de travail

- Pour le démontage, suivez les consignes dans l'ordre inverse ou contactez le service après-vente.

10.3 Recyclage

- Veuillez trier tous les composants en fonction du type de matière. Respectez les restrictions nationales !

10.4 DEEE - les déchets d'équipements électriques et électroniques

Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, des composants et des substances qui peuvent être dangereux et présenter un risque pour la santé humaine et l'environnement lorsque les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas manipulés correctement.

L'équipement marqué de la poubelle barrée d'une croix ci-dessous est un équipement électrique et électronique. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers non séparés, mais doivent être collectés séparément.



À cette fin, toutes les autorités locales ont mis en place des systèmes de collecte dans le cadre desquels les habitants peuvent éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques dans un centre de recyclage ou d'autres points de collecte, ou les DEEE seront collectés directement auprès des ménages. Des informations plus détaillées sont disponibles auprès de l'administration technique de l'autorité locale compétente.

Les utilisateurs d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas jeter les DEEE avec les déchets ménagers.

Les habitants doivent utiliser les systèmes de collecte municipaux pour réduire les impacts environnementaux négatifs liés à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques et pour augmenter les possibilités de réutilisation, de recyclage et de récupération des déchets d'équipements électriques et électroniques.

11 Déclaration de conformité CE au sens de la directive machine 2006/42/CE, Annexe II A

Français

Nous confirmons par la présente que l'appareil, tel qu'il est décrit ci-dessous, est conforme aux directives européennes en vigueur (en particulier aux directives mentionnées ci-dessous) et que la production en série sera réalisée en conséquence.

Description de l'article :	Cadre pour table avec réglage électrique de la hauteur		
Modèle:	Skagerrak		
les types :	Spindle Lift System		
Spécifications techniques :	Largeur	:	1100 mm – 1700 mm
	Hauteur	:	692 mm - 1182 mm
	Profondeur	:	600 / 750 mm
	Système	:	1 étape, électromoteur
	Matériel	:	Acier, plastique et aluminium
	Charge max.	:	120.0 kg
Directives UE en vigueur : Directive machines (2006/42/CE) Directive CEM (2014/30/UE) Directive RoHS (2011/65/EU)			


Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN ISO 12100:2010 EN IEC 63000:2018

Adresse de l'importateur / Représentant autorisé : **Actiforce Europe GmbH**
Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

Importateur : **Holger Fricke**
(Directeur général)

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.
Signée au nom d'Actiforce Mechatronics Technology (M) Sdn Bhd.

Signature : 
Nom : **Thomas Weidmann**
(Directeur R&D)

Date : **12/Sep/2023**

Région : **Penang, Malaisie**

1 Generalidades

1.1 Importancia del manual de montaje/funcionamiento

El principio rector para un funcionamiento seguro y exento de problemas de este soporte de la estación de trabajo es el conocimiento de la información y normas de seguridad básicas. El presente manual de montaje y funcionamiento recoge la información fundamental para el montaje y funcionamiento del soporte de la estación de trabajo de forma segura. El presente manual de montaje y funcionamiento, especialmente la información relativa a la seguridad incluida en el mismo, debe ser respetado por todas y cada una de las personas encargadas del montaje del soporte y que trabajen en la superficie acabada. Y lo que es aún más importante, deberán respetarse en todo momento las normas y reglamentos aplicables a la prevención de accidentes en el lugar en que vaya a utilizarse el soporte de la estación de trabajo.

1.2 Uso previsto

El soporte de la estación de trabajo debe ser utilizado exclusivamente en una estación de trabajo ajustable en altura para un uso de pie/sentado en oficinas u otras zonas cerradas. Cualquier uso diferente al mencionado anteriormente será considerado uso indebido. El fabricante no podrá ser considerado responsable en modo alguno por los daños derivados de un uso indebido. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido supervisados o instruidos sobre un uso seguro del dispositivo y si comprenden los peligros que conlleva. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el dispositivo; la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

El uso previsto incluirá asimismo:

- el cumplimiento de toda la información recogida en el manual de montaje y funcionamiento, y
- la prohibición de todo tipo de adiciones a la estación de trabajo o modificaciones de la misma.

1.3 Uso indebido

- No utilice jamás el soporte de la estación de trabajo para elevar personas o cargas.
- No sobrepase la carga máxima del soporte de la estación de trabajo.
- La estación de trabajo debe utilizarse únicamente con la fuente de alimentación que se incluye en el suministro.

1.4 Instrucciones de puesta a tierra

Este soporte de la estación de trabajo debe estar conectado a tierra. El soporte de la estación de trabajo debe conectarse únicamente a un enchufe con una conexión adecuada a tierra. En caso de un fallo o avería, la conexión a tierra ofrece el camino de menor resistencia para la corriente eléctrica, por lo que se reduce el riesgo de descarga eléctrica. Este soporte de estación de trabajo está equipado con un cable con un enchufe con conexión a tierra, tal y como el que se muestra en la Figura 1. El enchufe debe conectarse en una toma de corriente correctamente instalada y puesta a tierra de conformidad con todas las normas y ordenanzas locales.

Este aparato incluye una conexión a tierra únicamente para esta funcionalidad.



Para que la puesta a tierra sirva de protección, el terminal deberá estar conectado con la conexión de equipotencial del edificio donde se instale el soporte de la estación de trabajo. Los terminales para la conexión de los conductores equipotenciales externos deberán permitir la conexión de conductores con áreas transversales nominales de 2,5 mm² a 6 mm².

1.5 Peligro

Una conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del soporte de la estación de trabajo puede dar lugar a una descarga eléctrica. Consulte a un electricista cualificado en caso de tener dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra. No realice ninguna modificación en el enchufe suministrado con el producto.

Si el cable suministrado sufriera algún daño, deberá sustituirse por un cable o un kit especial que le puede facilitar el fabricante o el agente de servicio al cliente.

ADVERTENCIA: cualquier cambio o modificación no autorizado expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

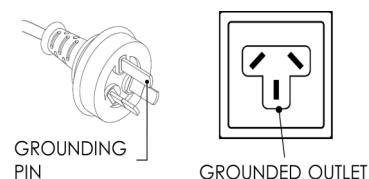


Figure 1

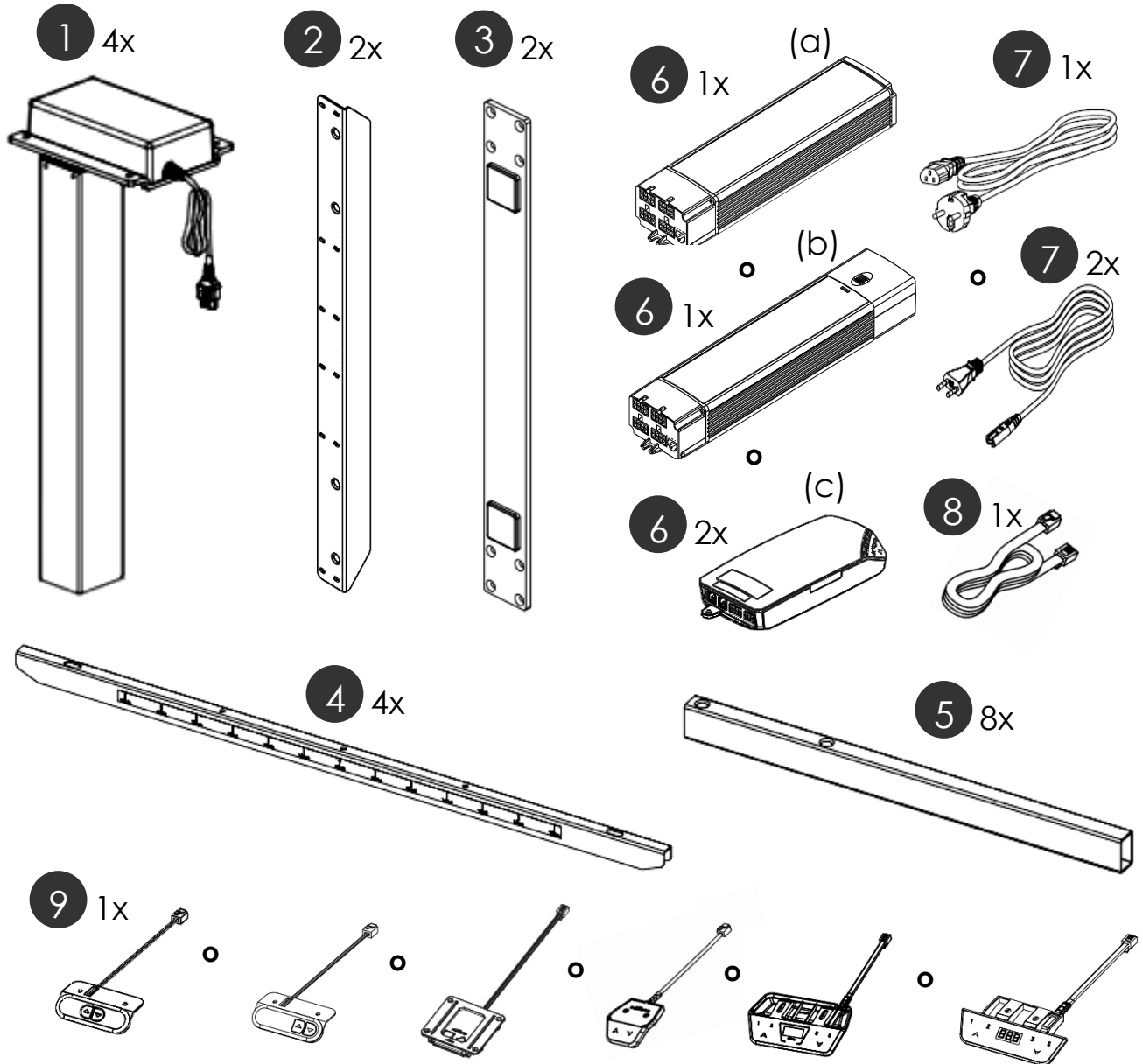
1.6 Contenido de la caja

Español

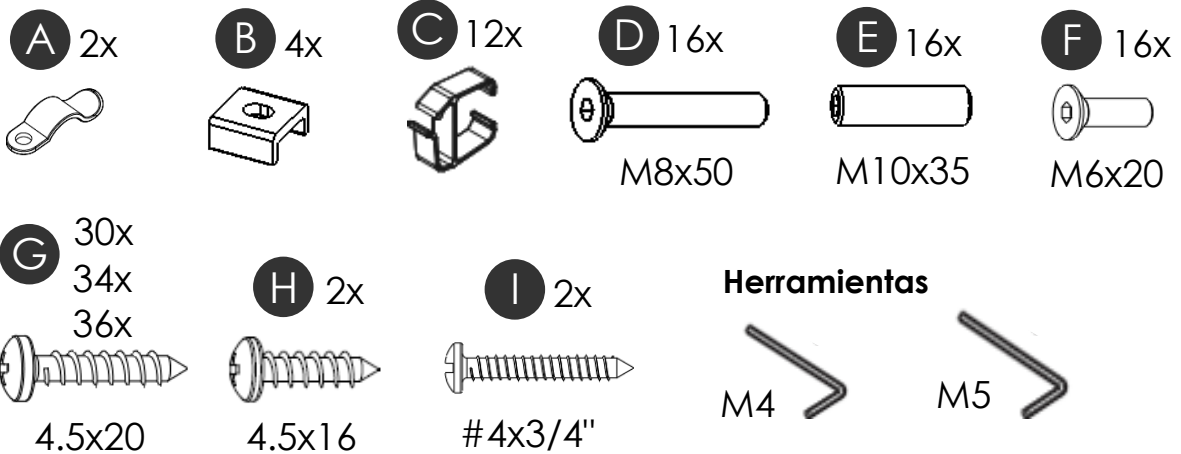
Artículos



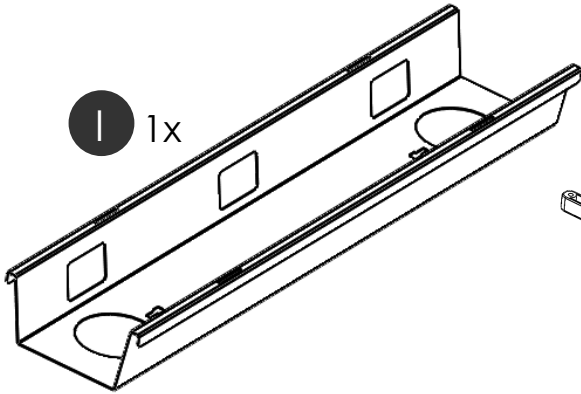
¡El montaje requiere la colaboración de dos personas!



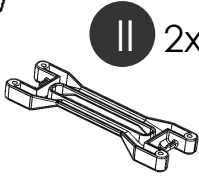
Kit de herramientas



opcional



I 1x



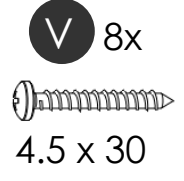
II 2x



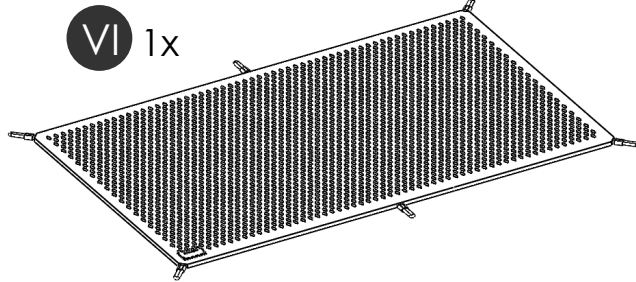
III 4x



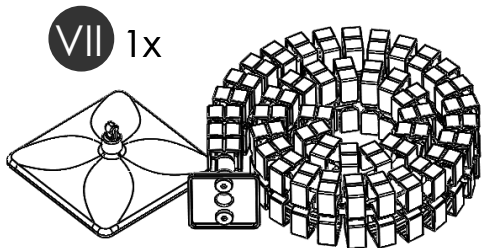
IV 1x



V 8x
4.5 x 30



VI 1x

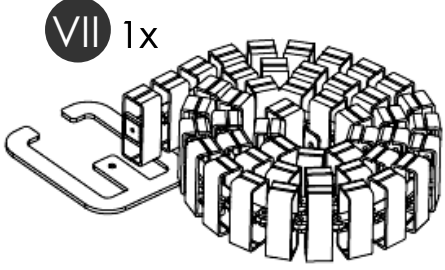


VII 1x



VIII 3x

o



VII 1x





VIII 3x


2 Información relativa a la seguridad

2.1 Símbolos/Advertencias


El manual de montaje y funcionamiento utiliza los siguientes términos y símbolos para indicar peligros:

	<p>Este símbolo indica una situación de peligro inmediato para la vida o la salud de las personas. El incumplimiento de estas instrucciones puede tener graves consecuencias para la salud y podría incluso conducir a una lesión de gravedad o a la muerte.</p>
	<p>Este símbolo indica que se trata de información importante. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar daños en la estación de trabajo.</p>

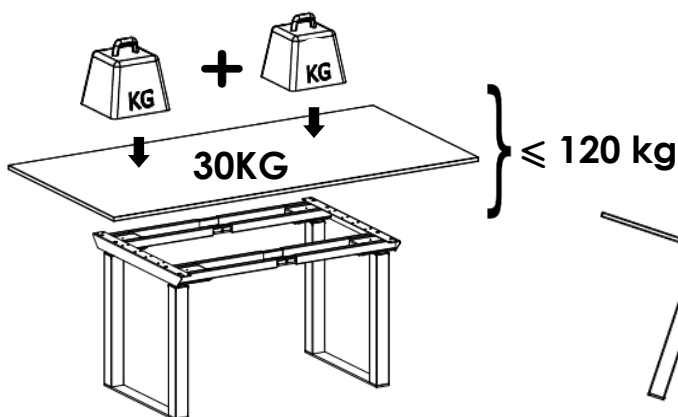
2.2 Símbolos utilizados en el soporte de la estación de trabajo


	<p>No coloque objetos ni partes del cuerpo debajo del soporte de la estación de trabajo ni entre las partes transversales. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte.</p>
---	--

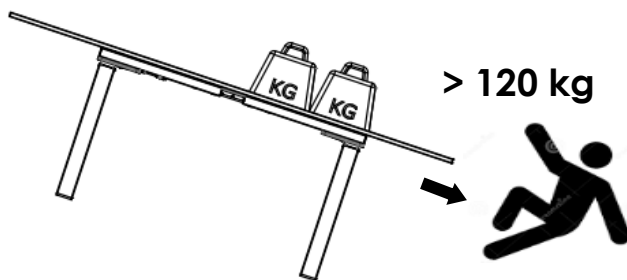
2.3 Peso máximo permitido sobre el soporte

	<p>No sobrepase la carga máxima permitida de 120 kg incluyendo el tablero. Evite las cargas desequilibradas, distribuya el peso de forma uniforme, de otro modo puede producirse una sobrecarga. Sobrecargar un soporte puede provocar la rotura del mismo y causar lesiones graves a las personas que se encuentren cerca.</p>
---	---

Ejemplo :

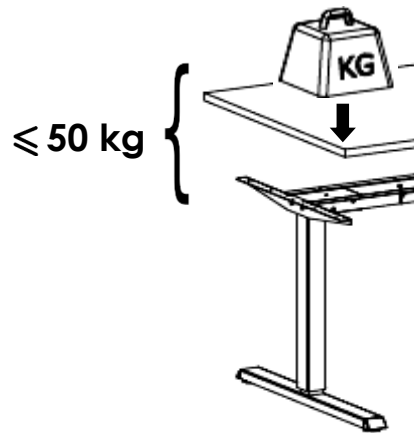


 El peso total debe estar distribuido de forma uniforme





No sobrepase la carga máxima permitida de 50 kg (incluyendo el tablero) sobre una columna. Sobrecargar un soporte puede provocar la rotura del mismo y causar lesiones graves a las personas que se encuentren cerca.



2.5 Medidas organizativas

- Se recomienda que el montaje del soporte de la estación de trabajo sea realizado por dos personas. ¡Sobre todo dar la vuelta al soporte una vez que se haya colocado la superficie de trabajo es un trabajo que requiere la colaboración de dos personas!

2.6 Medidas de seguridad informativas

- ·Conserve siempre el manual de montaje y funcionamiento en el lugar donde se use el soporte de la estación de trabajo.
- ·Asegúrese de que toda la información relativa a la seguridad de la mesa (ver Sección Símbolos utilizados en el soporte de la estación de trabajo) sea legible, reemplazándola en caso de que fuese necesario.

2.7 Aviso para los operarios encargados del montaje de la estación de trabajo

- ·Solo personas mayores de 16 años podrán montar/trabajar en la estación de trabajo.
- Las personas a las que hace referencia la frase anterior deberán haber leído y comprendido el manual de montaje y funcionamiento.

2.8 Transporte y montaje

- El soporte de la estación de trabajo solo podrá ser desplazado por dos personas, y en estos casos deberá estar en posición retraída.
- No tire del soporte de la estación de trabajo ni lo arrastre por el suelo.
- El montaje del soporte de la estación de trabajo deberá realizarse únicamente con las herramientas suministradas.

2.9 Uso del soporte de la estación de trabajo

- No permita que los niños utilicen el soporte de la estación de trabajo sin supervisión. Los niños pueden no ser conscientes de los peligros que comporta el soporte de la estación de trabajo, por lo que correrían un grave riesgo de sufrir lesiones, incluso con consecuencias fatales. Cualquier ajuste posterior deberá ser imposible, como medida de salvaguardia en caso de uso por niños.
- El soporte de la estación de trabajo solo deberá usarse en zonas apropiadas.
- No utilice el soporte de la estación de trabajo en una superficie irregular, pues en tales condiciones el soporte no será estable.
- No sobrepase nunca la carga máxima autorizada del soporte de la estación de trabajo.

2.10 Riesgos específicos

- Existe un riesgo de lesiones al ajustar la altura del soporte. Asegúrese de que no haya ninguna otra persona en las proximidades del soporte.
- Al montar el soporte de la estación de trabajo, asegúrese de que hay espacio suficiente para evitar choques (p. ej. por la inclinación del tejado, con objetos fijos, archivadores, papeleras, etc.) en todas las direcciones posibles.
- Asegúrese de que hay espacio suficiente para evitar choques en caso de que haya objetos sobre la superficie de trabajo, como por ejemplo ordenadores o equipos periféricos.
- Asegúrese de que alrededor del soporte de la estación de trabajo haya una distancia libre de al menos 25 mm respecto al resto del mobiliario.

2.11 Instrucciones en caso de emergencia

- Deje de usar el soporte de la estación de trabajo inmediatamente si nota algo fuera de lo habitual (sonidos extraños, etc.).
- Asegúrese de que el soporte de la estación de trabajo sea reparado por especialistas. Absténgase de usar el soporte de la estación de trabajo hasta que haya sido reparado con éxito.

2.12 Mantenimiento y reparación

- El soporte de la estación de trabajo y sus componentes exigen poco mantenimiento y no requieren un mantenimiento periódico especial.
- No efectúe usted mismo ningún trabajo de reparación en la superficie de trabajo o en otros componentes.
- No modifique la construcción de la superficie de trabajo o de su soporte.
- Cualquier componente defectuoso debe ser sustituido por componentes nuevos y originales del fabricante. Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales realizadas por el fabricante. Asegúrese de que este tipo de trabajo sea llevado a cabo por especialistas de conformidad con el presente manual de montaje y funcionamiento.

2.13 Limpieza

- Antes de limpiar la estación de trabajo debe desenchufarla siempre de la toma de corriente.
- Limpie el polvo del soporte de la estación de trabajo con un paño seco una vez por semana.
- Limpie el soporte de la estación de trabajo con un paño húmedo y una solución de agua y un detergente suave una vez cada dos semanas.

2.14 Riesgos constantes

Este soporte de la estación de trabajo ha sido construido según el estado actual de la técnica y de conformidad con las normas de seguridad aceptadas. No obstante, su uso puede suponer un riesgo para la salud y seguridad de los usuarios o de terceras personas, conllevar daños al soporte de la estación de trabajo o a otros elementos. El soporte de la estación de trabajo debe utilizarse únicamente:

- para la finalidad prevista;
- si su uso es totalmente seguro.

3 Montaje

Español



Antes de proceder al montaje, lea detenidamente la información relativa a la seguridad incluida en la Sección 2.



Para evitar que los diferentes componentes y el suelo sufran arañazos, es recomendable utilizar un elemento de protección antes de proceder al montaje. Puede, por ejemplo, desplegar la caja de cartón suministrada y usarla como protección.

3.1 Premontaje de las barras transversales

3.1.1 Tamaños recomendados del tablero

3.1.2 Guía de ajuste del soporte de 120 cm

Ajuste del soporte	Anchura / tamaño del tablero	Profundidad / tamaño del tablero	Grosor del tablero
120 cm	200 cm	100 cm	2.5 cm



Ajuste del soporte de 120 cm: desplace la barra transversal interior hasta 110 cm y 130 cm, tal y como se muestra en el siguiente dibujo.

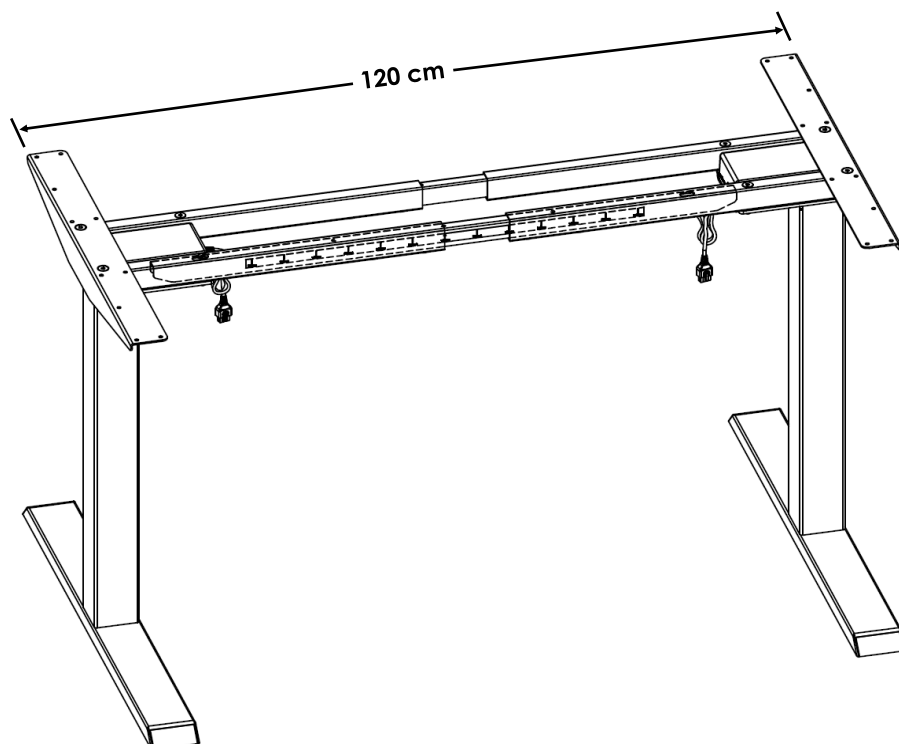
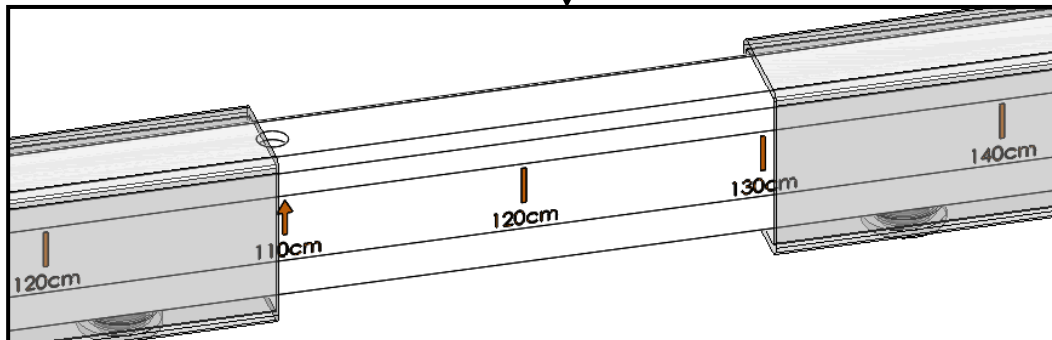


1

5

4

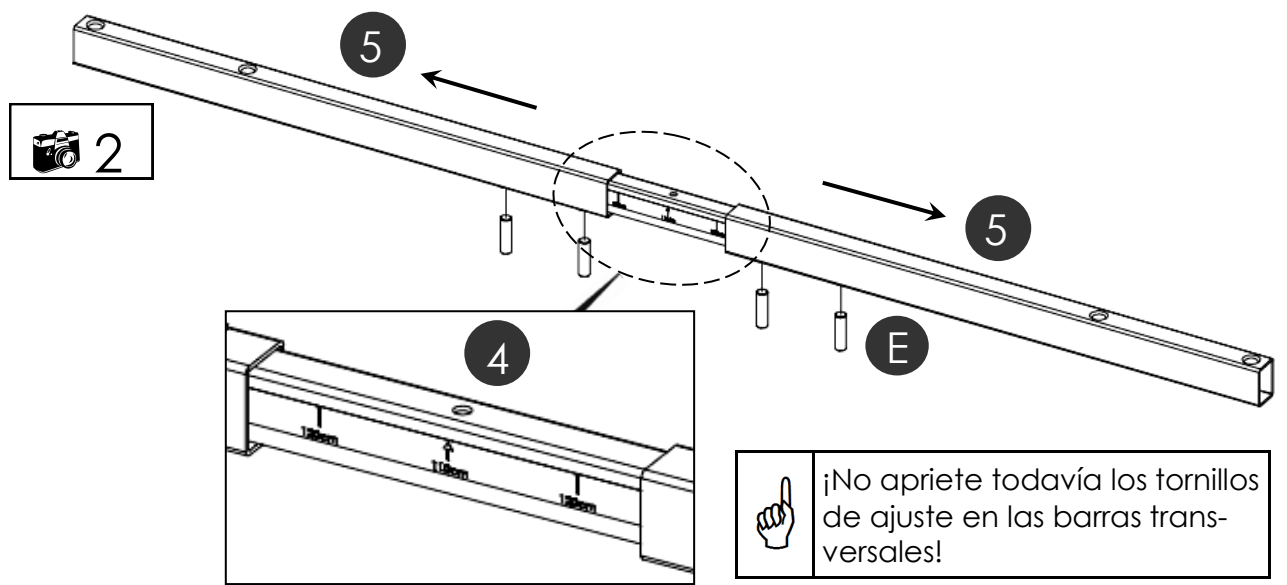
5



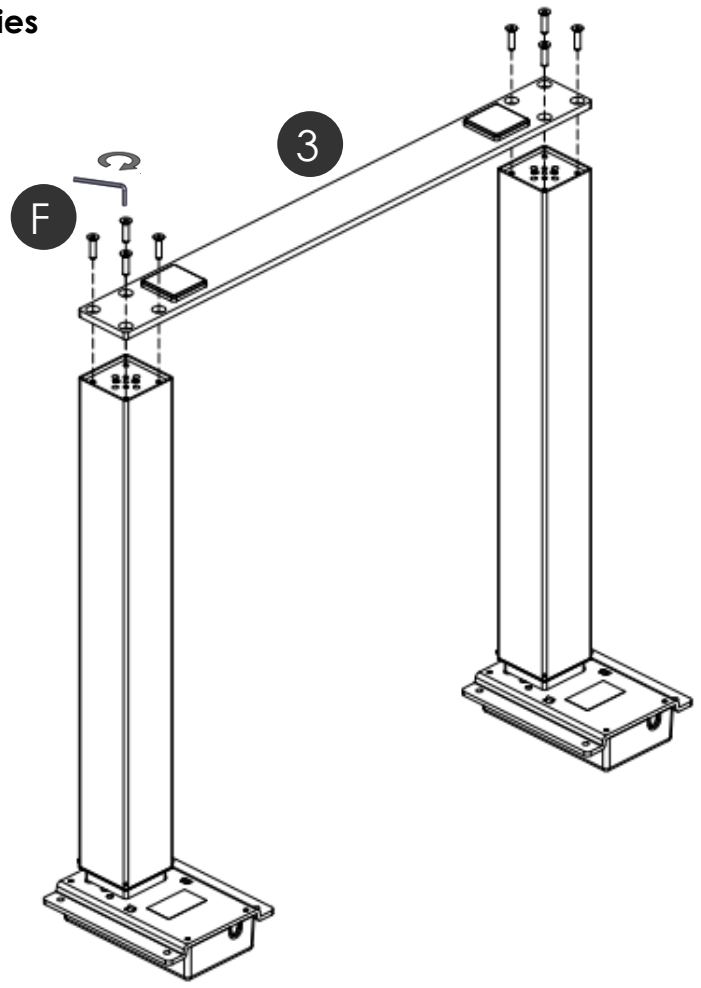
3.1.3 Guía de ajuste del soporte de 110 cm a 170 cm

Español

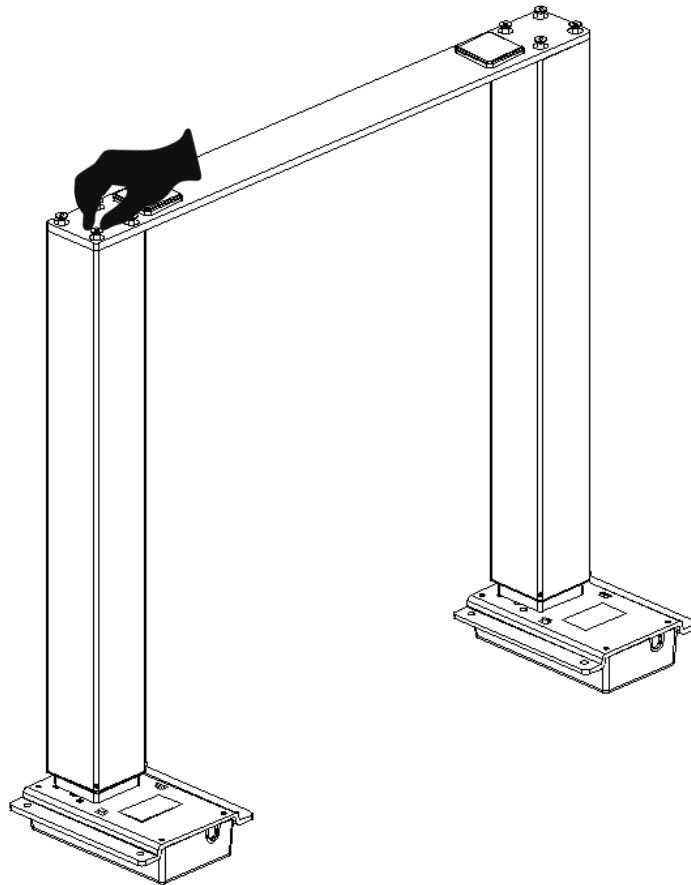
Ajuste del soporte	Anchura / tamaño del tablero	Profundidad / tamaño del tablero	Grosor del tablero
110 cm	200 cm	100 cm	2.5 cm
130 cm	220 cm	100 cm	2.5 cm
150 cm	240 cm	100 cm	2.5 cm
170 cm	260 cm	100 cm	2.5 cm



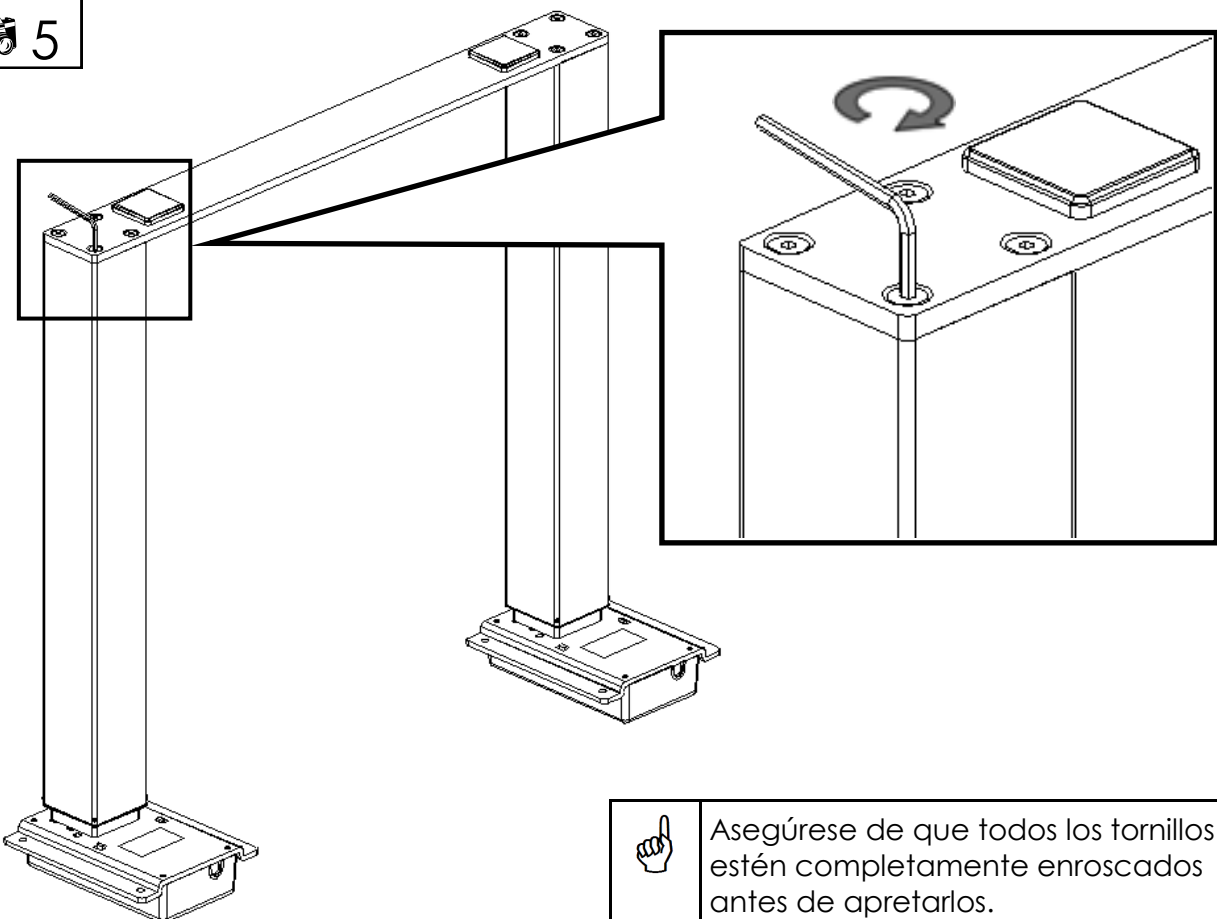
3.2 Montaje de los pies



3.2.1



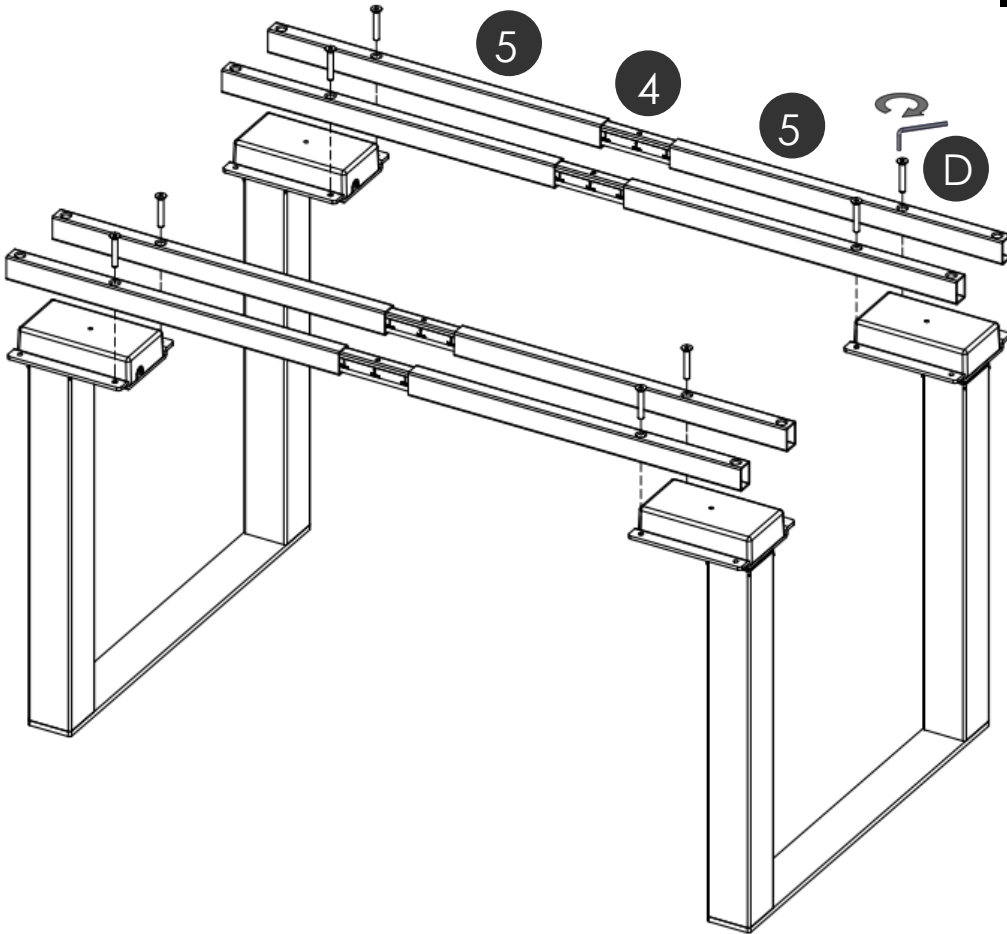
3.2.2



Asegúrese de que todos los tornillos estén completamente enroscados antes de apretarlos.

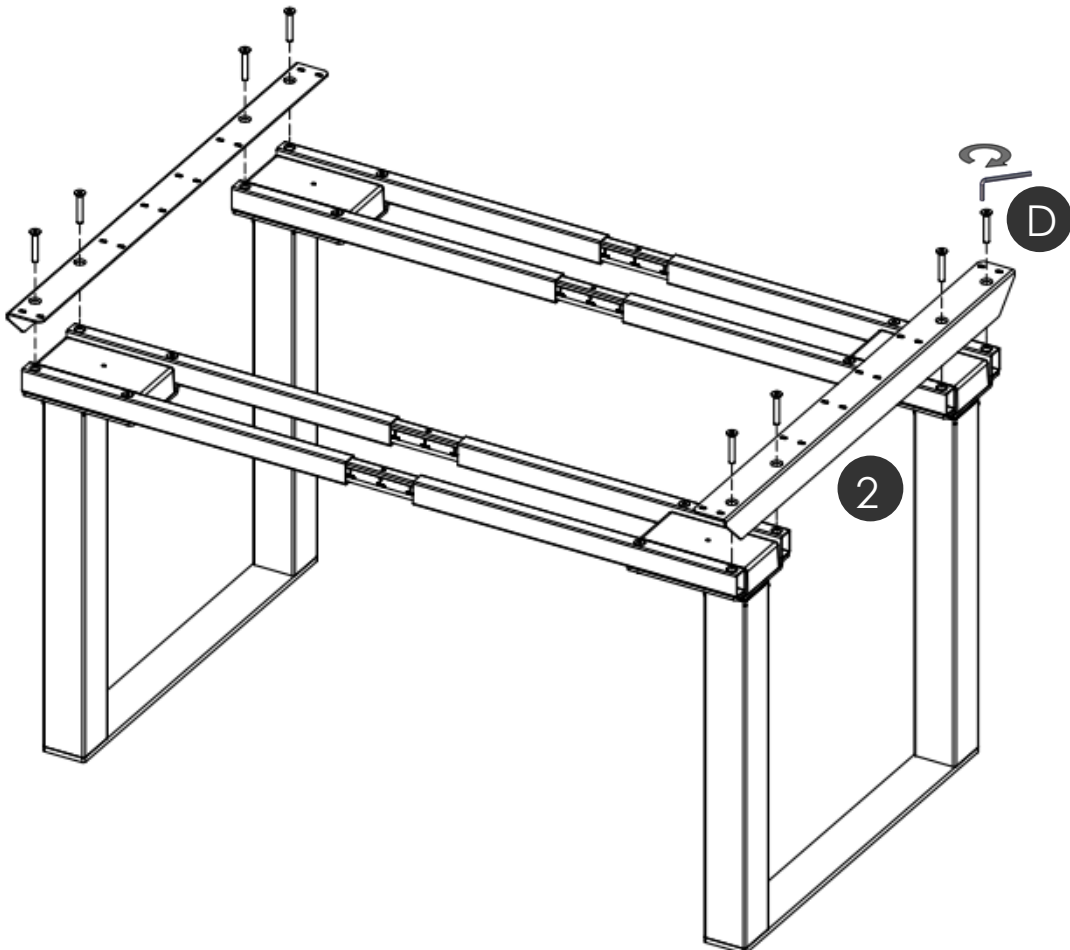
3.3 Montaje de la barra transversal

 6



3.4 Montaje del apoyo superior

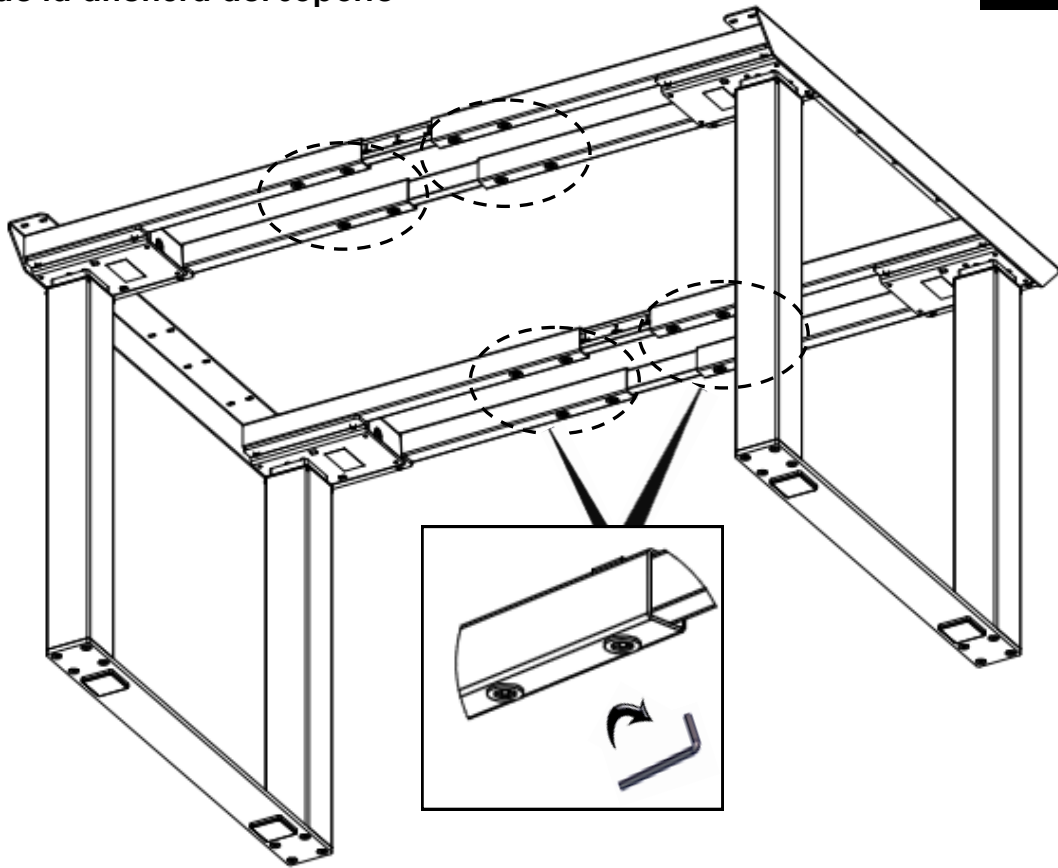
 7



3.5 Ajuste de la anchura del soporte

Español

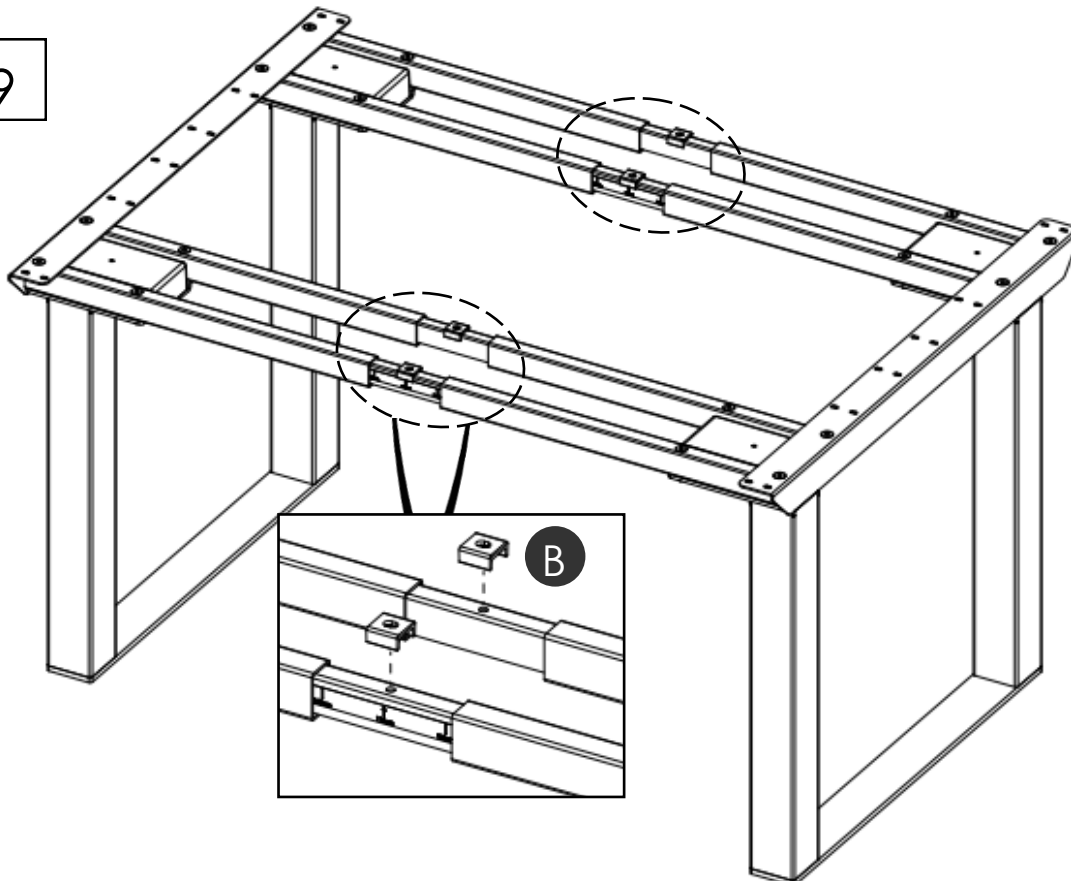
 8



Ajuste el soporte a la anchura deseada. Apriete los tornillos de ajuste en la barra transversal con la llave Allen M5.

3.6 Montaje de los espaciadores

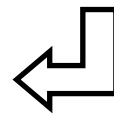
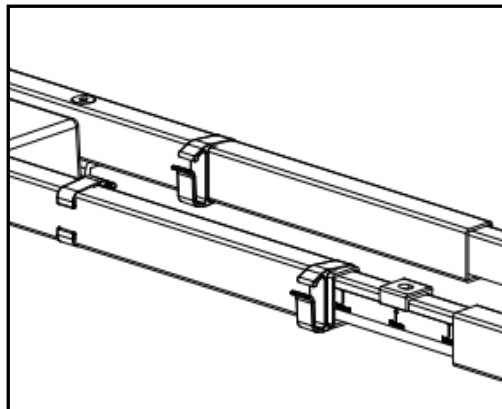
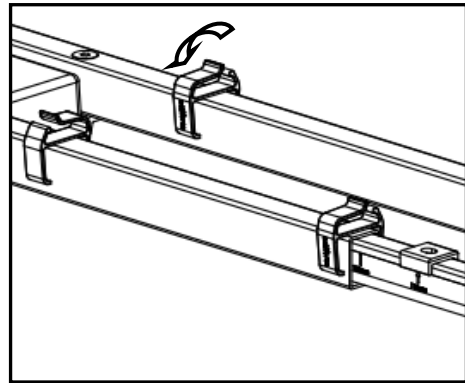
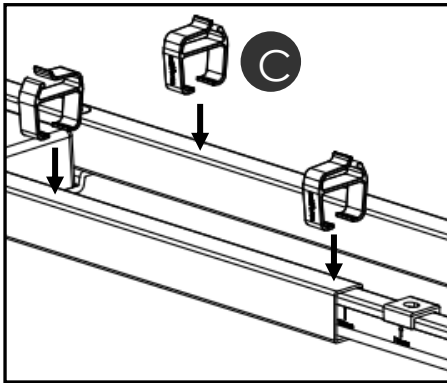
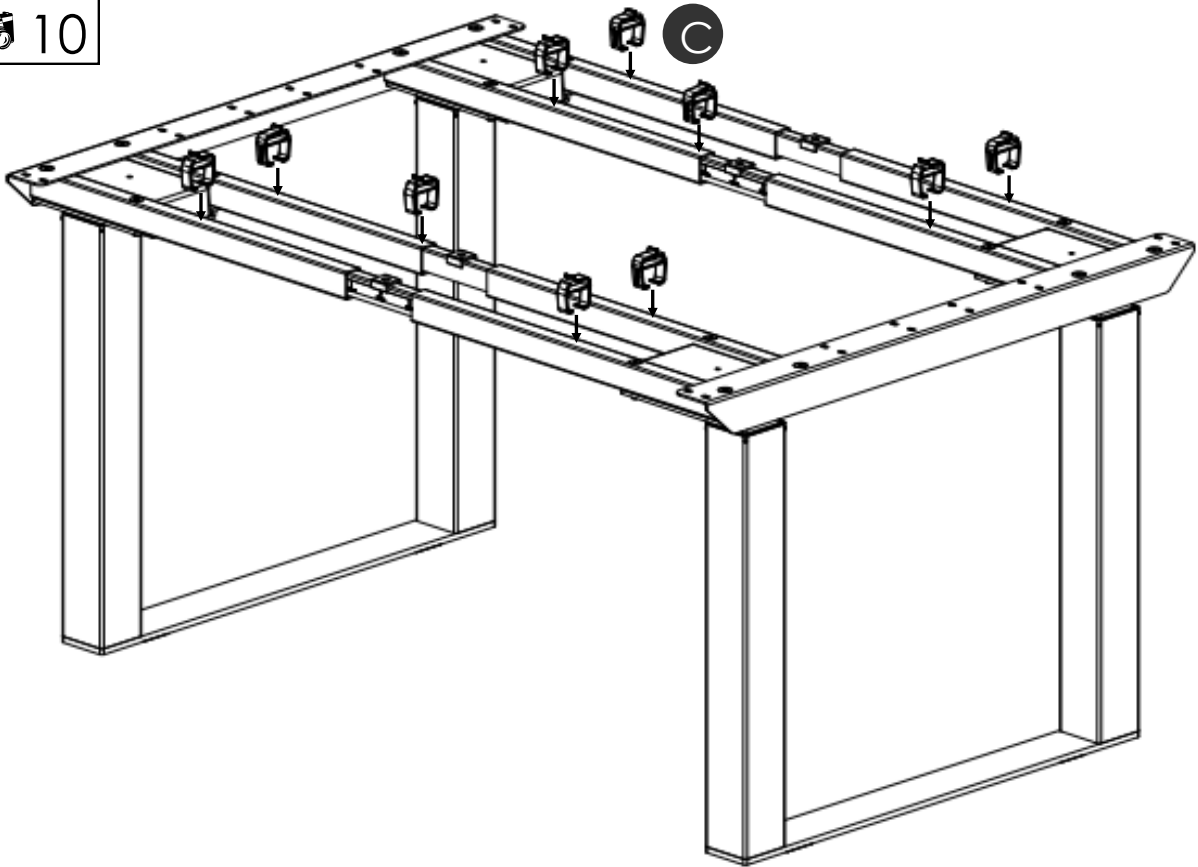
 9



3.7 Montaje de las bridas para cables

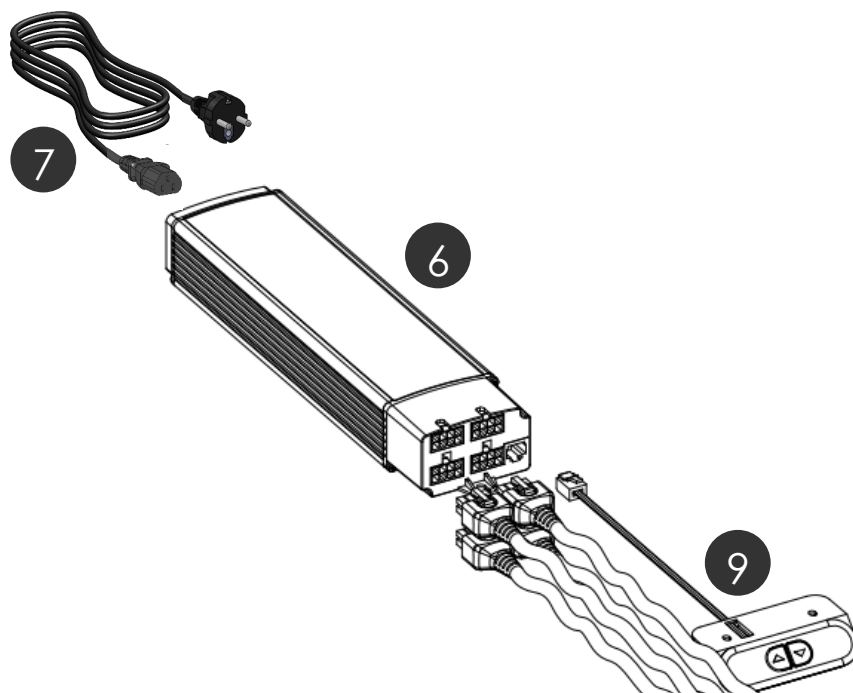
Español

 10

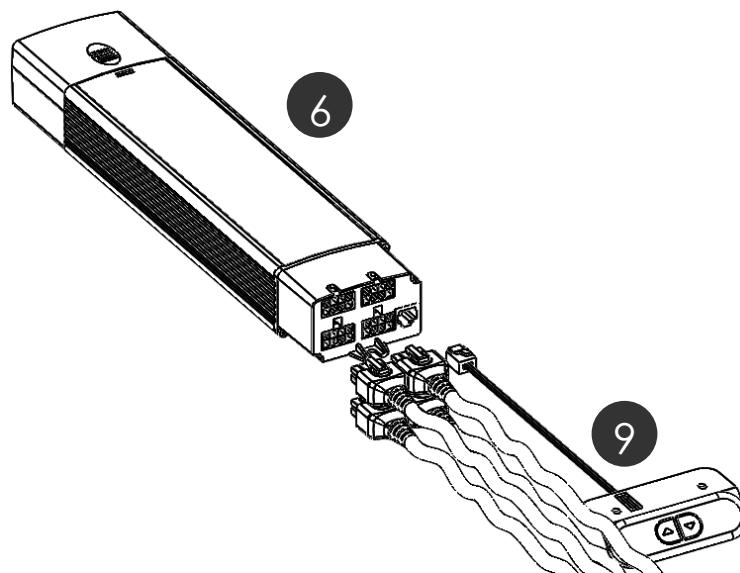


3.8 Conexión de los componentes eléctricos

Español



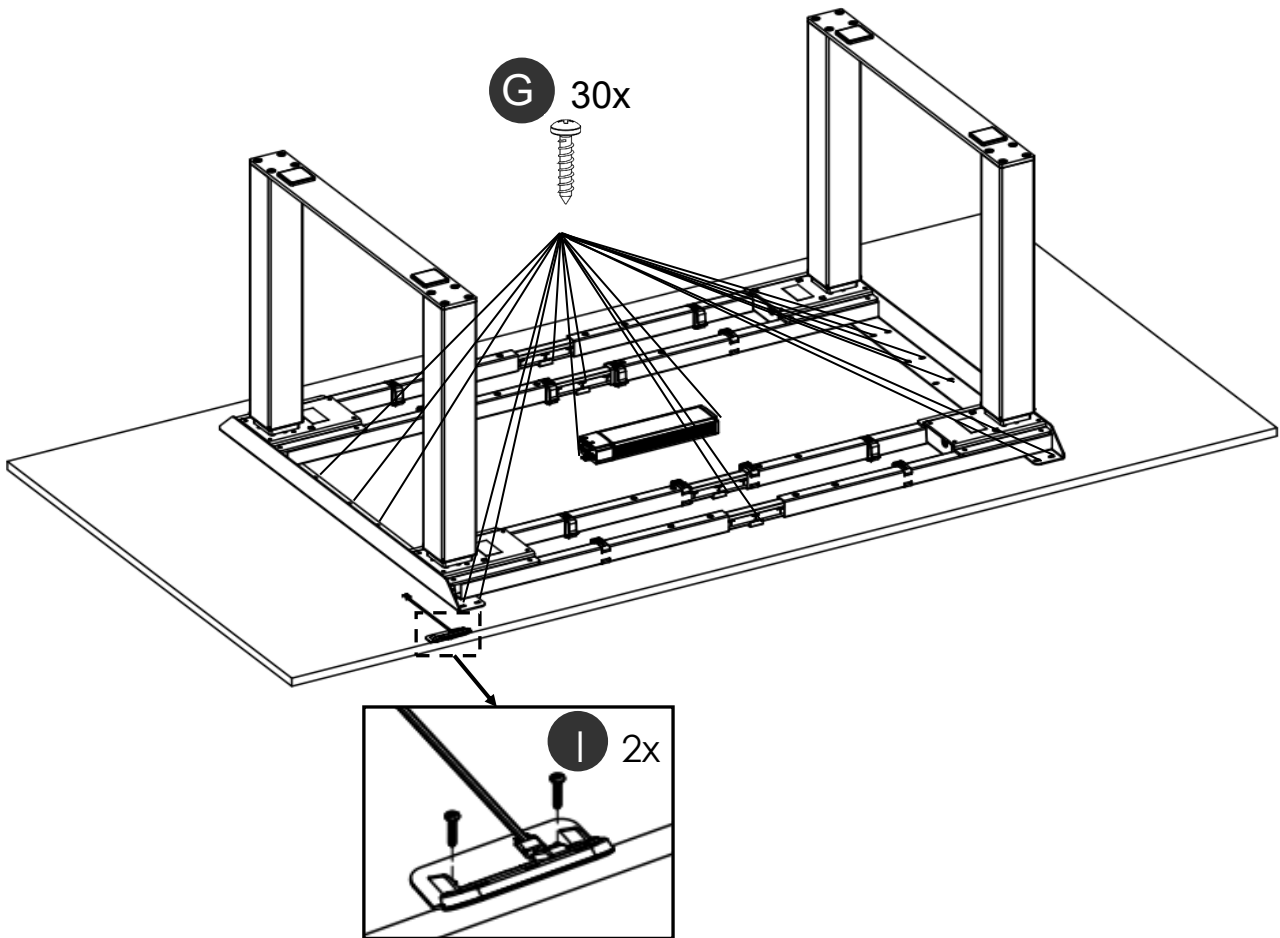
OPCIONAL



Tenga en cuenta que el escritorio que está montando es de altura ajustable. Los cables de los componentes eléctricos deben poder seguir el movimiento de la mesa sin obstáculos.

3.9 Montaje del tablero

3.10 Montaje de la fuente de alimentación debajo del tablero

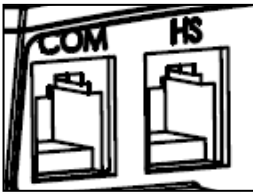
 12

13



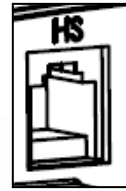
Tenga en cuenta que el escritorio que está montando es de altura ajustable. Los cables de los componentes eléctricos deben poder seguir el movimiento de la mesa sin obstáculos.

Controlador 1

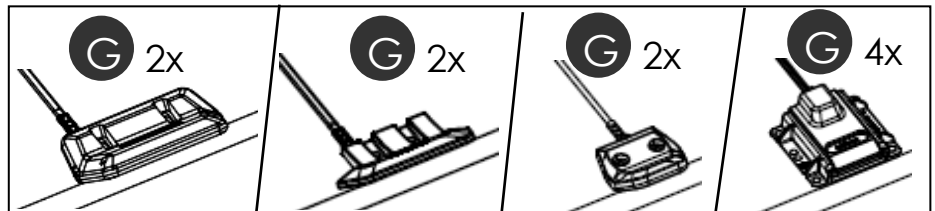
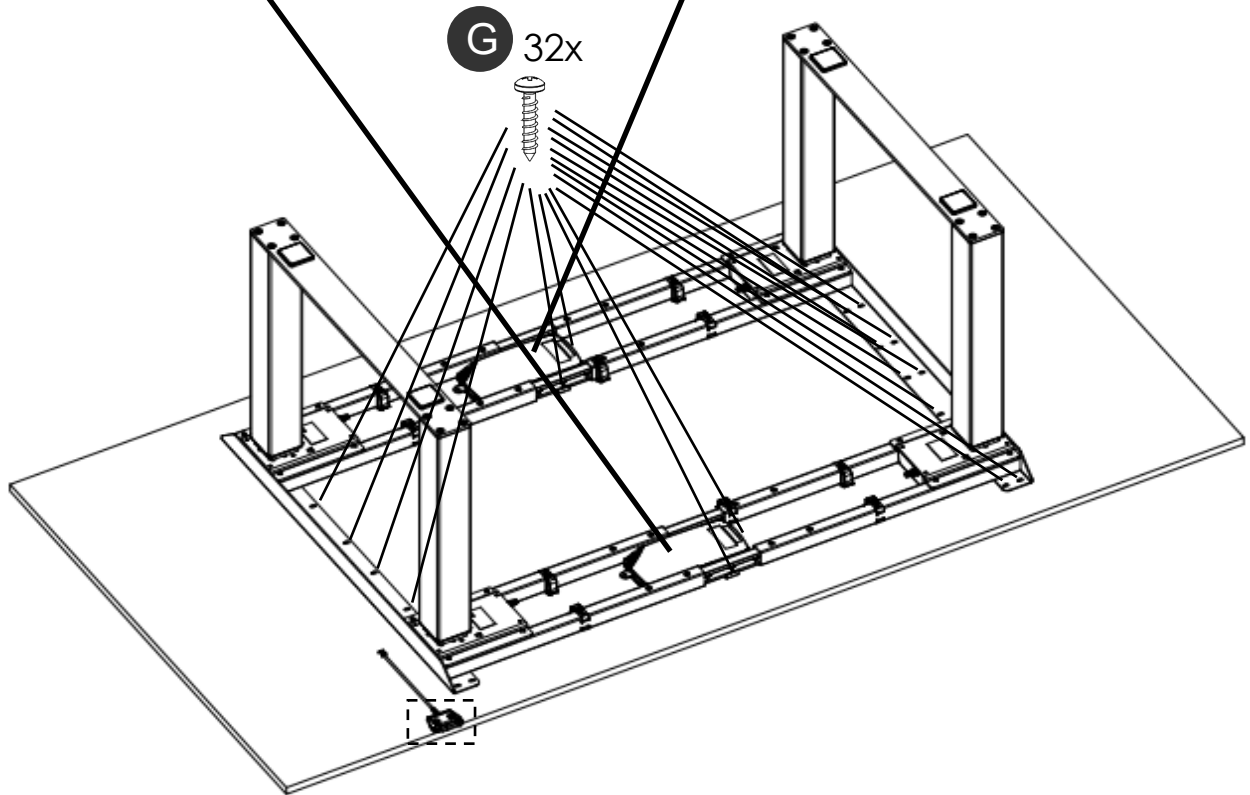
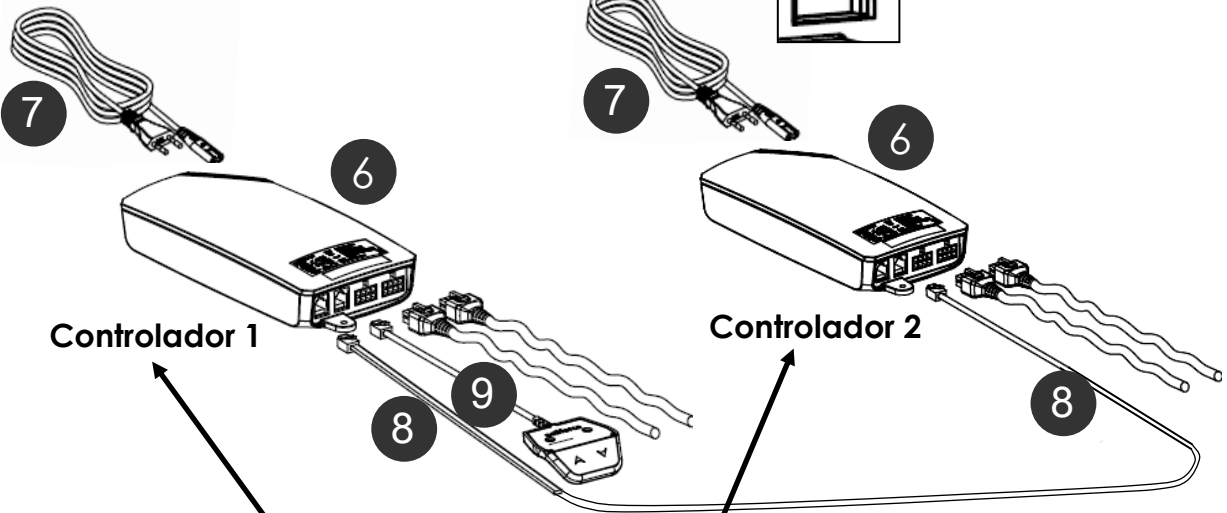


- 9 Conectar a "HS"
- 8 Conectar a "COM"

Controlador 2

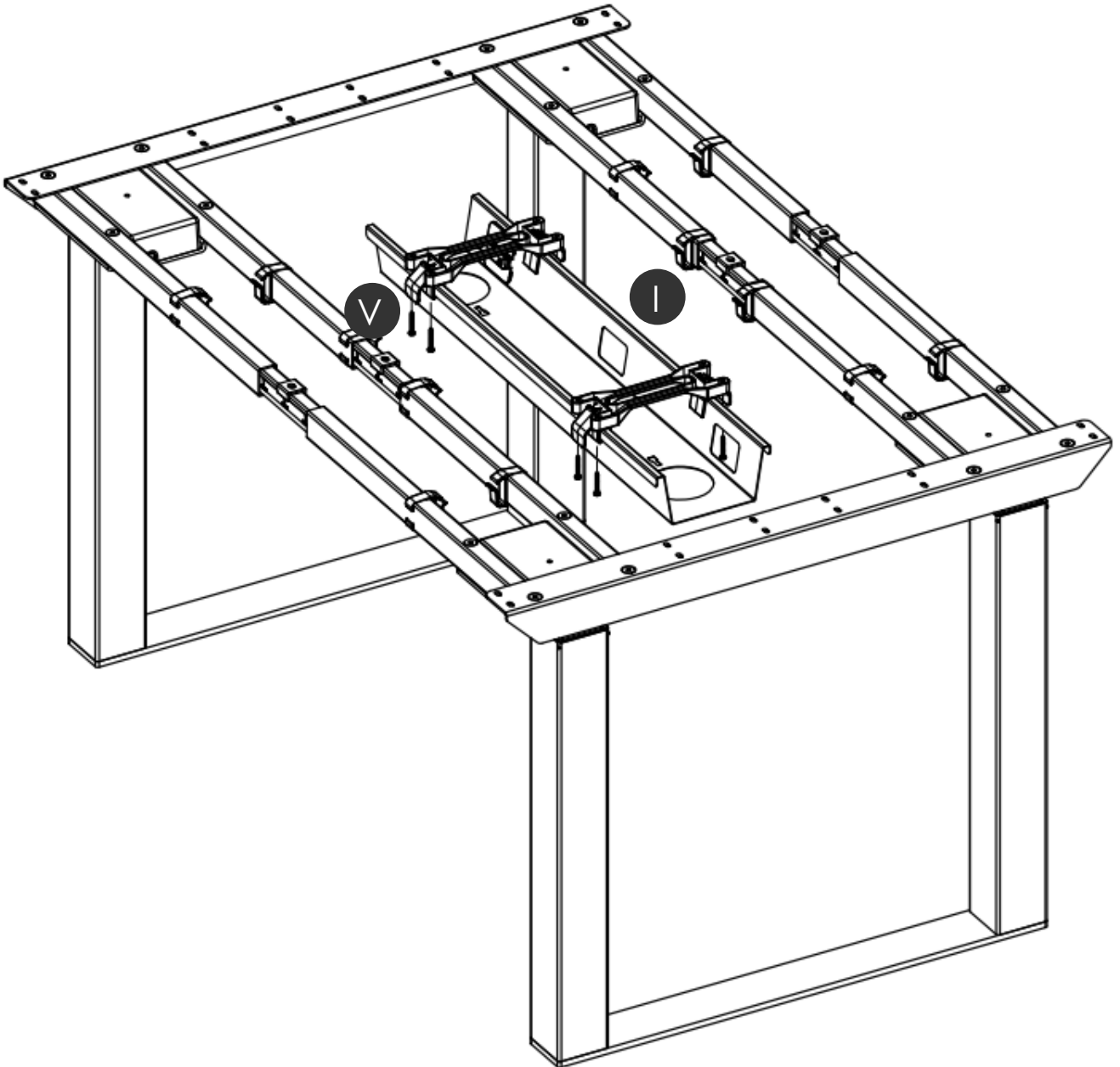
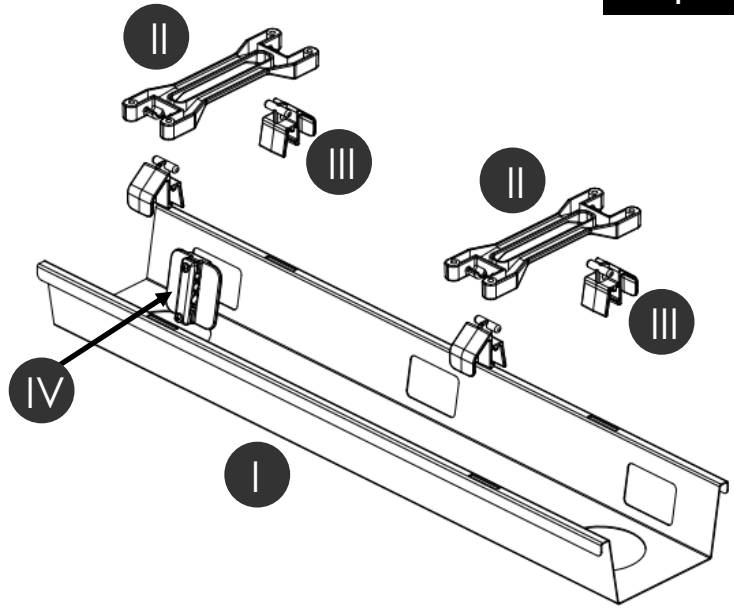


- 8 Conectar a "HS"



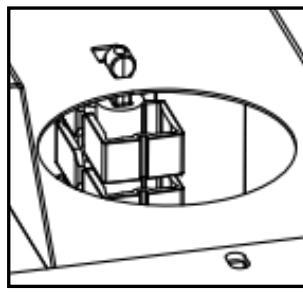
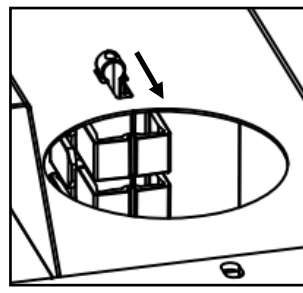
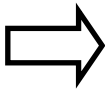
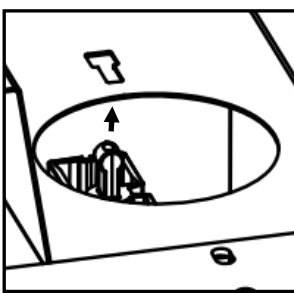
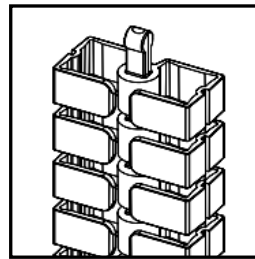
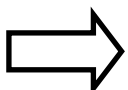
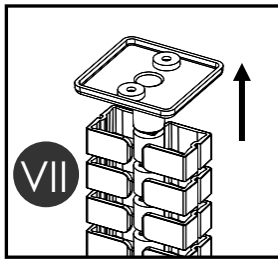
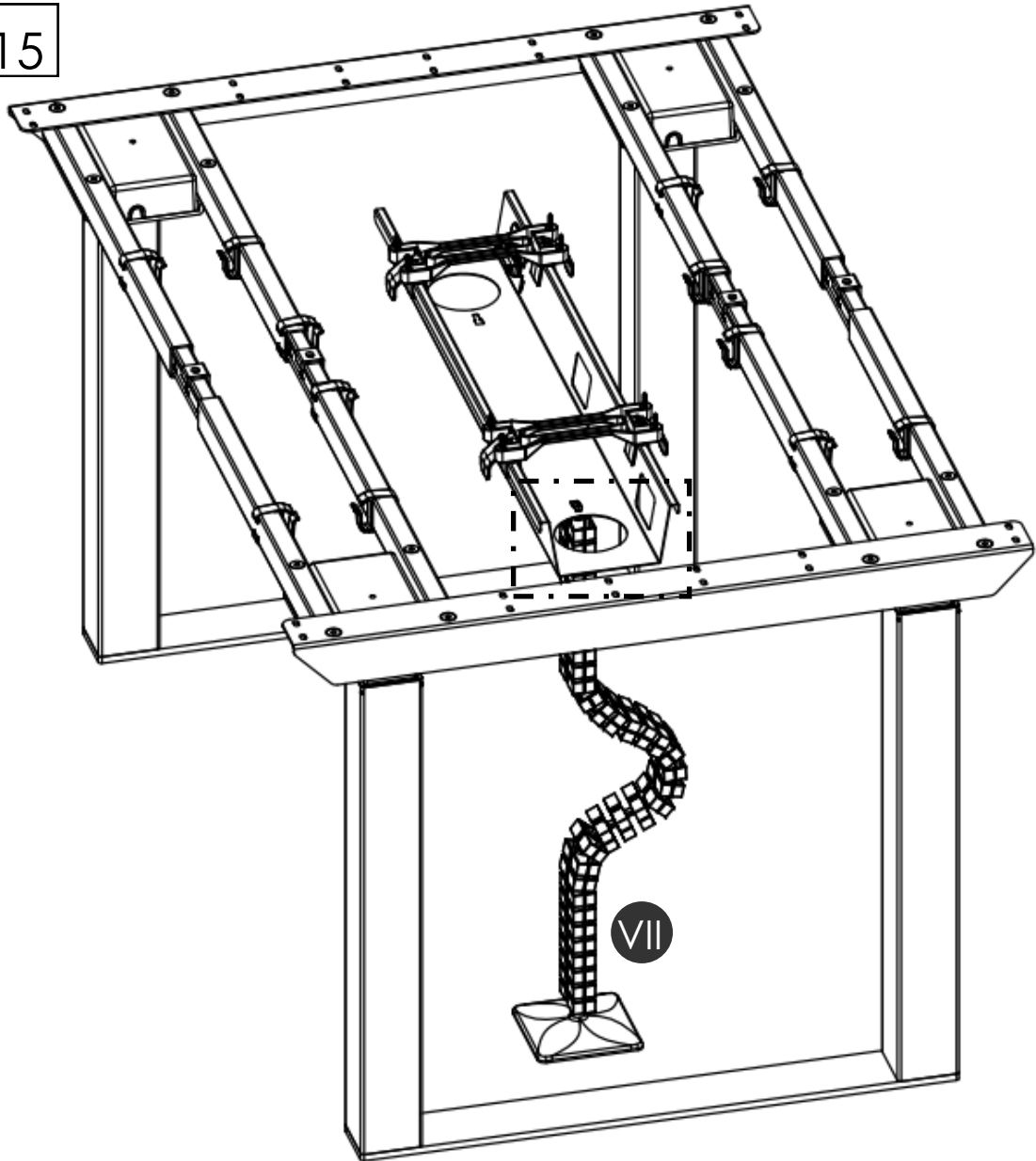
Opcional

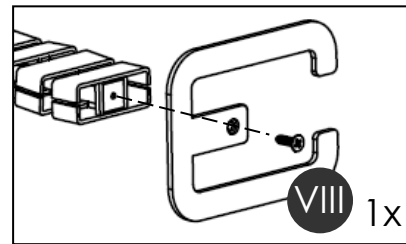
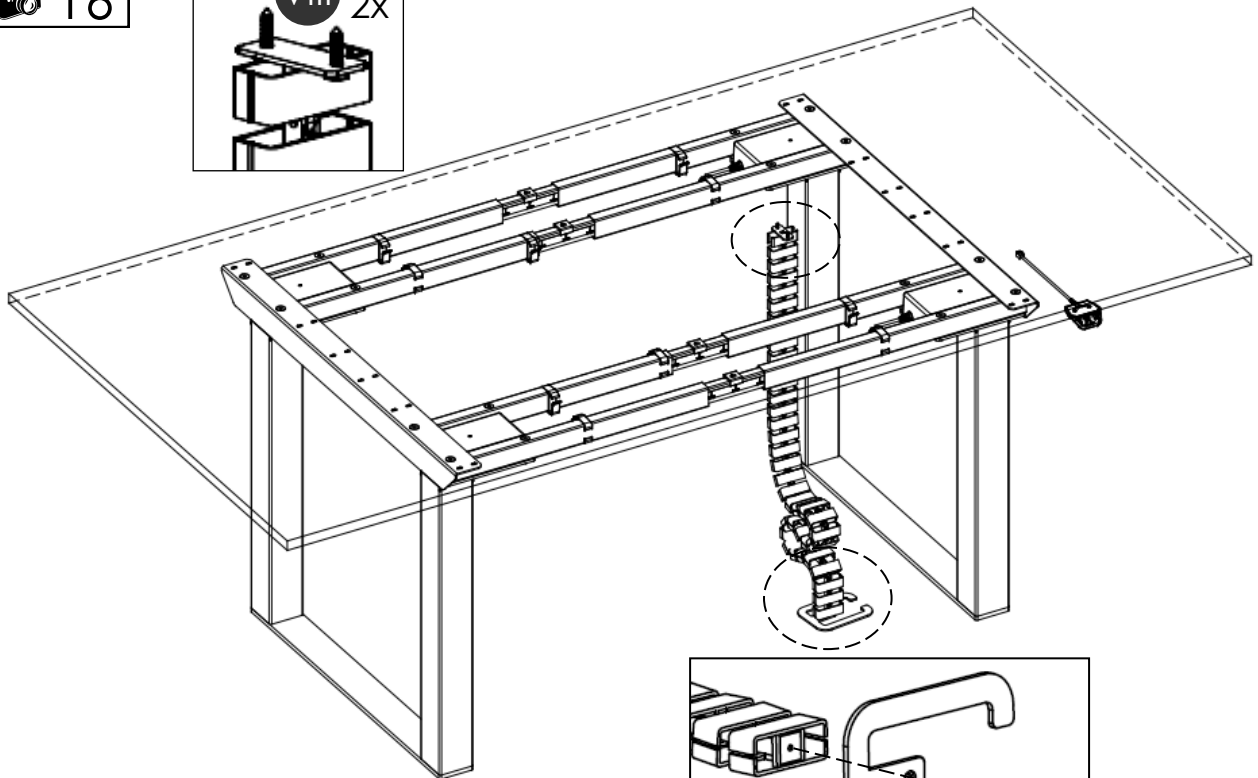
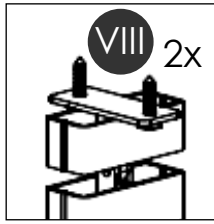
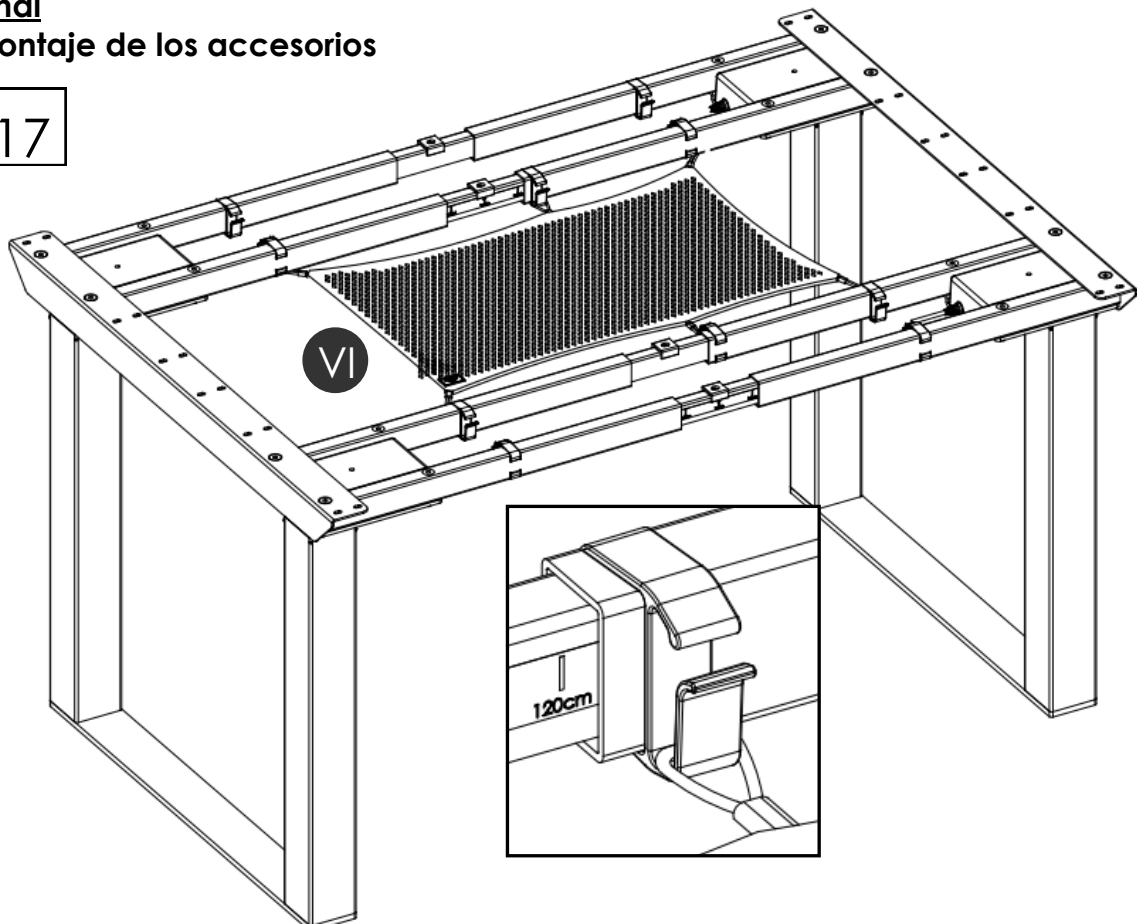
3.11 Montaje de los accesorios



Opcional


3.11 Montaje de los accesorios

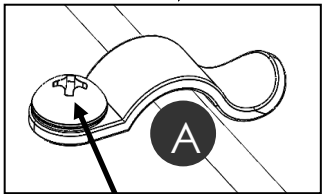
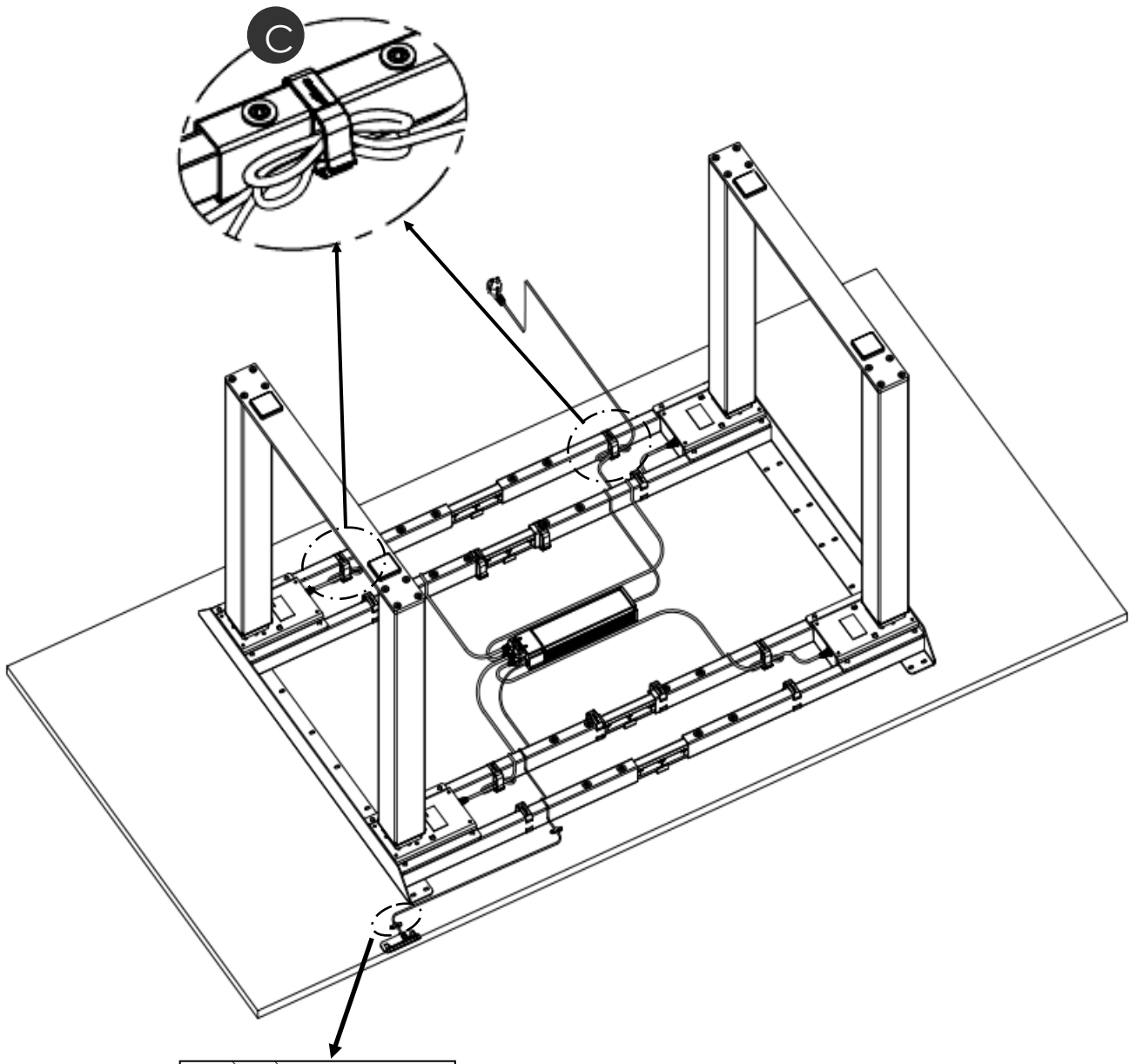


Opcional**3.11 Montaje de los accesorios** 16**Opcional****3.11 Montaje de los accesorios** 17


3.12 Montaje del clip para cables

 18

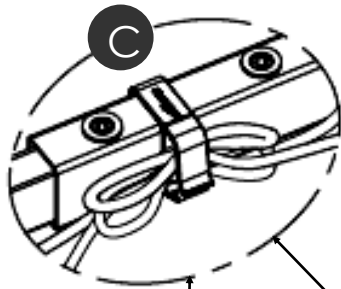
 Una los cables sueltos con el clip para cables.



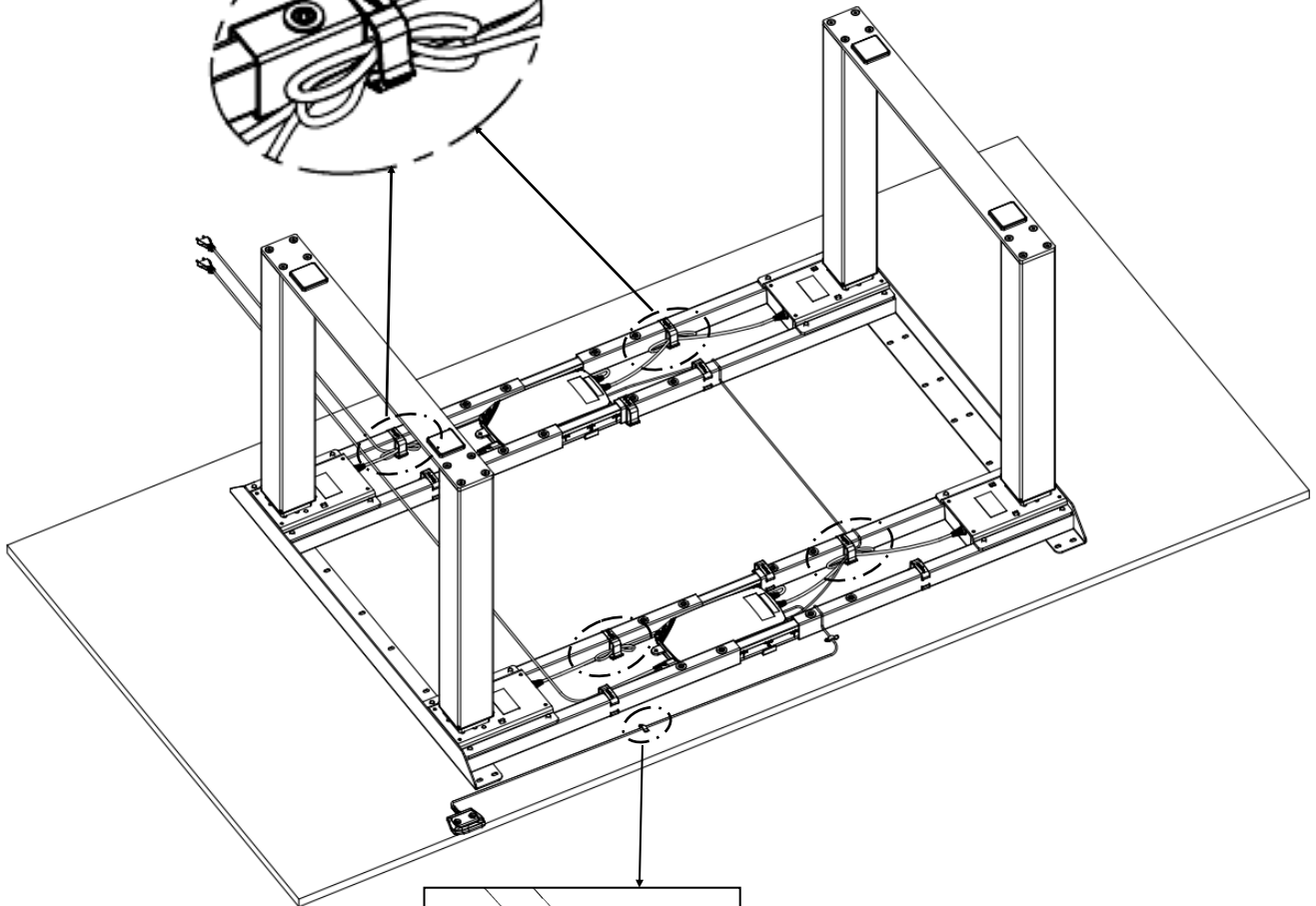
 **H** 2x

 Monte los clips para cables. Coloque el cable en cada clip para cables.

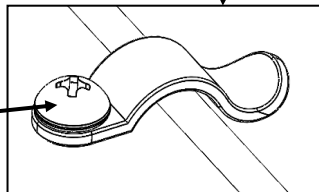
19



Una los cables sueltos con el clip para cables.



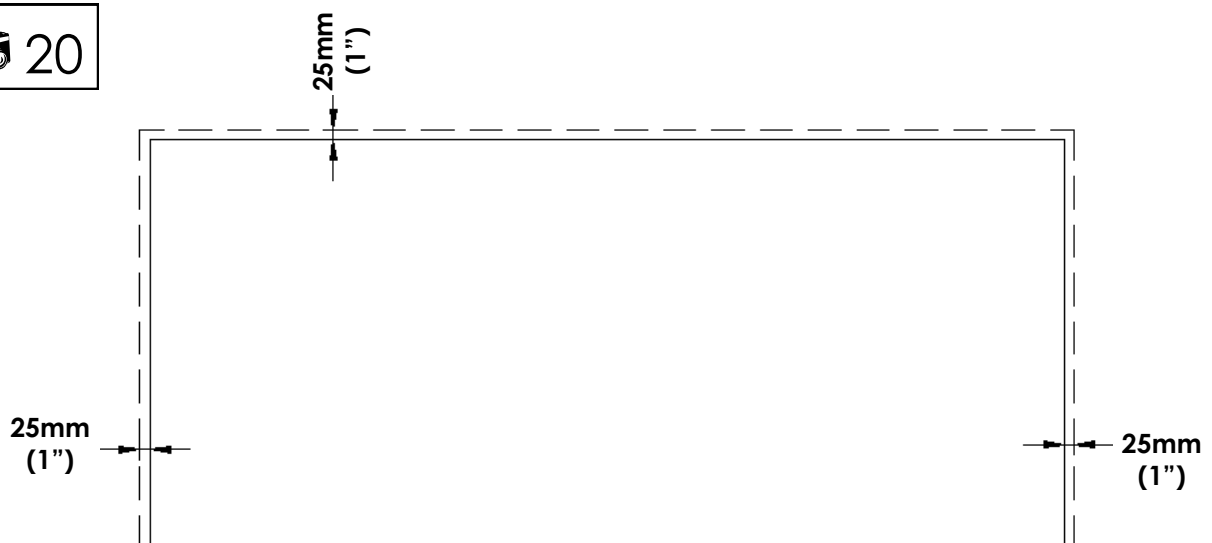
H 2x






Monte los clips para cables. Coloque el cable en cada clip para cables.

3.13 Distancia de 25 mm entre la pared o partes móviles y el tablero

20



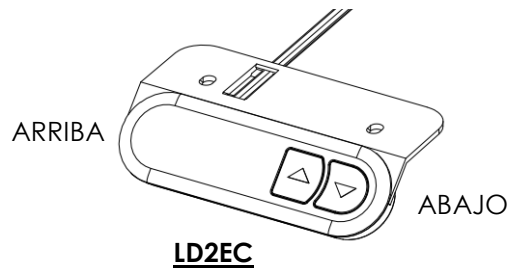
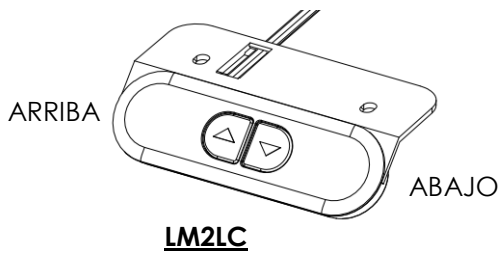
Asegúrese de dejar un distancia mínima de 25 mm (1") entre el borde del tablero y una pared o elementos móviles.

	Asegúrese de que el soporte de la estación de trabajo pueda moverse sin obstáculos y de forma adecuada en todo momento
	En caso de que necesite desconectar cables de los componentes eléctricos, asegúrese siempre de desconectar primero la alimentación.
	En caso de que la función de ajuste de la altura no funcione correctamente, deje de usar el soporte de la estación de trabajo inmediatamente y desconecte la fuente de alimentación. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para que le asesoren.

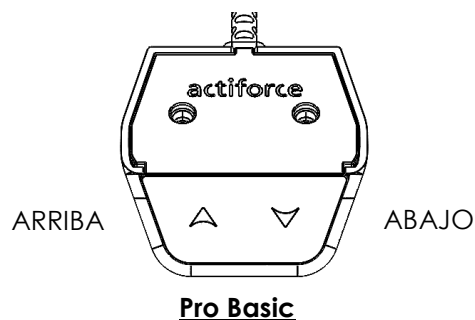
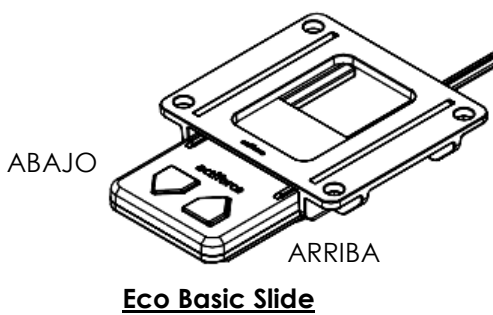
La caja de mando debe fijarse al tablero para evitar que el cable de conexión quede colgando, lo cual puede provocar que el sistema muestre el error ActiSense+ (E11).

Modo de reajuste

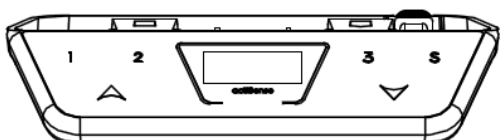
Cuando se usa por primera vez, si las patas de la mesa tienen una altura desigual o si se indica una altura incorrecta, es necesario un reajuste. La primera vez que conecte el enchufe de la fuente de alimentación a la toma de corriente, el ajuste de la altura solo podrá operarse en el modo de reajuste. Mientras el modo de reajuste esté activado, el sistema solo podrá moverse hacia abajo. Para utilizar el sistema con normalidad, siga los siguientes pasos:



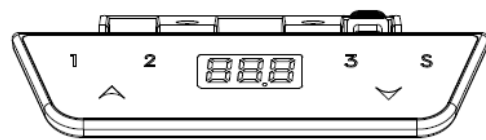
- Pulse la tecla de flecha "abajo" 4 veces seguidas rápidamente.
- Si vuelve a pulsar la tecla de flecha "abajo", se iniciará la marcha de referencia. La tecla deberá mantenerse pulsada hasta que la mesa alcance su posición de referencia y luego retroceda la distancia establecida. Ahora que la referencia está recalibrada, la mesa debería estar nivelada y la indicación de altura debería ser correcta. Si se produce un fallo en la alimentación o se desconecta el enchufe de la red durante el desplazamiento, el controlador pasará al modo de reajuste automáticamente.



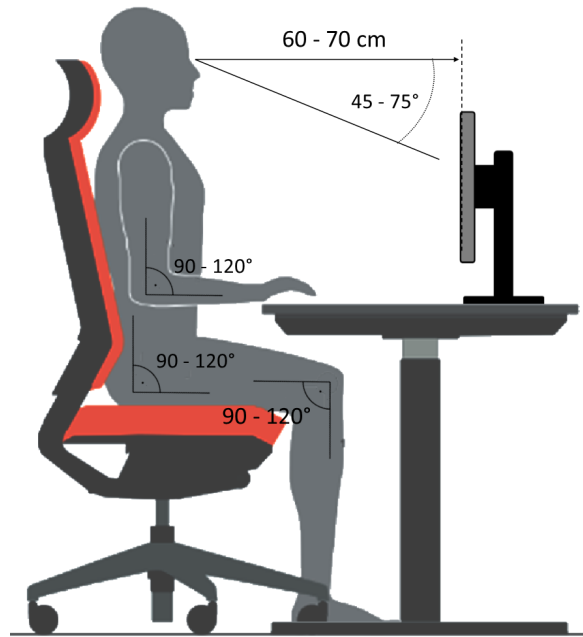
- Mantenga pulsado el botón de bajada, el sistema se desplaza lentamente hacia abajo.
- Mueva el sistema hasta alcanzar la posición más baja posible. Esta posición será utilizada como punto de referencia (punto cero).
- Cuando el sistema haya alcanzado la posición más baja, mantenga el botón pulsado durante un momento. Así se pondrá fin al modo de reinicio.
- Ahora, el sistema puede manejarse con normalidad. Mantenga pulsado los botones de subida o de bajada para colocar el sistema a la altura deseada. El sistema se detiene cuando se dejan de pulsar los botones.



Consulte 3000092 para las instrucciones de montaje de actiSwitch Pro-Memory.



Consulte 30000100 para las instrucciones de montaje de actiSwitch Eco-Memory.



Postura correcta para sentarse

Una postura incorrecta puede causar lesiones en articulaciones, tendones y músculos. Para evitarlo es necesario ajustar correctamente su silla de oficina y su escritorio.

Además de seguir las siguientes recomendaciones, debe evitar siempre una postura incómoda al sentarse. Si nota que alguna de las siguientes recomendaciones hacen que su postura estando sentado o sentada no sea cómoda, simplemente ajuste la silla o el escritorio a sus necesidades.

Silla de oficina

- La altura del asiento debe ajustarse de forma que las rodillas estén en un ángulo de 90 a 120° cuando los pies estén colocados planos sobre el suelo.
- Para sentarse en la postura adecuada, la parte inferior de la espalda debe estar en contacto con el respaldo de la silla. Si es posible, ajuste la profundidad del asiento de forma que el elemento del asiento no ejerza presión en la parte inferior de la pierna.
- Siéntese en posición recta, pero inclínese hacia atrás en una postura relajada. Si es posible, ajuste el apoyo de la zona lumbar de su silla para que se adapte a su altura. Ajuste el respaldo de la silla de forma que empuje ligeramente su cuerpo hacia adelante, pero manteniendo suficiente flexibilidad para que usted tenga libertad de movimiento.
- Si es posible, ajuste la altura de los reposabrazos. Cuando los brazos estén apoyados sobre los reposabrazos, los hombros deberían estar en una postura relajada.

Escritorio

- Ajuste la altura del escritorio después de haber encontrado la postura correcta estando sentado o sentada.
- Los codos deberían formar un ángulo de 90 a 120° cuando los brazos estén apoyados sobre el tablero. El borde del tablero no deberá hacer presión contra los brazos.

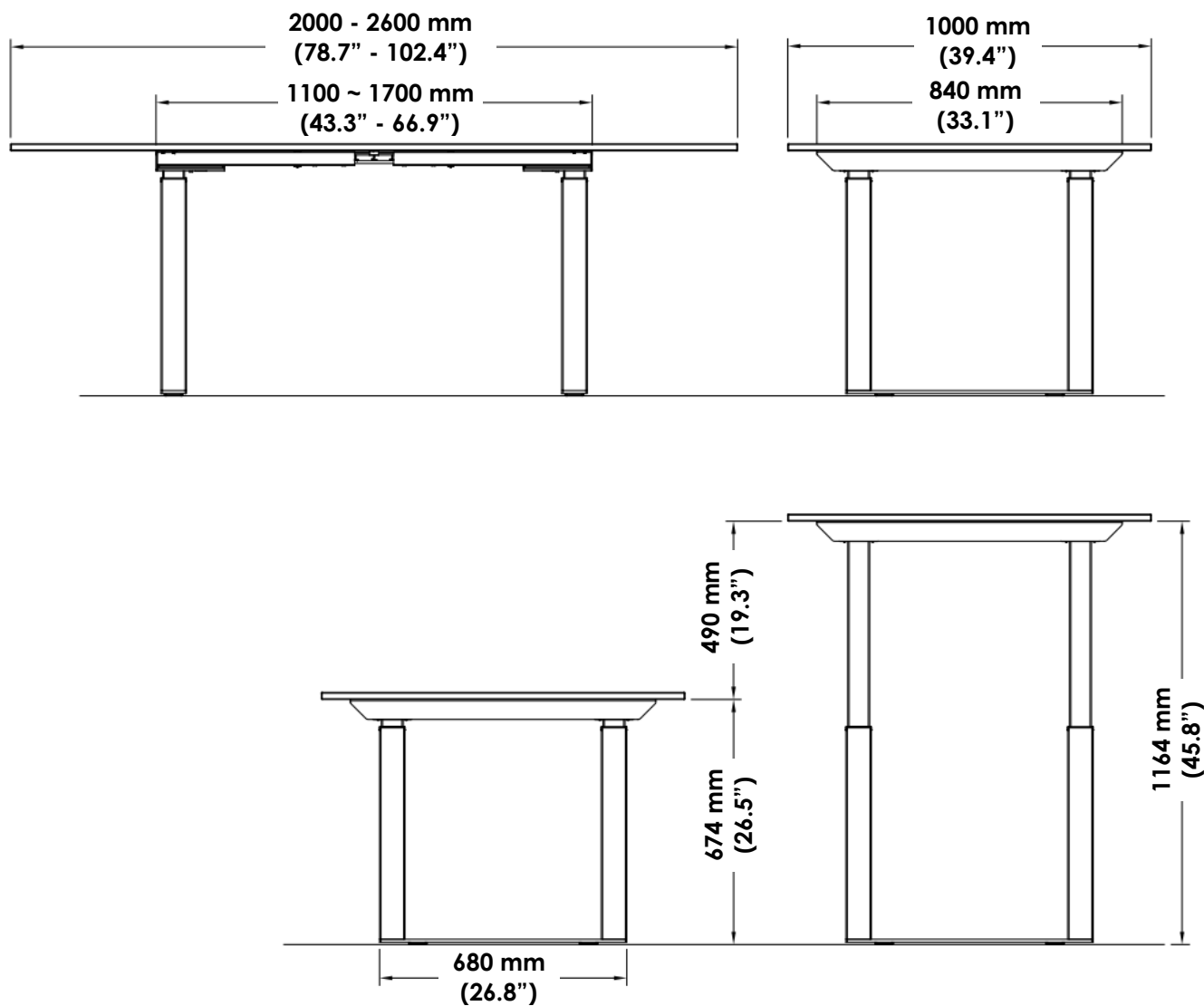
Aparatos sobre el escritorio

- La luz (natural o artificial) que incida sobre el monitor debe llegar a la superficie de la pantalla con un ángulo de 90°.
- La altura del monitor debe ajustarse de tal manera que le permita mirar ligeramente hacia abajo cuando esté centrando la vista en el centro de la pantalla.
- Mantenga una distancia de unos 60 a 70 cm de la pantalla.
- Un teclado plano y estrecho ayuda a que las muñecas estén en una posición relajada.
- **Le rogamos que siga las recomendaciones incluidas en los manuales del resto de sus aparatos (ergonómicos).**

5 Especificaciones técnicas

Versión del manual de montaje	30001035.00
Año de publicación	2023
País de fabricación	Malasia
Sistema	1 fases
Material	Acero, plástico y aluminio
Carrera (máx.)	490mm (19.3")
Carga del soporte (máx.) I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 120 kg II. 120 kg III. 120 kg
Peso del soporte	± 58 kg
Potencia de entrada : I. Laing Controller II. Battery Pack III. ControlForce 2 Pro	I. 220-240Vac, 50-60Hz, 3.5A II. 100-240Vac, 50-60Hz III. 100-127Vac, 60Hz, 5A max 220-240Vac, 50Hz, 2.5A max
Velocidad del soporte con carga	± 30, 40 or 60 mm/s
Ciclo de trabajo	10 % (2 minutos encendido / 18 minutos apagado)
Nivel sonoro	< 45 dB(A)
Temperatura ambiente durante el uso	15 - 30°C
Temperatura ambiente en desuso	10 - 50°C
Humedad durante el uso	<85%
Humedad en desuso	<50%
Tiempo máximo de almacenamiento	-
¡Solo para uso en el interior!	

(* Desviación admisible general = ± 10 mm)



Altura mínima del soporte	674 mm	(26.5")
Altura máxima del soporte	1164 mm	(45.8")
Carrera máxima	490 mm	(19.3")
Anchura del soporte	1100-1700 mm	(43.3"-66.9")
Profundidad del soporte	680 mm	(26.8")
Profundidad mínima del tablero	1000 mm	(39.4")
Carga del soporte	120 kg	

6 Funcionamiento e indicaciones



Observe las disposiciones de la Sección 2, Información relativa a la seguridad, en la página 102, especialmente:

No deje nunca a niños sin vigilancia cerca del soporte de la estación de trabajo. Los niños pueden no ser conscientes de los peligros que comporta el soporte de la estación de trabajo, por lo que correrían un grave riesgo de sufrir lesiones, incluso con consecuencias fatales.

No sobrepase el tiempo de funcionamiento máximo del soporte de la estación de trabajo. Asegúrese de que hay espacio suficiente para evitar choques en caso de que haya objetos sobre la superficie de trabajo, como por ejemplo ordenadores o equipos periféricos.

6.1 Indicaciones



Abandone inmediatamente las proximidades del soporte de la estación de trabajo si este comienza a moverse de forma espontánea. No intente bajo ninguna circunstancia hacer funcionar el soporte de la estación de trabajo.

Deje de usar el soporte de la estación de trabajo inmediatamente si nota algo fuera de lo habitual (sonidos extraños, humo, etc.)

Asegúrese de que el soporte de la estación de trabajo sea reparado por especialistas. Absténgase de usar el soporte de la estación de trabajo hasta que haya sido reparado con éxito.

Deje de usar el soporte de la estación de trabajo inmediatamente si los dispositivos de seguridad no funcionan como es debido.

7 Solución de Problemas

Problema	Posible causa	Solución
El ajuste de la altura no funciona.	Los cables o los conectores están defectuosos.	Controle si los cables presentan daños y cámbielos en caso necesario. ¿Está el suministro eléctrico en orden?
El ajuste de la altura no funciona.	Si se han controlado los cables y los conectores, una posible causa podría ser un interruptor de subida/bajada defectuoso.	Sustituir el interruptor de subida/bajada.
El ajuste de la altura no funciona.	Fallo en la fuente de alimentación	Reiniciar el sistema.

Si no se ha podido solucionar el problema o el problema no está incluido en esta lista, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

8 Servicio de atención al cliente

Asegúrese de tener a mano los datos del soporte de la estación de trabajo cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente.

Minorista:

9 Fabricante

Actiforce Europe GmbH

Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

+49 (0)5021 8877527
www.actiforce.com
kontakt@actiforce.com

10 Reciclaje

10.1 Retirar la estación de trabajo del servicio

- Desenchufe de la toma de corriente.

10.2 Desmantelamiento de la estación de trabajo

- En caso de desmontaje, le rogamos seguir las instrucciones del manual en el orden inverso o ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.

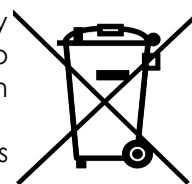
10.3 Reciclaje

- Le rogamos que separe todas las partes de conformidad con el tipo de material. ¡Observe las normativas del país!

10.4 RAEE - los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivos y poner en peligro la salud humana o el medio ambiente si los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se manejan correctamente.

Los aparatos marcados con el símbolo de un contenedor tachado son aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo de un contenedor tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con los residuos domésticos no separados, sino que deben ser desechados aparte.



Para ello, todas las autoridades locales han establecido sistemas de recogida para que, o bien los habitantes puedan deshacerse de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en un centro de reciclaje u otros puntos de recogida, o bien los RAEE sean recogidos directamente en los domicilios. La administración técnica de las autoridades locales pertinentes dispone de más información detallada.

Los usuarios de los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desechar los RAEE junto con los residuos domésticos.

Los habitantes deben utilizar los sistemas de recogida municipales para reducir el impacto medioambiental adverso relacionado con la eliminación de los residuos de aparatos electrónicos y eléctricos, así como para aumentar las oportunidades de reutilización, reciclaje y recuperación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

11 Declaración de conformidad UE de acuerdo con la directiva de máquinas 2006/42/CE, Anexo II A

Español

Por la presente declaramos que el aparato detallado a continuación cumple con las directivas de la UE pertinentes (en especial con las directivas mencionadas más adelante) y que la producción en serie se realizará de acuerdo con las mismas.

Descripción del artículo: Soporte eléctrico de altura ajustable para mesa

Modelo: Skagerrak

Tipo : Sistema de husillo elevador (*Spindle Lift*)

Datos técnicos:

Anchura	: 1100 mm – 1700 mm
Altura	: 674mm – 1164 mm
Profundidad	: 680 mm
Sistema	: 1 fases, electromotriz
Material	: Acero, plástico y aluminio
Carga máx.	: 120.0 kg

Directivas EU pertinentes :
Directiva de máquinas (2006/42/EC)
Directiva CEM (2014/30/EC)
Directiva RoHS (2011/65/EU)

Se han aplicado las normas armonizadas siguientes :

EN 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-1:2012/A15:2021 EN ISO 12100:2010 EN IEC 63000:2018

Dirección del Importador / : **Actiforce Europe GmbH**
Rudolf-Diesel Str. 29-31
31582 Nienburg
Deutschland

Importador : **Holger Fricke**
(Managing Director)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Firmado en nombre de Actiforce Mechatronics Technology (M) Sdn Bhd.

Firma : 
Nombre : **Thomas Weidmann**
(R&D Director)

Fecha : **12/Sep/2023**

Región : **Penang, Malaysia**

